PARKSON百盛

Retail Group Limited

商業集團有限公司

Stock Code 股份代號: 3368





CORPORATE PROFILE

公司簡介

Parkson Retail Group Limited (the "Company") is one of the few nationwide department store chain operators in the People's Republic of China ("the PRC"). The Parkson brand was introduced to the Beijing market in the early 1990's and has now expanded to cover 37 major cities across the PRC market. Through the Company's subsidiaries, a joint venture and an associate (hereinafter collectively refer to as the "Group"), the Group now operates and manages 58 stores.

Localisation and consistent market positioning is the key strategy for the continuous growth and success of Parkson. We are tailoring our merchandise assortments, brand mix and floor space allocation on a store-by-store basis to better serve our targeted middle to middle-upper end consumers in every city that we operate. The Group offers a wide range of internationally renowned brands of fashion and lifestyle related merchandises focusing on four main categories of merchandise namely, Fashion & Apparel, Cosmetics & Accessories, Household & Electrical, and Groceries & Perishables, targeting the young and contemporary market.

百盛商業集團有限公司(「本公司」)為中華人民共和國(「中國」)少數全國性連鎖百貨店營運商之一。百盛品牌於九十年代初進入北京市場,現已擴展至覆蓋中國國內37個主要城市。本公司附屬公司、一間合營企業及聯營公司(下文統稱「本集團」)現經營及管理58家百貨店。

本地化及貫徹一致的市場定位是百盛錄得持續 增長及取得成功的主要策略。本集團以每間百 貨店為基準調整商品搭配、品牌組合及營業面 積分配以更好地為本集團經營所在城市的中 當目標消費者服務。本集團提供一系列國際可 當目標消費者服務。本集團提供一系列國際 品牌的時裝及生活時尚商品,該等商品可 分為四大類,即「時裝及服裝」、「化妝品及 節」、「家居用品及電器」和「食品及生鮮」,特 別為年輕及時尚一族而設。



CONTENTS

目錄

2	Corporate Information 公司資料	22	Biographies of Directors and Senior Management 董事及高級管理層履歷
4	Expansion in the Year 2013 二零一三年業務擴展	28	Corporate Governance Report 企業管治報告
6	Chairman's Statement 主席報告書	41	Directors' Report 董事會報告書
12	Financial Highlights 財務摘要	61	Independent Auditors' Report 獨立核數師報告書
16	Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析		

CORPORATE INFORMATION

公司資料

BOARD OF DIRECTORS

EXECUTIVE DIRECTOR:

Tan Sri CHENG Heng Jem (Chairman)

NON-EXECUTIVE DIRECTORS:

Datuk CHENG Yoong Choong TAN Hun Meng

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS:

KO Tak Fai, Desmond STUDER Werner Josef YAU Ming Kim, Robert

REGISTERED OFFICE

c/o M & C Corporate Services Limited PO Box 309 Ugland House, South Church Street George Town, Grand Cayman Cayman Islands

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

7th Floor, Parkson Shopping Centre (Sun Palace) Qisheng Middle Street, Northeast of 3rd Ring Road Chaoyang District Beijing 100028 PRC

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Level 54 Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

CHIEF EXECUTIVE OFFICER

CHONG Sui Hiong (as Interim CEO)

COMPANY SECRETARY

SENG SZE Ka Mee, Natalia FCS (PE), FCIS, MBA (Executive), FHKIoD, FTIHK

QUALIFIED ACCOUNTANT

AU Chen Sum, CPA (Malaysia), CA (MIA)

AUTHORISED REPRESENTATIVES

Datuk CHENG Yoong Choong SENG SZE Ka Mee, Natalia

AUDIT COMMITTEE

KO Tak Fai, Desmond *(Chairman)* STUDER Werner Josef YAU Ming Kim, Robert

董事會

執行董事:

丹斯里鍾廷森(主席)

非執行董事:

拿督鍾榮俊 陳漢民

獨立非執行董事:

高德輝 STUDER Werner Josef 丘銘劍

註冊辦事處

轉交M & C Corporate Services Limited PO Box 309 Ugland House, South Church Street George Town, Grand Cayman Cayman Islands

總辦事處及主要營業地點

中國 北京市 朝陽區

東北三環七聖中街 百盛購物中心(太陽宮店)7層

郵編:100028

香港主要營業地點

香港 皇后大道東183號 合和中心54樓

首席執行官

張瑞雄(臨時首席執行官)

公司秘書

沈施加美FCS (PE), FCIS, MBA (Executive), FHKIoD, FTIHK

合資格會計師

區振森CPA (Malaysia),CA (MIA)

法定代表

拿督鍾榮俊 沈施加美

審核委員會

高德輝 (主席) STUDER Werner Josef 丘銘劍

CORPORATE INFORMATION

公司資料

REMUNERATION COMMITTEE

YAU Ming Kim, Robert (Chairman) Tan Sri CHENG Heng Jem KO Tak Fai, Desmond

NOMINATION COMMITTEE

STUDER Werner Josef (Chairman) Datuk CHENG Yoong Choong YAU Ming Kim, Robert

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman KY1-1110 Cayman Islands

HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Investor Services Limited Level 22, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

PRINCIPAL BANKERS IN THE PRC

Bank of China Agricultural Bank of China Industrial and Commercial Bank of China China Merchants Bank The Bank of East Asia Bank of Communications

PRINCIPAL BANKERS IN HONG KONG

BNP Paribas Hong Kong Branch Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited Bank of Communications Hong Kong Branch

AUDITORS

Ernst & Young Certified Public Accountants

WEBSITE

www.parksongroup.com.cn

薪酬委員會

丘銘劍(主席) 丹斯里鍾廷森 高德輝

提名委員會

STUDER Werner Josef (主席) 拿督鍾榮俊 丘銘劍

主要股份過戶登記處

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman KY1-1110 Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

卓佳證券登記有限公司 香港皇后大道東183號 合和中心22樓

中國主要往來銀行

中國銀行 中國農業銀行 中國工商銀行 中國招商銀行 東亞銀行 交通銀行

香港主要往來銀行

法國巴黎銀行香港分行 渣打銀行(香港)有限公司 香港上海滙豐銀行有限公司 交通銀行香港分行

核數師

安永會計師事務所 執業會計師

網址

www.parksongroup.com.cn

EXPANSION IN THE YEAR 2013

二零一三年業務擴展



Hefei 合肥

合肥百盛逍遙廣場有限公司

Chongqing 重慶





Datong 大同

Shanxi Parkson Retail Development Co., Ltd. Datong Branch 山西百盛商業發展有限公司 大同分公司

二零一三年業務擴展



Panzhihua 攀枝花

Panzhihua Parkson Retail Development Co., Ltd. 攀枝花百盛商業發展有限公司

Baoding 保定

百盛商業發展有限公司





Nanchang 南昌

CHAIRMAN'S STATEMENT

主席報告書



market. The Group is now one of the largest department store operators in the PRC market with 58 stores across 37 cities. Before I go any further, the management and the workforce for their hard work, dedication and

MARKET AND BUSINESS REVIEW

2013 has been a challenging year for most retailers in China. Amid the continuous global macroeconomic uncertainties and the Chinese government's effort in transforming its economic development model, China reported a moderate economic growth of 7.7% in 2013, which was the slowest since 1999. The retail sales growth of China has also been decelerating over recent years whereby the total retail sales of consumer goods grew only by 13.1% in 2013, which represented the lowest growth rate reported since 2007.

Being the second largest retail market of the world, the retail sector in China has been evolving very quickly and entering into a transformative phase. The new technologies are revolutionizing the consumption behaviour of the Chinese consumers and the way retailers running their businesses. The competition amongst the retailers has been intensifying, whilst the Chinese consumers has been getting increasingly sophisticated, hence demanding for better quality yet value for money products and services. The retailers thus are searching ways to better adapt to the changing landscape.

During the year under review, the Group continued to reassess and adjust its operating strategies and made good progress in various parts of the business to build sustainable growth for the future. In 2013, the Group recorded total gross sales proceeds ("GSP") of RMB17,481.2 million, an increase of 4.3% from the same period of last year. Same Store Sales ("SSS") however declined marginally by 1.8%, which was attributable to the weaker sentiment on discretionary spending and worsened by the austerity drive promoted by the new leadership in China.

年。本集團目前已發展壯大為中國市場最 大的百貨公司營運商之一,業務範圍遍及 中國37個城市,經營58家店面。在此,我 謹藉此機會向我們管理層及工作人員表示 衷心感謝・感謝他們全年不懈的辛勤勞

業務及營運回顧

二零一三年對中國大部分零售商而言充滿 挑戰。全球宏觀經濟前景未明,加上中國 政府致力於經濟發展模式轉型,令中國於 二零一三年錄得溫和經濟增長7.7%,創一 九九九年以來新低。中國零售銷售增長亦 於近年持續放緩,消費品零售銷售總額增 長於二零一三年僅為13.1%,為二零零七 年以來錄得的最低增長率。

作為世界第二大零售市場,中國零售業發 展一日千里, 現正步入轉型階段。新科技 為中國消費者的消費行為及零售商經營業 務的方式帶來前所未有的轉變。零售商之 間的競爭日趨激烈,而中國消費者也變得 更加精明,故需求的是更優質同時更超值 的產品與服務。因此,零售商正發掘因時 制宜、適應日漸轉變環境的方法。

於回顧年度,本集團對其經營策略進行 重新檢討及調整,業務各個部份均有 所進展,為未來持續增長奠下基石。二 零一三年,本集團錄得合計銷售所得款 項總額(「銷售所得款項總額」)人民幣 17,481,200,000元,較去年同期增加4.3%。 然而,同店銷售(「同店銷售」)微降 1.8%,原因為可支配消費情緒不振,且中 國新一屆領導人提倡減少三公消費運動則 進一步對消費構成負面影響。

Given the intensifying competition and increasing number of new stores and younger stores with lower margin performance, the Group's overall merchandise gross margin declined by 0.7% to 17.5% in 2013. Profit from operations of the Group declined by 49.7% to RMB543.4 million. Apart from the external factors, the weaker financial performance reported by the Group in 2013 was also attributable to: (i) the temporary closure of Shanghai flagship store for major remodeling; (ii) the short-term disruption brought by the on-going subway constructions to the business operation of certain key flagship stores, which include stores located at Wuxi, Nanchang, 2 stores in Nanning and Hefei respectively; and (iii) the inclusion of non-comparable items which include the accelerated depreciation and provision for penalty of early termination of lease contracts of stores with potential closure which amounted to RMB87.1 million. Excluding the non-comparable impacts as highlighted above, operating profit of the Group was in fact declined by 15.1% on same store basis. Operating loss of new stores (4 and 6 stores opened in the year 2012 and 2013 respectively) came in at approximately RMB193.1 million (included an adjustment for straight line rental amounted to RMB89.7 million) in 2013.

Concessionaire sales recorded a growth of 4.6%, marginally outgrew the direct sales and accounted for approximately 90.5% of the total merchandise sales and the direct sales increased by 2.5% and accounted for approximately 9.5% of the total merchandise sales.

The Group has been revamping and remodeling its existing flagship stores as part of the continuous effort to enhance store image and improve productivity. Such strategy has been generally successful with majority of flagship stores showing noticeable improvement in its performance thereafter. During the year under review, the Group completed the major remodeling of the Shanghai flagship store as well as the adjustment and increase of operating area to the Beijing flagship store in order to enhance its competitiveness in the highly competitive and fast changing market. In line with the Group's efforts to rationalize its store portfolio, the Group closed an underperforming store in Shijiazhuang and terminated the management contract of a managed store in Guizhou.

鑒於競爭加劇且毛利率表現遜色的新店 及培養店數目增多,二零一三年本集團 整體商品毛利率下降0.7%至17.5%。本 集團經營所得利潤下跌49.7%至人民幣 543,400,000元。撇開外在因素,本集團於 二零一三年的財務表現較為疲弱,原因為 (i)上海旗艦店因大型翻新計畫而需暫時停 業,(ii)持續的地鐵工程導致若干重點旗 艦店(分別包括位於無錫、南昌、南寧及 合肥的兩間門店)的業務營運受到顯著影 響;加上(iii)因計划關店的加速折舊和提 前終止租賃合同的罰金準備的不可同比項 目人民幣87,100,000元。撇除上述不可同 比項目,本集團的同店經營利潤實際下 跌15.1%。於二零一三年,新店經營虧損 (四家店於二零一二年開設及六家店於二 零一三年開設) 約為人民幣193,100,000元 (含直線法租金調整人民幣89.700.000元)。

特許專櫃銷售錄得增長4.6%,較直接銷售 稍佳,並佔商品銷售總額約90.5%,直接 銷售增加2.5%,佔商品銷售總額約9.5%。

本集團持續對現有旗艦店進行改造及翻 新,以提升門店形象及提高盈利能力。大 多數旗艦店在進行改造和翻新後銷售業績 均有明顯改善,證明此項策略奏效。回顧 年度內,本集團已完成上海旗艦店的重大 改造,並在調整及擴大北京旗艦店的經營 面積,以在競爭激烈而高速轉變的市場加 強競爭力。為配合優化門店組合的舉措, 本集團關閉石家莊一家表現欠佳的門店, 並終止貴州一家管理店的管理合同。

In line with the Group's expansion strategy, the Group continued to open 6 new stores in 2013 with additional gross floor area of approximately 207,000 square meters. As at 31 December 2013, the Group operates and manages 58 stores across 37 major cities in China, with a total gross floor area of approximately 2 million square meters.

During the year under review, the Group has successfully issued a 5-year US\$500 million bond which carries a coupon of 4.5% per annum. The proceeds of the bond were primarily used to refinance the short-term borrowings which consisted of the US\$400 million syndicated loan and the US\$50 million bridge loan.

PROSPECT

The complicated global economic condition is set to continue in the near future. Although the potential hard landing in the advanced economies have diminished, additional measures will be needed to keep them at bay, including timely increases in the United States debt ceiling and continued "do what it takes" action by the euro area authorities to avoid a sharp deterioration in financial conditions. In contrast, risks of a longer growth slowdown in emerging market economies have now increased, due to protracted effects of domestic capacity constraints, weak external conditions, slowing credit growth, and possibly tighter financial conditions if the unwinding of monetary stimulus in the United States leads to sustained capital flow reversals.

As for China, we believe the government now has a greater tolerance for slower growth, and reforms that concentrate on structural issues should ensure emphasis is placed on quality instead of quantity of growth. We also believe reforms will reduce tail risks and better support medium to long-term growth.

為配合擴張策略,本集團繼續於二零一 三年開設6家新店,新增總樓面面積約 207,000平方米。於二零一三年十二月三 十一日,本集團於中國37個主要城市經 營及管理58家百貨店,總樓面面積約為 2,000,000平方米。

回顧年度內,本集團成功發行500,000,000 美元年息率為4.5釐的五年期美元債券。 發債所得款項主要用於對短期借貸進行 再融資,包括400,000,000美元銀團貸款及 50,000,000美元短期貸款。

前景

全球經濟環境複雜多變的情況在短期內應 會持續。儘管先進經濟體的即時尾端風險 已告遞減,但仍需要再採取措施防止風險 再臨,包括儘快提高美國國債上限,而歐 洲各國將繼續「竭盡所能採取必要行動」 避免財務狀況急劇惡化。相反,新興市場 經濟體出現較長期增長放緩的風險則有所 擴大,這是由於國內產能限制、週邊市況 疲弱、信貸增長放緩以及美國貨幣刺激政 策退市可能導致資本流向持續逆轉而令金 融市況緊縮的長期影響。

至於中國方面,本集團相信政府現時對增 長放緩的容忍度較高,而環繞結構性問題 的改革應確保增長應重質不重量。我們也 相信改革將降低尾端風險,更好地支持中 長期增長。

Under its economic transformation program, it is expected that the China central government will push forward comprehensive income distribution reform from many aspects, such as the primary distribution, redistribution, the growth of farmers' incomes and distribution order. As this crucial reform is gradually carried out, China's domestic consumption will gain more forward momentum.

In line with the macroeconomic direction and the expectation that the household incomes will continue to outgrow the economic expansion to improve the structural imbalance of the economy, the Group strongly believe that the emergence of middle class should accelerate in the next decade. Given the Group's middle to middle upper market position, the Group is strategically positioned to capitalize on this anticipated improvement in the economic and demographic structure of China.

Nevertheless, increasing competition is inevitable in this ever changing and maturing retail market. In view of the unprecedented challenges that the department store sector in China is facing, the Group will be making a series of adjustments to its business strategies with an aim to turn these challenges into opportunities. The Group will continue its refined expansionary strategy with lesser but bigger new stores to be opened in the existing markets or nearby cities to better utilize the Group's advantageous positions. To maintain its competitive edge and to diversify its income stream, the Group will invest into shopping mall development and operation to provide a fully integrated shopping and entertainment experience to its customers. Average size of new stores will be increased gradually to enhance its offering of value merchandise and complementary services to better serve its customers.

Leveraging on its widespread network across China, the Group will continue to explore potential collaborations with international renowned brands on exclusive basis with an aim to introduce new and distinctive brands to its customers with latest range of products in the market ahead of its competitors. These collaborations with brands will enable the Group to build a successful brands portfolio to further strengthen its core competencies, and to shield its vulnerability to the structural challenges that the department store operators are facing.

在經濟轉型計劃下,預計中國中央政府將 在多方面推進全面的收入分配改革,例如 在初級分配、再分配、農民收入增長和分 配秩序方面。由於此項關鍵改革正在逐步 開展,中國的國內消費將獲得更多前進動 力。

在順應宏觀經濟發展方向及預期家庭收入 將繼續領先經濟擴張以改善經濟結構失衡 的情况下,本集團深信,中產階級於未來 十年應會加快崛起。鑒於本集團中到中高 檔的市場定位,本集團將盡佔中國經濟及 人口結構預期改善的策略性優勢。

然而,在變幻不定且日趨成熟的零售市 場,日益劇烈的競爭顯然無可避免。鑒於 中國百貨公司業目前的挑戰前所未見,本 集團將對業務策略作出一連串調整,務求 將有關挑戰轉危為機。本集團將繼續完善 其擴張戰略,在現有市場或鄰近城市開設 較少但規模更大的新店,以便更好地發揮 本集團的優勢。為保持競爭優勢及豐富收 入來源,本集團將投資購物商場開發項 目,為客戶提供更全面的購物及休閒體 驗。新店的平均規模將逐步擴大,以提升 商品價值及服務質素,務求為客戶提供更 優質服務。

鑒於本集團廣泛網路遍佈全國,本集團將 繼續物色與國際知名品牌獨家合作的可 能性,以期領先競爭對手,更早為客戶引 進具有市場上最新產品系列、全新而別具 特色的品牌。與品牌的合作將令本集團可 打造成功品牌組合,以進一步增強核心實 力,並抵禦百貨公司營運商正面臨的結構 性挑戰。

The Group will also further strengthen its customer loyalty card program by seeking differentiation and customization to further widen its customer base, and to realign the floor space allocation in order to improve productivity and increase rental income. Continuous cost rationalization exercise, through the launching of mobile POS system will be carried out to all stores throughout the country to reduce staff cost pressure and at the same time to improve operating efficiency. The Group will also exploit the digital marketing platform to achieve better marketing results. Immediate and necessary actions will be taken against the underperforming stores to avoid further losses. Given the continuing weak consumption sentiment, the Group will continue to monitor closely changes to the merchandise gross margin and make necessary adjustments to its marketing and promotional strategies to protect its margin performance.

Lastly, on behalf of the board, I would like to express my heartiest gratitude and sincere appreciation to all the stakeholders, including our shareholders, lenders, suppliers and business associates for their continuous support and contribution to the Group.

TAN SRI CHENG HENG JEM

EXECUTIVE DIRECTOR & CHAIRMAN

本集團亦將通過尋求差異化及客制化進一 步改善客戶購物卡計畫,以進一步拓展客 戶基礎,並重新調整營業面積分配以提高 生產力及增加租金收入。本集團將通過推 出移動銷售點(POS)系統,在全國所有門 店持續開展節流工作,務求減低員工成本 上漲的壓力,同時提升營運效率。本集團 亦將利用數碼行銷平臺改善行銷效果。本 集團將對業績欠佳的門店採取即時及必要 的行動,避免虧損進一步擴大。鑒於消費 情緒持續不振,本集團將繼續密切監控商 品毛利率的變動,並對行銷及促銷策略作 出必要調整,以保障毛利率表現。

最後,我謹代表董事會,向本集團全體利 益相關人士(包括我們的股東、放款人、 供應商及業務夥伴) 致以衷心的謝意和誠 摯的感激,感謝他們對本集團所作出的不 懈支持與傑出貢獻。

丹斯里鍾廷森

執行董事兼主席

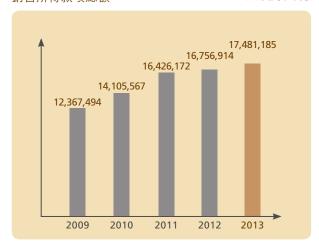
FINANCIAL HIGHLIGHTS

財務摘要

		2009	2010	2011	2012 Restated 二零一二年 (經重列)	2013	Change (%) 變動(%)
		令令儿牛 	一 令 令牛	_令 +	(紅里別)	—令 [—] 二十	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Operating Result (RMB'000)	經營業績 (人民幣千元)						
Gross sales proceeds1	銷售所得款項總額1	12,367,494	14,105,567	16,426,172	16,756,914	17,481,185	4.3%
Operating revenue	經營收益	3,908,634	4,400,078	4,938,309	5,034,901	5,110,390	1.5%
Profit from operations	經營活動所得利潤	1,330,193	1,467,927	1,508,929	1,079,327	543,377	-49.7%
Profit for the year	年內利潤	937,354	1,023,657	1,152,754	879,704	372,602	-57.6%
Profit attributable to the Group	本集團應佔利潤	910,846	991,808	1,122,929	850,774	353,646	-58.4%
Basic earnings per share (RMB) ²	每股基本盈利(人民幣)2	0.325	0.353	0.400	0.303	0.126	-58.4%
Interim dividends per share	每股中期股息	0.050	0.060	0.070	0.070	0.050	-28.6%
Final dividends per share	每股末期股息	0.100	0.100	0.110	0.070	0.010	-85.7%
Full year dividends per share	每股全年股息	0.150	0.160	0.180	0.140	0.060	-57.1%

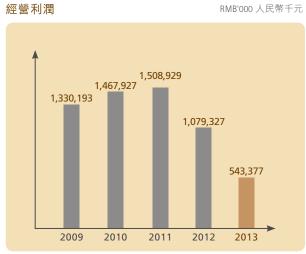
Gross sales proceeds 銷售所得款項總額

RMB'000 人民幣千元



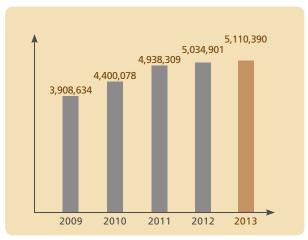
Profit from operations

RMB'000 人民幣千元



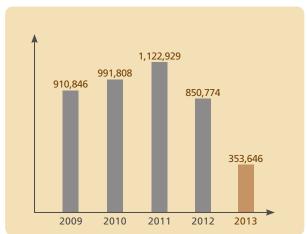
Operating revenue

經營收益 RMB'000 人民幣千元



Profit attributable to the Group

本集團應佔利潤 RMB'000 人民幣千元



FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要

		2009 二零零九年	2010 二零一零年	2011 二零一一年	2012 二零一二年 Restated (經重列)	2013 二零一三年
Summary of statement of financial position (RMB'000)	財務狀況表概要 (人民幣千元)					
Non-current assets	非流動資產	6,581,708	5,322,573	5,942,426	6,306,884	7,183,754
Current assets	流動資產	4,492,392	7,268,736	6,120,252	6,287,936	6,521,974
Total assets	總資產	11,074,100	12,591,309	12,062,678	12,594,820	13,705,728
Current liabilities Non-current liabilities	流動負債 非流動負債	4,011,530 3,070,425	5,987,169 2,014,989	3,882,002 2,840,083	6,452,661 480,799	4,061,816 3,961,911
Net assets	資產淨值	3,992,145	4,589,151	5,340,593	5,661,360	5,682,001
Represented by Equity attributable to owners of the parent Non-controlling interests	以下列各項表示: 母公司擁有人應佔 權益 非控股股東權益	3,920,078 72,067	4,512,240 76,911	5,268,085 72,508	5,584,031 77,329	5,597,187 84,814
Total equity	總權益	3,992,145	4,589,151	5,340,593	5,661,360	5,682,001

NOTES:

- 1. Gross sales proceeds represent the sum of sales proceeds from direct sales and concessionaire sales, income from providing consultancy and management services, rental income and other operating revenues.
- 2. The calculation of basic earnings per share for the year ended 31 December 2013 is based on the net profit attributable to equity shareholders of the Company for the year of approximately RMB353,646,000 and the weighted average number of 2,808,227,000 shares in issue during the year.

The calculation of basic earnings per share for the year ended 31 December 2012 is based on the net profit attributable to equity shareholders of the Company for the year of approximately RMB850,774,000 and the weighted average number of 2,810,490,250 shares in issue during that year.

附註:

- 銷售所得款項總額指來自直接銷售及特 1. 許專櫃銷售的銷售所得款項、提供諮詢 及管理服務收入、租金收入及其他經營 收益的總和。
- 截至二零一三年十二月三十一日止年度 的每股基本盈利乃根據年內本公司股 權持有人應佔純利約人民幣353,646,000 元及年內已發行加權平均股份數目 2,808,227,000股計算。

截至二零一二年十二月三十一日止年度 的每股基本盈利,乃根據年內本公司股 權持有人應佔純利約人民幣850,774,000 元及年內已發行加權平均股份數目 2,810,490,250股計算。

PREMIUM TRENDY BRANDS

























MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

TOTAL GROSS SALES PROCEEDS AND OPERATING REVENUES

The Group recorded a total GSP of RMB17,481.2 million (consists of direct sales, sales proceeds from concessionaire sales, rental incomes, consultancy and management service fees and other operating revenues) during the year under review which representing a growth of 4.3% or RMB724.3 million Year On Year ("YOY"). The key contributors to the growth include (i) inclusion of the sales performance of the 10 new stores opened in the year 2012 and 2013; and (ii) inclusion of the sales performances of 4 acquired stores that were previously managed by the Group on behalf of the parent company. The growth was however partly offset by (i) the marginal decline in SSS by 1.8%; (ii) the closure of Shanghai Honggiao store and Guizhou JinFengHuang store in 2012 and Shijiazhuang store in 2013; and (iii) the temporary closure of Shanghai flagship store due to major remodeling.

合計銷售所得款項總額及經營收益

於回顧年度,本集團錄得合計銷售所得款 項總額為人民幣17,481,200,000元(包括直 接銷售、特許專櫃銷售所得款項、租金收 入、諮詢及管理服務費以及其他經營收 益),較去年同期(「去年同期」)增長4.3% 或人民幣724,300,000元。該增長乃主要由 於(i)計入二零一二年及二零一三年新開十家 門店的銷售表現;及(ii)計入本集團先前代 母公司管理的四家收購門店的銷售表現所 致。然而,該增長部分被(i)同店銷售微降 1.8%;(ii)上海虹橋店和貴州金鳳凰店於二 零一二年關閉及石家莊店於二零一三年關 閉;及(iii)上海旗艦店因重大改造而暫時關 閉所抵銷。

TOTAL CALES DROCEEDS

TOTAL SALES PROCEEDS	合計銷售所得款項					
		2012 二零一二年 Restated (經重列)	2013 二零一三年			
Total sales proceeds (RMB'000) Direct sales	銷售所得款項總額(人民幣千元) 直接銷售	1,537,520	1,576,693			
Concessionaire sales	特許專櫃銷售	14,370,811	15,036,040			
Total sales proceeds	銷售所得款項總額	15,908,331	16,612,733			

The Group generated total merchandise sales of approximately RMB16,612.7 million. The Fashion & Apparel category made up approximately 46.6% of the total merchandise sales, the Cosmetics & Accessories category contributed approximately 43.4%, the Household & Electrical category contributed approximately 4.2% and the balance of approximately 5.8% came from the Groceries and Perishables category.

本集團的商品銷售總額為約人民幣 16,612,700,000元。時裝與服裝類別佔商品 銷售總額約46.6%,化妝品與配飾類別佔 約43.4%,而家居用品與電器類別亦佔約 4.2%,餘下約5.8%則來自食品與鮮貨類別。

Due to intensifying competition and increasing number of younger and new stores with lower margin performance, the Group's merchandise gross margin (a combination of concessionaire commission rate and the direct sales margin) declined by 0.7% to 17.5%. Specifically, the decline in merchandise gross margin was primarily attributable to: (i) higher sales contribution from the younger stores and new stores with lower merchandise gross margin; (ii) lower sales contribution from stores with higher merchandise gross margin in particular the Beijing and Shanghai flagship stores; and (iii) higher sales contribution from merchandise with lower merchandise gross margin such as gold and jewelry.

由於競爭加劇及毛利率表現較遜色的培養 店及新開門店數量增加,本集團商品銷售 毛利率(綜合特許專櫃銷售佣金費率及直 接銷售毛利率)下降0.7%至17.5%。具體而 言,商品銷售毛利率下降主要歸因於:(i)商 品銷售毛利率較低的培養店和新開門店銷 售佔比增加;(ii)商品銷售毛利率較高的門 店(尤其是北京旗艦店和上海旗艦店)對集 團銷售佔比下降;及(iii)銷售毛利率較低商 品(如黃金及珠寶)銷售佔比較高所致。

Total operating revenues for the year grew by RMB75.5 million or 1.5% to RMB5,110.4 million. The growth rate of operating revenues was lower than the growth rate of the GSP due to (i) lower growth rate of management and consultancy fees; (ii) marginal decline of other operating revenues; and (iii) lower concessionaire rate.

Operating Expenses

Purchase of goods and change in inventories

The purchase of goods and change in inventories refer to the cost of sales for the direct sales. In line with the increase of direct sales, the cost of sales rose to RMB1,333.7 million, an increase of 3.5% or RMB44.9 million YOY.

Staff costs

Staff costs increased by 22.8% YOY to RMB589.2 million. The substantial increase was primarily attributable to (i) inclusion of the staff cost of new stores opened in 2012 and 2013; (ii) inclusion of the staff cost of 4 managed stores acquired from the parent company; and (iii) general wage rise. On a same store basis, staff cost increased by 6.1% due to general wage rise.

As a percentage to GSP, the staff cost ratio increased from 2.9% to 3.4%.

Depreciation and Amortization

Depreciation and amortization increased by 32.3% YOY to RMB387.9 million. The increase was primarily attributable to (i) the inclusion of depreciation and amortization cost of the new stores opened in 2012 and 2013; (ii) the inclusion of depreciation and amortization cost of 4 managed stores acquired from the parent company; (iii) additional depreciation cost in relation to the remodeled stores; and (iv) accelerated depreciation of stores with potential closure amounted to RMB57.1 million. On a same store basis, the depreciation and amortization cost increased marginally by 9.0% due to the remodeled stores.

As a percentage to GSP, depreciation and amortization cost ratio increased from 1.7% to 2.2%.

本年度收益總額較去年同期增加人民幣 75,500,000元 或1.5%至人民幣5,110,400,000 元。經營收益增長率低於合計銷售所得款 項總額增長率,此乃由於(i)管理及諮詢費增 長率下降;(ii)其他經營收益毛利率下降; 及(iii)特許專櫃銷售率下降所致。

經營開支

購買貨物及存貨變動

購買貨物及存貨變動指直接銷售的銷售成 本。與直接銷售增加一致,銷售成本增至 人民幣1,333,700,000元,較去年同期增加 3.5%或人民幣44,900,000元。

員工成本

員工成本較去年同期增加22.8%至人民幣 589,200,000元。該大幅增長主要由於(i)計入 二零一二年及二零一三年新開門店的員工 成本;(ii)計入從母公司收購的四家管理店 的員工成本;及(iii)普遍加薪。員工成本同 店上升6.1%,主要由於工資普遍上升所致。

員工成本比率佔銷售所得款項總額的百分 比自2.9%上升至3.4%。

折舊及攤銷

折舊及攤銷較去年同期增加32.3%至人民幣 387,900,000元。該增長乃主要由於(i)計入二 零一二年及二零一三年新開門店的折舊及 攤銷成本;(ii)計入從母公司收購四家管理 店的折舊及攤銷成本;(iii)因裝修門店而新 增的折舊成本;及(iv)存在潛在關閉風險的 門店加速折舊人民幣57,100,000元所致。因 裝修門店成本,折舊及攤銷成本同店微升 9.0% °

折舊及攤銷成本比率佔銷售所得款項總額 的百分比自1.7%升至2.2%。

Rental Expenses

Rental expenses rose to RMB1,126.8 million, a substantial increase of 26.2% or RMB233.6 million YOY, the increase was largely due to (i) the inclusion of rental cost of the new stores opened in 2012 and 2013; (ii) the inclusion of rental cost of 4 managed stores acquired from the parent company; and (iii) the adjustment of straight-line rental of new stores and acquired stores amounted to RMB116.2 million. The increase was partly offset by the rental discounts received from the landlords in respect of the rental prepayment. On a same store basis, the rental expenses growth was flat.

As a percentage to GSP, the rental expenses ratio increased from 5.3% to 6.4%.

Other Operating Expenses

Other operating expenses which consist of the (a) utilities cost; (b) marketing, promotional and selling expenses; (c) property management expenses; and (d) general administrative expenses rose to RMB1,129.4 million, an increase of 12.9% or RMB128.8 million due to (i) the inclusion of full year other operating expenses for the new stores opened 2012 and 2013; (ii) the inclusion of pre-opening expenses and other operating expenses of 4 managed stores acquired from the parent company; and (iii) provision for penalty of early termination of lease contracts of stores with potential closure amounted to RMB30 million. On a same store basis, other operating expenses decreased by 2.1% in line with the Group's strategy to control its operating cost.

Due to the aforesaid reasons, as a percentage to GSP, other operating expenses ratio increased from 6.0% to 6.5%.

Profit from Operations

In light of the decline in SSS and contraction of merchandise gross margins, temporary closure of Shanghai flagship store, higher start up losses of the increasing new stores and non-comparable items, profit from operations declined by 49.7% to RMB543.4 million. As a percentage to GSP, the profit from operations margin declined from 6.4% last year to 3.1% in 2013. Excluding the impact of store closures and disruptions from subway constructions, on a comparable basis, the profit from operations declined by 15.1%.

租金開支

租金開支較去年同期顯著增加26.2%或人民 幣233,600,000元至人民幣1,126,800,000元, 此增長乃主要由於:(i)計入二零一二年及二 零一三年新開門店的租金開支;(ii)計入從 母公司收購四家管理店的租金開支;及(iii) 新店及收購門店的直線法租金調整達人民 幣116.200.000元所致。該增加部份被就租賃 預付款項向業主收取的租金折讓所抵銷。 租金開支同店上升平穩。

租金開支比率佔銷售所得款項總額的百分 比自5.3%上升至6.4%。

其他經營開支

其他經營開支包括(a)水電費;(b)市場推 廣及宣傳費用與銷售費用;(c)物業管理費 用;及(d)一般行政開支,增加12.9%或人民 幣128,800,000元至人民幣1,129,400,000元, 此乃由於(i)計入二零一二年及二零一三年 新開門店的全年其他經營開支;(ii)計入從 母公司收購四家管理店的開業前開支及其 他經營開支;及(iii)提早終止潛在關閉門店 的租賃合約導致支付罰款人民幣30,000,000 元。其他經營開支同店下降2.1%,此乃與 本集團控制其經營成本的策略一致。

基於上述原因,其他經營開支比率佔銷售 所得款項總額的百分比自6.0%增至6.5%。

經營利潤

由於同店銷售下降、商品毛利率下滑、上 海旗艦店暫時關閉進行改造、新店及不可 同比項目增加導致籌備虧損增加,經營利 潤下降49.7%至人民幣543,400,000元。經營 利潤率佔銷售所得款項總額的百分比自去 年的6.4%下降至二零一三年的3.1%。剔除 門店關閉及地鐵建造令門店營業中斷的影 響,經營利潤按可比基準下跌15.1%。

Finance Incomes, net

Net finance incomes declined by 58.3% to RMB32.0 million due to combination of (i) increase in finance cost due to the refinancing of shortterm borrowings with a 5-year US dollar bonds which carry a relatively higher interest rate; and (ii) interest expense arising from new offshore short-term borrowings.

Share of Profit from a Joint Venture

This is the share of profit from Xinjiang Youhao Parkson Development Co. Ltd, a joint venture of the Company. The share of profit decreased by 23.0% to RMB35.8 million due to decline in merchandise gross margin and increase in operating cost.

Share of Profit from an Associate

This is the share of profit from Shanghai Nine Sea Lion Properties Management Co. Ltd, an associate of the Company, the share of profit decreased marginally to RMB137,000.

Profit Before Tax ("PBT")

In light of the decline of profit from operating activities, PBT dropped 49.2% YOY to RMB611.3 million. As a percentage to GSP, PBT ratio decreased from 7.2% to 3.5%.

Income Tax Expense

In line with the decline of PBT, the Group's income tax expenses decreased by RMB84.2 million YOY to RMB238.7 million. However, the effective tax rate for the year increased from 26.8% to 39.0% due to the increase of operating loss of new stores and offshore interest expense which is not tax deductible.

Net Profit for the year

Due to the aforesaid reasons, net profit for the year declined 57.6% to RMB372.6 million. As a percentage to GSP, the net profit margin declined from 5.2% to 2.1%.

Profit Attributable to the Group

Profit attributable to the Group dropped to RMB353.6 million, a decline of RMB497.1 million or 58.4%.

融資收入淨額

融資收入淨額下跌58.3%至人民幣32.000.000 元,此乃由於(i)以相對較高利率的五年期美 元債券對短期借款再融資,導致融資成本 增加;及(ii)新離岸短期借款產生的利息開 支等綜合因素所致。

合營企業應佔利潤

此乃本公司合營企業新疆友好百盛商業發 展有限公司的利潤。應佔利潤下跌23.0%至 人民幣35,800,000元,此乃由於商品毛利率 下跌而經營成本增加所致。

應佔一間聯營公司的利潤

此乃本公司一間聯營公司上海九海金獅物 業管理有限公司的利潤。應佔利潤略降至 人民幣137,000元。

税前利潤(「税前利潤」)

鑒於經營活動所得利潤下降, 税前利潤較 去年同期下跌49.2%至人民幣611,300,000 元。税前利潤比率佔銷售所得款項總額的 百分比自7.2%下降至3.5%。

所得税開支

由於税前利潤下降,本集團所得税開支較 去年同期減少人民幣84,200,000元至人民 幣238,700,000元。然而,年內實際税率自 26.8%升至39.0%,此乃由於新店經營虧損及 不可扣税離岸利息開支增加所致。

年內純利

基於上述原因,年內純利下跌57.6%至人民 幣372,600,000元。純利比率佔銷售所得款項 的百分比自5.2%下降至2.1%。

本集團應佔利潤

本集團應佔利潤跌至人民幣353,600,000元, 下降人民幣497,100,000元或58.4%。

Liquidity and Financial Resources

On 3 May 2013, the Company has successfully issued a 5-year US\$500 million bond which carries a coupon of 4.5% per annum. The proceeds of the bond were primarily used to refinance the short-term borrowings which consisted of the US\$400 million syndicated loan and the US\$50 million bridge loan.

As at 31 December 2013, the cash and cash equivalents of the Group (aggregate of principal guaranteed investment deposit, time deposits and cash and bank balances deposited with licensed banks) stood at RMB4,814.0 million, representing a marginal decline of 2.9%. The decrease was primarily due to (i) dividends payment of approximately RMB337.3 million to the shareholders of the Company; (ii) deposits payment of RMB573.1 million for the acquisition of a shopping mall in Qingdao; (iii) balance payment of RMB264.7 million for the acquisition of 4 managed stores from the parent company; and (iv) maintenance capital expenditures and new store opening capital expenditures of RMB442.3 million.

Total debt to total assets ratio of the Group was 23.3% as at 31 December 2013.

Current Assets and Net Assets

The Group's current assets as at 31 December 2013 was approximately RMB6,522.0 million, an increase of 3.7% or RMB234.1 million YOY. Net assets of the Group as at 31 December 2013 rose to RMB5,682.0 million, an increase of RMB20.6 million or 0.4% YOY.

Pledge of Assets

As at 31 December 2013, the Group has an onshore pledged deposit of RMB146.6 million. Save for the above, no other asset is pledged to any bank or lender.

Segmental Information

Over 90% of the Group's turnover and contribution to the operating profit is attributable to the operation and management of department stores and over 90% of the Group's turnover and contribution to the operating profit is attributable to customers in the PRC and over 90% of the Group's operating assets are located in the PRC. Accordingly, no analysis of segment information is presented.

流動資金及財務資源

本公司於二零一三年五月三日成功發行 500,000,000美元年息率為4.5厘的五年期美 元債券。發債所得款項主要用於對短期借 貸進行再融資,包括400,000,000美元銀團貸 款及50,000,000美元短期貸款。

於二零一三年十二月三十一日,本集團現 金及現金等價物(存於持牌銀行的保本投 資存款、定期存款和存款及銀行餘額的總 和) 為人民幣4,814,000,000元,微跌2.9%。 該減幅主要源於:(i)向本公司股東支付股息 約人民幣337,300,000元; (ii) 收購青島購物中 心所支付按金人民幣573,100,000元;(iii)支 付從母公司收購四家管理店的餘款人民幣 264,700,000元;及(iv)維護資本支出及新店 開業資本開支人民幣442,300,000元。

於二零一三年十二月三十一日,本集團債 務總額與總資產比率為23.3%。

流動資產及資產淨值

本集團於二零一三年十二月三十一日的流 動資產約為人民幣6,522,000,000元,較去年 同期增加3.7%或人民幣234,100,000元。本集 團於二零一三年十二月三十一日的淨資產 增至人民幣5,682,000,000元,較去年同期增 加人民幣20,600,000元或0.4%。

資產抵押

於二零一三年十二月三十一日,本集團的 在岸抵押按金為人民幣146,600,000元。除上 所述,概無其他資產抵押予任何銀行或貸 款人。

分部資料

本集團的營業額及經營利潤貢獻逾90%來自 經營及管理百貨店,而本集團的營業額及 經營利潤貢獻逾90%來自中國客戶及本集團 經營資產逾90%位於中國,因此概無呈報分 部資料的分析。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

Employees

As at 31 December 2013, total number of employees for the Group was 9,454. The Group ensures that all levels of employees are paid competitively within the standard in the market and employees are rewarded on performance related basis within the framework of the Group's salary, incentives and bonus scheme.

Contingent Liabilities

The Group has no significant contingent liabilities as at 31 December 2013.

Treasury Policies

The business transactions of the Group were mainly denominated in Renminbi. Therefore, except for the capital market transactions for funding needs, there is limited exposure in foreign exchange risk. Hedging instruments including swaps and forwards have been used in the past and would be used in the future, if necessary, to ensure that the Group's exposure to the foreign exchange rate fluctuation and the interest rate fluctuation is minimized.

In relation to the term loan facilities, the Group has entered into interest rate swaps to hedge the Group's exposure against interest rate fluctuation and cross currency swap to minimise the Group's exposure to exchange rate fluctuation.

Total debt to total assets ratio of the Group was 23.3% as at 31 December 2013.

僱員

於二零一三年十二月三十一日,本集團合 共聘用9.454名員工。本集團確保所有級別 員工的薪酬於市場標準範圍內具競爭性, 並在本集團的薪金、獎勵及花紅計劃框架 下按員工表現釐定薪酬。

或然負債

本集團於二零一三年十二月三十一日並無 任何重大或然負債。

財資政策

本集團的業務交易主要以人民幣結算。因 此,除為籌備所需資金而在資金市場交易 外,本集團承擔之匯兑風險有限。本集團 過往一直採用掉期及遠期合約等對沖工 具,日後必要時亦會繼續應用,將本集團 所承擔之匯率及利率波動風險減至最低。

就定期貸款融資而言,本集團已訂立利率 掉期以對衝本集團所承擔之利率波動風 險,並訂立交叉貨幣掉期以將本集團所承 擔之匯率波動風險降至最低。

於二零一三年十二月三十一日,本集團債 務總額與總資產的比率為23.3%。

董事及高級管理層履歷

EXECUTIVE DIRECTOR

Tan Sri CHENG Heng Jem, aged 71, is an Executive Director and Chairman of the Company. Tan Sri Cheng is also a member of the Remuneration Committee of the company. He has more than 40 years of experience in the business operations of the group companies ("The Lion Group") encompassing retail, property development, mining, steel, agriculture and computer. He oversees the operation of The Lion Group and is responsible for the formulation and monitoring of the overall corporate strategic plans and business development of The Lion Group.

Tan Sri Cheng was the President of The Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia ("ACCCIM") and The Chinese Chamber of Commerce and Industry of Kuala Lumpur and Selangor ("KLSCCCI") from 2003 to 2012. He is now a Life Honorary President of ACCCIM and an Honorary President of KLSCCCI.

Tan Sri Cheng's directorships in public companies are as follows:

- Chairman and Managing Director of Lion Corporation Berhad and Parkson Holdings Berhad ("PHB")
- Chairman of Lion Diversified Holdings Berhad, Lion Forest Industries
 Berhad, Lion AMB Resources Berhad and ACB Resources Berhad
- Director of Lion Teck Chiang Limited and Lion Asiapac Limited
- Executive Chairman of Parkson Retail Asia Limited
- A Founding Trustee of The Community Chest, a company limited by guarantee incorporated for charity purposes.

Save for Lion AMB Resources Berhad, ACB Resources Berhad and The Community Chest, all the above companies are public listed companies in Malaysia whilst Lion Teck Chiang Limited, Lion Asiapac Limited and Parkson Retail Asia Limited are public listed companies in Singapore.

Tan Sri Cheng is the uncle of Datuk Cheng Yoong Choong, the Non-executive Director of the Company, and also the father of Juliana Cheng San San, the Regional Director of Beijing Region of the Group.

執行董事

丹斯里鍾廷森,71歲,本公司執行董事兼主席。丹斯里鍾廷森亦為本公司薪酬委員會一員。彼在集團公司(「金獅集團」)的業務營運方面累積四十年經驗,其中涵蓋等售、物業開發、採礦、鋼鐵、農業及計量機業務。彼掌管金獅集團的營運,並負責制訂和監察金獅集團的整體企業策略規劃和業務發展。

丹斯里鍾廷森於二零零三年至二零一二年 為馬來西亞中華總商會(「馬來西亞中華總 商會」)及吉隆坡暨雪蘭莪中華總商會(「隆 雪中華總商會」)的會長。彼目前為馬來西 亞中華總商會永久名譽會長及隆雪中華總 商會名譽會長。

丹斯里鍾廷森於下列公眾公司擔任董事職 務:

- 於Lion Corporation Berhad及Parkson Holdings Berhad(「PHB」)擔任主席兼 董事總經理
- 於Lion Diversified Holdings Berhad、 Lion Forest Industries Berhad、Lion AMB Resources Berhad及ACB Resources Berhad擔任主席
- 於Lion Teck Chiang Limited及Lion Asiapac Limited擔任董事
- 於Parkson Retail Asia Limited擔任執行

 總裁
- 於The Community Chest(就慈善目的 而註冊成立的獲擔保有限公司)擔任 信託人。

除Lion AMB Resources Berhad、ACB Resources Berhad及The Community Chest外,上述公司均為在馬來西亞上市的公眾公司,而Lion Teck Chiang Limited、Lion Asiapac Limited及Parkson Retail Asia Limited均為在新加坡上市的公眾公司。

丹斯里鍾廷森為本公司非執行董事拿督鍾 榮俊的叔父,亦為本集團北京區營運官鍾 珊珊的父親。

董事及高級管理層履歷

NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Datuk CHENG Yoong Choong, aged 50, is a Non-executive Director and the Senior Adviser to the Board of Directors of the Company. Datuk Cheng is also a member of the Nomination Committee of the Company and a director of various companies of the Group. He graduated from the University of San Francisco with a Bachelor of Science degree and a Master of Business Administration in 1984. He has been with The Lion Group since 1987 in various capacities in stores operations and merchandising. He served the retail division of The Lion Group as the Chief Operating Officer since 2000; and was promoted as the Chief Executive Officer in 2002 and later became the Managing Director of the same division in 2007. Datuk Cheng has been with the Group since its inception. Datuk Cheng is actively involved in the South East Asia and PRC retail scenes and was the chairman of the Malaysia Retailers Association in 1996. He was a member of the Executive Board of the Intercontinental Group of Department Stores in 1998 and 1999.

Datuk Cheng is also the Non-executive Director of Parkson Retail Asia Limited, a public listed company in Singapore; and a Non-executive Director of Odel PLC, a public company listed on the Colombo Stock Exchange.

Datuk Cheng is the nephew of Tan Sri Cheng Heng Jem, the Executive Director and Chairman of the Company.

TAN Hun Meng, aged 53, has been re-designated as Non-executive Director of the Company with effect from 1 March 2014. He was the Chief Executive Officer ("CEO") of the Group during 1 October 2012 to 28 February 2014. Mr Tan graduated with a Diploma from Curtin University of Technology, Australia and attended various retail management and senior management courses conducted by Cornell University and other institutions in the United States as well as a university in Australia. Mr Tan has more than 25 years of experience in the retail industry and more than 15 years of experience working in the PRC retail market. He joined The Lion Group in 1987 and the Group in May 1995.

非執行董事

拿督鍾榮俊,50歲,本公司非執行董事 兼董事會高級顧問。拿督鍾榮俊亦為本公 司提名委員會的成員以及本集團旗下多家 公司的董事。彼於一九八四年畢業於舊金 山大學(University of San Francisco),獲取 理學學士學位及工商管理碩士學位。自一 九八七年以來,彼在金獅集團內的百貨店 經營及採購方面擔任多個職位,且自二零 零零年以來出任金獅集團零售部的首席營 運官。彼於二零零二年升任首席執行官, 其後於二零零七年擔任相同部門的董事總 經理。自本集團成立以來,拿督鍾榮俊便 加盟本集團。拿督鍾榮俊積極參與東南亞 和中國的零售活動,並於一九九六年擔任 馬來西亞零售商協會主席。彼於一九九 八年及一九九九年為世界百貨公司聯盟 (Intercontinental Group of Department Stores) 的執行委員會成員。

拿督鍾榮俊亦為Parkson Retail Asia Limited (於新加坡公開上市的公司)的非執行董 事,及Odel PLC(於科倫坡證券交易所上市 的公眾公司)的非執行董事。

拿督鍾榮俊為本公司執行董事兼主席丹斯 里鍾廷森的侄兒。

陳漢民,53歲,自二零一四年三月一日 獲調任為本公司非執行董事。彼於二零一 二年十月一日至二零一四年二月二十八日 期間擔任本集團首席執行官(「首席執行 官」)。陳先生畢業於澳洲科廷科技大學 (Curtin University of Technology), 持有文 憑,並曾修讀美國康乃爾大學及其他機構 以及澳洲一所大學開辦的多個零售管理及 高級管理課程。陳先生從事零售業超過二 十五年,在中國零售市場擁有超過十五年 工作經驗。彼於一九八七年加入金獅集 團,並於一九九五年五月加入本集團。

董事及高級管理層履歷

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

KO Tak Fai, Desmond, aged 46, was appointed as an Independent Nonexecutive Director on 9 November 2005, and is the Chairman of the Audit Committee and a member of the Remuneration Committee of the Company. Mr Ko became a member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales in 1994. Mr Ko is a businessman.

STUDER Werner Josef, aged 54, was appointed as an Independent Non-executive Director on 9 November 2005, and is the Chairman of the Nomination Committee and a member of the Audit Committee of the Company. Mr Studer obtained his federal diploma in economics and business administration from SEBA (School for Economics and Business Administration) in Lucerne, Switzerland. Mr Studer is a business economist and holds a Bachelor of Business Administration degree. He serves currently as Executive Director to the Intercontinental Group Department Stores ("IGDS"). The IGDS is a non-profit association which offers a global business platform for leading department stores all over the world. The IGDS comprises more than 33 members now. Prior to joining the IGDS, Mr Studer was in various management functions and positions at Hero Company (food manufacturing), Switzerland; Feldschloesschen Company (Brewery), Switzerland, and Migros Company (retailer) in Switzerland. Mr Studer has over 20 years of experience in the fast moving consumer goods ("FMCG") and retail industries.

YAU Ming Kim, Robert, aged 75, was appointed as an Independent Non-executive Director on 1 January 2007, and is the Chairman of the Remuneration Committee and a member of the Audit Committee and Nomination Committee of the Company. Mr Yau was the Chief Executive or Managing Director of many major international and local apparel companies since 1971. From 1998 to 2004, he was appointed as the Vice Chairman of Hong Kong Exporters' Association, a member of the Executive Committee of The Hong Kong Shippers' Council and the Garment Advisory Committee of The Hong Kong Trade Development Council.

Mr Yau is currently an Independent Non-executive Director of Alltronics Holdings Limited and Tungtex (Holdings) Company Limited respectively, which shares are both listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

獨立非執行董事

高德輝,46歲,於二零零五年十一月九日 獲委任為獨立非執行董事,並為本公司審 核委員會主席兼薪酬委員會成員。高先生 於一九九四年成為英格蘭及威爾斯特許會 計師公會會員。高先生為一名商人。

STUDER Werner Josef, 54歲, 於二零零 五年十一月九日獲委任為獨立非執行董 事,並為本公司提名委員會主席及審核 委員會成員。Studer先生於瑞士盧塞恩 的SEBA (School for Economics and Business Administration)獲經濟及工商管理學聯邦 文憑。Studer先生是一名商業經濟師, 持有工商管理學士學位。彼目前出任 Intercontinental Group Department Stores (「IGDS」)的執行董事。The IGDS是一家非 牟利協會,為全球主要百貨店提供環球業 務平台。IGDS目前有超過三十三家成員公 司。加入IGDS前,Studer先生在瑞士Hero Company(食品製造)、瑞士Feldschloesschen Company (啤酒) 及瑞士Migros Company (零 售商) 擔任多個管理職位。Studer先生在快 速流轉消費品(「快速流轉消費品」)及零售 業累積二十年以上經驗。

丘銘劍,75歲,於二零零七年一月一日獲 委任為獨立非執行董事,並為本公司薪酬 委員會主席以及審核委員會及提名委員會 成員。自一九七一年起,丘先生曾任多間 主要國際及本地服裝公司之行政總裁或董 事總經理。於一九九八年至二零零四年, 彼獲委任為香港出口商會副主席、香港付 貨人委員會執行委員會成員及香港貿易發 展局成衣業顧問委員會成員。

丘先生現時亦分別出任華訊股份有限公司 及同得仕(集團)有限公司之獨立非執行董 事,該兩間公司股份均在香港聯合交易所 有限公司(「聯交所」)主板上市。

董事及高級管理層履歷

CHANGES OF DIRECTORS' INFORMATION

Subsequent to publication of the 2013 Interim Report of the Company, the Company has received notification regarding the following changes of Directors' information, which are required to be disclosed pursuant to Rule 13.51(2) and Rule 13.51B(1) of the Listing Rules:

With effect from 1 March 2014:

- (1) Mr Tan Hun Meng resigned as the CEO of the Group and redesignated and assumed the responsibilities as the Non-executive Director of the Company.
- (2) Mr Chong Sui Hiong has been appointed as the Interim CEO of the Group.

SENIOR MANAGEMENT

TAN Hun Meng, aged 53, is the Non-executive Director of the Company. His biographical details are set out under the paragraph headed "Nonexecutive Directors" above.

CHONG Sui Hiong, Shaun, aged 47, has been appointed as the Interim CEO of the Group with effect from 1 March 2014 until the Group has completed a due process on the recruitment of a CEO of the Group. Mr Chong is the Director of Merchandising Department and Chief Operating Officer of Southern Region of the Group. He holds a Diploma in Civil Engineering from University of Technology Malaysia, Bachelor of Science in Industrial and Systems Engineering from University of Southern California and a Master of Business Administration from Rutgers, the State University of New Jersey. He went for further study in Los Angeles, US before joining The Lion Group in 1994 as Project Executive of Store Design and Development. In June 1996, he joined the Retail Division of the Group and headed the Store Design and Development of the Group based in Shanghai.

LOW Kim Tuan, aged 58, is the Chief Operating Officer of Northern Region of the Group. Mr Low holds Executive Diploma in Management Studies from Curtin University of Technology, Australia and has completed an EMBA course at Chung Yuan Christian University, Taiwan, and attended retail management and senior management courses conducted in the USA and Taiwan. He has more than 20 years of experience in the retail industry and more than 15 years of experience working in the PRC retail market. He was with the Emporium Group before joining The Lion Group in 1987 as a regional manager and was promoted to the position of Head Office Merchandising Manager in 1990. He joined the Group upon the establishment of the Group and headed the merchandising department in Beijing.

董事資料變動

於本公司刊發二零一三年中期報告後,本 公司已就下列董事資料變動(乃根據上市規 則第13.51(2)及第13.51B(1)條須予披露) 收取 通知:

以下事項自二零一四年三月一日生效:

- 陳漢民先生辭任本集團首席執行官職 (1) 務,獲調任為本公司非執行董事,並 承擔非執行董事職責。
- 張瑞雄先生已獲委任為本集團臨時首 (2) 席執行官。

高級管理層

陳漢民,53歲,為本公司非執行董事。彼 之履歷詳情載於上文「非執行董事」一段。

張瑞雄,47歲,自二零一四年三月一日 起獲委任本集團臨時首席執行官,直至 本集團完成首席執行官正式委聘過程。 張先生為採購部高級總監兼本集團南區首 席營運官。張先生持有馬來西亞科技大學 (University of Technology Malaysia)的土木工 程文憑、南加州大學的工業及系統工程理 學學士學位,以及羅特格斯新澤西州立大 學工商管理碩士學位。彼於一九九四年加 入金獅集團任職百貨店設計及發展項目主 管前,曾赴美國洛杉磯進修。彼於一九九 六年六月加入本集團的零售部,擔任位於 上海的本集團百貨店設計及發展部門主管。

劉敬鍛,58歲,本集團北區首席營運官。 劉先生持有澳洲科廷科技大學的管理研究 行政人員文憑,並完成台灣中原大學的行 政人員工商管理碩士課程,並曾修讀美國 及台灣開辦的零售管理及高級管理課程。 彼從事零售業超過二十年,在中國零售市 場擁有超過十五年工作經驗。彼於一九八 七年加入金獅集團出任區域經理前任職於 Emporium Group,並於一九九零年獲晉升為 總辦事處採購經理。彼於本集團成立時加 入本集團,並擔任北京採購部的主管。

董事及高級管理層履歷

CHONG Cheng Tong, aged 65, is the Regional Director of South-West Region of the Group. Mr Chong has more than 20 years of experience in the retail industry and more than 15 years of experience working in the PRC retail market. He joined The Lion Group in 1987.

CHAI Fook Heng, Louis, aged 64, is the Regional Director of North-West Region and Shandong Region of the Group. Mr Chai holds a Business Management Diploma from Curtin University, Australia. He has 7 years manufacturing and marketing experience in Men and Ladies Fashion Apparel. He also has more than 20 years of experience in retail industry and more than 15 years of experience working in the PRC retail market. He worked with Mun Loong Department Store as Merchandising Manager and Emporium Group before joining The Lion Group in 1987 as Operation Manager.

JULIANA CHENG SAN SAN, age 44, is the Regional Director of Beijing Region of the Group. Ms Cheng holds a Bachelor Degree in Commerce (Management) from University of Western Sydney, Australia and completed a Program for Global Leadership from Harvard Business School in year 2000. She has 8 years of working experience in the PRC retail market. Before joining the Group, she worked with Chanel (China) Co., Ltd as the National Accounts Manager for the Peoples' Republic of China. She joined the Group in 2010 as the Regional Director of Beijing Region.

Ms Cheng is a daughter of Tan Sri Cheng Heng Jem, the Executive Director and Chairman of the Company.

HAW Lay Kim, aged 49, is the Group's Director of Legal Affairs Department in the PRC. Miss Haw graduated with a Bachelor of Laws at National Chengchi University of Taiwan and University of Lancaster, England. She was practising law at Othman Hashim & Co in Malaysia before joining The Lion Group's legal department in August 1993 and has more than 15 years of experience working in the PRC retail market. She joined the Group to lead the Group Legal Department upon the establishment of the Group.

WONG Chee Keong, aged 48, is the Director of Human Resource Department of the Group. Mr Wong obtained his Bachelor of Science from Campbell University of North Carolina, USA. He joined The Lion Group's MIS Department in August 1991, and travelled extensively to the PRC. In August 1996 he was seconded to the Group and headed the MIS department based in Beijing.

張政棠,65歲,本集團西南區營運官。 張先生在零售業方面擁有逾二十年經驗及 在中國零售市場方面擁有逾十五年工作經 驗。彼於一九八七年加盟金獅集團。

蔡府興,64歲,本集團西北區及山東區營 運官。蔡先生自澳洲Curtin University獲得商 業管理文憑。彼在男士及女士時尚服飾方 面擁有七年生產及營銷經驗。彼亦在零售 業方面擁有逾二十年經驗及在中國零售市 場方面擁有逾十五年工作經驗。於一九八 七年加盟金獅集團及擔任營運經理前,彼 在Mun Loong Department Store擔任採購經理 及曾在Emporium Group工作。

鍾珊珊,44歲,本集團北京區營運官。鍾 女士畢業於澳洲西雪梨大學(University of Western Sydney),持有商業(管理)學士學 位, 並於二零零零年完成哈佛商學院的全 球領導項目(Program for Global Leadership)課 程。彼在中國零售市場方面擁有八年工作 經驗。於加入本集團前,彼在香奈兒(中 國)貿易有限公司擔任中華人民共和國全國 客戶經理。彼於二零一零年加入本集團, 擔任北京區營運官。

鍾女士為本公司執行董事兼主席丹斯里鍾 廷森的女兒。

侯麗金,49歲,本集團中國法律事務部 高級總監。侯女士畢業於台灣國立政治大 學及英國蘭開斯特大學,持有法律學士學 位。彼於一九九三年八月加入金獅集團法 律部之前,在馬來西亞的Othman Hashim &Co擔任執業律師,並在中國零售市場擁有 超過十五年工作經驗。彼於本集團成立時 加入本集團,主管本集團法律部。

黃子強,48歲,本集團人力資源部高級總 監。黃先生獲得美國北卡羅來納州坎貝爾 大學(Campbell University of North Carolina)的 理學學士學位。彼於一九九一年八月加入 金獅集團管理資訊系統部門,經常前往中 國出差。彼於一九九六年八月被調派到本 集團,擔任位於北京的管理資訊系統部門 主管。

董事及高級管理層履歷

TAN Guan Soon, aged 46, is the General Manager of the Business Development Department of the Group. Mr Tan obtained his Bachelor of Science in Finance from University of Nebraska - Lincoln, USA and a Master of Business Administration from Southern Cross University, Australia. He was appointed as the Financial Controller of The Lion Group's China Brewing Division in July 1997 before joining the Group in April 2004.

ONG Choo Keng, Daryl, aged 46, is the General Manager of the Store Planning Department. Mr Ong holds a Diploma in Architecture from Prime Tech Institute, Malaysia. He joined The Lion Group's Visual Merchandising Department in December 1993, and was actively involved in new store design and remodeling projects. In October 2001, he joined the Retail Division of the Group and headed the Visual Merchandising Department based in Shanghai.

HE Peng, aged 50, is the General Manager for Information Technology Department of the Group. Mr He obtained his Master of Applied Mathematics from Xidian University, PRC. He joined the Group in 2003 as Information Technology Manager.

QUALIFIED ACCOUNTANT

AU Chen Sum, aged 35, is the Acting Chief Financial Officer of the Group from 30 June 2013. Mr Au holds a bachelor's degree in accounting from University of Malaya, and joined the Group in October 2010. He is a member of the Malaysian Institute of the Certified Public Accountants. He is also a chartered accountant with the Malaysian Institute of Accountants. Mr Au has more than 10 years of experience in accounting, auditing and corporate finance.

陳源順,46歲,為本集團業務拓展部總 監。陳先生持有美國內布拉斯加大學林肯 分校(University of Nebraska -Lincoln)的金融 專業理學學士學位及澳洲Southern Cross University的工商管理碩士學位。彼於二零零 四年四月加入本集團前,曾於一九九七年 七月出任金獅集團中國釀酒部財務總監。

王子進,46歲,為百貨店規劃部總監。王 先生持有馬來西亞Prime Tech Institute的建築 學文憑。彼於一九九三年十二月加入金獅 集團視覺營銷部並積極參與新百貨店的設 計及裝修項目。於二零零一年十月,彼加 入本集團零售部並擔任位於上海的視覺營 銷部主管。

何鵬,50歲,本集團資訊科技部總監。彼 畢業於中國西安電子科技大學應用數學專 業,獲碩士學位。彼於二零零三年加盟本 集團,出任資訊科技經理。

合資格會計師

區振森,35歲,自二零一三年六月三十日 起擔任本集團代理財務總監。區先生持有 馬來亞大學會計系學士學位,於二零一零 年十月加入本集團。彼為馬來西亞特許公 認會計師公會會員,亦為馬來西亞會計師 公會的特許會計師。區先生具有逾10年會 計、審計及企業融資經驗。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company recognizes the importance of good corporate governance to the Company's healthy growth and has devoted considerable efforts in identifying and formulating corporate governance practices appropriate to the Company's records. The Company's corporate governance practices are based on the principles and code provisions set out in Corporate Governance Code ("CG Code") contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange ("Listing Rules"). In the opinion of the Directors, the Company has complied with the code provisions set out in the CG Code throughout the year under review.

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix 10 of the Listing Rules (the "Model Code"). Specific enquiry has been made of all the Directors and the Directors have confirmed that they have complied with the standard set out in the Model Code throughout the year ended 31 December 2013.

The Company has also established written guidelines no less exacting than the Model Code (the "Employees Written Guidelines") for securities transactions by employees who are likely to be in possession of unpublished price-sensitive information of the Company.

No incident of non-compliance of the Employees Written Guidelines by the employees was noted by the Company.

BOARD OF DIRECTORS

As of the date of this report, the Board comprises one (1) Executive Director namely Tan Sri Cheng Heng Jem, two (2) Non-executive Directors namely Datuk Cheng Yoong Choong and Tan Hun Meng and three (3) Independent Non-executive Directors namely Ko Tak Fai, Desmond, Werner Josef Studer and Yau Ming Kim, Robert.

The Directors' biographical information and the relationships between the members of the Board are set out in the "Biographies of Directors and Senior Management" section on pages 22 to 27.

企業管治常規

本公司深明良好企業管治乃穩健發展的關 键,故本公司致力物色及制定滴合本公司 需要的企業管治常規。本公司的企業管治 常規乃根據聯交所證券上市規則(「上市規 則」) 附錄十四所載企業管治常規守則(「企 業管治守則」)之原則及守則條文制定。董 事認為,本公司於回顧年度期間一直遵守 企業管治守則所載之守則條文規定。

進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發 行人董事進行證券交易的標準守則(「標準 守則」)。經向全體董事作出具體查詢後, 董事確認於截至二零一三年十二月三十一 日止年度內一直遵守標準守則所載準則。

本公司亦已就可能擁有本公司未經公佈的 股價敏感資料的僱員進行證券交易制定不 遜於標準守則的明文指引(「僱員明文指 引」。

據本公司所知悉, 概無僱員違反僱員明文 指引。

董事會

截至本報告日期,董事會由一(1)名執行董 事(丹斯里鍾廷森)、兩(2)名非執行董事 (拿督鍾榮俊及陳漢民)及三(3)名獨立非執 行董事(高德輝、Werner Josef Studer及丘銘 劍)組成。

董事履歷資料及董事會成員之間關係載於 第22頁至第27頁「董事及高級管理層履歷」 一節。

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

As of the date of this report, the Chairman of the Company is Tan Sri Cheng Heng Jem and Mr Chong Sui Hiong has been appointed as the Interim CEO of the Group with effect from 1 March 2014 until the Group has completed a due process on the recruitment of a CEO of the Group. The Chairman provides leadership and is responsible for the effective functioning and leadership of the Board. The CEO focuses on the Company's business development and daily management and operations generally.

There is a clear division of responsibilities between the Chairman and the CEO to ensure that there is a balance of power and authority. The Chairman is primarily responsible for the orderly conduct and working of the Board whilst the CEO is responsible for the overall operations of the Group and the implementation of the Board's strategies and policies.

Management is responsible for the day-to-day operations of the Group under the leadership of the Chairman and the CEO.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

In respect of the Listing Rules requirements regarding the sufficient number of Independent Non-executive Directors and one Independent Non-executive Director with appropriate qualifications, the Company has met these requirements. The Company has received from each of the Independent Non-executive Directors an annual confirmation as regards independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers all of the Independent Non-executive Directors are independent.

NON-EXECUTIVE DIRECTORS AND DIRECTORS' RE-ELECTION

Code provision A.4.1 of the CG Code stipulates that Non-executive Directors shall be appointed for a specific term, subject to re-election, whereas code provision A.4.2 states that all Directors appointed to fill a casual vacancy shall be subject to election by shareholders at the first general meeting after appointment and that every Director, including those appointed for a specific term, shall be subject to retirement by rotation at least once every three years.

主席兼首席執行官

截至本報告日期,本公司主席為丹斯里鍾 廷森,張瑞雄先生已自二零一四年三月一 日起獲委任為本集團臨時首席執行官,直 至本集團完成首席執行官正式委聘過程。 主席負責領導董事會,並負責董事會有效 運作,而首席執行官專注於本公司業務發 展、日常管理及整體營運。

主席與首席執行官的職責清楚劃分,以確 保職權及權力達致平衡。主席主要負責確 保董事會有條理地進行管理及執行工作, 而首席執行官負責本集團的整體運作及執 行董事會的策略及政策。

管理層負責在主席及首席執行官的領導下 管理本集團的日常營運。

獨立非執行董事

本公司已遵守上市規則有關委任足夠數量 的獨立非執行董事及一名具備適當資格的 獨立非執行董事的規定。本公司已接獲各 獨立非執行董事根據上市規則第3.13條發出 的年度獨立性確認書。本公司認為,所有 獨立非執行董事均有其獨立性。

非執行董事及董事重選

企業管治守則之守則條文第A.4.1條規定,非 執行董事須有指定任期,並須接受重選, 而守則條文第A.4.2條指出,所有獲委任填補 臨時空缺的董事應在獲委任後首次股東大 會上由股東選任,且每位董事(包括按指定 任期委任的董事) 須至少每三年輪值告退一 次。

Each of the Non-executive Directors of the Company is appointed for a specific term of three years. One-third (1/3) of the Directors shall retire from their respective office at every annual general meeting and all Directors (including Non-executive Directors) are subject to retirement by rotation once every three year in accordance with the Company's Articles of Association and the CG Code.

本公司各位非執行董事的指定任期為三 年。每次舉行股東週年大會時,其中三分 之一(1/3)的董事須於會上退任,而所有董事 (包括非執行董事) 均須按照本公司的公司 章程細則及企業管治守則每三年輪值告退 一次。

RESPONSIBILITIES, ACCOUNTABILITIES AND CONTRIBUTIONS OF THE BOARD AND MANAGEMENT

The Board is responsible for leadership and control of the Company and oversees the Group's businesses, strategic decisions and performance and is collectively responsible for promoting the success of the Company by directing and supervising its affairs. Directors of the Board take decisions objectively in the interests of the Company.

All Directors, including Non-executive Directors and Independent Nonexecutive Directors, have brought a wide spectrum of valuable business experience, knowledge and professionalism to the Board for its efficient and effective functioning.

All Directors have full and timely access to all the information of the Company as well as the services and advice from the company secretary and senior management. The Directors may, upon request, seek independent professional advice in appropriate circumstances, at the Company's expenses for discharging their duties to the Company.

The Directors shall disclose to the Company details of other offices held by them and the Board regularly reviews the contribution required from each Director to perform his responsibilities to the Company.

The Board reserves for its decision all major matters relating to policy matters, strategies and budgets, internal control and risk management, material transactions (in particular those that may involve conflict of interests), financial information, appointment of Directors and other significant operational matters of the Company. Responsibilities relating to implementing decisions of the Board, directing and co-ordinating the daily operation and management of the Company are delegated to the management.

董事會及管理層職責、問責及貢獻

董事會負責領導及控制本公司並監管本集 團的業務、策略決策及表現以及共同負責 透過指導及監管本公司事務推動其成功發 展。董事會應以本公司利益作出客觀決定。

全體董事(包括非執行董事及獨立非執行董 事) 均為董事會帶來多種領域的寶貴業務經 驗、知識及專長,使其高效及有效地運作。

全體董事均可全面並及時獲得本公司所有 資料以及要求公司秘書及高級管理層提供 服務及意見。董事可於要求時在適當情況 下尋求獨立專業意見,以向本公司履行其 職責,費用由本公司承擔。

董事須向本公司披露彼等擔任的其他職務 的詳情,而董事會定期審閱各董事向本公 司履行其職責時所需作出的貢獻。

董事會負責決定所有重大事宜,當中涉及 政策事宜、策略及預算、內部監控及風險 管理、重大交易(尤其或會涉及利益衝突 者)、財務資料、委任董事及本公司其他重 大營運事宜。有關執行董事會決策、指導 及協調本公司日常營運及管理的職責轉授 予管理層。

The Board as a whole is also responsible for reviewing its composition, developing and formulating the relevant procedures for nomination and appointment of Directors, monitoring the appointment and succession planning of Directors and assessing the independence of Independent Non-executive Directors.

董事會整體亦負責檢討董事會的組成、發 展及制定提名及委任董事的相關程序、監 察董事委任及繼承安排以及評估獨立非執 行董事的獨立性。

The Board reviewed its own structure, size and composition regularly to ensure that it has a balance of expertise, skills and experience relevant to the Company's business.

董事會定期檢討其架構、規模及組成,確 保董事具備適合本公司業務所需的各項專 業知識、技能及經驗。

Where vacancies on the Board exist, the Board will carry out the selection process by making reference to the skills, experience, professional knowledge, personal integrity and time commitments of the proposed candidates, the Company's needs and other relevant statutory requirements and regulations. An external recruitment agency may be engaged to carry out the recruitment and selection process when necessary.

當董事會出現空缺時,董事會將進行甄選 程序,並參考候選人的技能、經驗、專業 知識、個人誠信及工作時間、本公司的需 要以及其他相關法定規定及規例。如有需 要,董事會可能聘用外部招聘代理以進行 招聘及甄撰。

CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF DIRECTORS

董事之持續專業發展

Directors keep abreast of responsibilities as a Director of the Company and of the conduct, business activities and development of the Company. 董事及時瞭解作為本公司董事的職責以及 本公司的經營方式、業務活動及發展。

Every newly appointed Director will receive formal, comprehensive and tailored induction on the first occasion of his appointment to ensure appropriate understanding of the business and operations of the Company and full awareness of Director's responsibilities and obligations under the Listing Rules and relevant statutory requirements.

每名新任董事於首次獲委任時均獲提供正 式、全面及針對性入職介紹,確保新董事 可適當瞭解本公司業務及營運,並完全明 白上市規則及相關法規下的董事職責及責 任。

Directors should participate in appropriate continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant. Internally-facilitated briefings for Directors will be arranged and reading material on relevant topics will be issued to Directors where appropriate. All Directors are encouraged to attend relevant training courses at the Company's expenses.

董事應參與適當的持續專業發展,以發展 及更新彼等的知識及技能,從而確保彼 等對董事會的貢獻仍屬知情及相關。在 適當的情況下將向董事安排內部進行的簡 介會,並將向董事發出相關議題的閱讀資 料。鼓勵全體董事出席相關培訓課程,有 關費用由本公司承擔。

During the year ended 31 December 2013, the Directors have participated in continuous professional development and received trainings with details provided below:-

The Company Secretary had provided briefing and update to all Directors during Broad Meeting in May 2013 on the following issues:-

Update on Consultation Conclusions and Listing Rules Amendments on Board Diversity and Consultation Papers on Review of Connected Transaction Rules

Tan Sri Cheng Heng Jem had also attended half-day/full-day trainings and seminars as follows:-

於截至二零一三年十二月三十一日止年 度,董事已參與持續專業發展及已接受的 培訓詳情如下:

公司秘書已於二零一三年五月董事會會 議上就下列事項提供摘要並知會全體董 事: -

更新諮詢總結、有關董事會多元化的 上述規則修訂及有關審閱關連交易規 則的諮詢文件

丹斯里鍾廷森亦已參加以下半日/全日培 訓及研討會:一

Seminars as ronows						
Top	pics	Name of Institutions	議是	題	機構名稱	
-	Corporate Governance/Enterprise Risk Management	The Lion Group	_	企業管治/企業風險 管理	金獅集團	
-	Personal Data Protection Act, 2010		_	二零一零年個人資料保 護法		
-	Competition Act, 2010		-	二零一零年競爭法		
-	Cash Crop Production and Machinery in Australia		_	澳洲經濟作物生產及 機械		
-	Irrigation Technology		_	灌溉技術		
-	Economic Analysis of Cash Crop Production using a Decision Support		_	使用決策支援工具對 經濟作物生產進行經		

 Irrigated versus Dryland Crop Production

Tool

- Cash Crop Investment and Production in Cambodia by a Successful Malaysian Company - TaTan Group (Tatan Agrotech Co., Ltd.)
- Top World 500 Chinese Businesses Guangzhou Overseas Round Table Conference

Chinese Bureau, China

- 經濟作物生產進行經 濟分析
- 灌溉與旱地作物生產
- 一間成功的馬來西亞 公司TaTan Group (Tatan Agrotech Co., Ltd.)於柬 埔寨的經濟作物投資 及牛產
- 一 世界500強中國企業圓 中國廣州 桌會議

外事僑務局

議題

Mr Ko Tak Fai, Desmond had also attended trainings and seminars as follows:

Topics

高德輝先生亦已參加以下培訓及研討會:

機構名稱

'			. —	
- Independent Non-executive Director Briefing	Ernst & Young	_	獨立非執行董事簡報 會	安永會計師 事務所
Mr Yau Ming Kim, Robert had also attended follows:	I trainings and seminars as	丘	銘劍先生亦已參加以下培	訓及研討會:
Topics	Name of Institutions	議	題	機構名稱
 Disclosure of Price Sensitive or Inside Information 	Tungtex (Holdings) Company Limited	_	披露股價敏感或內幕 消息	同得仕(集團) 有限公司
 Fraud and The Board 	PricewaterhouseCoopers	-	欺詐及董事會	羅兵咸永道會 計師事務所
 The Roles of a Non-executive Director and the expectation from the Securities & Futures Commission 	PricewaterhouseCoopers	_	非執行董事職責以及 證券及期貨事務監察 委員會展望	羅兵咸永道會計師事務所
 Accounting and Auditing Update for a smooth year-end financial process 	Deloitte Touche Tohmatsu	_	平穩年度至財務流程 終止期間的會計及審 計最新動態	德勤•關黃陳 方會計師行
In addition, relevant reading materials inclupdate have been provided to the Directo studying.			外,董事已獲提供包括沒 內的相關閱讀資料,以供	

Name of Institutions

BOARD MEETINGS AND ATTENDANCE

Board meetings are held at least four (4) times a year with additional meetings to be convened as and when necessary to determine the overall strategic directions and objectives of the Group and approve quarterly, interim and annual results and other significant matters.

During the year under review, four (4) Board meetings were held and the Directors' attendances are listed below:

董事會議及出席人數

董事會每年將召開至少四(4)次會議,並於有需要時召開額外會議,以釐定本集團整體策略方針及目標,及批准季度業績、中期業績及年度業績以及其他重大事宜。

於回顧年度,曾舉行四(4)次董事會會議, 董事之出席情況如下:

Name of the Directors	苯重夕採	Number of Board Meetings Held During the Director's Term of Office in 2013 於二零一三年 之董事任期內 舉行之董事會 會議次數	Number of Meetings Attended
Name of the Directors	董事名稱		出席會議次數
Tan Sri CHENG Heng Jem (Chairman)	丹斯里鍾廷森(主席)	4	4
TAN Hun Meng (appointed on 16 May 2013)	陳漢民(於二零一三年 五月十六日獲委任)	2	2
CHEW Fook Seng (retired on 16 May 2013)	周福盛(於二零一三年 五月十六日退任)	2	2
Datuk CHENG Yoong Choong	拿督鍾榮俊	4	4
KO Tak Fai, Desmond	高德輝	4	4
STUDER Werner Josef	STUDER Werner Josef	4	4
YAU Ming Kim, Robert	丘銘劍	4	4

Apart from regular Board meetings, the Chairman also held a meeting with the Non-executive Directors (including Independent Non-executive Director) without the presence of Executive Directors during the year.

除召開常規董事會會議外,主席亦於年內 召開一次非執行董事(包括獨立非執行董 事)會議,會議中無執行董事出席。

Code Provision A.6.7 stipulates that Independent Non-executive Directors and other Non-executive Directors should attend the issuer's general meetings and develop a balanced understanding of the views of shareholders.

守則條文第A.6.7條規定,獨立非執行董事 及其他非執行董事均須出席發行人股東大 會,以對股東意見有公正的瞭解。

During the year under review, an Annual General Meeting was held on 16 May 2013 and all Directors had attended the meeting.

於回顧年度,股東週年大會已於二零一三年五月十六日舉行,全體董事出席會議。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

AUDIT COMMITTEE

In compliance with the CG Code as set out in Appendix 14 to the Listing Rules, the Audit Committee comprises three (3) Independent Non-executive Directors, namely, Mr Ko Tak Fai, Desmond (Chairman of the Audit Committee), Mr Werner Josef Studer and Mr Yau Ming Kim, Robert.

The Audit Committee is required to advise the Board on the appointment and retention of external auditor, to review the external auditors' independence and objectivity, to review quarterly, interim and annual accounts of the Group, to access the adequacy and effectiveness of internal control, to review the internal audit function and internal control procedures.

The Audit Committee shall meet at least twice a year and the Chief Financial Officer, Chief Internal Auditor, In-House Counsel, the Compliance Officer and a representative of the external auditors of the Company shall normally be invited to attend the meetings. The Company Secretary or her nominee shall be the secretary of the Audit Committee.

During the year under review, there were four (4) meetings held by the Audit Committee and the attendances are listed below:

審核委員會

為符合上市規則附錄十四所載企業管治守 則,審核委員會由三(3)名獨立非執行董事 組成,分別為高德輝先生(審核委員會主 席)、Werner Josef Studer先生及丘銘劍先 生。

審核委員會須就委任及續聘外部核數師向 董事會提供意見、審查外部核數師的獨立 身份及客觀性、審核本集團的季度、中期 及年度賬目、評估內部監控是否充足及有 效、檢討內部審計及內部監控程序。

審核委員會每年須至少召開兩次會議,財 務總監、首席內部審計師、內部律師、合 規顧問及本公司外聘核數師的代表一般均 會獲邀出席該等會議。公司秘書或其代表 人將擔任審核委員會秘書。

於回顧年度,審核委員會曾舉行四(4)次會 議,出席情況如下:

Name of the Audit Committee Member	審核委員會成員姓名	Number of Meetings Held during the Member's Term of Office in 2013 於二零一三年 之成員任期內 舉行之會議次數	Number of Meetings Attended 出席會議次數
KO Tak Fai, Desmond	高德輝	4	4
STUDER Werner Josef	STUDER Werner Josef	4	4
YAU Ming Kim, Robert	丘銘劍	4	4

The Audit Committee reviewed the Group's results for the year 2013.

審核委員會已審核本集團二零一三年之業 績。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

REMUNERATION COMMITTEE

Pursuant to the requirements of the CG Code, the Company's Remuneration Committee consists of three (3) members, two (2) of whom are Independent Non-executive Directors, namely Mr Yau Ming Kim, Robert (Chairman of the Remuneration Committee) and Mr Ko Tak Fai, Desmond and the other member is an Executive Director, namely Tan Sri CHENG Heng Jem.

The Remuneration Committee is responsible to review and develop the Group's policy on remuneration for its Directors (including Executive Directors) so as to ensure that it attracts and retains the Directors needed to manage the Company and the Group effectively. Directors do not participate in decisions regarding their own remuneration.

The Remuneration Committee shall meet at least once a year and at such other times as its chairman shall require. During the year under review, the Remuneration Committee had one (1) meeting and the attendances are listed below:

薪酬委員會

根據企業管治守則的規定,本公司薪酬委員會由三(3)名成員組成,其中兩(2)名成員 為獨立非執行董事丘銘劍先生(薪酬委員會 主席)及高德輝先生,而另外一名成員為執 行董事丹斯里鍾廷森。

薪酬委員會負責檢討及制訂本集團董事(包括執行董事)的薪酬政策,籍此確保薪酬水平可吸引及挽留所需董事,以有效管理本公司及本集團。董事並無參與有關本身薪酬的決策過程。

薪酬委員會每年須至少召開一次會議,並於主席要求的其他時間召開會議。於回顧年度,薪酬委員會曾召開一(1)次會議,出席情況如下:

Name of the Remuneration Committee Member	薪酬委員會成員姓名	Number of Meetings Held during the Member's Term of Office in 2013 於二零一三年 之成員任期內	Number of Meetings Attended 出席會議次數
Tan Sri CHENG Heng Jem (appointed as a member of the Remuneration Committee on 31 May 2013) Datuk Cheng Yoong Choong (ceased as a member of the Remuneration Committee	丹斯里鍾廷森(於二零一三年 五月三十一日獲委任為 薪酬委員會成員) 拿督鍾榮俊(於二零一三年 五月三十一日不再為	0	0
on 31 May 2013)	薪酬委員會成員)	1	1
KO Tak Fai, Desmond	高德輝	1	1
YAU Ming Kim, Robert	丘銘劍	1	1

The Remuneration Committee has reviewed the remuneration policy and the remuneration packages of the Executive Directors and the senior management for the year under review. 薪酬委員會已檢討本公司之薪酬政策及執 行董事及高級管理人員於回顧年度之薪酬 待遇。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

NOMINATION COMMITTEE

Pursuant to the requirements of the CG Code, the Company has set up a Nomination Committee consisting of three (3) members, two (2) of whom are Independent Non-executive Directors, namely Mr Werner Josef Studer (Chairman of the Nomination Committee) and Mr Yau Ming Kim, Robert and the other member is a Non-executive Director, namely Datuk Cheng Yoong Choong.

The Nomination Committee is responsible to review the structure, size, composition and diversity (including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional and industry experience, skills, knowledge and experience) of the Board and make recommendations to the Board on appointment of the directors, so as to ensure that all nominations are fair and transparent.

The Company has adopted a Board Diversity Policy on 16 August 2013 which aims to set out the approach to achieve diversity on the Company's board of directors. The Company recognizes and embraces the benefits of having a diverse board, and sees diversity at Board level as an essential element in maintaining a competitive advantage.

The Nomination Committee shall meet at least once a year and at such other times as its chairman shall require. During the year under review, the Nomination Committee had three (3) meetings and the attendances are listed below:

提名委員會

根據企業管治守則的規定,本公司已設立 提名委員會,由三(3)名成員組成,其中兩 (2)名成員為獨立非執行董事Werner Josef Studer先生(提名委員會主席)及丘銘劍先 生,而另外一名成員為非執行董事拿督鍾 榮俊。

提名委員會負責檢討董事會的架構、規 模、組成及多元化(包括但不限於性別、年 齡、文化及教育背景、專業及行業經驗、 技能、知識及經驗)及向董事會就董事委任 提出建議,以確保所有提名均屬公平而透 明。

本公司已於二零一三年八月十六日採納董 事會多元化政策,旨在載列實現本公司董 事會成員多元會的途徑。本公司明白並深 信建立多元化董事會裨益良多,並視董事 會層面多元化為保持競爭優勢的關鍵因素。

提名委員會每年須至少召開一次會議,並 於主席要求的其他時間召開會議。於回顧 年度,提名委員會召開三(3)次會議,出席 情況如下:

Name of the Nomination Committee Member	提名委員會成員姓名	Number of Meetings Held during the Member's Term of Office in 2013 於二零一三年 的成員任期內 舉行的會議次數	Number of Meetings Attended 出席會議次數
Datuk CHENG Yoong Choong	拿督鍾榮俊	3	3
STUDER Werner Josef	STUDER Werner Josef	3	3
YAU Ming Kim, Robert	丘銘劍	3	3

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

CORPORATE GOVERNANCE FUNCTIONS

The Executive Committee was established by the Board for performing the functions set out in the code provision D.3.1 of the CG Code.

The Executive Committee reviewed the Company's corporate governance policies and practices, training and continuous professional development of Directors and senior management, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, the compliance of the Model Code and Employees Written Guidelines, and the Company's compliance with the CG Code and disclosure in this Corporate Governance Report.

AUDITORS' REMUNERATION

For the year ended 31 December 2013, the auditors of the Company received approximately RMB4,111,000.00 for audit services and RMB588,000.00 for non-audit services.

DIRECTORS' RESPONSIBILITIES IN RESPECT OF THE FINANCIAL **STATEMENTS**

The Directors acknowledge their responsibility for preparing the financial statements of the Group.

The statement of the auditors on their reporting responsibilities on the financial statements of the Group is set out in the Auditors' Report on pages 61 to 62.

INTERNAL CONTROL

The Board is responsible for maintaining an adequate internal control system to safeguard the Company's shareholders' investments and the Company's assets, and reviewing the effectiveness of such system on an annual basis through the Audit Committee.

The Company maintains a tailored governance structure with defined lines of responsibility and appropriate delegation of responsibility and authority to the senior management.

The internal auditor, who is independent of the Company's daily operations and accounting functions, is responsible for establishing the Group's internal control framework, covering all material controls including financial, operational and compliance controls. The internal control framework also provides for identification and management of risk. The internal auditor formulates the annual internal audit plan and procedures, conducts periodic independent reviews on the operations of individual divisions to identify any irregularity and risk, develops action plans and recommendations to address the identified risks, and reports to the Audit Committee on any key findings and progress of the internal audit process. The Audit Committee, in turn, reports to the Board on any material issues and makes recommendations to the Board.

企業管治職能

董事會成立執行委員會,負責履行企業管 治守則第D.3.1條所載的職能。

執行委員會已檢討本公司企業管治政策及 常規,董事及高級管理人員的培訓及持續 專業發展,本公司遵守法律及監管規定的 政策及常規,遵守標準守則及僱員明文指 引的情况,以及本公司遵守企業管治守則 及於本企業管治報告作出披露的情況。

核數師酬金

截至二零一三年十二月三十一日止年度, 本公司核數師就提供審核服務收取約人民 幣4,111,000.00元,並就提供非審核服務收 取人民幣588,000.00元。

董事有關財務報表的責任

董事瞭解彼等編製本集團財務報表的責任。

核數師有關彼等對本集團財務報表的申報 責任的聲明載於第61頁至第62頁核數師報 告內。

內部監控

董事會負責維持足夠之內部監控系統,以 保障本公司股東投資及本公司資產,並誘 過審核委員會每年檢討該系統之成效。

本公司所採用之管治架構具備明確之責任 劃分,並向高級管理層授予適當之責任及 權力。

內部核數師(獨立於本公司之日常業務及會 計職務)負責建立本集團之內部監控架構 涵蓋所有重要監控,包括財務、營運及合 規監控。內部監控架構亦負責風險識別及 管理。內部核數師亦制定全年內部審核規 劃及程序、對個別部門之營運進行定期獨 立檢討以識別有否有任何違規及風險、制 訂行動計劃及提出建議以處理所識別風險 並向審核委員會報告任何主要發現及內部 審計程序之進度。審核委員會則向董事會 報告任何重大事項並提出建議。

企業管治報告

During the year under review, the Board, through the Audit Committee, has conducted continuous review of the effectiveness of the internal control system of the Company.

於回顧年度,董事會透過審核委員會持續 審核本公司內部監控系統之成效。

COMPANY SECRETARY

Mrs SENG SZE Ka Mee, Natalia of Tricor Services Limited, external service provider, has been engaged by the Company as the company secretary. Its primary contact person at the Company is Ms Haw Lay Kim, Legal Director of the Company.

SHAREHOLDERS' RIGHTS

To safeguard shareholder interests and rights, a separate resolution is proposed for each substantially separate issue at shareholder meetings, including the election of individual Directors. All resolutions put forward at shareholder meetings will be voted on by poll pursuant to the Listing Rules and poll results will be posted on the websites of the Company and of the Stock Exchange after each shareholder meeting.

CONVENING AN EXTRAORDINARY GENERAL MEETING BY **SHAREHOLDERS**

Pursuant to Article 79 of the Company's Articles of Association, the Board may, whenever it thinks fit, convene an extraordinary general meeting. General meetings shall also be convened on the written requisition of any two or more members of the Company deposited at the principal office of the Company in Hong Kong or, in the event the Company ceases to have such a principal office, the registered office specifying the objects of the meeting and signed by the requisitionists, provided that such requisitionists held as at the date of deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid up capital of the Company which carries the right of voting at general meetings of the Company. General meetings may also be convened on the written requisition of any one member of the Company which is a recognised clearing house (or its nominee(s)) deposited at the principal office of the Company in Hong Kong or, in the event the Company ceases to have such a principal office, the registered office specifying the objects of the meeting and signed by the requisitionist, provided that such requisitionist held as at the date of deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid up capital of the Company which carries the right of voting at general meetings of the Company. If the Board does not within 21 days from the date of deposit of the requisition proceed duly to convene the meeting to be held within a further 21 days, the requisitionist(s) themselves or any of them representing more than one-half of the total voting rights of all of them, may convene the general meeting in the same manner, as nearly as possible, as that in which meetings may be convened by the Board provided that any meeting so convened shall not be held after the expiration of three months from the date of deposit of the requisition, and all reasonable expenses incurred by the requisitionist(s) as a result of the failure of the Board shall be reimbursed to them by the Company.

公司秘書

本公司已聘用外聘服務供應商卓佳專業商 務有限公司沈施加美女士為公司秘書。外 聘服務供應商於本公司的主要聯絡人為本 公司法務高級總監侯麗金女士。

股東權利

為保障股東權益及權利,本公司將就各重 大個別事宜(包括選舉個別董事)於股東大 會提呈獨立決議案。股東大會上提呈的所 有決議案將根據上市規則進行投票表決, 且投票表決結果將於股東大會結束後在本 公司及聯交所網站上刊載。

股東召開股東特別大會

依據本公司的公司章程細則第79條,董事 會可在其認為適當之任何時候召開股東特 別大會。股東大會亦可應本公司任何兩名 或多名股東的書面要求而召開,有關要求 須送達本公司於香港的主要營業地點(或倘 本公司不再設置上述主要營業地點,則為 註冊辦事處),當中列明大會議題並經請求 人簽署,惟該等請求人於送交要求之日須 持有本公司附帶本公司股東大會投票權不 少於十分之一的繳足股本。股東大會亦可 應本公司任何一名股東(為一家認可結算所 (或其代名人))的書面要求而召開,有關要 求須送達本公司於香港的主要營業地點(或 倘本公司不再設置上述主要營業地點,則 為註冊辦事處),當中列明大會議題並經請 求人簽署,惟該請求人於送交要求之日須 持有本公司附帶本公司股東大會投票權不 少於十分之一的繳足股本。倘董事會並未 於送交要求之日起計21日內正式召開將予 在其後的21日內舉行的大會,則請求人本 人或擁有所有請求人全部投票權二分之一 以上的任何請求人可盡可能按接近董事會 召開大會相同的方式召開股東大會,惟按 上述方式召開的任何大會不得於送交要求 當日起計三個月屆滿後召開,而所有因董 事會未有召開大會致使請求人產生的合理 開支,須由本公司向彼等償付。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

PUTTING FORWARD ENQUIRIES TO THE BOARD

For putting forward any enquiries to the Board of the Company, shareholders may send written enquiries to the Company.

Under normal circumstances, the Company will not deal with verbal or anonymous enquiries.

CONTACT DETAILS

Shareholders may send their enquiries or requests as mentioned above to the following:

Address: 7th Floor, Parkson Shopping Centre (Sun Palace)

Qisheng Middle Street Northeast of 3rd Ring Road

Chaoyang District Beijing 100028, PRC

(For the attention of Chairman of the Board/

Chief Executive Officer)

Telephone: (8610) 8426-9999 Fax: (8610) 8426-9938

For the avoidance of doubt, shareholder(s) must deposit and send the original duly signed written requisition, notice or statement, or enquiry (as the case may be) to the above address and provide their full name, contact details and identification in order to give effect thereto. Shareholders' information may be disclosed as required by law.

COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS AND INVESTORS

The Company considers that effective communication with shareholders is essential for enhancing investor relations and investor understanding of the Group's business performance and strategies. The Company endeavours to maintain an on-going dialogue with shareholders and in particular, through annual general meetings and other general meetings. The Chairman of the Board, all other members of the Board including Non-executive Directors, Independent Non-executive Directors, and the Chairmen of all Board committees (or their delegates) will make themselves available at the annual general meetings to meet shareholders and answer their enquiries.

During the year under review, the Company has not made any changes to its Articles of Association. An up to date version of the Company's Articles of Association is also available on the Company's website and the Stock Exchange's website.

向董事會作出查詢

如需向本公司董事會作出任何查詢,股東 可將書面查詢發送至本公司。

於正常情況下,本公司不會處理口頭或匿 名的查詢。

聯絡詳情

股東可透過以下方式發送上述查詢或要求:

地址: 中國北京市朝陽區

東北三環七聖中街

百盛購物中心(太陽宮店)7層

郵編:100028

(註明收件人為董事會主席/

首席執行官)

電話: (8610) 8426-9999 傳真: (8610) 8426-9938

為免生疑問,股東必須向上述地址存放及 發送經正式簽署的正本書面請求、通知或 聲明,或查詢(視情況而定),並提供彼等 的全名、聯絡詳情及身份,以令其生效。 股東資料可按法例作出披露。

與股東及投資者的溝通

本公司認為與股東保持有效的溝通對增進 投資者關係及讓投資者了解本集團的業務 表現及策略甚為重要。本公司致力與股東 持續對話,尤其透過股東週年大會及其他 股東大會。董事會主席、董事會所有其他 成員(包括非執行董事)、獨立非執行董事 及所有董事委員會的主席(或彼等的代表) 均將出席股東週年大會以會見股東及回答 彼等的提問。

於回顧年度,本公司並無修改章程細則。 本公司最新的章程細則可於本公司網站及 聯交所網站瀏覽。

The Board of Directors of the Company is pleased to announce the audited consolidated results of the Company, its subsidiaries, a joint venture entity and an associate for the year ended 31 December 2013.

本公司董事會欣然公佈本公司、其附屬公 司、一家合營企業實體及一家聯營公司截 至二零一三年十二月三十一日止年度之經 審核綜合業績。

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company, incorporated with limited liability in the Cayman Islands on 3 August 2005, acts as an investment company. The principal activities of the Group are the operation and management of a network of department stores in the PRC. The activities of its principal subsidiaries are set out in note 15 to the financial statements.

RESULTS AND APPROPRIATIONS

The results of the Group for the year ended 31 December 2013 are set out in the consolidated statement of profit or loss on page 63.

FIXED ASSETS

Changes on the Group's fixed assets are disclosed on note 11 of the financial statements.

PROPOSED FINAL DIVIDEND

The Board of Directors recommended the payment of a final dividend for the year of 2013 of RMB0.010 (2012: RMB0.070) in cash per share. The Company declared and paid an interim dividend of RMB0.050 (2012: RMB0.070) in cash per share. On the assumption that the approval is obtained during the forthcoming annual general meeting for the payment of the proposed final dividend, the Company shall be paying a full year dividend of RMB0.060 (2012: RMB0.140) in cash per share for the year 2013, representing approximately 47.6% of the 2013's net profit attributable to the Group. The final dividend will be paid in Hong Kong dollars, such amount is to be calculated by reference to the middle rate published by People's Bank of China for the conversion of RMB to Hong Kong dollars as at 23 May 2014.

Upon the approval to be obtained from the forthcoming annual general meeting, the final dividends will be payable on or about 30 June 2014 to the shareholders whose name appears on the Register of Members of the Company at the close of business on 23 May 2014.

SHARE CAPITAL

Details of movements in the Company's share capital for the year ended 31 December 2013 are set out in note 33 to the financial statements.

主要業務

本公司於二零零五年八月三日在開曼群島 許冊成立為投資控股有限公司。本集團的 主要業務為經營及管理位於中國的百貨店 網絡。其主要附屬公司的業務載於財務報 表附註15。

業績及分配

本集團截至二零一三年十二月三十一日止 年度的業績載於第63頁的綜合損益表。

固定資產

本集團固定資產的變動於財務報表附註11 內披露。

擬派末期股息

董事會建議就二零一三年年度以現金派付 末期股息每股人民幣0.010元(二零一二年: 人民幣0.070元)。本公司宣派並以現金派付 中期股息每股人民幣0.050元(二零一二年: 人民幣0.070元)。假設在即將舉行的股東週 年大會上獲批准派付擬派的末期股息,則 本公司就二零一三年以現金派付全年股息 每股人民幣0.060元(二零一二年:人民幣 0.140元),相當於本集團應佔二零一三年純 利約47.6%。末期股息將以港元派付,金額 將參考中國人民銀行於二零一四年五月二 十三日公佈的換算人民幣為港元的中間匯 率釐定。

待於即將舉行的股東週年大會上取得批准 後,本公司將於二零一四年六月三十日或 前後向截止二零一四年五月二十三日營業 時間結束時名列本公司股東名冊的股東派 付末期股息。

股本

本公司截至二零一三年十二月三十一日止 年度的股本變動詳情,載於財務報表附註 33 °

DIRECTORS

The Directors of the Company as at the date of this report are as follows:

Executive Directors

Tan Sri CHENG Heng Jem (Chairman) TAN Hun Meng (Note)

Non-executive Director

Datuk CHENG Yoong Choong

Independent Non-executive Directors

KO Tak Fai, Desmond STUDER Werner Josef YAU Ming Kim, Robert

Details of the profile of each member of the Board are set out in the "Biographies of Directors and Senior Management" section on pages 22 to 27.

Note: At the Company's annual general meeting held on 16 May 2013, Mr CHEW Fook Seng retired as Executive Director of the Company and did not offer himself for re-election; and Mr TAN Hun Meng was appointed as Executive Director of the Company. On 20 February 2014, the Board has resolved that Mr TAN Hun Meng be re-designated as a Non-executive Director of the Company with effect from 1 March 2014.

In accordance with Article 130 of the Company's Articles of Association, Datuk CHENG Yoong Cheng and Mr Werner Josef STUDER will retire by rotation at the forthcoming annual general meeting and being eligible, offer themselves for re-election.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

Tan Sri CHENG Heng Jem and Mr TAN Hun Meng have each entered into a service contract with the Company on 9 November 2011 and 16 May 2013 respectively under which they agreed to act as Executive Directors for a term of three years. The appointment may be terminated before such expiry by not less than three months' written notice. Tan Sri CHENG Heng Jem will receive an annual Director's fee of HK\$200,000 under the service contract. Mr TAN Hun Meng will receive an annual salary with bonus and incentive payment at the discretion of the Board and an annual Director's fee of HK\$200,000.

董事

於本報告刊發日期本公司董事如下:

執行董事

丹斯里鍾廷森(主席) 陳漢民(附註)

非執行董事

拿督鍾榮俊

獨立非執行董事

高德輝 STUDER Werner Josef 丘銘劍

董事會各成員的簡介資料載於第22頁至第 27頁「董事及高級管理層履歷」一節。

附註:於本公司二零一三年五月十六日召開的股東週年大會上,周福盛先生退任本公司執行董事,且不膺選連任:而陳漢民先生獲委任為本公司執行董事。於二零一四年二月二十日,董事會議決陳漢民先生自二零一四年三月一日起調任本公司非執行董事。

依據本公司的公司章程細則第一百三十條,拿督鍾榮俊先生及Werner Josef STUDER 先生將於即將召開的股東週年大會上輪值 退任,並符合資格及願意膺撰連任。

董事服務合約

丹斯里鍾廷森先生及陳漢民先生分別於二零一一年十一月九日及二零一三年五月十六日與本公司簽訂服務合約,據此,彼同意出任執行董事職務,任期三年。任期可於期滿前由任何一方以不少於三個月期前書面通知終止。根據服務合約,丹斯里鍾廷森先生將收取年度董事袍金200,000港元。陳漢民先生將收取年舊董事袍金200,000港元。

Datuk CHENG Yoong Choong has signed a new letter of appointment on 9 November 2011 under which he agreed to act as a Non-executive Director for a period of three years and will receive an annual Director's fee of HK\$200,000.

Mr KO Tak Fai, Desmond and Mr Werner Josef STUDER have each signed a new letter of appointment dated 9 November 2011 with the Company under which they agreed to act as Independent Non-executive Directors for the period of one year and shall continue thereafter subject to a maximum of three years unless terminated in accordance with the terms of the appointment letters. Mr YAU Ming Kim, Robert has signed a new letter of appointment dated 17 December 2012 with the Company under which he agreed to act as Independent Non-executive Director, with the same terms as the other two Independent Non-executive Directors. The annual Director's fee for each Independent Non-executive Director is HK\$200,000.

Save as disclosed above, none of the Director has, nor is it proposed that any of them will have, a service contract with the Company or any of its subsidiaries.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

Other than as disclosed under the "Connected Transactions" section below, no contracts of significance to which the Company, its holding company, subsidiaries or fellow subsidiaries was a party and in which a Director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year under review or at any time during that year.

COMPETING BUSINESS INTERESTS OF DIRECTORS

As at 31 December 2013, none of the Directors and Directors of the Company's subsidiaries, or their respective associates had interests in businesses, other than being a director of the Company and/or its subsidiaries and their respective associates, which compete or are likely to compete, either directly or indirectly, with the businesses of the Company and its subsidiaries as required to be disclosed pursuant to the Listing Rules, except for the interests held by Tan Sri CHENG Heng Jem (through PHB) in 1 Parkson branded department store in the PRC. Details of that Parkson branded department store are set out in the prospectus of the Company issued on 17 November 2005. As mentioned earlier, the Company possessed an option/right of first refusal to acquire that Parkson branded department store as and when it deems fit.

拿督鍾榮俊已於二零一一年十一月九日簽 訂新委任書,據此,彼同意出任非執行董 事,為期三年,並將收取年度董事袍金約 200,000港元。

高德輝先生及Werner Josef Studer先生於二零 ——年十一月九日分別與本公司簽訂新委 任書,據此,彼等同意擔任獨立非執行董 事,為期一年,除非根據委任書條款予以 終止,否則任期將會延續最多三年。丘銘 劍先生於二零一二年十二月十七日與本公 司簽訂新委任書,據此,彼同意出任獨立 非執行董事,條件與其他兩位獨立非執行 董事相同。各獨立非執行董事之年度董事 袍金為200,000港元。

除上文所披露外,概無董事,亦無建議任 何董事與本公司或其任何附屬公司訂立服 務合約。

董事於重大合約的權益

除下文「關連交易」一節所披露者外,於回 顧年度年終或年內任何時間, 概無以本公 司、其控股公司、附屬公司或同系附屬公 司為訂約方而本公司董事於當中直接或間 接擁有重大利益的有效合約。

董事於競爭業務的權益

於二零一三年十二月三十一日,除丹斯里 鍾廷森先生透過PHB擁有一家位於中國的百 盛百貨店權益外, 概無董事及本公司附屬 公司董事或彼等各自的聯繫人足以或可能 直接或間接與本公司及其附屬公司業務構 成競爭的業務中擁有利益(不包括作為本公 司及/或其附屬公司及彼等各自的聯繫人 的董事),而須根據上市規則的要求作出披 露。有關該百盛百貨店的詳情載於本公司 於二零零五年十一月十七日刊發的招股章 程。按先前所述,本公司擁有本公司認為 合適時收購百盛百貨店的優先權。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 31 December 2013, the interests and short positions of the Directors and Chief Executives of the Company in the shares, underlying shares and/ or debentures (as the case may be) of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which any such Director or Chief Executive is taken or deemed to have under such provisions of the SFO) or which were required to be entered into the register required to be kept by the Company under section 352 of the SFO or which were otherwise required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code, were set out below:

(a) Long positions of Tan Sri Cheng Heng Jem in the share capital of the Company:

董事及最高行政人員於股份及相關股份 的權益及淡倉

(a) 丹斯里鍾廷森於本公司股本中的好 倉:

Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記持有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding ² 股權概約百分比 ²
Corporate interest 公司權益	PRG Corporation Limited ("PRG Corporation")	PRG Corporation	1,438,300,000 ordinary shares 1,438,300,000 股普通股	51.24%
Corporate interest 公司權益	East Crest International Limited ("East Crest")	East Crest	9,970,000 ordinary shares 9,970,000 股普通股	0.35%

NOTES:

1. Tan Sri Cheng Heng Jem, together with his wife, Puan Sri Chan Chau Ha alias Chan Chow Har, through their interest and a series of companies in which they have a substantial interest, are entitled to exercise or control the exercise of more than one-third of the voting power at general meetings of PHB. Since PHB is entitled to exercise or control the exercise of 100% of the voting power at general meeting of PRG Corporation through East Crest, pursuant to the SFO, he is deemed to be interested in both the 1,438,300,000 Shares held by PRG Corporation and the 9,970,000 Shares held by East Crest in the Company.

附註:

1. 丹斯里鍾廷森連同其妻子潘斯里 陳秋霞憑藉彼等的權益及彼等擁 有重大權益的一系列公司,有權 於PHB股東大會上行使三分之一以 上投票權或控制上述投票權的行 使。由於PHB透過East Crest有權於 PRG Corporation股東大會上行使 100%投票權或控制上述投票權的 行使,因此,根據證券及期貨條 例,被視為於PRG Corporation所持 本公司1,438,300,000股股份及East Crest所持本公司9,970,000股股份 中擁有權益。

- Based on the issued and paid up capital of the Company as at 31 December 2013.
- 以本公司於二零一三年十二月三 十一日之已發行及繳足股本為基
- Long positions of Tan Sri Cheng Heng Jem in the share capital of (b) the Company's associated corporations (as defined in the SFO):
- 丹斯里鍾廷森於本公司相聯法團(定 (b) 義見證券及期貨條例) 股本中的好 倉:

Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
Beneficial interest and corporate interest	Tan Sri Cheng Heng Jem together with his spouse Chan Chau Ha @ Chan Chow Har directly, and through a series of	Tan Sri Cheng Heng Jem together with his spouse Chan Chau Ha @ Chan Chow Har directly, and through a series of	519,190,396 ordinary shares	48.71%
實益權益及公司權益	controlled corporations 丹斯里鍾廷森連同潘斯里陳 秋霞直接,及透過一系列 受控法團	controlled corporations 丹斯里鍾廷森連同潘斯里陳 秋霞直接,及透過一系列 受控法團	519,190,396 股普通股	
Corporate interest 公司權益	PHB	PHB	1 ordinary share 1股普通股	100%
Corporate interest 公司權益	PHB	PHB	2 ordinary shares 2股普通股	100%
Corporate interest	PHB	PHB	2 ordinary shares	100%
公司權益			2股普通股	
Corporate interest	PHB	PHB	2 ordinary shares	100%
公司權益			2股普通股	
Corporate interest 公司權益	PHB	PHB	1 ordinary share 1股普通股	100%
Corporate interest 公司權益	East Crest	East Crest	1 ordinary share 1股普通股	100%
Corporate interest 公司權益	East Crest	East Crest	1 ordinary share 1股普通股	100%
Corporate interest	East Crest	East Crest	250,002 ordinary shares 250,002股普通股	100%
	eneficial interest and orporate interest G 二權益 Orporate interest Orporate interest	Registered Owner 登記擁有人名稱 Tan Sri Cheng Heng Jem together with his spouse Chan Chau Ha @ Chan Chow Har directly, and through a series of controlled corporations P斯里鍾廷森連同潘斯里陳 秋霞直接,及透過一系列 受控法團 Orporate interest PHB C可權益 Orporate interest East Crest Corporate interest East Crest Corporate interest East Crest Corporate interest East Crest	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱 g 益擁有人名稱 g 益擁有人名稱 g 益擁有人名稱 g 益擁有人名稱 g 益擁有人名稱 sorporate interest Droporate Droporate interest Droporate Drop	Registered Owner 会配旗有人名稱 實益域有人名稱 實益域有人名稱 實益域有人名稱 實益域有人名稱 實力

Name of Associated Corporation 相關法團名稱	Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
Serbadagang Holdings Sdn. Bhd.	Corporate interest	East Crest	East Crest	2 ordinary shares	100%
Suit. Blid.	公司權益			2股普通股	
Parkson Retail Asia Limited	Beneficial interest and corporate interest 實益權益及公司權益	Tan Sri Cheng Heng Jem and through East Crest 丹斯里鍾廷森及 透過East Crest	East Crest	458,433,300 ordinary shares 458,433,300股普通股	67.68%
Parkson HCMC Holdings Co., Ltd.	Corporate interest	Parkson Vietnam Investment Holdings Co., Ltd.	Parkson Vietnam Investment Holdings Co., Ltd.	2 ordinary shares	100%
CO., Ecu.	公司權益	riolalings co., Eta.	Holumgs Co., Etc.	2股普通股	
Parkson HaiPhong Holdings Co., Ltd.	Corporate interest	Parkson Vietnam Investment Holdings Co., Ltd.	Parkson Vietnam Investment Holdings Co., Ltd.	2 ordinary shares	100%
CO., Ltu.	公司權益		2股普通股		
Parkson TSN Holdings Co., Ltd.	Corporate interest	Parkson Vietnam Investment Holdings Co., Ltd.	Parkson Vietnam Investment Holdings Co., Ltd.	2 ordinary shares	100%
·	公司權益	J ,	,	2股普通股	
Parkson Properties NDT (Emperor) Co., Ltd.	Corporate interest	Parkson Properties Holdings Co., Ltd.	Parkson Properties Holdings Co., Ltd.	2 ordinary shares	100%
·	公司權益	-	-	2股普通股	
Parkson Properties Hanoi Co., Ltd.	Corporate interest	Parkson Properties Holdings Co., Ltd.	Parkson Properties Holdings Co., Ltd.	1 ordinary share	100%
	公司權益	y .		1股普通股	
Dyna Puncak Sdn. Bhd.	Corporate interest	Prime Yield Holdings Limited	Prime Yield Holdings Limited	2 ordinary shares	100%
	公司權益			2股普通股	
Dalian Tianhe Parkson Shopping Centre Co., Ltd.	Corporate interest	Serbadagang Holdings Sdn. Bhd.	Serbadagang Holdings Sdn. Bhd.	60,000,000 registered capital (RMB)	60%
大連天河百盛購物中心 有限公司	公司權益			註冊資本人民幣 60,000,000元	
Centro Retail Pte Ltd	Corporate interest 公司權益	Parkson Retail Asia Limited	Parkson Retail Asia Limited	2 ordinary shares 2股普通股	100%

Name of Associated Corporation 相關法團名稱	Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
PT. Tozy Sentosa	Corporate interest 公司權益	Parkson Retail Asia Limited	Parkson Retail Asia Limited	13,000 common shares 13,000股普通股	100% (In aggregate) (總計)
		Centro Retail Pte Ltd	Centro Retail Pte Ltd	5,000 common shares 5,000股普通股	
Parkson Corporation Sdn. Bhd.	Corporate interest 公司權益	Parkson Retail Asia Limited	Parkson Retail Asia Limited	50,000,002 ordinary shares 50,000,002股普通股	100%
Parkson Myanmar Co., Pte Ltd.	Corporate Interest 公司權益	Parkson Retail Asia Limited	Parkson Retail Asia Limited	1 ordinary share 1股普通股	100%
Parkson HBT Properties Co Ltd	Corporate interest 公司權益	Parkson TSN Holdings Co Ltd	Parkson TSN Holdings Co Ltd	2,100,000 capital (USD) 股本 2,100,000美元	100%
Idaman Erajuta Sdn. Bhd.	Corporate interest 公司權益	Dyna Puncak Sdn. Bhd.	Dyna Puncak Sdn. Bhd.	2 ordinary shares 2股普通股	100%
Magna Rimbun Sdn. Bhd.	Corporate interest 公司權益	Dyna Puncak Sdn. Bhd.	Dyna Puncak Sdn. Bhd.	2 ordinary shares 2股普通股	100%
Gema Binari Sdn Bhd	Corporate interest 公司權益	Dyna Puncak Sdn. Bhd	Dyna Puncak Sdn. Bhd	2 ordinary shares 2股普通股	100%
True Excel Investments Limited	Corporate interest 公司權益	Dyna Puncak Sdn. Bhd	Dyna Puncak Sdn. Bhd	1 ordinary share 1股普通股	100%
Parkson SGN Co., Ltd.	Corporate interest 公司權益	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	Parkson Corporation Sdn. Bhd	. 1,500,000 capital (USD) 股本 1,500,000美元	100%
Parkson Cambodia Holdings Co., Ltd.	Corporate interest	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	Parkson Corporation Sdn. Bhd		100%
	公司權益			1股普通股	
Kiara Innovasi Sdn. Bhd.	Corporate interest 公司權益	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	Parkson Corporation Sdn. Bhd	. 3,000,000 ordinary shares 3,000,000股普通股	60%

Name of Associated Corporation 相關法團名稱	Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
Parkson Online Sdn Bhd	Corporate interest 公司權益	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	2,600,000 ordinary shares 2,600,000股普通股	100%
Parkson Haiphong Co., Ltd.	Corporate interest 公司權益	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	30,000,920 capital (USD) 股本 30,000,920美元	100%
Parkson Vietnam Co., Ltd.	Corporate interest 公司權益	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	Parkson Corporation Sdn. Bhd.	10,340,000 capital (USD) 股本 10,340,000美元	100%
Parkson Myanmar Investment Company Pte Ltd	Corporate interest 公司權益	Parkson Myanmar Co., Pte Ltd	Parkson Myanmar Co., Pte Ltd	2,100,000 ordinary shares 2,100,000股普通股	70%
Festival City Sdn. Bhd.	Corporate interest 公司權益	ldaman Erajuta Sdn. Bhd.	ldaman Erajuta Sdn. Bhd.	500,000 ordinary shares 500,000股普通股	100%
Megan Mastika Sdn. Bhd.	Corporate interest 公司權益	Magna Rimbun Sdn. Bhd.	Magna Rimbun Sdn. Bhd.	300,000 ordinary shares 300,000股普通股	100%
Dimensi Armani Sdn Bhd	Corporate interest 公司權益	Gema Binari Sdn Bhd	Gema Binari Sdn Bhd	2 ordinary shares 2股普通股	100%
True Excel Investments (Cambodia) Co., Ltd.	Corporate interest 公司權益	True Excel Investments Limited	True Excel Investments Limited	1,000 ordinary shares 1,000股普通股	100%
Parkson (Cambodia) Co., Ltd	Corporate interest 公司權益	Parkson Cambodia Holdings Co., Ltd.	Parkson Cambodia Holdings Co., Ltd.	1,000 ordinary shares 1,000股普通股	100%
Parkson Vietnam Management Services Co., Ltd.	Corporate interest 公司權益	Parkson Vietnam Co., Ltd.	Parkson Vietnam Co., Ltd.	10,000 capital (USD) 股本 10,000美元	100%

Name of Associated Corporation 相關法團名稱	Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
Parkson Hanoi Co., Ltd.	Corporate interest 公司權益	Parkson Vietnam Co., Ltd.	Parkson Vietnam Co., Ltd.	3,360,000 capital (USD) 股本 3,360,000美元	70%
Parkson Myanmar Asia Pte Ltd.	Corporate interest 公司權益	Parkson Myanmar Investment Company Pte Ltd.	Parkson Myanmar Investment Company Pte Ltd.	30,000 ordinary shares (USD) 1 ordinary share (SGD) 30,000股普通股 (美元) 1股普通股 (新元)	100%
Myanmar Parkson Company Limited	Corporate interest 公司權益	Parkson Myanmar Investment Company Pte Ltd	Parkson Myanmar Investment Company Pte Ltd	270,000 ordinary shares 270,000股普通股	100% (in aggregate) (總計)
		Parkson Myanmar Asia Pte Ltd	Parkson Myanmar Asia Pte Ltd	30,000 ordinary shares 30,000股普通股	

- (c) Short positions of Tan Sri Cheng Heng Jem in the share capital of (c) the Company's associated corporations (as defined in the SFO):
- 丹斯里鍾廷森於本公司相聯法團(定 義見證券及期貨條例)股本中的淡 倉:

Name of Associated Corporation 相關法團名稱	Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	
РНВ	Corporate interest 公司權益	Tan Sri Cheng Heng Jem together with his spouse Chan Chau Ha @ Chan Chow Har directly, and through a series of controlled corporations 丹斯里鍾廷森連同潘斯里陳 秋霞直接,及透過一系列 受控法團	Tan Sri Cheng Heng Jem together with his spouse Chan Chau Ha @ Chan Chow Har directly, and through a series of controlled corporations 丹斯里鍾廷森連同潘斯里 陳秋霞直接,及透過一系列受控法團	40,000,142 ordinary shares 40,000,142股普通股	3.75%

(d) Long positions of Tan Hun Meng in the share capital of the (d) 陳漢民於本公司股本中的好倉: Company:

Nature of	Interest	Name of Beneficiary/ Registered Owner 受益人/	Subject Matter/ Name of Beneficial Owner		Number and Class of Securities	Approximate Percentage of Shareholding ²
權益性質		登記擁有人名稱	內容/實益擁有人名稱		證券數目及類別	股權概約百分比²
Beneficial	interest	Tan Hun Meng	Option to subscribe for shares	51	1,500,000 ordinary shares	0.05%
實益權益		陳漢民	認購股份的購股權1	1	,500,000股普通股	
NOTES:				附註	:	
		n 27 November 2012 pursuar on 9 November 2005.	It to the Share Option	1.		E十一月九日採納 已於二零一二年 發出要約。
	ed on the issu 31 December 20	ed and paid up share capita 013.	al of the Company as	2.		了一三年十二月三 「及實繳股本為基

(e) Long positions of Datuk Cheng Yoong Choong in the share capital (e) 拿督鍾榮俊於本公司股本中的好倉: of the Company.:

Nature of Interest 權益性質	Name of Beneficiary/ Registered Owner 受益人/ 登記擁有人名稱	Subject Matter/ Name of Beneficial Owner 內容/實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding ² 股權概約百分比 ²
Beneficial interest	Datuk Cheng Yoong Choong	Option to subscribe for shares ¹	2,250,000 ordinary shares	0.08%
實益權益	拿督鍾榮俊	認購股份的購股權1	2,250,000股普通股	
Beneficial interest	Datuk Cheng Yoong Choong	Datuk Cheng Yoong Choong	800,000 ordinary shares	0.02%
實益權益	拿督鍾榮俊	拿督鍾榮俊	800,000股普通股	

NOTES:

- 1. Offer was made on 27 November 2012 pursuant to the Share Option Scheme adopted on 9 November 2005.
- 2. Based on the issued and paid up share capital of the Company as at 31 December 2013.

附註:

- 1. 根據二零零五年十一月九日採納 的購股權計劃,已於二零一二年 十一月二十七日作出要約。
- 2. 以本公司於二零一三年十二月三 十一日的已發行及實繳股本為基 準。

(f) Long positions of Datuk Cheng Yoong Choong in the share capital of the Company's associated corporations (as defined in the SFO):

拿督鍾榮俊於本公司相聯法團(定義 見證券及期貨條例)股本中的好倉:

Name of Associated Corporation 相聯法團名稱	Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
РНВ	Beneficial interest 實益權益	Datuk Cheng Yoong Choong 拿督鍾榮俊	Datuk Cheng Yoong Choong 拿督鍾榮俊	1,120,199 ordinary shares 1,120,199股普通股	0.11%

(g) Long positions of Ko Tak Fai, Desmond in the share capital of the (g) Company:

高德輝於本公司股本中的好倉:

Nature of Interest 權益性質	Name of Beneficiary 受益人名稱	Subject Matter 內容		Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding ² 股權概約百分比 ²
Beneficial interest	Ko Tak Fai, Desmond	Option to subscribe for shares ¹	1	150,000	Less than 0.01%
				ordinary shares	
實益權益	高德輝	認購股份的購股權1	1	50,000股普通股	少於0.01%
NOTES:			附註:		
1. Offer was made	on 27 November 2012 pursua	nt to the Share Option	1.	根據二零零五年	三十一月九日採納
Scheme adopte	d on 9 November 2005.			的購股權計劃,	已於二零一二年

- 十一月二十七日作出要約。
- Based on the issued and paid up share capital of the Company as at 31 December 2013.
- 以本公司於二零一三年十二月三 十一日的已發行及實繳股本為基
- (h) Long positions of Werner Josef Studer in the share capital of the Company:
- Werner Josef Studer於本公司股本中的 (h) 好倉:

Nature of Interest	Name of Beneficiary/ Registered Owner 受益人/	Subject Matter/ Name of Beneficial Owner	Number and Class of Securities	Approximate Percentage of Shareholding ²
權益性質	登記擁有人名稱	內容/實益擁有人名稱	證券數目及類別	股權概約百分比²
Beneficial interest	Werner Josef Studer	Option to subscribe for shares ¹	150,000	Less than 0.01%
實益權益		認購股份的購股權1	ordinary shares 150,000股普通股	少於0.01%
Beneficial interest	Werner Josef Studer	Werner Josef Studer	68,000	Less than 0.01%
實益權益			ordinary shares 68,000股普通股	少於0.01%

NOTES:

- Offer was made on 27 November 2012 pursuant to the Share Option Scheme adopted on 9 November 2005.
- 2. Based on the issued and paid up share capital of the Company as at 31 December 2013.
- (i) Long positions of Werner Josef Studer in the share capital of the Company's associated corporations (as defined in the SFO):

附註:

- 1. 根據二零零五年十一月九日採納 的購股權計劃,已於二零一二年 十一月二十七日發出要約。
- 以本公司於二零一三年十二月三 十一日的已發行及實繳股本為基 準。
- (i) Werner Josef Studer於本公司相聯法團 (定義見證券及期貨條例)股本中的 好倉:

Name of Associated Corporation 相聯法團名稱	Nature of Interest 權益性質	Name of Registered Owner 登記擁有人名稱	Name of Beneficial Owner 實益擁有人名稱	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
РНВ	Beneficial interest	Werner Josef Studer	Werner Josef Studer	103,284 ordinary shares	Less than 0.01%
	實益權益			103,284股普通股	少於0.01%

(j) Long positions of Yau Ming Kim, Robert in the share capital of the (j) Company:

丘銘劍於本公司股本中的好倉:

Nature of Interest 權益性質	Name of Beneficiary 受益人名稱	Subject Matter 內容	Number and Class of Securities 證券數目及類別	Approximate Percentage of Shareholding ² 股權概約百分比 ²
Beneficial interest	Yau Ming Kim, Robert	Option to subscribe for shares ¹	150,000	Less than 0.01%
實益權益	丘銘劍	認購股份的購股權1	ordinary shares 150,000股普通股	少於0.01%

NOTES:

- Offer was made on 27 November 2012 pursuant to the Share Option Scheme adopted on 9 November 2005.
- 2. Based on the issued and paid up share capital of the Company as at 31 December 2013.

附註:

- 1. 根據二零零五年十一月九日採納 的購股權計劃,已於二零一二年 十一月二十七日發出要約。
- 2. 以本公司於二零一三年十二月三 十一日的已發行及實繳股本為基 準。

Save as disclosed above, as at 31 December 2013, none of the Directors or Chief Executives of the Company had any interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which are required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO), or are required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

除上文所披露者外,於二零一三年十二月 三十一日,本公司各董事或最高行政人員 概無於本公司及其相聯法團(定義見證券及 期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債權 證中,擁有任何根據證券及期貨條例第XV 部第7及8部份須知會本公司及聯交所的權 益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的該等 條文彼等被當作或被視作擁有的權益或淡 倉),或根據證券及期貨條例第352條須記 入該條所指的登記冊內的權益或淡倉,或 根據標準守則須知會本公司及聯交所的權 益或淡倉。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 31 December 2013, so far as the Directors are aware, each of the following persons, not being a Director or Chief Executive of the Company, had interests and short positions in the Company's shares which falls to be disclosed to the Company and the Stock Exchange under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO:

主要股東於股份及相關股份的權益及淡

於二零一三年十二月三十一日,據董事所 知,以下各位人士(並非本公司董事或最高 行政人員)於本公司股份中擁有權益及淡倉 並須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3 分部向本公司及聯交所披露:

Name of Shareholder	Long/Short Positions	Nature of Interest	Number of Shares	Percentage of Shareholding (direct or indirect) 持股百分比
股東名稱	好倉/淡倉	權益性質	股份數目	(直接或間接)
РНВ	Long 好倉	Corporate interest 公司權益	1,448,270,000 (Note 1) (附註1)	51.59%
PRG Corporation	Long 好倉	Beneficial interest 實益權益	1,438,300,000 (Note 1) (附註1)	51.24%
Puan Sri Chan Chau Ha alias Chan Chow Har	Long	Interest of spouse	1,448,270,000 (Note 2)	51.59%
chun chon hu	好倉	配偶權益	(附註2)	
JPMorgan Chase & Co	Long	Beneficial interest, and Custodian	167,274,443 (Note 3)	5.96%
	好倉	實益權益及保管人	(附註3)	
	Short 淡倉	Beneficial interest 實益權益	6,700,000	0.24%
Genesis Assets Managers, LLP	Long 好倉	Investment manager 投資經理	196,603,244	7.0%

Name of Shareholder 股東名稱	Long/Short Positions 好倉/淡倉	Nature of Interest 權益性質	Number of Shares 股份數目	Percentage of Shareholding (direct or indirect) 持股百分比 (直接或間接)
Pangkor Investments (Cayman Islands) Limited	Long 好倉	Beneficial interest and other 實益權益及其他	189,516,679	6.75%
Prudential plc	Long 好倉	Corporate interest 公司權益	162,777,500 (Note 4) (附註4)	5.80%
Wang Hung Roger	Long 好倉	Beneficial interest, and Trustee 實益權益及受託人	140,574,500 (Note 5) (附註5)	5.01%
Wang Hsu Vivine H	以后 Long	貝皿惟無次文元八 Interest of spouse and beneficiary of a Trustee	140,574,500 (Note 6)	5.01%
	好倉	配偶權益及 受託人實益權益	(附註6)	

NOTES:

附註:

 PRG Corporation is a wholly-owned subsidiary of East Crest which in turn is wholly-owned by PHB. By virtue of the SFO, PHB is deemed to be interested in the Shares held by PRG Corporation in the Company.

- . PRG Corporation是East Crest的全資附屬公司,而East Crest又由PHB全資擁有。 基於證券及期貨條例,PHB被視作於PRG Corporation在本公司持有的股份中擁有權 益。
- Puan Sri Chan Chau Ha alias Chan Chow Har is the wife of Tan Sri Cheng Heng Jem and is deemed to be interested in 1,448,270,000 Shares which Tan Sri Cheng Heng Jem is deemed to be interested in for the purposes of the SFO.
- 2. 潘斯里陳秋霞為丹斯里鍾廷森的妻子, 基於證券及期貨條例,被視作擁有丹斯 里鍾廷森被視為擁有權益的1,448,270,000 股股份的權益。
- 3. The capacities of JPMorgan Chase & Co. in holding the 167,274,443 Shares (Long position) were as to 12,863,137 Shares (Long position) and 6,700,000 Shares (Short position) as beneficial owner, and 154,411,306 Shares (Long position) in the lending pool as custodian. The interest of JPMorgan Chase & Co. was attributable on account through a number of its subsidiaries.
- 3. JPMorgan Chase & Co.所持有的167,274,443 股股份(好倉)中,12,863,137股股份(好倉)及6,700,000股股份(淡倉)是以實益擁有人身份持有,而154,411,306股股份(好倉)乃為保管人身份持有的借出部分。JPMorgan Chase & Co.的權益乃透過其多家全資附屬公司入賬。
- 4. The interest of Prudential plc was attributable on account through a number of its subsidiaries.
- 4. Prudential plc權益乃透過多家附屬公司入 賬。
- 5. The capacities of Wang Hung Roger in holding the 140,574,500 Shares (Long position) were as to 10,279,154 Shares (Long position) as beneficial owner and 130,295,346 Shares (Long position) as trustee.
- 5. 王恒所持有的140,574,500股股份(好倉)中,10,279,154股股份(好倉)是以實益擁有人身份持有,而130,295,346股股份(好倉)乃以受託人身份持有。
- 6. Wang Hsu Vivine H is the wife of Wang Hung Roger and is deemed to be interested in 140,574,500 Shares which held by Wang Hung Roger.
- 6. 王徐貞賢為王恒的妻子,被視作於王恒 持有的140,574,500股股份中擁有權益。

As at 31 December 2013, as far as the Directors are aware, each of the following persons, not being a Director or Chief Executive of the Company, was directly or indirectly interested in 10% or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meeting of a member of the Group other than the Company:

於二零一三年十二月三十一日,據董事所 知,以下各位人士(並非本公司董事或最高 行政人員)直接或間接持有本集團任何成員 公司(本公司除外)任何類別股本(隨附權 利可在任何情况下於股東大會上投票)面值 10%或以上權益:

Substantial Shareholder 主要股東	Member of the Group 本集團成員公司	Percentage of Equity Interest Held 持有股權百分比
Xinjiang Youhao¹ 新疆友好¹	Xinjiang Parkson 新疆百盛	49%
Wuxi Sunan² 無錫蘇南²	Wuxi Parkson 無錫百盛	40%
Chongqing Wanyou³ 重慶萬友³	Chongqing Parkson 重慶百盛	30%
Guizhou Shenqi Enterprise ⁴ 貴州神奇實業 ⁴	Guizhou Parkson 貴州百盛	40%
Shanghai Nine Sea Industry 上海九海實業	Shanghai Lion Property⁵ 上海金獅物業⁵	71%
Shanghai Nine Sea Industry 上海九海實業	Shanghai Nine Sea Parkson ⁶ 上海九海百盛 ⁶	29%

NOTES:

- Xinjiang Friendship (Group) Co., Ltd., owns 49% of the equity interest of 1. Xinjiang Youhao Parkson Development Co., Ltd. ("Xinjiang Parkson").
- 2. Wuxi Sunan Investment Guarantee Co., Ltd., owns 40% of the equity interest of Wuxi Sanyang Parkson Plaza Co., Ltd. ("Wuxi Parkson").
- 3. Chongqing Wanyou Economic Development Co., Ltd., owns 30% of the equity interest of Chongqing Wanyou Parkson Plaza Co., Ltd. ("Chongqing Parkson").
- 4. (i) Guizhou Shengi Enterprise, owns 40% of the equity interest of Guizhou Parkson.
 - Zhang Pei, Zhang Zhi Jun and Zhang Ya, own 30%, 40% and 30% (ii) of the equity interest in Guizhou Shengi Enterprise, respectively, representing a 12%, 16% and 12% indirect equity interest in Guizhou Parkson.

附註:

- 新疆友好(集團)有限公司擁有新疆友 1. 好百盛商業發展有限公司(「新疆百盛」) 49%權益。
- 無錫蘇南投資擔保有限公司擁有無錫三 陽百盛廣場有限公司(「無錫百盛」)40% 權益。
- 重慶萬友經濟發展有限責任公司擁有重 慶萬友百盛廣場有限公司(「重慶百盛」) 30%權益。
- 貴州神奇實業擁有貴州百盛40% (i) 權益。
 - 張沛、張之君及張婭分別擁有貴 (ii) 州神奇實業的30%、40%及30%股 權, 佔貴州百盛的12%、16%及 12%間接權益。

- 5. Shanghai Nine Sea Lion Properties Management Co., Ltd. ("Shanghai Lion Property") is a cooperative joint venture enterprise established under the laws of the PRC between Shanghai Nine Sea Industry Co., Ltd. ("Shanghai Nine Sea Industry") and Exonbury Limited ("Exonbury"), a wholly-owned subsidiary of the Company. Shanghai Nine Sea Industry is entitled to 71% of the voting rights in the board of Shanghai Lion Property and 65% of its distributable profits. The Group is entitled to 29% of the voting rights in the board of Shanghai Lion Property and 35% of its distributable profits.
- 6. Shanghai Nine Sea Parkson Plaza Co., Ltd. ("Shanghai Nine Sea Parkson") is a cooperative joint venture enterprise established under the laws of the PRC between Shanghai Nine Sea Industry and Exonbury. Shanghai Nine Sea Industry is entitled to 29% of the voting rights in the board of Shanghai Nine Sea Parkson and a pre-determined distribution of income from Shanghai Nine Sea Parkson. The Group is entitled to 71% of the voting rights in the board of Shanghai Nine Sea Parkson and 100% of its distributed profit after deducting the aforesaid pre-determined distribution of income attributable to Shanghai Nine Sea Industry.

Save as disclosed above and so far as the Directors are aware, as at 31 December 2013, no other person had an interest or short position in the Company's shares or underlying shares (as the case may be), which would fall to be disclosed to the Company and the Stock Exchange under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or was otherwise directly or indirectly interested in 10% or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any member of the Group.

SHARE OPTIONS SCHEME

The Company has adopted an employee share option scheme which became effective on 9 November 2005.

On 1 March 2010, a total of 15,821,000 share options (the "2010 Share Options") were granted to 544 eligible Directors and employees at nil consideration and with an exercise price of HK\$12.44 per share ("Lot 3"). Total share options were vested on 1 March 2010, the expiration date for the share options was three years from 1 April 2010. All outstanding share options not exercised pursuant to the 2010 Share Options had expired during the year under review.

On 27 November 2012, a total of 34,171,500 share options (the "2012 Share Options") representing Lot 4 and Lot 5 were granted to 642 eligible Directors and employees at nil consideration and with an exercise price of HK\$6.24 per share. 17,085,750 of the share options under Lot 4 were vested on 27 November 2012 and are exercisable from 1 January 2013 to 31 December 2015. The balance of 17,085,750 share options under Lot 5 are exercisable from 1 January 2014 to 31 December 2016 and require an employee service period until 1 October 2013.

- 5. 上海九海金獅物業管理有限公司(「上海金獅物業」)為由上海九海實業有限公司(「上海九海實業」)及香港益盛普利有限公司(「益盛普利」,本公司全資附屬公司)根據中國法律成立的合作經營企業。上海九海實業擁有上海金獅物業董事會71%投票權及65%可供分派利潤。本集團擁有上海金獅物業董事會29%投票權及其35%可供分派利潤。
- 6. 上海九海百盛廣場有限公司(「上海九海百盛」)為由上海九海實業及益盛普利根據中國法律成立的合作經營企業。上海九海實業擁有上海九海百盛董事會29%投票權及上海九海百盛收入的預定分派。於扣除上述應屬於上海九海實業的預定分派利潤後,本集團在上海九海百盛董事會擁有71%投票權及其100%已分派利潤。

除上文所披露者外,據董事所知,於二零 一三年十二月三十一日,概無其他人士於 本公司股份或相關股份(視情況而定)中, 擁有任何根據證券及期貨條例第XV部第2 及3分部須知會本公司及聯交所的權益或淡 倉,或直接或間接持有本集團任何成員公 司任何類別股本(附權利可任何情況下於股 東大會上投票)面值10%或以上的權益。

購股權計劃

本公司已採納僱員購股權計劃,該計劃自 二零零五年十一月九日生效。

於二零一零年三月一日,本公司以無償方式及每股12.44港元之行使價(「第三批」)向544名合資格董事及僱員授出共15,821,000份購股權(「二零一零年購股權」)。所有的購股權已於二零一零年三月一日歸屬,購股權有效期為三年,於二零一零年四月一日開始生效。根據二零一零年購股權授出但尚未行使的購股權均已於回顧年度屆滿。

於二零一二年十一月二十七日,本公司以無償方式及每股6.24港元之行使價(第四批及第五批)向642名合資格董事及僱員員出共34,171,500份購股權(「二零一二年購股權」)。第四批授出的17,085,750份購股權已於二零一三年十一月二十七日歸屬十二月三十一日止期間行使。第五批授出的17,085,750份購股權可於二零一四年上期間行使,並規定僱員的服務期限至二零一三年十月一日止。

Movement of the options granted under the share option scheme for the year ended 31 December 2013 is as follows:

截至二零一三年十二月三十一日止年度, 根據購股權計劃授出購股權的變動如下:

		During the year ended 31 December 2013 (No. of Shares issuable under the Options) 截至二零一三年十二月三十一日止年度 (根據購股權可予發行的股份數目)						
		Lot ^{1,2}	As at 1 January 2013	Granted	Exercised	Lapsed	Expired	As at 31 December 2013 於
			於					二零一三年
		批次1,2	二零一三年 一月一日	已授出	已行使	已失效	已屆滿	十二月 三十一日
Directors	董事							
Datuk Cheng Yoong Choong	拿督鍾榮俊	3	1,125,000	_	_	_	1,125,000	_
butture energy roomy emooning	于日驻小区	4	1,125,000	_	_	_	-	1,125,000
		5	1,125,000	-	-	-	-	1,125,000
Tan Hun Meng	陳漢民	3	732,000	_	_	_	732,000	_
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1711/72/20	4	750,000	_	_	_	-	750,000
		5	750,000	-	-	-	-	750,000
Ko Tak Fai, Desmond	高德輝	3	75,000	_	-	_	75,000	_
		4	75,000	-	_	-	-	75,000
		5	75,000	-	-	-	-	75,000
Werner Josef Studer	Werner Josef Studer	3	75,000	_	-	-	75,000	_
		4	75,000	-	-	-	-	75,000
		5	75,000	-	-	-	-	75,000
Yau Ming Kim, Robert	丘銘劍	3	75,000	-	-	-	75,000	-
		4	75,000	-	-	-	-	75,000
		5	75,000	-	-	-	-	75,000
Employees (In aggregate)	僱員 (合計)	3	12,070,500	-	-	-	12,070,500	-
		4	14,985,750	-	10,000	877,500	-	14,098,250
		5	14,985,750	-	-	877,500	-	14,108,250
Total	合計:		48,324,000	_	10,000	1,755,000	14,152,500	32,406,500

NOTES:

Lot 3 was granted on 1 March 2010, where total share options were vested on the Grant Date. The expiration date for the share options was three years from 1 April 2010, i.e. 31 March 2013. All outstanding share options not exercised pursuant to the 2010 share options had expired on 31 March 2013.

附註:

第三批於二零一零年三月一日授出,所 有購股權於授權日歸屬。該等購股權的 屆滿日期為由二零一零年四月一日起計 三年,即到期日為二零一三年三月三十 一日。根據二零一零年購股權授出但尚 未行使的購股權均已於二零一三年三月 三十一日屆滿。

- 2. Lot 4 and Lot 5 were granted on 27 November 2012. The Exercise Period for Lot 4 is 1 January 2013 to 31 December 2015 and the Exercise Period for Lot 5 is 1 January 2014 to 31 December 2016.
- 2. 第四批及第五批於二零一二年十一月二十七日授出。第四批的行使期為由二零一三年一月一日至二零一五年十二月三十一日,第五批的行使期為由二零一四年一月一日至二零一六年十二月三十一日。

The fair value of the options granted is estimated at the date of grant using the binomial option pricing model, taking into accounts the terms and conditions upon which the options were granted. Details of the fair value of the options are stipulated in note 34 of the Notes to the Financial Statements.

已授出購股權的公允價值乃於授出日使用 二項式期權定價模式估計(已考慮所授出購 股權的條款及條件)所得。有關期權公允價 值的詳情乃載於財務報表附註34。

下文載列本集團若干關連交易詳情。

CONNECTED TRANSACTIONS

The following sets out details of certain connected transactions of the Group.

Continuing Connected transaction

Deed of Non competition

A deed of non-competition was entered into between Lion Diversified Holdings Berhad ("LDHB") and the Company on 10 November 2005 (supplemented and amended on 18 September 2007), under which LDHB has undertaken not to engage, other than through the existing managed stores, in any business of the retail trade in merchandise in department stores, supermarkets, hypermarkets, convenience stores, specialty merchandise stores, supercentres and category killers in the PRC, Hong Kong, Macau and Taiwan. Pursuant to a reorganization scheme undertaken by LDHB, LDHB had agreed to consolidate most of its retail business (including most of its existing managed stores in the PRC) into PHB. In light thereof, PHB has entered into an identical deed of non-competition with the Company on 18 September 2007 with respect to those managed stores acquired from LDHB. In conjunction therewith, LDHB has granted an indemnity in favour of the Company which will be invoked if PHB fails to fulfill its obligation under the aforesaid deed of non-competition dated 18 September 2007.

關連交易

持續關連交易不競爭契據

Lion Diversified Holdings Berhad(「金獅」)與 本公司於二零零五年十一月十日訂立不競 爭契據(於二零零七年九月十八日經補充 及修訂),據此,金獅已承諾不會(透過現 有管理店除外)於中國、香港、澳門及台灣 從事百貨店、超市、大型綜合超市、便利 店、專賣店、超級購物中心及品類殺手的 貨品的任何零售貿易業務。根據金獅的重 組計劃,金獅同意將零售業務(包括位於中 國的大部分現有管理店)併入PHB。因此, PHB與本公司於二零零七年九月十八日就 向金獅收購該等管理店訂立相同的不競爭 契據。據此,金獅已向本公司作出彌償保 證,倘PHB未能履行其於日期為二零零七年 九月十八日的不競爭契據項下的責任,該 項彌償保證將獲兑現。

The principal businesses of LDHB are manufacturing and selling computer and related products, developing property, investment holding and other. The principal business of PHB is operation of department stores and PHB is a substantial shareholder of the Company and therefore a connected person of the Company. Both PHB and LDHB are members of The Lion Group which is ultimately controlled by Tan Sri Cheng Heng Jem and hence, LDHB is a connected person of the Company. Save for Tan Sri Cheng Heng Jem and Datuk Cheng Yoong Choong who have material interest in the aforesaid transaction, none of the directors have a material interest in the aforesaid transaction and need to be abstained from voting in respect thereof. Both Tan Sri Cheng Heng Jem and Datuk Cheng Yoong Choong are deemed interested in the aforesaid transaction and have been abstained from voting in any of the resolutions in relation to the aforesaid transaction.

金獅的主要業務為生產及銷售電腦及相關 產品、開發物業、投資控股及其他。PHB的 主要業務為經營百貨店。PHB為本公司的關連人士。PHB及 東,因此為本公司的關連人士。PHB及 獅均為丹斯里鍾廷森最終控制的的問題 分司,因此金獅為本公司的關連人士。除丹斯里鍾廷森及拿督鍾榮俊(事 交易中擁有重大利益,並須親此之被 票。丹斯里鍾廷森及拿督鍾榮俊均被 ,並交易中擁有重大利益, 整理 於上述交易中擁有利益, 等主述交易的任何決議案中放棄投票。

Trademark license agreement

A trademark license agreement was entered into between Shanghai Lion Investment (an indirect wholly-owned subsidiary of the Company) and Parkson Corporation on 9 November 2005, pursuant to which Parkson Corporation granted to Shanghai Lion Investment an exclusive license to use certain trademarks, including the "Parkson" and "Xtra" trademarks for a term of 30 years at the license fee of RMB30,000 per store per annum. The Trademark was subsequently assigned by Parkson Corporation to Smart Spectrum Limited on 14 June 2011. All rights, obligation, and liabilities under the Licence Agreement were therefore novated by Parkson Corporation to Smart Spectrum Limited on 1 August 2011.

Smart Spectrum Limited is a wholly-owned subsidiary of PHB (and hence an associate of PHB) and its principal activity is retail. None of the directors have a material interest in the aforesaid trademark license agreement and need to be abstained from voting in respect thereof.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SHARES

During the year ended 31 December 2013, the Company repurchased 20,450,000 shares of its own ordinary shares through the Stock Exchange at a total consideration of RMB40,455,000. Details of the share repurchases by the Company are included in note 33 to the financial statements. Save for the above, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed interest in any of the Company's listed shares during the year.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association although there are no restrictions against such rights under the laws of the Cayman Islands.

EMOLUMENT POLICY AND PENSION SCHEMES

The Group recognises the importance of good relationships with employees. The remuneration payable to employees includes salaries and allowance/ bonuses.

The Group also has made contributions to the staff related plans or funds in accordance with the local regulations of the PRC: pension plans, medical insurance, unemployment insurance, work-related injury insurance and maternity insurance.

The Group has been advised by its legal advisers on PRC law that the above arrangements are in compliance with all relevant laws and regulations.

商標特許協議

上海獅貿投資(為本公司的間接全資附屬 公司)於二零零五年十一月九日與百盛企 業訂立商標特許協議,據此,百盛企業授 予上海獅貿投資一項獨家特許權許可其使 用若干商標,包括「百盛」及「愛客家」商 標,為期三十年,特許費為每家百貨店每 年人民幣30,000元。有關商標隨後由百盛 企業於二零一一年六月十四日轉讓予Smart Spectrum Limited。因此,特許協議項下的 所有權利、責任及負債已於二零一一年八 月一日由百盛企業轉讓予Smart Spectrum Limited o

Smart Spectrum Limited為PHB的全資附屬公 司(因此為PHB的聯繫人),其主要業務為零 售。概無董事於上述商標特許協議中擁有 重大利益,並須就此放棄投票。

購買、銷售或贖回上市股份

截至二零一三年十二月三十一日止年度, 本公司透過聯交所以人民幣40,455,000元的 總代價購回其自身20,450,000股股份。有關 本公司購回股份的詳情載於財務報表附註 33。除上文所披露者外,本公司或其任何 附屬公司於年內並無購買、出售或贖回本 公司的任何上市股份權益。

優先購買權

儘管開曼群島法律並無對優先購買權施加 任何限制,惟本公司的公司章程細則概無 載入有關該等權利的條文。

酬金政策及退休金計劃

本集團了解與僱員保持良好關係的重要 性。應付僱員酬金包括薪金及津貼/花紅。

本集團亦按照中國地方法規,向員工相關 計劃或基金繳付款項,即退休金計劃、醫 療保險、失業保險、工傷保險及生育保險。

本集團已獲其中國法律顧問知會,上述安 排乃符合所有相關法例及法規。

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

As the Group is principally engaged in retail sales, none of its customers and suppliers accounted for more than 5% of its turnover at ended 31 December 2013. None of the Directors or shareholders who owned 5% or more of the issued shares capital of the Company ended 31 December 2013 or any of their respective associates held any interest in any of the five largest customers and suppliers of the Company ended 31 December 2013.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

The Company has maintained a sufficient public float throughout the period from the date of listing of shares to 31 December 2013.

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

Details of the Company's corporate governance practices are set out in the "Corporate Governance Report" under this annual report.

AUDITORS

Ernst & Young retire, and being eligible, offer themselves for re-appointment. A resolution will be proposed at the forthcoming annual general meeting to re-appoint Ernst & Young as auditors of the Company.

On behalf of the Board **Cheng Heng Jem** *Executive Director & Chairman* 20 February 2014

主要客戶及供應商

由於本集團主要從事零售業務,截至二零 一三年十二月三十一日,概無客戶及供應 商佔其營業額5%以上。截至二零一三年十 二月三十一日持有本公司已發行股本5%或 以上的董事或股東或其各自聯繫人概無持 有截至二零一三年十二月三十一日本公司 五大客戶及供應商的任何權益。

足夠公眾持股量

於自股份上市日期起至二零一三年十二月 三十一日止期間內,本公司已維持足夠的 公眾持股量。

企業管治報告

有關本公司的企業管治常規的詳情載於本年報「企業管治報告」內。

核數師

安永會計師事務所的任期已告屆滿,惟符 合資格並願意獲重新委聘。於即將召開的 股東週年大會上將提呈一項決議案,重新 委聘安永會計師事務所為本公司核數師。

承董事會命 **丹斯里鍾廷森** *執行董事兼主席* 二零一四年二月二十日

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT 獨立核數師報告書



Ernst & Young 22/F, CITIC Tower 1 Tim Mei Avenue Central, Hong Kong 安永會計師事務所 香港中環添美道1號 中信大廈22樓

Tel 電話: +852 2846 9888 Fax 傳真: +852 2868 4432 ey.com

To the shareholders of Parkson Retail Group Limited

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Parkson Retail Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 63 to 180, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 31 December 2013, and the consolidated statement of profit or loss, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards issued by the International Accounting Standards Board and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

AUDITORS' RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. Our report is made solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

致百盛商業集團有限公司全體股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

吾等已完成審核載於第63頁至第180頁的百 盛商業集團有限公司(「貴公司」)及其附屬 公司(合稱「貴集團」)的綜合財務報表, 此綜合財務報表包括於二零一三年十二月 三十一日的綜合及公司財務狀況表與截至 該日止年度的綜合損益表、綜合全面收益 表、綜合權益變動表及綜合現金流量表, 以及主要會計政策概要及其他詮釋性資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則委員 會所頒佈之國際財務報告準則及香港《公司 條例》披露規定編製綜合財務報表,以令綜 合財務報表作出真實而公平的反映,及落 實其認為編製綜合財務報表所必要的內部 控制,以使綜合財務報表不存在由於欺詐 或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

吾等的責任是根據吾等的審核對該等綜合 財務報表作出意見,並僅向作為法人團體 的股東報告。除此以外,吾等的報告不可 用作其他用途。吾等概不會就本報告的內 容,對任何其他人士負責或承擔法律責任。

吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港審 計準則審核。該等準則要求吾等遵守道德 規範,並規劃及執行審核,以合理確定此 等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤 陳述。

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT 獨立核數師報告書

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報 表所載金額及披露資料的審核憑證。所選 定的程序取決於核數師的判斷,包括評估 由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有 重大錯誤陳述的風險。評估該等風險時, 核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以 作出真實而公平的反映相關的內部控制, 以設計適當的審核程序,但並非為對公司 的內部控制的效能發表意見。審核亦包括 評價董事所採用的會計政策的合適性及所 作出的會計估計的合理性,以及評價綜合 財務報表的整體列報方式。

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

吾等相信,吾等所獲得的審核憑證已充足 和適當地為吾等的審核意見提供基礎。

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2013, and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

依照本核數師的意見,該等綜合財務報表 根據國際財務報告準則足以顯示 貴公司 及 貴集團於二零一三年十二月三十一日 真實和公允的財務狀況,及 貴集團截至 該日止年度的利潤及現金流量,並已按照 香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

Ernst & Young Certificated Public Accountants Hong Kong 20 February 2014

安永會計師事務所 執業會計師 香港 二零一四年二月二十日

CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS 綜合損益表

			2013	2012
		Notes 附註	二零一三年 RMB'000 人民幣千元	二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated*) (經重列*)
REVENUE Other operating revenues	收益 其他經營收益	4 4	4,536,674 573,716	4,449,632 585,269
Total operating revenues	經營收益總額		5,110,390	5,034,901
OPERATING EXPENSES Purchases of goods and changes in inventories Staff costs Depreciation and amortisation Rental expenses Other operating expenses	經營開支 採購貨物及存貨變動 員工成本 折舊及攤銷 租金開支 其他經營開支		(1,333,718) (589,152) (387,877) (1,126,835) (1,129,431)	(1,288,830) (479,811) (293,102) (893,234) (1,000,597)
Total operating expenses	經營開支總額		(4,567,013)	(3,955,574)
PROFIT FROM OPERATIONS	經營利潤	5	543,377	1,079,327
Finance income Finance costs Share of profits of:	融資收入 融資成本 應佔以下各項的利潤:	6 6	198,108 (166,127)	184,904 (108,294)
A joint venture An associate	合營企業 聯營公司	16 17	35,783 137	46,500 144
PROFIT FROM OPERATIONS BEFORE INCOME TAX Income tax expense	除所得税前利潤 所得税開支	9	611,278 (238,676)	1,202,581 (322,877)
PROFIT FOR THE YEAR	年度利潤		372,602	879,704
Attributable to: Owners of the parent Non-controlling interests	以下項目應佔: 母公司所有人 非控股權益		353,646 18,956	850,774 28,930
			372,602	879,704
EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE PARENT	母公司權益持有人 應佔每股盈利	10		
Basic	基本		RMB0.126 人民幣0.126元	RMB0.303 人民幣0.303元
Diluted	攤簿		RMB0.126 人民幣0.126元	RMB0.302 人民幣0.302元

Certain amounts shown here do not correspond to the 2012 consolidated * financial statements and reflect adjustments made as detailed in note 2.2. financial statements and reflect adjustments made as detailed in note 2.2.

此處所示之若干數字與二零一二年綜合 財務報表不同,反映附註2.2詳述的調整。

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 綜合全面收益表

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated*) (經重列*)
PROFIT FOR THE YEAR	年度利潤	372,602	879,704
OTHER COMPREHENSIVE INCOME Other comprehensive income to be reclassified to profit or loss in subsequent periods: Cash flow hedges: Effective portion of changes in fair value of hedging instruments on cash flow hedges arising during the year	其他全面收入 在以後期間重分類至 損益的其他全面收入: 對沖現金流: 年度產生現金流 對沖工具公允 價值變動之 有效部份	69,498	(59,820)
Gains on disposal included in the consolidated statement of profit or loss	計入綜合損益表的 出售收益	(89,736)	_
		(20,238)	(59,820)
Available-for-sale investments: Changes in fair value Gains on disposal included in the	可供出售投資: 公允價值變動 計入綜合損益表的	6,976	7,413
consolidated statement of profit or loss	出售收益	(9,391)	
		(2,415)	7,413
Exchange differences on translation of foreign operations	換算海外業務時產生 之匯兑差異	40,420	4,263
OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR, NET OF TAX	年度税後其他全面收入	17,767	(48,144)
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR	年度全面收入總額	390,369	831,560
Attributable to: Owners of the parent Non-controlling interests	以下項目應佔: 母公司所有人 非控股權益	371,413 18,956	802,630 28,930
		390,369	831,560

^{*} Certain amounts shown here do not correspond to the 2012 consolidated * financial statements and reflect adjustments made as detailed in note 2.2.

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況表

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

		Notes 附註	31 December 2013 二零一三年 十二月 三十一日 RMB'000 人民幣千元	31 December 2012 二零一二年 十二月 三十一日 RMB'000 人民幣千元 (Restated*) (經重列*)	1 January 2012 二零一二年 一月一日 RMB'000 人民幣千元 (Restated*) (經重列*)
NON-CURRENT ASSETS Property, plant and equipment Investment properties Prepaid land lease payments Intangible assets Investment in a joint venture Investment in an associate Prepayment for purchase of land and buildings Other assets Available-for-sale investments Deferred tax assets Derivative financial instruments	非流動資產 物資產 物業物業 物業物 類付土資家 動物 類付土資家 動物 對 地產 營營營樓 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	11 12 13 14 16 17 24 18 19 21	3,829,717 36,930 461,061 2,245,301 38,319 2,038 - 384,933 - 185,455	2,753,773 23,767 474,373 2,174,497 35,504 2,042 620,048 52,845 32,098 137,937	2,677,601 50,149 487,683 2,171,670 27,572 2,204 422,760 25,254 24,685 71,347
designated as hedging instruments Total non-current assets	新生金融工具 非流動資產總額	30	7,183,754	6,306,884	2,855 5,963,780
CURRENT ASSETS Inventories Trade receivables Prepayments, deposits and other receivables Investments in principal guaranteed deposits Time deposits Cash and cash equivalents	流動資產 存貨 應收貿易款項 預付款項、按致項 其他應收資 果本存款投資 定期存款 現金及現金等價物	22 23 24 20 25 25	341,684 93,541 1,272,761 3,635,303 143,167 1,035,518	306,065 147,362 877,294 3,307,373 225,365 1,424,477	272,736 119,450 613,941 2,608,857 702,416 1,677,228
Total current assets	流動資產總額		6,521,974	6,287,936	5,994,628
CURRENT LIABILITIES Trade payables Customers' deposits, other payables and accruals Tax payable Term loan facilities Derivative financial instruments designated as hedging instruments	流動負債 應付貿易款項 客戶按金、其他應付 款項及應計項目 應繳稅項 定期貸款融資 指定為對沖工具的 洐生金融工具	26 27 29 30	(1,957,867) (2,027,896) (76,053) –	(1,896,628) (1,894,913) (100,461) (2,491,161) (69,498)	(1,946,287) (1,702,433) (130,223) -
Total current liabilities	流動負債總額		(4,061,816)	(6,452,661)	(3,778,943)
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)			2,460,158	(164,725)	2,215,685
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		9,643,912	6,142,159	8,179,465

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 綜合財務狀況表

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

		Notes 附註	31 December 2013 二零一三年 十二月 三十一日 RMB'000 人民幣千元	31 December 2012 二零一二年 十二月 三十一日 RMB'000 人民幣千元 (Restated*) (經重列*)	1 January 2012 二零一二年 一月一日 RMB'000 人民幣千元 (Restated*) (經重列*)
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		9,643,912	6,142,159	8,179,465
NON-CURRENT LIABILITIES Bonds Interest-bearing bank loans Long term payables Deferred tax liabilities Term loan facilities Derivative financial instruments designated as hedging instruments	非流動負債 債券 計息銀行借貸 長期應付款項 遞延税項負債 定期貸款融資 指定為對沖工具的 衍生金融工具	31 32 28 21 29	(3,016,833) (178,944) (482,144) (283,990) –	- (237,397) (243,402) -	- (132,539) (230,204) (2,467,446) (8,683)
Total non-current liabilities	非流動負債總額		(3,961,911)	(480,799)	(2,838,872)
Net assets	資產淨值		5,682,001	5,661,360	5,340,593
EQUITY Equity attributable to owners of the parent Issued capital Treasury shares Reserves Proposed final dividends	權益 母公司所有人 應佔權益 已發行股本 庫存股 儲備 攤派末期股利	33 33 35 36	58,299 (32,323) 5,543,310 27,901	58,354 - 5,328,927 196,750	58,354 - 4,900,631 309,100
Non-controlling interests	非控股權益		5,597,187 84,814	5,584,031 77,329	5,268,085 72,508
Total equity	總權益		5,682,001	5,661,360	5,340,593

^{*} Certain amounts shown here do not correspond to the 2012 consolidated * financial statements and reflect adjustments made as detailed in Note 2.2.

Director 董事 Director 董事

此處所示之若干數字與二零一二年綜合 財務報表不同,反映附註2.2詳述的調整。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

									e to owners o 公司所有人履	of the parent 低							
			Issued share capital 已發行 股本 RMB'000 人民幣千元	Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元 /	shares 庫存股票 RMB'000 人民幣千元	Contributed surplus 繳入盈餘 RMB'000 人民幣千元 (note 35(a)(ii) (附註 35(a)(iii)		Exchange reserve 匯兑储備 RMB'000 人民幣千元	Hedging reserve 對沖儲備 RMB'000 人民幣千元	Share option reserve 購股權 儲備 RMB'000 人民幣千元		Available- for-sale investment revaluation reserve 可供 出售投資 重估儲備 RMB'000 人民幣千元	Retained earnings 保留盈利 RMB'000 人民幣千元	Proposed final dividends 囊派 末期股利 RMB'000 人民幣千元	Total 合計 RMB'000 人民幣千元	Non- controlling interests 非控股 權益 RMB'000 人民幣千元	Total equity 總權益 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2013	於二零一三年 一月一日		58,354	1,420	-	22,560	267,520	(62,788)	20,238	62,909	251,412	2,415	4,763,241	196,750	5,584,031	77,329	5,661,360
Profit for the year	年度利潤		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	353,646	-	353,646	18,956	372,602
Other comprehensive income for the year:	年度其他全面收入																
Cash flow hedges, net of tax Available-for-sale	對沖現金流, 扣除税項 可供出售投資,		-	-	-	-	-	-	(20,238)	-	-	-	-	-	(20,238)	-	(20,238)
investments, net of tax Exchange differences on translation of foreign operations	和除税項 扣除税項 換算海外業務時 產生之匯兑差異		-	-	-	-	-	40.420	-	-	-	(2,415)	-	-	(2,415) 40,420	-	(2,415) 40,420
operations								40,420							40,420		40,420
Total comprehensive income for the year	年度全面收入總額		-	-	-	-	-	40,420	(20,238)	-	-	(2,415)	353,646	-	371,413	18,956	390,369
Employee share-based arrangements	以股份為基礎的 僱員安排	34	-	-	-	-	-	-	-	19,423	-	-	-	-	19,423	-	19,423
Exercise of share options	行使購股權	34	-	60	-	-	-	-	-	(10)	-	-	-	-	50	-	50
Transfer of share option reserve upon the expiry of share options	購股權屆滿後轉撥 購股權儲備	34	_	_	_	_	_	_	_	(44,626)	_	_	44,626	_	_	_	_
Purchase of treasury shares	購買庫存股	33	_	_	(40,455)	_	_	_	_	_	_	-	_	_	(40,455)	_	(40,455)
Cancellation of treasury shares	取消庫存股	33	(55)	(1,480)	8,132	(6,597)	_	_	_	_	_	-	_	_	-	_	_
Transfer to the PRC reserve funds	轉撥至中國公積金		-	_	_	_	7,811	_	_	_	-	_	(7,811)	_	_	_	_
Final 2012 dividends paid	已付二零一二年 末期股息		-	_	_	_	_	_	_	_	-	-	_	(196,750)	(196,750)	_	(196,750)
Interim 2013 dividends paid	已付二零一三年 中期股息	36	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	(140,525)	_	(140,525)	_	(140,525)
Proposed final 2013 dividends	擬派二零一三年 末期股息	36	-	_	-	-	-	-	_	-	-	-	(27,901)	27,901	-	-	-
Dividends paid to non-controlling shareholders	已付非控股 股東股息		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(27,557)	(27,557)
Acquisition of non- controlling interests	收購非控股權益		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,586	14,586
Capital contribution from non-controlling interests	非控股權益出資		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,500	1,500
At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日		58,299	_*	(32,323)	15,963*	275,331*	(22,368)*	_*	37,696*	251,412*	_*	4,985,276*	27,901	5,597,187	84,814	5,682,001

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

					(附註35)	35(a)(i))				35(a)(iii))						
At 1 January 2012	於二零一二年						,				, ,					
	一月一日		58,354	1,420	22,560	257,865	(67,051)	80,058	43,759	251,412	(4,998)	4,315,606	309,100	5,268,085	72,508	5,340
Profit for the year	年度利潤		-	=	-	-	-	=	-	-	-	850,774	-	850,774	28,930	879
Other comprehensive income for the year:	年度其他全面收入															
Cash flow hedges,	對沖現金流,															
net of tax	扣除税項		-	-	-	-	-	(59,820)	-	-	-	-	-	(59,820)	-	(59
Available-for-sale	可供出售投資,															
investments, net of tax	扣除税項		-	-	-	-	-	-	-	-	7,413	-	-	7,413	-	
Exchange differences on	換算海外業務時															
translation of foreign operations	產生之匯兑差異						4,263							4,263		4
operations			-			-	4,203		-	-	-	-		4,203	-	*
otal comprehensive income	年度全面收入															
for the year	總額		-	-	-	-	4,263	(59,820)	-	-	7,413	850,774	-	802,630	28,930	831
,	70,00						,	(,		,	.,	
mployee share-based	以股份為基礎的															
arrangement	僱員安排	34	-	-	-	-	-	-	19,150	-	-	-	-	19,150	-	19
ransfer to the PRC	轉撥至中國公積金															
reserve funds	特假王中四厶俱並		_	_	_	9,655	_	_	_	_	_	(9,655)	_	_	_	
reserve runus						0,000						(0,000)				
Final 2011 dividends paid	已付二零一一年															
	末期股息		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(309,100)	(309,100)	-	(309
nterim 2012 dividends poid	已付二零一二年															
nterim 2012 dividends paid	中期股息	36										(196,734)	-	(196,734)	_	(196
	I MIDARI	30										(100,104)		(100,704)		(131
roposed final 2012 dividends	擬派二零一二年															
	末期股息	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(196,750)	196,750	-	-	
lividends paid to non-	已付非控股															
controlling shareholders	股東股息		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(24,109)	(24
+ 21 Danambar 2012	∆															
t 31 December 2012	於二零一二年 十二月三十一日		58,354	1,420*	22,560*	267,520*	(62,788)*	20,238*	62,909*	251,412*	2,415*	4,763,241*	196,750	5,584,031	77,329	5,661
	1-/1-1 H		J0,JJ4	1,420	22,000	207,320	(02,700)	20,230	02,303	231,412	2,410	7,703,241	130,730	J,J04,UJ I	11,329	3,00

^{*} These reserve accounts comprise the consolidated reserves of * RMB5,543,310,000 (2012: RMB5,328,927,000) in the consolidated statement of financial position.

該等儲備賬包括綜合財務狀況表之綜合 儲備人民幣5,543,310,000元(二零一二 年:人民幣5,328,927,000元)。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated*) (經重列*)
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES Profit before tax Adjustments for:	經營活動的現金流量 税前利潤 就以下各項作出調整:		611,278	1,202,581
Share of profits of a joint venture and an associate Interest income Interest expenses Depreciation and amortisation Foreign exchanges gains Loss on disposal of items of property,	應佔一家合營企業及 一家聯營公司利潤 利息收入 利息開支 折舊及攤銷 匯兑收益 出售物業、廠房及	6 6 5 5	(35,920) (198,108) 166,127 387,877	(46,644) (184,904) 108,294 293,102 (1,501)
plant and equipment Gain on disposal of available-for-sale investments Gain on acquisition Impairment of property, plant and	設備的虧損 處置可供出售投資收益 收購產生收益 物業、廠房及設備	5 4 4	14,329 (9,391) (6,523)	3,041 - -
equipment Equity-settled share option expenses	的減值 購股權權益結算開支	5 34	- 19,423	1,279 19,150
			949,092	1,394,398
Increase in other assets Increase in inventories Decrease/(increase) in trade receivables	其他資產增加 存貨增加 應收貿易款項		(367,083) (6,039)	(27,591) (33,329)
Decrease/(increase) in prepayments,	減少/(増加) 預付款項、按金、		56,458	(27,912)
deposits and other receivables Decrease in trade payables (Decrease)/increase in customers' deposits,	其他應收款項 減少/(增加) 應付貿易款項減少 客戶按金、其他應付		214,874 (103,299)	(268,876) (49,659)
other payables and accruals Increase in long term payables	款項及應計項目 (減少)/增加 長期應付款項增加		(6,381) 214,106	189,042 104,858
Cash generated from operations Income tax paid	經營活動產生的現金 已付所得税		951,728 (311,821)	1,280,931 (406,031)
Net cash flows from operating activities	經營活動現金流量淨額		639,907	874,900
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES Proceeds from disposal of items of property,	投資活動的現金流量 出售物業、廠房及			
plant and equipment	設備項目所得款項購買物業、廠房及		19,449	9,138
Purchases of items of property, plant and equipment Deposit paid for purchase of land and buildings	開員初来·M房及 設備項目 購買土地及樓宇		(442,294)	(333,327)
Purchases of items of intangible assets Prepayment for purchases of land and buildings Increase in an investment in	所付按金 購買無形資產項目 購買土地及樓宇預付款 保本存款投資增加		(573,061) (1,041) –	(4,641) (197,288)
principal guaranteed deposits Acquisition of subsidiaries Proceeds from disposal of available-for-sale	收購附屬公司 出售可供出售投資	37	(236,930) (264,696)	(698,516) -
investments Dividends received Interest received Increase in non-pledged time deposits with	所得款項 已收股息 已收利息 購入時原有到期日超過		39,074 33,109 175,842	38,568 189,222
original maturity of more than three months when acquired	三個月的無抵押 定期存款增加		103,542	477,051
Net cash flows used in investing activities	投資活動所用的 現金流量淨額		(1,147,006)	(519,793)

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 綜合現金流量表

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated*)
				(經重列*)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES	融資活動的現金流量			
Proceeds from issue of shares	發行股份所得款項		50	-
Net proceeds from bonds Net proceeds from a bank loan	債券所得款項淨額 銀行貸款所得款項淨額		3,070,295	-
Repayment of a bank loan	或1) 具		492,221 (310,360)	_
Repayment of the term loan facility	[]		(2,465,873)	_
Termination of cross currency swap contracts	終止交叉貨幣掉期合約		(103,422)	_
Termination of interest swap contracts	終止利率掉期合約		(7,374)	_
Interest paid	已付利息		(143,219)	(77,280)
Capital contributions from non-controlling	非控股股東出資			
shareholders			1,500	-
Purchase of treasury shares	購買庫存股	33	(40,455)	_
Dividends paid	已付股息		(337,275)	(505,834)
Distribution to non-controlling shareholders of	分派予附屬公司		(22,222)	(04.100)
subsidiaries	非控股股東		(33,833)	(24,109)
Net cash flows from/(used in)	融資活動所得/(所用)			
financing activities	現金流淨額		122,255	(607,223)
NET DECREASE IN CASH AND	現金及現金等價物			
CASH EQUIVALENTS	減少淨額		(384,844)	(252,116)
Cash and cash equivalents at beginning of year	年初的現金及現金			
	等價物		1,424,477	1,677,228
Effect of foreign exchange rate changes, net	匯率變動之影響,淨額		(4,115)	(635)
CASH AND CASH FOUNTALENTS	年終的現金及現金			
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF YEAR	平於的現立及現立 等價物		1,035,518	1,424,477
AT LIND OF TEAM	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1,033,310	1,727,777
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND	現金及現金等價物			
CASH EQUIVALENTS	結餘分析			
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	25	966,408	1,014,148
Non-pledged time deposits with original maturity				, , , , ,
of less than three months when acquired	三個月的無抵押			
	定期存款	25	69,110	410,329
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		1,035,518	1,424,477

^{*} Certain amounts shown here do not correspond to the 2012 consolidated * financial statements and reflect adjustments made as detailed in Note 2.2.

此處所示之若干數字與二零一二年綜合 財務報表不同,反映附註2.2詳述調整。

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 財務狀況表

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

			2242	0040
			2013 二零一三年	2012 二零一二年
		Notes	—◆一三十 RMB'000	—令 —+ RMB'000
			人民幣千元	
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Investments in subsidiaries	於附屬公司的投資	15	3,189,493	2,928,653
Available-for-sale investments	可供出售投資	19		32,098
Total non-current assets	非流動資產總額		3,189,493	2,960,751
CURRENT ACCETS	法			
CURRENT ASSETS	流動資產 預付款項、按金、			
Prepayments, deposits and other receivables	其他應收款項		2,054	7 700
Time deposits	定期存款	25	28,389	7,733 253
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	23	25,904	185,888
Cash and Cash Equivalents	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		25,904	100,000
Total current assets	流動資產總額		56,347	193,874
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Customer's deposits, other payables and accruals	為		(40,180)	(25,908
Term loan facilities	定期貸款融資	29	(40,160)	(2,491,161
Derivative financial instruments designated as	指定為對沖工具的	23	_	(2,431,101
hedging instruments	新生金融工具 新生金融工具	30	_	(69,498
3 3				
Total current liabilities	流動負債總額		(40,180)	(2,586,567
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)	法卦次文 // A 佳\			
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)	流動資產/(負債) 淨值		16,167	(2,392,693
	73.122			(2/002/000
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		3,205,660	568,058
	11 12 71 72 74			
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債		()	
Bonds	债券	31	(3,016,833)	-
Interest-bearing bank loans	計息銀行借貸	32	(178,944)	
Total non-current liabilities	非流動負債總額		(3,195,777)	-
	71 //10 43 / IX IWO HX		(=1.001.11)	
Net assets	資產淨值		9,883	568,058
EQUITY	權益			
Issued capital	推	33	58,299	58,354
Treasury shares	庫存股	33	(32,323)	50,55
Reserves	储備	35	(43,994)	312,95 ⁴
Proposed final dividends	^爾	36	27,901	196,750
	1V# 1175 (1 / \V1) 17V (1 , 1	30	27,301	130,730
Total equity	總權益		9,883	568,058
· '			-	

財務報表附註

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

CORPORATE INFORMATION 1.

The Company was incorporated in the Cayman Islands with limited liability on 3 August 2005. The Company has established a principal place of business in Hong Kong at Level 54, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong. In the opinion of the directors, the Company's ultimate holding company is Parkson Holdings Berhad ("PHB"), a company incorporated in Malaysia and listed on Bursa Malaysia Securities Berhad.

The principal activities of the Company and its subsidiaries (the "Group") are the operation and management of a network of department stores in the People's Republic of China (the "PRC").

BASIS OF PREPARATION 2.1

These financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ("IFRSs") issued by the International Accounting Standards Board (the "IASB") and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. They have been prepared under the historical cost convention except for derivative financial instruments which have been measured at fair values. These financial statements are presented in Renminbi ("RMB") and all values are rounded to the nearest thousand except when otherwise indicated.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") for the year ended 31 December 2013. The financial statements of the subsidiaries are prepared for the same reporting year as the Company, using consistent accounting policies. The results of subsidiaries are consolidated from the date on which the Group obtains control, and continue to be consolidated until the date that such control ceases.

Profit or loss and each component of other comprehensive income are attributed to the owners of the parent of the Group and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance. All intra-group assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

The Group reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control described in the accounting policy for subsidiaries below. A change in the ownership interest of a subsidiary, without a loss of control, is accounted for as an equity transaction.

公司資料 1.

本公司於二零零五年八月三日在開曼 群島許冊成立為有限公司。本公司 於香港的主要營業地點為香港皇后 大道東183號合和中心54樓。董事認 為本公司的最終控股公司為Parkson Holdings Berhad (「PHB」),一家於馬 來西亞註冊成立的公司,並於大馬證 券交易所上市。

本公司及其附屬公司(「本集團」)的 主要業務為在中華人民共和國(「中 國」)經營百貨店業務。

編製基準 2.1

該等財務報表乃依據國際會計準則委 員會(「國際會計準則委員會」)頒佈 的國際財務報告準則(「國際財務報 告準則」)及香港《公司條例》的披露 規定編製。其乃按歷史成本基準編 製,惟衍生金融工具按公允價值列 賬。該等財務報表以人民幣(「人民 幣」)呈報,除非另外指明,否則所 有價值均四捨五入至最接近的千元。

綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公 司(統稱「本集團」)截至二零一三年 十二月三十一日止年度財務報表。附 屬公司的財務報表與母公司的財務報 表呈報年度相同,並使用一致的會計 政策編製。附屬公司的業績由收購日 期(即本集團取得控制權當日)起全 面綜合計算,並繼續綜合計算,直至 該控制權終止之日為止。

損益及其他全面收入的各組成部分歸 屬於本集團母公司擁有人及非控股權 益,即使此舉引致非控股權益結餘為 負。所有集團內公司間資產及負債、 股權、收入、開支及與本集團成員公 司間交易有關的現金流量均於綜合賬 目時悉數抵銷。

倘事實和情況顯示下文附屬公司會計 政策所述的三項控制因素之一項或多 項出現變動,本集團會重新評估其是 否控制被投資公司。附屬公司的所有 權權益變動(沒有失去控制權),按 權益交易入賬。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

BASIS OF PREPARATION (continued) 2.1

Basis of consolidation (continued)

If the Group loses control over a subsidiary, it derecognises (i) the assets (including goodwill) and liabilities of the subsidiary, (ii) the carrying amount of any non-controlling interest and (iii) the cumulative translation differences recorded in equity; and recognises (i) the fair value of the consideration received, (ii) the fair value of any investment retained and (iii) any resulting surplus or deficit in profit or loss. The Group's share of components previously recognised in other comprehensive income is reclassified to profit or loss or retained earnings, as appropriate, on the same basis as would be required if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities.

CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES AND DISCLOSURES 2.2

The Group has adopted the following new and revised IFRSs for the first time for the current year's financial statements.

IFRS 1 Amendments	Amendments to IFRS 1 First-time Adoption of International Financial Reporting Standards – Government Loans
IFRS 7 Amendments	Amendments to IFRS 7 Financial
	Instruments: Disclosures - Offsetting
	Financial Assets and Financial Liabilities
IFRS 10	Consolidated Financial Statements
IFRS 11	Joint Arrangements
IFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities
IFRS 10, IFRS 11 and	Amendments to IFRS 10, IFRS 11 and
IFRS 12 Amendments	IFRS 12 - Transition Guidance

IFRS 11	Joint Arrangements
IFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities
IFRS 10, IFRS 11 and	Amendments to IFRS 10, IFRS 11 and
IFRS 12 Amendments	IFRS 12 – Transition Guidance
IFRS 13	Fair Value Measurement
IAS 1 Amendments	Amendments to IAS 1 Presentation of Financial Statements – Presentation of Items of Other Comprehensive Income
IAS 19 Amendments	Employee Benefits
IAS 27 (Revised)	Separate Financial Statements
IAS 28 (Revised)	Investments in Associates and Joint Ventures
IAS 36 Amendments	Amendments to IAS 36 Impairment of Assets – Recoverable Amount Disclosures for Non-Financial Assets
IFRIC 20	Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine

Other than as further explained below regarding the impact of IFRS 11, the adoption of these new and revised IFRSs has had no significant financial effect on these financial statements.

issued in May 2012

Amendments to a number of IFRSs

Annual Improvements

2009-2011 Cycle

編製基準(續) 2.1

綜合基準(續)

倘本集團失去對一間附屬公司的控制 權,則其撤銷確認(i)該附屬公司的資 產(包括商譽)和負債;(ii)任何非控 股權益的賬面值和(iii)在權益內記錄 的累計匯兑差額;以及確認(i)所收代 價的公允價值;(ii)任何保留的投資的 公允價值及(iii)損益中任何因此產生 的盈餘或虧損。先前於其他全面收益 表內確認的本集團應佔部份按倘本集 團直接出售相關資產或負債時要求的 相同基準適當地重新分類至損益或保 留利潤。

會計政策及披露之變動 2.2

本集團已於本年度的財務報表首次採 用下列經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則第1號 (修訂本)	國際財務報告準則第1號 「首次採納國際財務報告 準則一政府貸款/之修訂
國際財務報告準則第7號 (修訂本)	國際財務報告準則第7號 <i>「金融</i> 工具:披露-抵銷金融資產 與金融負債/之修訂

國際財務報告準則第10號 「綜合財務報表」 國際財務報告準則第11號 [共同安排] 「於其他實體權益之披露」 國際財務報告準則第12號 國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第11號 國際財務報告準則第11號及 國際財務報告準則第12號: 及國際財務報告準則 第12號(修訂本) *「過渡指引」*之修訂 國際財務報告準則第13號 「公允價值計量」 國際會計準則第1號 國際會計準則第1號 (修訂本) 「呈列財務報表-其他

全面收入項目呈列/之修訂

國際會計準則第19號 「僱員福利! (修訂本) 國際會計準則第27號 「獨立財務報表」

(經修訂) 「於聯營公司及合營公司之 國際會計準則第28號

(經修訂) 投資」 國際會計準則第36號 國際會計準則第36號 (修訂本) 「資產減值-非金融資產 可回收金額披露/之修訂 國際財務報告詮釋 「露天礦場生產階段之剝採

委員會第20號 成本」 二零零九年至二零一一年 於二零一二年五月刊發的多項 週期之年度改進 國際財務報告準則的修訂

除下文有關國際財務報告準則第11號 的影響外,採納該等新訂及經修訂國 際財務報告準則該等對財務報告並無 重大影響。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.2 CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES AND DISCLOSURES (continued)

IFRS 11 replaces IAS 31 Interests in Joint Ventures and IFRIC 13 Jointly Controlled Entities - Non-Monetary Contributions by Venturers. It describes the accounting for joint arrangements with joint control. It addresses only two forms of joint arrangements, i.e., joint operations and joint ventures, and removes the option to account for joint ventures using proportionate consolidation. The classification of joint arrangements under IFRS 11 depends on the parties' rights and obligations arising from the arrangements. A joint operation is a joint arrangement whereby the joint operators have rights to the assets and obligations for the liabilities of the arrangement and is accounted for on a line-by-line basis to the extent of the joint operators' rights and obligations in the joint operation. A joint venture is a joint arrangement whereby the joint venturers have rights to the net assets of the arrangement and is required to be accounted for using the equity method in accordance with IAS 28.

The directors of the Company reviewed and assessed the classification of the Group's investments in joint arrangements in accordance with the requirements of IFRS 11, and concluded that the Group's investment in Xinjiang Youhao Parkson Development Co., Ltd., which was previously classified as a jointly-controlled entity under IAS 31 and was accounted for using the proportionate consolidation method, should be classified as a joint venture under IFRS 11 and be accounted for using the equity method. The change in accounting for investments in joint ventures has been applied retrospectively. The opening balances as at 1 January 2012 and comparative information for the year ended 31 December 2012 have been restated in the consolidated financial statements. The quantitative impact on the financial statements is summarised below:

2.2 會計政策及披露之變動(續)

國際財務報告準則第11號取代國際會 計準則第31號於合資企業的權益及國 際財務報告詮釋委員會一詮釋第13 號*共同控制實體一合資夥伴的非貨* 幣出資。其描述受共同控制的聯合安 排的會計方法。其僅提出兩類聯合安 排,即共同經營和合資企業,並取消 採用以比例合併法將合資企業入賬的 選擇權。國際財務報告準則第11號項 下的聯合安排分類取決於該等安排所 產生的各方權利和義務。共同經營乃 共同經營者對該項安排的資產擁有權 利和負債承擔責任的聯合安排,且以 共同經營者於共同經營中的權利和義 務為限按逐項對應基準入賬。合資企 業乃合營方對該項安排的淨資產擁有 權利和根據國際會計準則第28號須使 用權益法入賬的聯合安排。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES AND DISCLOSURES 2.2 會計政策及披露之變動(續) 2.2 (continued)

Impact on the consolidated statement of profit or loss: 綜合損益表之影響:

Decrease in revenue	收益減少	(97,506)
Decrease in other operating revenues	其他經營收益減少	(7,953)
Decrease in total operating revenues	經營收益總額減少	(105,459)
Decrease in purchases of goods and changes in	採購貨物減少及存貨變動	
inventories		27,633
Decrease in staff costs	員工成本減少	8,661
Decrease in depreciation and amortisation	折舊減少及攤銷	1,742
Decrease in rental expenses	租金開支減少	12,630
Decrease in other operating expenses	其他經營開支減少	12,074
Decrease in total operating expenses	經營開支總額減少	62,740
Decrease in profit from operations	經營利潤減少	(42,719)
becrease in profit from operations	KL 各 477/円 が4. ク	(+2,713)
Decrease in finance income	融資收入減少	(6,081)
Increase in share of profit of a joint venture	應佔一家合營企業利潤增加	46,500
Decrease in profit from operations before	扣税前經營利潤減少	
income tax		(2,300)
Decrease in income tax expense	所得税開支減少	2,300
Net impact on profit for the year and earnings per share	年度純利及每股盈利影響淨額	
Carrilly's per strate		
Net impact on other comprehensive income	其他全面收入影響淨額	_
<u> </u>		

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.2 CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES AND DISCLOSURES 2.2 會計政策及披露之變動(續) (continued)

Impact on the consolidated statement of financial position: 綜合財務狀況表之影響: Decrease in property, plant and equipment 物業、廠房及設備減少 (6,753)(5,392)Increase in an investment in a joint venture 於一家合營企業的 投資增加 35,504 27,572* Decrease in deferred tax assets 遞延税項資產減少 (1,520)(826)Increase in total non-current assets 非流動資產總額增加 27,231 21,354 Decrease in inventories 存貨減少 (5,404)(5,610)應收貿易款項減少 Decrease in trade receivables (1,366)(1,292)預付款項、按金、 Decrease in prepayments, deposits and 其他應收款項減少 other receivables (16,940)(3,946)保本存款投資減少 Decrease in investments in principal (84,660)(102,000)quaranteed deposits Decrease in cash and cash equivalents 現金及現金等價物減少 (12,776)(24,578)Decrease in total current assets 流動資產總額減少 (132,948)(125,624)應付貿易款項減少 Decrease in trade payables 40,307 35,782 Decrease in customers' deposits, other 客戶按金、其他應付款項 payables and accruals 及應計項目減少 65,994 60,916 Decrease/(increase) in tax payable 應繳税項減少/(增加) (1,674)6,361 Decrease in total current liabilities 流動負債總額減少 104,627 103,059 Decrease in net current assets 流動資產淨額減少 (28,321)(22,565)Decrease in long term payables 長期應付款項減少 1,090 1,211 資產淨值及權益之影響 Impact on net assets and equity

^{*} The Group recognised the initial investment in the joint venture as at 1 January 2012 at the aggregate of the carrying amounts of the assets and liabilities that the Group had previously proportionately consolidated.

^{*} 本集團於二零一二年一月一日以 資產及負債的合共賬面值於合營 企業確認的原始投資已經按比例 綜合。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES AND 2.2 **DISCLOSURES** (continued)

會計政策及披露之變動(續) 2.2

Impact on the consolidated statement of cash flows:

綜合現金流量表之影響:

Decrease in net cash flows from operating activities 經營活動所得現金流減少 Decrease in net cash flows used in 投資活動所用現金流減少 investing activities

(32,631)20,829

Net decrease in cash and cash equivalents

現金及現金等價物減少淨額

(11,802)

23 ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS

The Group has not applied the following new and revised IFRSs, which have been issued but are not yet effective, in the financial statements:

IFRS9 Financial Instruments³

IFRS 9. IFRS 7 and Hedge Accounting and amendments to

IAS 39 Amendments IFRS 9, IFRS 7 and IAS 393

IFRS 10, IFRS 12 and Amendments to IFRS 10, IFRS 12 and IAS 27 Amendments IAS 27 - Investment Entities¹

IAS 19 Amendments Amendments to IAS 19 Employee

Benefits - Defined Benefit Plans:

Employee Contributions²

IAS 32 Amendments Amendments to IAS 32 Financial

Instruments: Presentation - Offsetting

Financial Assets and Financial

Liabilities1

Amendments to IAS 39 Financial IAS 39 Amendments

Instruments: Recognition and

Measurement - Novation of Derivatives

and Continuation of Hedge Accounting¹

IFRIC 21 Levies1

- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2014
- No mandatory effective date yet determined but is available for adoption

The Group is in the process of making an assessment of the impact of these new and revised IFRSs upon initial application. So far, the Group considers that these new and revised IFRSs are unlikely to have a significant impact on the Group's results of the operations and financial position.

已頒佈但未生效的國際財務報告 2.3 準則

本集團並未於本財務報表中應用以下 已頒佈但未生效的新訂及經修訂國際 財務報告準則:

國際財務報告準則第9號 **金融工具**3

國際財務報告準則第9號、 對沖會計及國際財務報告準則 國際財務報告準則第7號及 第9號、國際財務報告準則 國際會計準則第39號 第7號及國際會計準則

(修訂本)

第39號的修訂3 國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第10號、

國際財務報告準則第12號

國際財務報告準則第12號及 及國際會計準則第27號 國際會計準則第27號 -(修訂本) 投資實體之修訂1

國際會計準則第19號 (修訂本)

國際會計準則第19號 「僱員福利-界定福利

國際會計準則第32號 (修訂本)

計劃: 僱員供款] 之修訂2 國際會計準則第32號 「金融工具:呈列-抵銷

金融資產與金融負債」 之修訂1

國際會計準則第39號

第21號

國際會計準則第39號 (修訂本) 「金融工具:衍生工具之

更替及對沖會計之延續」 之修訂1

國際財務報告詮釋委員會 癥費1

於二零一四年一月一日或之後開 1 始的年度期間生效

於二零一四年七月一日或之後開 2 始的年度期間生效

3 尚未釐定強制生效日期,但可予

本集團正在評估首次採用該等新訂及 經修訂國際財務報告準則的影響。 迄今為止,本集團認為該等新訂及經 修訂國際財務報告準則並不會對本集 團的經營業績及財務狀況造成重大影

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Subsidiaries

A subsidiary is an entity (including a structured entity), directly or indirectly, controlled by the Company. Control is achieved when the Group is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee and has the ability to affect those returns through its power over the investee (i.e., existing rights that give the Group the current ability to direct the relevant activities of the investee).

When the Company has, directly or indirectly, less than a majority of the voting or similar rights of an investee, the Group considers all relevant facts and circumstances in assessing whether it has power over an investee, including:

- (a) the contractual arrangement with the other vote holders of the investee;
- (b) rights arising from other contractual arrangements; and
- (c) the Group's voting rights and potential voting rights.

The results of subsidiaries are included in the Company's statement of profit or loss to the extent of dividends received and receivable. The Company's investments in subsidiaries that are not classified as held for sale in accordance with IFRS 5 are stated at cost less any impairment losses.

Investments in associates and joint ventures

An associate is an entity, in which the Group has a long term interest of generally not less than 20% of the equity voting rights and over which it is in a position to exercise significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee, but is not control or joint control over those policies.

A joint venture is a type of joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement have rights to the net assets of the joint venture. Joint control is the contractually agreed sharing of control of an arrangement, which exists only when decisions about the relevant activities require the unanimous consent of the parties sharing control.

The Group's investments in associates and joint ventures are stated in the consolidated statement of financial position at the Group's share of net assets under the equity method of accounting, less any impairment losses.

2.4 主要會計政策概要

附屬公司

附屬公司為一間由本公司直接或間接控制的實體(包括一間結構性實體)。當本集團有權參與投資對象的營運而獲得各樣回報或獲得回報的權利以及具有對投資對象行使其權力以影響投資者回報金額之能力則達致控制權(即現有權利賦予本集團指導投資對象相關活動的現有能力)。

當本公司直接或間接於投資對象擁有 少於多數的投票權或相似權利時,本 集團考慮所有相關事實及情況以評估 是否其於一間投資對象擁有權利,包 括:

- (a) 與其他投資對象投票權持有人 的合約安排:
- (b) 其他合約安排賦予的權利;及
- (c) 本集團的投票權及潛在投票權。

附屬公司之業績計入本公司損益表內,惟以已收及應收之股息為限。本公司於附屬公司之投資(按照國際財務報告準則第5號,並非分類為持有作銷售之投資)乃按成本扣除任何減值虧損列賬。

於聯營公司及合營企業的投資

聯營公司指本集團長期擁有一般不少於20%投票股權權益,且本集團可對 其發揮重大影響力的實體。重大影響 指參與投資對象財務及營運政策決策 的權力,但不控制或共同控制該等政 策。

合營企業為一類共同安排,據此對安排共同控制的各方有權獲得合營企業資產淨值。共同控制為經合同約定分佔一項安排的控制權,且其僅當相關業務決策須分佔控制權各方一致同意時方存在。

本集團於聯營公司及合營企業的投資 計入綜合財務狀況表,根據權益會計 法列作本集團分佔資產淨值減任何減 值虧損。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Investments in associates and joint ventures (continued)

The Group's share of the post-acquisition results and other comprehensive income of associates and joint ventures is included in the consolidated statement of profit or loss and consolidated other comprehensive income, respectively. In addition, when there has been a change recognised directly in the equity of the associate or joint venture, the Group recognises its share of any changes, when applicable, in the consolidated statement of changes in equity. Unrealised gains and losses resulting from transactions between the Group and its associates or joint ventures are eliminated to the extent of the Group's investments in the associates or joint ventures, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred. Goodwill arising from the acquisition of associates or joint ventures is included as part of the Group's investments in associates or joint ventures.

If an investment in an associate becomes an investment in a joint venture or vice versa, the retained interest is not remeasured. Instead, the investment continues to be accounted for under the equity method. In all other cases, upon loss of significant influence over the associate or joint control over the joint venture, the Group measures and recognises any retained investment at its fair value. Any difference between the carrying amount of the associate or joint venture upon loss of significant influence or joint control and the fair value of the retained investment and proceeds from disposal is recognised in profit or loss.

The results of associates and joint ventures are included in the Company's statement of profit or loss to the extent of dividends received and receivable. The Company's investments in associates and joint ventures are treated as non-current assets and are stated at cost less any impairment losses.

When an investment in an associate or a joint venture is classified as held for sale, it is accounted for in accordance with IFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations.

主要會計政策概要(續) 2.4

於聯營公司及合營企業的投資(續)

本集團分佔聯營公司及合營企業收購 後業績及其他全面收入分別計入綜 合損益表及綜合其他全面收益表。此 外,且當有變動直接於聯營公司或合 營企業權益中予以確認,本集團立即 於綜合權益變動表(如適用)確認分 佔的任何變動。因本集團與其聯營公 司或合營企業間交易產生的未變現損 益,以本集團於聯營公司或合營企業 之投資為限予以撇銷。未變現虧損亦 作對銷,除非交易提供所轉讓資產出 現減值之證據。收購聯營公司或合營 企業產生的商譽計作本集團於聯營公 司或合營企業投資的一部份。

倘於一間聯營公司的投資變為於一間 合營企業的投資,反之亦然,則保留 利益不予重新計量。相反,投資繼續 按照權益法入賬。於任何情況下,一 旦失去於聯營公司的重大影響或於合 營企業的共同控制,本集團按保留投 資的公允價值對其進行計量及確認。 失去對聯營公司或合營企業的重大 影響或共同控制時,其賬面值與保留 投資及售出所得款項的差額於損益確 認。

聯營公司及合營企業的業績計入本公 司損益表,惟以已收及應收之股息為 限。本公司於聯營公司及合營企業的 投資為非流動資產處理,列作成本減 任何減值虧損。

當於一間聯營公司或合營企業的投資 分類為持有作銷售時,其按照國際財 務報告準則第5號持有作銷售的非流 動資產及終止營運列賬。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Business combinations and goodwill

Business combinations are accounted for using the acquisition method. The consideration transferred is measured at the acquisition date fair value which is the sum of the acquisition date fair values of assets transferred by the Group, liabilities assumed by the Group to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group in exchange for control of the acquiree. For each business combination, the Group elects whether to measure the non-controlling interests in the acquiree that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of net assets in the event of liquidation at fair value or at the proportionate share of the acquiree's identifiable net assets. All other components of non-controlling interests are measured at fair value. Acquisition-related costs are expensed as incurred.

When the Group acquires a business, it assesses the financial assets and liabilities assumed for appropriate classification and designation in accordance with the contractual terms, economic circumstances and pertinent conditions as at the acquisition date. This includes the separation of embedded derivatives in host contracts by the acquiree.

If the business combination is achieved in stages, the previously held equity interest is remeasured at its acquisition date fair value and any resulting gain or loss is recognised in profit or loss.

Any contingent consideration to be transferred by the acquirer is recognised at fair value at the acquisition date. Contingent consideration classified as an asset or liability that is a financial instrument and within the scope of IAS 39 is measured at fair value with changes in fair value either recognised in profit or loss or as a change to other comprehensive income. If the contingent consideration is not within the scope of IAS 39, it is measured in accordance with the appropriate IFRS. Contingent consideration that is classified as equity is not remeasured and subsequent settlement is accounted for within equity.

Goodwill is initially measured at cost, being the excess of the aggregate of the consideration transferred, the amount recognised for non-controlling interests and any fair value of the Group's previously held equity interests in the acquiree over the identifiable net assets acquired and liabilities assumed. If the sum of this consideration and other items is lower than the fair value of the net assets acquired, the difference is, after reassessment, recognised in profit or loss as a gain on bargain purchase.

主要會計政策概要(續) 2.4

業務合併及商譽

業務合併乃以購買法入賬。轉讓之代 價乃以收購日期的公允價值計算, 該公允價值為本集團轉讓的資產、本 集團自被收購方之前度擁有人承擔的 負債,及本集團發行以換取被收購方 控制權的股本權益的總和於收購日期 的公允價值。於各業務合併中,本集 團選擇是否以公允價值或被收購方可 識別資產淨值的應佔比例,計算於被 收購方屬現時擁有人權益的非控股權 益,並賦予擁有人權利,於清盤時按 比例分佔實體的資產。非控股權益之 一切其他成分乃按公允價值計量。收 購相關成本於產生時列為開支。

當本集團收購一項業務時,會根據合 約條款、於收購日期的經濟環境及相 關條件,評估將承接的金融資產及負 債,以作出適合的分類及標示,其中 包括將被收購方主合約中的嵌入式衍 生工具進行分離。

倘業務合併分階段進行,先前持有的 股權乃於收購日期重新計量公允價 值,及所得損益乃於損益中確認。

由收購方將予轉讓的任何或然代價將 於收購日期按公允價值確認。或然代 價(分類為財務工具及符合國際會計 準則第39號範疇的一項資產或負債) 乃按公允價值計量且其公允價值變動 於損益確認或計入其他全面收入的變 動。在或然代價並未符合國際會計準 則第39號範疇的情況下,其按合適的 國際財務報告準則計量。分類為權益 的或然代價則毋須重新計量,其後結 算於權益中入賬。

商譽起初按成本計量,即已轉讓代 價、已確認非控股權益及本集團先前 持有的被收購方股權的公允價值總 額,超逾所收購可識別資產淨值及所 承擔負債的差額。如總代價及其他項 目低於所收購資產淨值的公允價值, 於評估後其差額將於損益內確認為議 價收購收益。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Business combinations and goodwill (continued)

After initial recognition, goodwill is measured at cost less any accumulated impairment losses. Goodwill is tested for impairment, annually or more frequently if events or changes in circumstances indicate that the carrying value may be impaired. The Group performs its annual impairment test of goodwill as at 31 December. For the purpose of impairment testing, goodwill acquired in a business combination is, from the acquisition date, allocated to each of the Group's cash-generating units, or groups of cash-generating units, that are expected to benefit from the synergies of the combination, irrespective of whether other assets or liabilities of the Group are assigned to those units or group of units.

Impairment is determined by assessing the recoverable amount of the cash-generating unit (group of cash-generating units), to which the goodwill relates. Where the recoverable amount of the cash-generating unit (group of cash-generating units) is less than the carrying amount, an impairment loss is recognised. An impairment loss recognised for goodwill is not reversed in a subsequent period.

Where goodwill has been allocated to a cash-generating unit (or group of cash-generating units) and part of the operation within that unit is disposed of, the goodwill associated with the operation disposed of is included in the carrying amount of the operation when determining the gain or loss on the disposal. Goodwill disposed of in these circumstances is measured based on the relative values of the operation disposed of and the portion of the cash-generating unit retained.

Fair value measurement

The Group measures its derivative financial instruments and equity investments at fair value at the end of each reporting period. Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. The fair value measurement is based on the presumption that the transaction to sell the asset or transfer the liability takes place either in the principal market for the asset or liability, or in the absence of a principal market, in the most advantageous market for the asset or liability. The principal or the most advantageous market must be accessible by the Group. The fair value of an asset or a liability is measured using the assumptions that market participants would use when pricing the asset or liability, assuming that market participants act in their economic best interest.

主要會計政策概要(續) 2.4

業務合併及商譽(續)

於初步確認後,商譽按成本值減任何 累計減值虧損計算。商譽每年進行減 值測試,若有事件或情況變化顯示賬 面值可能出現減值,則會進行更頻密 減值測試。本集團於每年的十二月三 十一日對商譽進行減值測試。就減值 測試的目的而言,於業務合併時收購 的商譽自收購日期起分配至本集團預 期可得益於合併協同效益的各現金產 生單位或各組現金產生單位內,無論 本集團其他資產或負債是否分配至該 等單位或一組單位內。

減值乃通過評估有關商譽的現金產生 單位(一組現金產生單位)的可收回 金額釐定。倘若現金產生單位(一組 現金產生單位)的可收回金額低於賬 面值,則確認減值虧損。商譽的已確 認減值虧損不會在往後期間撥回。

倘若商譽分配至現金產生單位(或一 組現金產生單位),而單位內的部分 業務已經出售,則在確定出售的收益 或虧損時,與已出售業務相關的商譽 乃計入該業務的賬面值。在此等情況 下出售的商譽乃根據已出售業務部分 的相關價值及所保留現金產生單位部 分計算。

公允價值計量

本集團於每個報告期完結日按公允價 值計量其衍生金融工具及股本投資。 公允價值指於計量日期之市場參與者 之間之有序交易中,就出售資產所收 取之價格或轉讓負債所支付之價格。 公允價值計量乃基於假設出售資產或 轉讓負債之交易於資產或負債之主要 市場,或在未有主要市場之情況下, 則於資產或負債之最有利市場進行。 主要或最有利市場須位於本集團能到 達之地方。資產或負債之公允價值乃 使用市場參與者為資產或負債定價所 用之假設計量(假設市場參與者依照 彼等之最佳經濟利益行事)。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Fair value measurement (continued)

A fair value measurement of a non-financial asset takes into account a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

The Group uses valuation techniques that are appropriate in the circumstances and for which sufficient data are available to measure fair value, maximising the use of relevant observable inputs and minimising the use of unobservable inputs.

All assets and liabilities for which fair value is measured or disclosed in the financial statements are categorised within the fair value hierarchy, described as follows, based on the lowest level input that is significant to the fair value measurement as a whole:

- Level 1 based on guoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities
- Level 2 based on valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is observable, either directly or indirectly
- Level 3 based on valuation techniques for which the lowest level input that is significant to the fair value measurement is unobservable

For assets and liabilities that are recognised in the financial statements on a recurring basis, the Group determines whether transfers have occurred between levels in the hierarchy by reassessing categorisation (based on the lowest level input that is significant to the fair value measurement as a whole) at the end of each reporting period.

Impairment of non-financial assets

Where an indication of impairment exists, or when annual impairment testing for an asset is required (other than inventories, financial assets, investment properties, goodwill and non-current assets), the asset's recoverable amount is estimated. An asset's recoverable amount is the higher of the asset's or cash-generating unit's value in use and its fair value less costs of disposal, and is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or groups of assets, in which case the recoverable amount is determined for the cash-generating unit to which the asset belongs.

主要會計政策概要(續) 2.4

公允價值計量(續)

非金融資產之公允價值計量乃經計及 一名市場參與者透過使用其資產之最 高及最佳用途或透過將資產出售予將 使用其最高及最佳用途之另一名市場 參與者而能夠產生經濟利益之能力。

本集團使用適用於不同情況之估值技 術,而其有足夠數據計量公允價值, 以盡量利用相關可觀察輸入數據及盡 量減少使用不可觀察輸入數據。

於財務報表確認或披露公允價值之所 有資產及負債,均根據對公允價值 計量整體而言屬重要之最低層輸入數 據在下述公允價值等級架構內進行分 類:

- 第一層-按同等資產或負債於活躍 市場之報價(未經調整)計
- 第二層 按估值技巧計算(藉此直接 或間接可觀察對公允價值 計量而言屬重要之最低層 輸入數據)
- 第三層 按估值技巧計算(藉此觀察 不到對公允價值計量而言 屬重要之最低層輸入數據)

就按經常性基準於財務報表確認之資 產及負債而言,本集團於每個報告期 完結日通過重新評估分類(基於對公 允價值計量整體而言屬重大之最低層 輸入數據) 以決定等級架構內各層之 間是否有轉移。

非金融資產減值

倘存在減值跡象,或須對資產作出年 度減值測試(存貨、金融資產、投資 物業、商譽及非流動資產除外)時, 則需估計資產的可收回金額。資產 的可收回金額按資產或現金產生單位 的使用價值及其公允價值減出售成本 (以較高者為準)計算,並就個別資 產釐定,除非有關資產並無產生現金 流入,且在頗大程度上獨立於其他資 產或資產類別(在此情況下,則會就 該資產所屬的現金產生單位釐定可收 回金額)。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Impairment of non-financial assets (continued)

An impairment loss is recognised only if the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. An impairment loss is charged to the statement of profit or loss in the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, in which case the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

An assessment is made at the end of each reporting period as to whether there is an indication that previously recognised impairment losses may no longer exist or may have decreased. If such an indication exists, the recoverable amount is estimated. A previously recognised impairment loss of an asset other than goodwill is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount of that asset, but not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of any depreciation/amortisation) had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of such an impairment loss is credited to the statement of profit or loss in the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, in which case the reversal of the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

Related parties

A party is considered to be related to the Group if:

- (a) the party is a person or a close member of that person's family and that person
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - is a member of the key management personnel of (iii) the Group or of a parent of the Group;

主要會計政策概要(續) 2.4

非金融資產減值(續)

減值虧損僅於資產賬面值超過其可收 回金額時予以確認。在評估使用價值 時,是將估計日後現金流量折算至現 值,所用的税前折現率可反映當前市 場評估的貨幣時值及有關資產特定風 險。減值虧損乃於產生期間在收益表 中支銷,除非有關資產以重估價值列 賬(在此情況下,減值虧損乃根據該 重估資產的有關會計政策入賬)。

於各報告期末將評估有否跡象顯示以 往確認的減值虧損可能不再存在或 已減少。如存在該跡象,則估計可收 回金額。以往確認的資產(不包括商 譽)的減值虧損僅於用作釐定該資產 可收回金額估計出現變動時撥回,惟 撥回數額不得高於假設過往年度並無 確認減值虧損情況下而釐定的賬面值 (扣除任何折舊/攤銷)。所撥回的 該減值虧損,乃於撥回期間計入收益 表,除非資產以重估價值列賬(在此 情況下,所撥回的減值虧損乃根據該 重估資產的有關會計政策入賬)。

關連方

在下列情況下,一方被視為與本集團 有關連,倘:

- (a) 該方為該名人士家族的人士或 直系親屬,而該名人士
 - 控制或共同控制本集 (i) 專 ;
 - (ii) 對本集團施加重大影 響;或
 - 為本集團或本集團母公 (iii) 司的主要管理層成員;

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Related parties (continued)

or

- (b) the party is an entity where any of the following conditions applies:
 - (i) the entity and the Group are members of the same group:
 - (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or a parent, subsidiary or fellow subsidiary of the other entity);
 - (iii) the entity and the Group are joint ventures of the same third party;
 - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
 - (v) the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group;
 - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a); and
 - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Property, plant and equipment and depreciation

Property, plant and equipment, other than construction in progress, are stated at cost, less accumulated depreciation and any impairment losses. The cost of an item of property, plant and equipment comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use.

Expenditure incurred after items of property, plant and equipment have been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the consolidated statement of profit or loss in the period in which it is incurred. In situations where the recognition criteria are satisfied, the expenditure for a major inspection is capitalised in the carrying amount of the asset as a replacement. Where significant parts of property, plant and equipment are required to be replaced at intervals, the Group recognises such parts as individual assets with specific useful lives and depreciates them accordingly.

2.4 主要會計政策概要(續)

閣連方(續)

或

- (b) 倘符合下列任何條件,該方即 屬實體:
 - (i) 該實體與本集團屬同一 集團之成員公司;
 - (ii) 一間實體為另一實體 的聯營公司或合營企 業(或另一實體的母公 司、附屬公司或同系附 屬公司):
 - (iii) 該實體及本集團均為同 一第三方的合營企業;
 - (iv) 一家實體為第三方實體 的合營企業,而另一實 體為該第三方實體的聯 營公司;
 - (v) 該實體為離職後福利計 劃,該計劃的受益人為 本集團或與本集團有關 的實體的僱員;
 - (vi) 該實體由(a)項所述人士 控制或共同控制;及
 - (vii) (a)(i)項所述人士對該實體有重大影響或屬該實體(或該實體的母公司)主要管理層成員。

物業、廠房及設備以及折舊

除在建工程外,物業、廠房及設備按 成本減累計折舊及任何減值虧損列 賬。物業、廠房及設備項目的成本包 括其購買價及任何使物業、廠房及設 備項目達致可使用狀態及運抵使用地 點作擬定用途的直接應計成本。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

財務報表附註

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Property, plant and equipment and depreciation (continued)

Changes in the values of property, plant and equipment are dealt with as movements in the asset revaluation reserve. If the total of this reserve is insufficient to cover a deficit, on an individual asset basis, the excess of the deficit is charged to the statement of profit or loss. Any subsequent revaluation surplus is credited to the statement of profit or loss to the extent of the deficit previously charged. An annual transfer from the asset revaluation reserve to retained earnings is made for the difference between the depreciation based on the revalued carrying amount of an asset and the depreciation based on the asset's original cost. On disposal of a revalued asset, the relevant portion of the asset revaluation reserve realised in respect of previous valuations is transferred to retained earnings as a movement in reserves.

Depreciation is calculated on the straight-line basis to write off the cost of each item of property, plant and equipment to its residual value over its estimated useful life. The principal estimated useful lives for this purpose are as follows:

Land and buildings 38 - 45 years Leasehold improvements 5 years Motor vehicles 5 years Equipment and fixtures 5 - 10 years

Where parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the cost of that item is allocated on a reasonable basis among the parts and each part is depreciated separately. Residual values, useful lives and the depreciation method are reviewed, and adjusted if appropriate, at least at each financial year end.

An item of property, plant and equipment including any significant part initially recognised is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from its use or disposal. Any gain or loss on disposal or retirement recognised in the statement of profit or loss in the year the asset is derecognised is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset.

Construction in progress represents stores and storage facilities under construction or renovation works in progress which are stated at cost less any impairment losses, and are not depreciated. Cost comprises development and construction expenditures incurred and other direct costs attributable to the development less any accumulated impairment losses. Construction in progress is reclassified to the appropriate category of property, plant and equipment or investment properties when completed and ready for use.

主要會計政策概要(續) 2.4

物業、廠房及設備以及折舊(續)

物業、廠房及設備的價值變動作資產 重估儲備變動處理。如按個別資產基 準,此儲備的總數不足以彌補虧絀, 則超逾虧絀之數在收益表扣除。其後 任何重估盈餘計入收益表,惟以先前 扣除的虧絀為限。基於資產經重估賬 面值的折舊與基於該項資產原來成本 的折舊的差額部分,每年會由資產重 估儲備轉撥至保留利潤。出售重估資 產時,於以往估值實現的資產重估儲 備的有關部分乃轉入保留利潤,作為 儲備的變動處理。

折舊乃經計及各物業、廠房及設備項 目的撇銷成本,於其預期可使用年期 內按直線法計算,主要使用年期估計 如下:

土地及樓宇 38至45年 租賃物業裝修 5年 汽車 5年 設備及裝置 5至10年

當一項物業、廠房及設備的各部分可 使用年期各有不同,此項目各部分的 成本將按合理基礎分配,而每部分將 作個別折舊。剩餘價值、可使用年期 和折舊方法至少於各財政年度末進行 檢討及調整(如適合)。

物業、廠房及設備的項目包括初步確 認的任何重大部分如已處置或倘預期 不會因使用或出售而產生任何未來經 濟利益,則會終止確認。年內終止確 認的資產因其出售或報廢並在收益表 被確認的任何損益,乃有關資產的銷 售所得款項淨額與賬面值的差額。

在建工程指正在興建的百貨店及倉儲 設施,或正在進行的翻新工程。在建 工程按成本減任何減值虧損列賬,且 不會折舊。成本由已產生的開發及工 程開支,以及來自開發的其他直接成 本減任何累計減值虧損組成。當完成 並可使用時,在建工程會被重新分類 至物業、廠房及設備或投資物業的合 適類別。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Investment properties

Investment properties are interests in land and buildings held to earn rental income and/or for capital appreciation, rather than for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes; or for sale in the ordinary course of business.

Investment properties are measured at cost less accumulated depreciation and provision for any impairment in value. Depreciation is calculated on the straight-line basis over the expected useful life.

Any gains or losses on the retirement or disposal of an investment property are recognised in the statement of profit or loss in the year of the retirement of disposal.

For a transfer from investment properties to owner-occupied properties or inventories, the deemed cost of a property for subsequent accounting is its fair value at the date of change in use. If a property occupied by the Group as an owner-occupied property becomes an investment property, the Group accounts for such property in accordance with the policy stated under "Property, plant and equipment and depreciation" up to the date of change in use, and any difference at that date between the carrying amount and the fair value of the property is accounted for as a revaluation in accordance with the policy stated under "Property, plant and equipment and depreciation" above. For a transfer from inventories to investment properties, any difference between the fair value of the property at that date and its previous carrying amount is recognised in the statement of profit or loss.

Intangible assets (other than goodwill)

Intangible assets acquired separately are measured on initial recognition at cost. The cost of intangible assets acquired in a business combination is the fair value at the date of acquisition. The useful lives of intangible assets are assessed to be either finite or indefinite. Intangible assets with finite lives are subsequently amortised over the useful economic life and assessed for impairment whenever there is an indication that the intangible asset may be impaired. The amortisation period and the amortisation method for an intangible asset with a finite useful life are reviewed at least at each financial year end.

Intangible assets with indefinite useful lives are tested for impairment annually either individually or at the cash-generating unit level. Such intangible assets are not amortised. The useful life of an intangible asset with an indefinite life is reviewed annually to determine whether the indefinite life assessment continues to be supportable. If not, the change in the useful life assessment from indefinite to finite is accounted for on a prospective basis.

2.4 主要會計政策概要(續)

投資物業

投資物業指土地及樓宇權益,持有 作賺取租金收入及/或資本增值用 途,而非用作生產或提供貨品或服務 或作行政用途或於日常業務過程中作 銷售用途。

投資物業按成本減累計折舊及任何減 值撥備計算。折舊按預計可使用年限 以直線法計算。

報廢或出售投資物業的盈虧於報廢或 出售年度的綜合收益表確認。

無形資產(商譽除外)

無限可使用年期的無形資產於每年按個別或現金產生單位作減值測試。等無形資產並不予以攤銷。無限年期的無形資產可使用年期於每年評估是無限可使用年期的評估是否持續可靠。如不可靠,則可使用年期的評估由按無限年期更改為有限年期時乃按未來基準入賬。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Intangible assets (other than goodwill) (continued)

Amortisation is calculated on the straight-line basis over the expected useful life of computer software with a definite useful life of five years.

Prepaid land lease payments

Prepaid land lease payments represent land use rights paid to the PRC government authorities. Land use rights are carried at cost and are charged to the statement of profit or loss on the straight-line basis over the respective periods of the rights ranging from 42 to 45 years. When the prepaid land lease payments cannot be allocated reliably between the land and buildings elements, the entire prepaid land lease payments are included in the cost of the land and buildings as a finance lease in property, plant and equipment.

Leases

Leases that transfer substantially all the rewards and risks of ownership of assets to the Group, other than legal title, are accounted for as finance leases. At the inception of a finance lease, the cost of the leased asset is capitalised at the present value of the minimum lease payments and recorded together with the obligation, excluding the interest element, to reflect the purchase and financing. Assets held under capitalised finance leases, including prepaid land lease payments under finance leases, are included in property, plant and equipment, and depreciated over the shorter of the lease terms and the estimated useful lives of the assets. The finance costs of such leases are charged to the statement of profit or loss so as to provide a constant periodic rate of charge over the lease terms.

Assets acquired through hire purchase contracts of a financing nature are accounted for as finance leases, but are depreciated over their estimated useful lives.

Leases where substantially all the rewards and risks of ownership of assets remain with the lessor are accounted for as operating leases. Where the Group is the lessor, assets leased by the Group under operating leases are included in non-current assets, and rentals receivable under the operating leases are credited to the statement of profit or loss on the straight-line basis over the lease terms. Where the Group is the lessee, rentals payable under operating leases are charged to the statement of profit or loss on the straight-line basis over the lease terms.

Prepaid land lease payments under operating leases are initially stated at cost and subsequently recognised on the straight-line basis over the lease terms.

主要會計政策概要(續) 2.4

無形資產(商譽除外)(續)

有限可使用年期為5年的計算機軟件 乃於預計可使用年限以直線法計算攤 紺。

預付土地租賃款

預付租金指向中國政府機關支付的土 地使用權。土地使用權按成本列賬, 並於有關權利介乎42年至45年的生效 期內按直線法於損益表內扣除。於租 賃款項未能在土地及樓宇項目之間可 靠劃分時,則全部租賃款項會作為物 業、廠房及設備的融資租賃一項列於 土地及樓宇成本項下。

租賃

將資產所有權(法定業權除外)之大 部份回報與風險轉移至本集團之租約 均視作融資租約處理。於訂立融資租 約時,租賃資產之原值均按最低租 金款項之現值撥充資本,並連同債務 (不計利息)列賬,以反映購入及融 資情況。根據資本化融資租約持有之 資產乃列入固定資產,並按資產之租 約年期及估計可使用年期兩者中之較 短者予以折舊。融資租約之財務成本 在損益賬中扣除,藉以在租約年期產 生一個固定支銷率。

凡根據具備融資性質之租購合約購入 之資產皆被列為融資租賃,惟須按彼 等估計之可用年期予以折舊。

凡將資產所有權的絕大部分回報及風 險保留予出租人的租約, 乃列作經營 租約。倘本集團為出租人,則由本集 團根據經營租約租出的資產計入非流 動資產,而經營租約項下應收租金則 按租期以直線法計入綜合收益表。倘 本集團為承租人,則經營租約項下應 付租金按租期以直線法自綜合收益表 扣除。

經營租約項下的預付土地租賃款項最 初按成本列報,並於其後以直線法在 租期確認。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Leases (continued)

When the lease payments cannot be allocated reliably between the land and buildings elements, the entire lease payments are included in the cost of the land and buildings as a finance lease in property, plant and equipment.

Investments and other financial assets

Initial recognition and measurement

Financial assets are classified, at initial recognition, as financial assets at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-for-sale financial assets, or as derivatives designated as hedging instruments in an effective hedge, as appropriate. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value plus transaction costs that are attributable to the acquisition of the financial assets, except in the case of financial assets recorded at fair value through profit or loss.

All regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade date, that is, the date that the Group commits to purchase or sell the asset. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the period generally established by regulation or convention in the marketplace.

Subsequent measurement

The subsequent measurement of financial assets depends on their classification as follows:

Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and financial assets designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss. Financial assets are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of sale in the near term. Derivatives, including separated embedded derivatives, are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments as defined by IAS 39.

Financial assets at fair value through profit or loss are carried in the statement of financial position at fair value with positive net changes in fair value presented as other operating revenues and negative net changes in fair value presented as other operating expenses in the statement of profit or loss. These net fair value changes do not include any dividends or interest earned on these financial assets, which are recognised in accordance with the policies set out for "Revenue recognition" below.

主要會計政策概要(續) 2.4

租賃(續)

倘租賃款項不能可靠分配至土地及樓 宇項目,則全部租賃款項將計入土地 及樓宇成本,作為物業、廠房及設備 的融資租賃。

投資及其他金融資產

初步確認及計量

金融資產於初步確認時分類為以公允 價值計入損益的金融資產、貸款及應 收款項及可供出售金融資產或指定為 有效對沖的對沖工具的衍生工具(如 適用)。本集團於初步確認時釐定其 金融資產的分類。經初步確認的金融 資產以公允價值另加應佔收購金融資 產的交易成本計量(惟倘金融資產並 非以公允價值計入損益則除外)。

以正常方式購買及出售金融資產均在 交易日(即本集團承諾購買或售出資 產的日期)確認。以正常方式購買或 出售金融資產是指須按照市場規定或 慣例通常訂立的期限內交付資產。

隨後計量

金融資產的隨後計量取決於其分類, 詳情如下:

以公允價值計入損益的金融資產

以公允價值計入損益的金融資產包括 持作買賣金融資產及於初步確認時指 定按公允價值計入損益的金融資產。 金融資產倘為短期出售目的而購買, 則分類為持作交易資產。衍生工具 (包括獨立嵌入式衍生工具) 亦歸類 為持作交易投資,惟其被指定為有效 對沖工具(定義見國際會計準則第39 號)除外。

以公允價值計入損益的金融資產按公 允價值列入財務狀況表,公允價值變 動淨額為正呈列為其他經營收益,而 公允價值變動淨額為負則於收益表呈 列為營運開支。該等公允價值變動淨 額不包括此等金融資產所賺取的任何 股息或利息,此等股息或利息乃根據 下文「收益確認」一段所載的政策確 認。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Investments and other financial assets (continued)

Financial assets at fair value through profit or loss (continued)

Financial assets designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss are designated at the date of initial recognition and only if the criteria in IAS 39 are satisfied.

Derivatives embedded in host contracts are accounted for as separate derivatives and recorded at fair value if their economic characteristics and risks are not closely related to those of the host contracts and the host contracts are not held for trading or designated as at fair value through profit or loss. These embedded derivatives are measured at fair value with changes in fair value recognised in the statement of profit or loss. Reassessment only occurs if there is either a change in the terms of the contract that significantly modifies the cash flows that would otherwise be required or a reclassification of a financial asset out of the fair value through profit or loss category.

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. After initial measurement, such assets are subsequently measured at amortised cost using the effective interest rate method less any allowance for impairment. Amortised cost is calculated taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees or costs that are an integral part of the effective interest rate. The effective interest rate amortisation is included in other operating revenues in the statement of profit or loss. The loss arising from impairment is recognised in the statement of profit or loss in finance costs for loans and in other operating expenses for receivables.

Available-for-sale financial investments

Available-for-sale financial investments are non-derivative financial assets in listed and unlisted equity investments and debt securities. Equity investments classified as available for sale are those which are neither classified as held for trading nor designated as at fair value through profit or loss. Debt securities in this category are those which are intended to be held for an indefinite period of time and which may be sold in response to needs for liquidity or in response to changes in market conditions.

主要會計政策概要(續) 2.4

投資及其他金融資產(續)

以公允價值計入損益的金融資產 (續)

於初步確認時被指定為以公允價值計 入損益的金融資產於初步確認日期及 僅當達致國際會計準則第39號標準時 才指定。

倘嵌入於主合約的衍生工具的經濟特 質及風險與主合約中的經濟特質及風 險無密切相關,且主合約並無持作買 賣或指定以公允價值計入損益,則該 等嵌入於主合約的衍生工具將視作獨 立衍生工具並按公允價值列賬。該等 嵌入式衍生工具按公允價值計量,公 允價值變動於損益表確認。只有在合 約條款的變動將重大改變所規定的現 金流量時,方會進行重新評估,否則 將被要求重新分類金融資產,剔除出 按公允價值列賬的損益類別。

貸款及應收款項

貸款及應收款項乃具有固定或可確定 付款金額但並無活躍市場報價的非衍 生金融資產。於最初計量後,有關資 產其後乃按實際利率法以攤銷成本減 任何減值撥備計量。攤銷成本乃經計 及獲得時產生的任何折現或溢價(包 括構成實際利率的費用或成本)而計 量。實際利率攤銷計入損益表其他營 運收入項下。減值虧損於損益表的貸 款融資成本及應收款項的其他開支中 確認。

可供出售金融投資

可供出售金融投資乃於上市及非上市 股權投資及債務證券的非衍生金融資 產。分類為可供出售的股權投資乃既 未分類為持作買賣亦非被指定為按公 允價值計入損益的股權投資。該類別 的債務證券乃有意於無限期內持有並 可能因流動性需要或因市況變動而出 售。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Investments and other financial assets (continued)

Available-for-sale financial investments (continued)

After initial recognition, available-for-sale financial investments are subsequently measured at fair value, with unrealised gains or losses recognised as other comprehensive income in the available-for-sale investment revaluation reserve until the investment is derecognised, at which time the cumulative gain or loss is recognised in the statement of profit or loss in other operating revenues, or until the investment is determined to be impaired, when the cumulative gain or loss is reclassified from the available-for-sale investment revaluation reserve to the statement of profit or loss in other operating revenues. Interest and dividends earned whilst holding the available-for-sale financial investments are reported as interest income and dividend income, respectively and are recognised in the statement of profit or loss as other operating revenues in accordance with the policies set out for "Revenue recognition" below.

When the fair value of unlisted equity investments cannot be reliably measured because (a) the variability in the range of reasonable fair value estimates is significant for that investment or (b) the probabilities of the various estimates within the range cannot be reasonably assessed and used in estimating fair value, such investments are stated at cost less any impairment losses.

The Group evaluates whether the ability and intention to sell its available-for-sale financial assets in the near term are still appropriate. When, in rare circumstances, the Group is unable to trade these financial assets due to inactive markets, the Group may elect to reclassify these financial assets if management has the ability and intention to hold the assets for the foreseeable future or until maturity.

For a financial asset reclassified from the available-for-sale category, the fair value carrying amount at the date of reclassification becomes its new amortised cost and any previous gain or loss on that asset that has been recognised in equity is amortised to profit or loss over the remaining life of the investment using the effective interest rate. Any difference between the new amortised cost and the maturity amount is also amortised over the remaining life of the asset using the effective interest rate. If the asset is subsequently determined to be impaired, then the amount recorded in equity is reclassified to the statement of profit or loss.

主要會計政策概要(續) 2.4

投資及其他金融資產(續)

可供出售金融投資(續)

於初步確認後,可供出售金融投資隨 後按公允價值計量,未變現盈虧於 可供出售投資重估儲備內確認為其他 全面收入,直至終止確認該項投資時 止,屆時累計盈虧乃於收益表的其他 收入確認,或至該投資釐定為減值, 屆時累計盈虧乃由可供出售投資重估 儲備重新分類至收益表的其他開支。 持有可供出售金融投資所賺取的利息 及股息分別列報為利息收入及股息收 入,並根據下文「收益確認」所載政 策於收益表中確認為其他收入。

倘基於(a)非上市股權投資的合理公允 價值估計範圍存在重大可變性或(b)於 估計公允價值時無法合理評估並使用 該範圍內不同估計的可能性而未能可 靠衡量該項投資的公允價值,則該等 投資均按成本減任何減值虧損入賬。

本集團評估可供出售金融資產以判斷 其於短期內出售的能力和意圖是否恰 當。倘在極少情況下,由於市場喪失 活躍性而無法交易該等金融資產時, 本集團將重分類該等金融資產。僅當 本集團有能力和意圖持有該等金融資 產至到期日時被允許重新分類至持有 至到期類別。

對於重新分類劃出可供出售類別的金 融資產,於重新分類當日的公允價值 賬面值成為其新的攤銷成本,並且該 等資產任何原計入權益的盈虧須在該 投資的剩餘年限內按實際利率法攤銷 入損益。任何新攤銷成本與到期金額 之間的差異亦須在資產的剩餘年限內 按實際利率法予以攤銷。若該資產於 其後被確定減值,原計入權益的金額 將被重新分類至損益表。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Derecognition of financial assets

A financial asset (or, where applicable, a part of a financial asset or part of a group of similar financial assets) is primarily derecognised (i.e., removed from the Group's consolidated statement of financial position) when:

- the rights to receive cash flows from the asset have expired;
- the Group has transferred its rights to receive cash flows from the asset or has assumed an obligation to pay the received cash flows in full without material delay to a third party under a "pass-through" arrangement; and either (a) the Group has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) the Group has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset.

When the Group has transferred its rights to receive cash flows from an asset or has entered into a pass-through arrangement, it evaluates if and to what extent it has retained the risk and rewards of ownership of the asset. When it has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset nor transferred control of the asset, the Group continues to recognise the transferred asset to the extent of the Group's continuing involvement. In that case, the Group also recognises an associated liability. The transferred asset and the associated liability are measured on a basis that reflects the rights and obligations that the Group has retained.

Impairment of financial assets

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. An impairment exists if one or more events that occurred after the initial recognition of the asset have an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or the group of financial assets that can be reliably estimated. Evidence of impairment may include indications that a debtor or a group of debtors is experiencing significant financial difficulty, default or delinquency in interest or principal payments, the probability that they will enter bankruptcy or other financial reorganisation and observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows, such as changes in arrears or economic conditions that correlate with defaults.

主要會計政策概要(續) 2.4

終止確認金融資產

在下列情況下,本集團將終止確認金 融資產(或一項或一組同類金融資產 的部分)(如從本集團綜合財務狀況 表中去除):

- 收取該項資產所得現金流量的 權利經已屆滿;或
- 本集團已轉讓自資產收取現 金流量的權利,或已根據一 項「轉付」安排承擔責任,在 無重大延誤情況下,將所得現 金流量全數付予第三方; 及本 集團(a)已轉讓資產的絕大部分 風險及回報;或(b)並無轉讓或 保留資產的絕大部分風險及回 報,但已轉讓資產的控制權。

倘本集團已轉讓其收取該資產所得現 金流量的權利或已訂立一項「轉付」 安排,本集團評估是否以及在何種程 度上保留該資產所有權的風險及回 報。倘本集團並無轉讓或保留該資產 的絕大部分風險及回報或並無轉讓該 資產的控制權,該資產在本集團持續 參與該資產的前提下予以確認入賬。 在該情況下,本集團亦確認相關負 債。已轉讓資產及相關負債按反映本 集團已保留權利及責任的基準計量。

金融資產減值

於各報告期末,本集團會評估是否有 客觀跡象顯示一項金融資產或一組 金融資產存在減值。當且僅當於初步 確認該資產後發生一項或多項事件導 致存在客觀減值跡象,而該項(或多 項) 虧損事件對該項或該組金融資產 的估計未來現金流量所造成的影響能 夠可靠地估計,則該項或該組金融資 產會被視作減值。減值跡象可包括一 位或一組債務人正面臨重大經濟困 難、違約或未能償還利息或本金、彼 等有可能破產或進行其他財務重組, 以及有可觀察得到的數據顯示估計未 來現金流量出現可計量的減少,例如 欠款數目變動或出現與違約相關的經 濟狀況。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Impairment of financial assets (continued)

Financial assets carried at amortised cost

For financial assets carried at amortised cost, the Group first assesses whether impairment exists individually for financial assets that are individually significant, or collectively for financial assets that are not individually significant. If the Group determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, whether significant or not, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and collectively assesses them for impairment. Assets that are individually assessed for impairment and for which an impairment loss is, or continues to be, recognised are not included in a collective assessment of impairment.

The amount of any impairment loss identified is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not yet been incurred). The present value of the estimated future cash flows is discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e., the effective interest rate computed at initial recognition).

The carrying amount of the asset is reduced through the use of an allowance account and the amount of the loss is recognised in the statement of profit or loss. Interest income continues to be accrued on the reduced carrying amount and is accrued using the rate of interest used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the impairment loss. Loans and receivables together with any associated allowance are written off when there is no realistic prospect of future recovery and all collateral has been realised or has been transferred to the Group.

If, in a subsequent period, the amount of the estimated impairment loss increases or decreases because of an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is increased or reduced by adjusting the allowance account. If a write-off is later recovered, the recovery is credited to other operating expenses in the statement of profit or loss.

主要會計政策概要(續) 2.4

金融資產減值(續)

按攤銷成本列賬的金融資產

就按攤銷成本列賬的金融資產而言, 本集團首先對具個別重要性的金融資 產進行個別評估,評估個別資產是否 存在客觀減值證據,或對非具個別重 要性的金融資產進行共同評估。倘本 集團釐定經個別評估的金融資產(無 論具有重要性與否) 並無存在客觀減 值證據,則會將該資產歸入一組具有 類似信貸風險特性的金融資產內,然 後共同評估減值。個別評估減值及為 其確認或繼續確認減值虧損的資產, 在共同評估減值時不會包括在內。

減值虧損金額按資產的賬面值與估 計未來現金流量(不包括尚未產生的 日後信貸損失)的現值之間的差額計 算。估計未來現金流量的現值按金融 資產原有實際利率(即初步確認時的 實際利率) 折現。

該項資產的賬面值透過使用撥備賬削 減,而有關虧損金額則在損益表內確 認。利息收入在削減的賬面值中持續 計算,並按計量減值虧損時用於折現 未來現金流量的利率累計。當日後收 回不可實現時,會撇銷貸款及應收款 項連同任何相關撥備及所有抵押品已 經變現或轉讓予本集團。

倘於隨後期間,因在確認減值後發生 事件導致估計減值虧損數額增加或減 少,則會透過調整撥備數額調高或調 低先前確認的減值虧損。倘撇銷數額 其後獲收回,則收回的數額會計入損 益表。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Impairment of financial assets (continued)

Available-for-sale financial investments

For available-for-sale financial investments, the Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that an investment or a group of investments is impaired.

If an available-for-sale asset is impaired, an amount comprising the difference between its cost (net of any principal payment and amortisation) and its current fair value, less any impairment loss previously recognised in the statement of profit or loss, is removed from other comprehensive income and recognised in the statement of profit or loss.

In the case of equity investments classified as available for sale, objective evidence would include a significant or prolonged decline in the fair value of an investment below its cost. "Significant" is evaluated against the original cost of the investment and "prolonged" against the period in which the fair value has been below its original cost. Where there is evidence of impairment, the cumulative loss measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that investment previously recognised in the statement of profit or loss is removed from other comprehensive income and recognised in the statement of profit or loss. Impairment losses on equity instruments classified as available for sale are not reversed through the statement of profit or loss. Increases in their fair value after impairment are recognised directly in other comprehensive income.

Financial liabilities

Initial recognition and measurement

Financial liabilities are classified, at initial recognition, as financial liabilities at fair value through profit or loss, loans and borrowings, or as derivatives designated as hedging instruments in an effective hedge, as appropriate.

All financial liabilities are recognised initially at fair value and, in the case of loans and borrowings, net of directly attributable transaction costs.

The Group's financial liabilities include trade payables, derivative financial instruments, customers' deposits, other payables and accruals, term loan facilities, Bonds, and interest-bearing bank loans.

主要會計政策概要(續) 2.4

金融資產減值(續)

可供出售金融投資

就可供出售金融投資而言,本集團於 各個報告期末評估是否存在客觀證據 顯示一項或一組投資出現減值。

當可供出售資產減值時,其成本(扣 除任何本金付款及攤銷) 與其現有公 允價值的差額,於扣減任何過往在收 益表確認的減值虧損後,將自其他全 面收入移除,並在損益表中確認。

倘股權投資被列作可出售類別,則客 觀證據將包括該項投資的公允價值大 幅或長期跌至低於其成本值。「大幅」 是相對於該投資的原始成本評估, 而「長期」則相對於公允價值低於原 始成本的時期而評估。倘出現減值證 據,則累計虧損(按收購成本與現時 公允價值的差額減該項投資先前在損 益表內確認的任何減值虧損計量)將 從其他全面收入中移除,並於收益表 內確認。分類為可供出售的股權工具 減值虧損不可透過收益表撥回,而其 公允價值於減值後的增加部分會直接 於其他全面收入中確認。

金融負債

初步確認及計量

金融負債於初步確認時分類為以公允 價值計入損益的金融負債、貸款及借 貸、或指定為有效對沖的對沖工具的 衍生工具(如適用)。

所有金融負債於初步確認時按公允價 值確認,及倘為貸款及借貸,則扣除 直接應佔交易成本確認。

本集團的金融負債包括應付貿易款 項、衍生金融工具、客戶按金、其他 應付款項及應計費用、定期貸款融 資、債券及計息銀行貸款。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Financial liabilities (continued)

Subsequent measurement

The subsequent measurement of financial liabilities depends on their classification as follows:

Financial liabilities at fair value through profit or loss

Financial liabilities at fair value through profit or loss includes financial liabilities held for trading and financial liabilities designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss.

Financial liabilities are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of repurchasing in the near term. This category includes derivative financial instruments entered into by the Group that are not designated as hedging instruments in hedge relationships as defined by IAS 39. Separated embedded derivatives are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments. Gains or losses on liabilities held for trading are recognised in the statement of profit or loss. The net fair value gain or loss recognised in the statement of profit or loss does not include any interest charged on these financial liabilities.

Financial liabilities designated upon initial recognition at fair value through profit or loss are designated at the date of initial recognition and only if the criteria in IAS 39 are satisfied.

Loans and borrowings

After initial recognition, interest-bearing loans and borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest rate method unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost. Gains and losses are recognised in the statement of profit or loss when the liabilities are derecognised as well as through the effective interest rate amortisation process.

Amortised cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition and fees or costs that are an integral part of the effective interest rate. The effective interest rate amortisation is included in finance costs in the statement of profit or loss.

2.4 主要會計政策概要(續)

金融負債(續)

隨後計量

金融負債的隨後計量取決於其分類, 詳情如下:

以公允價值計入損益的金融負債 以公允價值計入損益的金融負債包括 持作買賣金融負債及指定於初步確認 時按公允價值計入損益的金融負債。

金融負債倘為於短期內出售目的而取 得,則分類為持作買賣金融負債 類別包括本集團已訂立但在對別包括本集團已訂立但在對別包括本集團計準則第39號 係(定義見國際會計準則衍生生 具。個別嵌入式衍生工具的衍生之 具。個別嵌入式被指定為有效對決 持作買賣益表中被對內於 益表確認額並不包括於該等金融負債 中扣除的任何利息。

於初步確認時被指定為以公允價值計 入損益的金融負債於初步確認日期及 僅當達致國際會計準則第39號標準時 才指定。

貸款及借貸

於初步確認後,計息貸款及借貸隨後以攤銷成本使用實際利率法計量,除非折現影響並不重大(在此情況下按成本呈列)。損益乃於負債終止確認時按實際利率攤銷過程在損益表中確認。

攤銷成本乃經計及收購所產生的任何 折讓或溢價以及作為實際利率部分的 費用或成本而計算。實際利率攤銷計 入收益表融資成本項下。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Derecognition of financial liabilities

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled, or expires.

Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and a recognition of a new liability, and the difference between the respective carrying amounts is recognised in the statement of profit or loss.

Offsetting of financial instruments

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount is reported in the statement of financial position if there is a currently enforceable legal right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis, or to realise the assets and settle the liabilities simultaneously.

Derivative financial instruments and hedge accounting

Initial recognition and subsequent measurement

The Group uses derivative financial instruments, such as cross currency swaps and interest rate swaps, to hedge its foreign currency risk and interest rate risk, respectively. These derivative financial instruments are initially recognised at fair value on the date on which a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at fair value. Derivatives are carried as assets when the fair value is positive and as liabilities when the fair value is negative.

Any gains or losses arising from changes in fair value of derivatives are taken directly to the statement of profit or loss, except for the effective portion of cash flow hedges, which is recognised in other comprehensive income and later reclassified to profit or loss when the hedged item affects profit or loss.

For the purpose of hedge accounting, hedges are classified as:

- fair value hedges when hedging the exposure to changes in the fair value of a recognised asset or liability or an unrecognised firm commitment; or
- cash flow hedges when hedging the exposure to variability in cash flows that is either attributable to a particular risk associated with a recognised asset or liability or a highly probable forecast transaction, or the foreign currency risk in an unrecognised firm commitment.

主要會計政策概要(續) 2.4

終止確認金融負債

當負債項下的責任獲解除或取消或屆 滿時,終止確認金融負債。

倘現有金融負債被來自同一借款人但 條款有重大差別的另一項負債所取 代,或對現有負債的條款進行大幅修 改,上述更替或修訂將被視作終止確 認原有負債及確認新負債,而有關賬 面值的差額於綜合收益表內確認。

金融工具的抵銷

當目前有可執行法定權利抵銷已確認 金額並擬按淨額基準結算,或同時變 賣資產及償還負債,則金融資產及金 融負債會互相抵銷,並在財務狀況表 內以淨額列示。

衍生金融工具及對沖會計法

初步確認及隨後計量

本集團使用衍生金融工具(如交叉貨 幣掉期及利率掉期)分別對沖其外幣 風險及利率風險。該等衍生金融工具 於衍生合約訂立日期按公允價值初 步確認,隨後按公允價值重新計量。 衍生工具於公允價值為正數時列為資 產,於公允價值為負數時列為負債。

衍生工具的公允價值變動所產生的任 何損益直接計入損益表,惟現金流量 對沖的有效部分於其他全面收入中確 認。當對沖項目影響損益時隨後分類 至損益。

就對沖會計法而言,對沖分為:

- 公允價值對沖,以對沖已確認 資產或負債或未確認但肯定承 擔的公允價值變動所產生的風 險;或
- 現金流量對沖,以對沖與已確 認資產或負債或極具可能預計 交易有關的特定風險、或未確 認但肯定承擔的外幣風險所引 起的現金流量變化風險。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Derivative financial instruments and hedge accounting (continued)

Initial recognition and subsequent measurement (continued)

At the inception of a hedge relationship, the Group formally designates and documents the hedge relationship to which the Group wishes to apply hedge accounting, the risk management objective and its strategy for undertaking the hedge. The documentation includes identification of the hedging instrument, the hedged item or transaction, the nature of the risk being hedged and how the Group will assess the hedging instrument's effectiveness of changes in the hedging instrument's fair value in offsetting the exposure to changes in the hedged item's fair value or cash flows attributable to the hedged risk. Such hedges are expected to be highly effective in achieving offsetting changes in fair value or cash flows and are assessed on an ongoing basis to determine that they actually have been highly effective throughout the financial reporting periods for which they were designated.

Hedges which meet the strict criteria for hedge accounting are accounted for as follows:

Fair value hedges

The change in the fair value of an interest rate hedging derivative is recognised in the statement of profit or loss as finance costs. The change in the fair value of the hedged item attributable to the risk hedged is recorded as a part of the carrying amount of the hedged item and is also recognised in the statement of profit or loss as finance costs.

For fair value hedges relating to items carried at amortised cost, the adjustment to carrying value is amortised through the statement of profit or loss over the remaining term of the hedge using the effective interest rate method. Effective interest rate amortisation may begin as soon as an adjustment exists and shall begin no later than when the hedged item ceases to be adjusted for changes in its fair value attributable to the risk being hedged. If the hedged item is derecognised, the unamortised fair value is recognised immediately in the statement of profit or loss.

When an unrecognised firm commitment is designated as a hedged item, the subsequent cumulative change in the fair value of the firm commitment attributable to the hedged risk is recognised as an asset or liability with a corresponding gain or loss recognised in the statement of profit or loss. The changes in the fair value of the hedging instrument are also recognised in the statement of profit or loss.

2.4 主要會計政策概要(續)

衍生金融工具及對沖會計法(續)

初步確認及隨後計量(續)

符合對沖會計法嚴格標準的對沖入賬 方式如下:

公允價值對沖

對沖衍生工具利率的公允價值變動乃 於綜合收益表中確認為融資成本。因 對沖風險產生的對沖項目的公允價值 變動乃列作對沖項目賬面值的部分, 亦於損益表中確認為融資成本。

就按攤銷成本列賬項目相關的公允價值對沖而言,賬面值調整乃損益表內使用實際利率法按對沖的剩餘年期攤銷。進行調整後會盡快開始實際利率攤銷,及不得遲於對沖項目經濟不過對沖風險所產生的公允價值變動而進行調整時開始。倘對沖項目終止確認,則未攤銷公允價值即時於收益表確認。

倘未確認但肯定承擔劃分為對沖項目,則對沖風險所產生肯定承擔的公允價值的其後累計變動確認為資產或負債,而相應損益則於收益表內確認。對沖工具的公允價值變動亦於損益表內確認。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Derivative financial instruments and hedge accounting (continued)

Cash flow hedges

The effective portion of the gain or loss on the hedging instrument is recognised directly in other comprehensive income in the hedging reserve, while any ineffective portion is recognised immediately in the statement of profit or loss as finance costs.

Amounts recognised in other comprehensive income are transferred to the statement of profit or loss when the hedged transaction affects profit or loss, such as when hedged financial income or financial expense is recognised or when a forecast sale occurs. Where the hedged item is the cost of a non-financial asset or non-financial liability, the amounts recognised in other comprehensive income are transferred to the initial carrying amount of the non-financial asset or non-financial liability.

Where the hedged item is the cost of a non-financial asset or non-financial liability, the amounts recognised in other comprehensive income are transferred to the statement of profit or loss in the same period or periods during which the asset acquired or liability assumed affects the statement of profit or loss.

If the hedging instrument expires or is sold, terminated or exercised without replacement or rollover (as part of the hedging strategy), or if its designation as a hedge is revoked, or when the hedge no longer meets the criteria for hedge accounting, the amounts previously recognised in other comprehensive income remain in other comprehensive income until the forecast transaction occurs or the foreign currency firm commitment is met.

Current versus non-current classification

Derivative instruments that are not designated as effective hedging instruments are classified as current or non-current or separated into current and non-current portions based on an assessment of the facts and circumstances (i.e., the underlying contracted cash flows).

- Where the Group expects to hold a derivative as an economic hedge (and does not apply hedge accounting) for a period beyond 12 months after the end of the reporting period, the derivative is classified as non-current (or separated into current and non-current portions) consistently with the classification of the underlying item.
- Embedded derivatives that are not closely related to the host contract are classified consistently with the cash flows of the host contract.

主要會計政策概要(續) 2.4

衍生金融工具及對沖會計法(續)

現金流量對沖

對沖工具損益的有效部分直接於其他 全面收入中對沖儲備項下確認,而無 效部分則即時於損益表確認為融資成 本。

倘被對沖的交易影響損益(如被對沖 的融資收入或融資支出已確認,或預 期出售出現),則於其他全面收入中 確認的金額轉撥至損益表。倘被對沖 的項目為非金融資產或非金融負債的 成本,則於其他全面收入中確認的金 額轉撥入非金融資產或非金融負債的 初始賬面值。

倘被對沖項目為非金融資產或非金融 負債的成本,計入其他全面收入的金 額會於所收購資產或所承擔負債影響 收益表的相同期間或該等期間轉撥至 收益表。

倘對沖工具屆滿或獲出售、終止或行 使,而並無取代或重續(作為對沖策 略的一部份),或倘其對沖指定遭撤 銷或當對沖不再符合對沖會計標準, 則以往於其他全面收入中確認的金額 在預期交易或確定承擔影響損益前仍 留存於其他全面收入內。

流動與非流動類別的比較

未指定為有效對沖工具的衍生工具, 基於對事實及情況(即相關合約現金 流量)的評估,分類為流動或非流 動,或單獨分為流動或非流動部分。

- 倘本集團預期於報告期末後將 衍生工具持作經濟對沖(且不會 應用對沖會計法)超過十二個 月,則該衍生工具通常作為非 流動被歸入相關項目類別(或單 獨分為流動及非流動部分)。
- 與主合約關連不密切的嵌入式 衍生工具通常被歸入主合約的 現金流量。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Derivative financial instruments and hedge accounting (continued)

Current versus non-current classification (continued)

 Derivative instruments that are designated as, and are effective hedging instruments, are classified consistently with the classification of the underlying hedged item. The derivative instruments are separated into current portions and non-current portions only if a reliable allocation can be made.

Treasury shares

Own equity instruments which are reacquired (treasury shares) are recognised at cost and deducted from equity. No gain or loss is recognised in the statement of profit or loss on the purchase, sale, issue or cancellation of the Group's own equity instruments. Any difference between the carrying amount and the consideration is recognised in equity.

Inventories

Inventories comprise merchandise purchased for resale and consumables and are stated at the lower of cost and net realisable value. The cost of merchandise is determined on the weighted average basis. Net realisable value is determined based on estimated selling prices less any estimated costs to be incurred to disposal.

Trade and other receivables

Trade receivables, which generally have credit terms of less than 180 days, are recognised and carried at the original invoice amounts less allowances for any uncollectible amounts.

Other receivables are recognised and carried at cost less an allowance for any uncollectible amounts.

Cash and cash equivalents

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits, and short term highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash, are subject to an insignificant risk of changes in value, and have a short maturity of generally within three months when acquired, less bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management.

For the purpose of the statement of financial position, cash and cash equivalents comprise cash on hand and at banks, including term deposits, and assets similar in nature to cash, which are not restricted as to use.

2.4 主要會計政策概要(續)

衍生金融工具及對沖會計法(續)

流動與非流動類別的比較(續)

• 指定為且屬有效對沖工具的衍生工具通常被歸入相關對沖項目類別。該等衍生工具僅於能被可靠分配時方被單獨分為流動及非流動部分。

庫存股

本公司重新獲得的股權工具(庫存股)按成本確認,並自權益內扣除。 購買、出售、發行或撤銷本集團自有 之股權工具並未於損益表內確認虧 損。賬面值與代價之間的任何差額於 權益中確認。

存貨

存貨包括購入作轉售用途的貨品及消耗品,並按成本與可變現淨值的較低者列賬。貨品成本按加權平均基準計算。可變現淨值以估計售價減任何因出售而將產生的估計成本為基準計算。

應收貿易款項及其他應收款項

應收貿易款項的賒賬期通常不足一百八十天,並以原發票金額減任何不可收回數額撥備確認入賬。

其他應收款項按成本減任何無法收回 款項撥備確認及列賬。

現金及現金等價物

就綜合現金流量表而言,現金及現金等價物包括手頭現金及活期存款、短期高流動投資(可隨時兑換為已知現金數額且價值變動風險不大,期限短,一般於收購後三個月內到期)減須按要求償還的銀行透支,且為本集團現金管理的一部分。

就本財務狀況表而言,現金及現金等 價物由手頭現金及銀行現金組成,包 括定期存款以及與現金性質類似之資 產,該等資產的使用並不受限制。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Provisions

A provision is recognised when a present obligation (legal or constructive) has arisen as a result of a past event and it is probable that a future outflow of resources will be required to settle the obligation, provided that a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

When the effect of discounting is material, the amount recognised for a provision is the present value at the end of the reporting period of the future expenditures expected to be required to settle the obligation. The increase in the discounted present value amount arising from the passage of time is included in finance costs in the statement of profit or loss.

Coupon liabilities

Coupon liabilities are recognised as a reduction in revenues upon granting of bonus points to customers in accordance with the announced bonus points scheme. The Group estimates future redemption of bonus points based on its historical experiences.

Income tax

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax relating to items recognised outside profit or loss is recognised outside profit or loss, either in other comprehensive income or directly in equity.

Current tax assets and liabilities for the current and prior periods are measured at the amount expected to be recovered from or paid to the taxation authorities, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period, taking into consideration interpretations and practices prevailing in the countries in which the Group operates.

Deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the end of the reporting period between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes.

Deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences, except:

when the deferred tax liability arises from the initial recognition of an asset or liability in a transaction that is not a business combination and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and

主要會計政策概要(續) 2.4

撥備

當因過往事件而產生即期承擔(法定 或推定)並可能導致日後資源流出以 結付債務時,倘能可靠估計有關承擔 的數額,則須就此確認撥備。

倘折現影響重大,則按預期須於日後 就結付該債務所作的開支於報告期末 的現值而確認撥備。折現現值隨時間 而增加的有關增幅於收益表內列為融 資成本。

優惠券負債

優惠券負債乃根據已公佈的積分計劃 於授予客戶積分後確認為收益減少。 本集團根據其過往經驗估計積分未來 兑換數額。

所得税

所得税包括即期及遞延税項。與在損 益賬以外確認的項目有關的所得税, 乃於損益賬以外確認,即於其他綜合 收入或直接於權益確認。

本期及過往期間的即期税項資產及負 倩,乃根據於報告期末已頒佈或實質 頒佈的税率(及税法),經計及本集 團經營所在國家的現行詮釋及慣例, 按預期可自税務機關收回或支付予税 務機關的金額計算。

遞延税項是根據資產及負債的税基及 其就財務呈報目的的賬面值之間於 報告期末的所有暫時差額以負債法撥 備。

已就所有應課税暫時差額確認遞延税 項負債,惟以下各項除外:

在交易時不影響會計利潤及應 課税利潤或虧損的非業務合併 交易中,初步確認資產或負債 時產生的遞延税項負債;及

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Income tax (continued)

 in respect of taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries, associates and joint ventures, when the timing of the reversal of the temporary differences can be controlled and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, the carryforward of unused tax credits and any unused tax losses. Deferred tax assets are recognised, to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, and the carryforward of unused tax credits and unused tax losses can be utilised, except:

- when the deferred tax asset relating to the deductible temporary differences arises from the initial recognition of an asset or liability in a transaction that is not a business combination and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of deductible temporary differences associated with investments in subsidiaries, associates and joint ventures, deferred tax assets are only recognised to the extent that it is probable that the temporary differences will reverse in the foreseeable future and taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilised. Unrecognised deferred tax assets are reassessed at the end of each reporting period and are recognised to the extent that it has become probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply to the period when the asset is realised or the liability is settled, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax assets and deferred tax liabilities are offset if a legally enforceable right exists to set off current tax assets against current tax liabilities and the deferred taxes relate to the same taxable entity and the same taxation authority.

2.4 主要會計政策概要(續)

所得税(續)

就有關投資於附屬公司、聯營公司及共同控制實體的應課稅暫時差額而言,倘若撥回暫時差額的時間可以控制,並且暫時差額於可預見將來可能不會被撥回者。

遞延稅項資產根據所有可扣除的暫時 差額、結轉未動用稅項抵免及任何 未動用稅項虧損確認,直至應課稅利 潤將可供用作抵銷可扣除暫時差額, 並可利用結轉的未動用稅項抵免及未 動用稅項虧損,方會確認遞延稅項資 產,惟以下各項除外:

- 在交易時不影響會計利潤或應 課稅利潤或虧損的非業務合併 交易中,因初步確認資產或負 債而產生的可扣除暫時差額有 關的遞延稅項資產;及
- 就有關投資於附屬公司、聯營公司及共同控制實體的可扣除暫時差額而言,遞延稅項資產僅可在暫時差額將於可見將來撥回,並且應課稅利潤將可用以抵銷暫時差額的情況下確認。

遞延税項資產的賬面值於各報告期末 審閱及減少至不再有足夠的應課税利 潤可供所有或部分遞延税項資產動用 為止。未確認的遞延税項資產於各報 告期末重新評估,並以有足夠應課税 利潤可使全部或部分遞延税項資產將 被收回為限予以確認。

遞延税項資產及負債按預期適用於變 現資產或清償負債期間的稅率衡量, 並以報告期末已制訂或實質上已制訂 的稅率(及稅法)為基準。

倘存在可合法強制執行權力,可以即 期税項資產抵銷即期税項負債,而遞 延税項與同一課稅實體及同一稅務機 關有關,則遞延稅項資產及遞延稅項 負債可互相抵銷。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Government grants

Government grants are recognised at their fair values where there is reasonable assurance that the grants will be received and all attaching conditions will be complied with. When the grant relates to an expense item, it is recognised as income on a systematic basis over the periods that the costs, which it is intended to compensate, are expensed.

Revenue recognition

Revenue is recognised to the extent that it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue can be reliably measured, on the following bases:

- revenue from the sale of goods is recognised when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer, provided that the Group maintains neither managerial involvement to the degree usually associated with ownership, nor effective control over the goods sold;
- commissions from concessionaire sales are recognised upon the sale of goods by the relevant stores;
- promotion income and minimum guaranteed sales commissions are recognised according to the underlying contract terms with concessionaires and as these services have been provided in accordance therewith;
- interest income, on an accrual basis using the effective interest method by applying the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts over the expected life of the financial instrument or a short period, when appropriate, to the net carrying amount of the financial asset;
- consultancy and management service fees, credit card handling fees, administration fees and service fees are recognised when the relevant services are rendered;
- rental income, display space leasing fees and equipment leasing income are recognised on a time proportion basis over the lease terms; and
- dividend income, when the shareholders' right to receive payment has been established.

主要會計政策概要(續) 2.4

政府補助

倘若合理保證可能收到補助並且符合 所有附帶條件,則政府補助按其公允 價值確認入賬。如補助是關於某一開 支項目,則於按有系統基準將補助擬 補償成本所需的期間內確認為收入。

收益確認

收益將按本集團可取得的經濟利益, 而該收益能可靠地按下列基準計量時 被確認:

- 銷售貨品收益在所有權的重大 風險及回報已轉嫁買家,而本 集團不再對所售貨品實施通常 與所有權相關的管理權及有效 控制權時確認;
- 特許專櫃銷售佣金於有關百貨 店銷售貨品時確認;
- 促銷收入及最低銷售保證佣金 乃根據與特許專櫃商訂立的相 關合約條款,於按有關條款提 供該等服務時確認;
- 利息收入按應計基準使用實際 利息法採用能將金融工具預使 用年期或較短時期(如適用) 內所產生的估計未來現金收入 準確貼現至該金融資產賬淨值 的折現率確認;
- 諮詢及管理服務費、信用卡手 續費、行政費用及服務費用於 提供有關服務時確認;
- 租金收入、展銷場地租金及設 備租賃收入以時間比例基準於 各租賃的期限內確認; 及
- 股息收入會在股東收取款項的 權利被確立時確認。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Share-based payments

The Company operates a share option scheme for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contributes to the success of the Group's operations. Employees (including directors) of the Group receive remuneration in the form of share-based payments, whereby employees render services as consideration for equity instruments ("equity-settled transactions").

The cost of equity-settled transactions with employees for grants after 7 November 2002 is measured by reference to the fair value at the date on which they are granted. The fair value is determined by an external valuer using a binomial option pricing model.

The cost of equity-settled transactions is recognised, together with a corresponding increase in equity, over the period in which the performance and/or service conditions are fulfilled in employee benefit expense. The cumulative expense recognised for equity-settled transactions at the end of each reporting period until the vesting date reflects the extent to which the vesting period has expired and the Group's best estimate of the number of equity instruments that will ultimately vest. The charge or credit to the statement of profit or loss for a period represents the movement in cumulative expense recognised as at the beginning and end of that period.

No expense is recognised for awards that do not ultimately vest, except for equity-settled transactions where vesting is conditional upon a market condition or non-vesting condition, which are treated as vesting irrespective of whether or not the market or non-vesting condition is satisfied, provided that all other performance and/or service conditions are satisfied.

Where the terms of an equity-settled award are modified, as a minimum an expense is recognised as if the terms had not been modified, if the original terms of the award are met. In addition, an expense is recognised for any modification that increases the total fair value of the share-based payments, or is otherwise beneficial to the employee as measured at the date of modification.

Where an equity-settled award is cancelled, it is treated as if it had vested on the date of cancellation, and any expense not yet recognised for the award is recognised immediately. This includes any award where non-vesting conditions within the control of either the Group or the employee are not met. However, if a new award is substituted for the cancelled award, and designated as a replacement award on the date that it is granted, the cancelled and new awards are treated as if they were a modification of the original award, as described in the previous paragraph.

The dilutive effect of outstanding options is reflected as additional share dilution in the computation of earnings per share.

主要會計政策概要(續) 2.4

以股份為基礎的支付

本公司設立購股權計劃,為對本集 團成功營運有卓越貢獻的合資格參 與者提供獎勵。本集團僱員(包括董 事) 以股份付款的方式收取酬金,而 僱員則提供服務作為權益工具的代價 (「權益結算交易」)。

於二零零二年十一月七日後授出而與 僱員進行權益結算交易的成本,乃參 照授出日的公允價值計量。公允價值 由外聘估值師採用二項式期權定價模 式計算。

權益結算交易成本,連同權益的相應 增加,乃於表現及/或服務條件於 僱員福利開支內達成期間確認。於各 報告期末直至歸屬日期止就權益結算 交易所確認的累計開支,反映已屆滿 歸屬期及本集團就將最終歸屬的權益 工具數目作出的最佳估計。期內扣自 或計入綜合損益表的數額指期初及期 末所確認的累計開支變動。

本集團並無就最終並未歸屬的獎勵確 認開支,惟以市場條件或非歸屬條件 為歸屬條件的權益結算交易則除外, 在該情況下,不論市場或非歸屬條件 達成與否,只要所有其他表現或服務 條件皆已達成將當作歸屬論。

倘權益結算獎勵的條款有所修訂,而 獎勵的原始條款現已達成,則所確 認開支最少須達到猶如條款並無任何 修訂的水平。此外,倘按修訂日期計 量,任何修訂導致股份付款的公允價 值總額有所增加,或對僱員帶來其他 利益,則就該等修訂確認開支。

倘權益結算獎勵被取消,則會被視為 於取消當日歸屬,並須即時確認任何 有關獎勵尚未確認的開支。其包括本 集團或僱員控制範圍內的非歸屬條件 未能達成情況下的任何獎勵。然而, 倘有新獎勵取代已取消的獎勵,並於 授出當日指定為取代獎勵,則已取消 的獎勵及新獎勵將被視為前段所述原 先獎勵的修訂。

尚未行使購股權的攤薄影響已反映於 計算每股盈利時的額外股份攤薄。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.4

Other employee benefits

Pursuant to the relevant PRC laws and regulations, each of the PRC subsidiaries of the Group is required to participate in a retirement benefit scheme organised by the local municipal government whereby the Group is required to contribute a certain percentage of the salaries of its employees to the retirement benefit scheme. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefit scheme is to pay the ongoing required contributions. Contributions made to the defined contribution retirement benefit scheme are charged to the statement of profit or loss as incurred.

Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, i.e., assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. The capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs capitalised. All other borrowing costs are expensed in the period in which they are incurred. Borrowing costs consist of interest and other costs that an entity incurs in connection with the borrowing of funds.

Dividends

Final dividends proposed by the directors are classified as a separate allocation of retained earnings within the equity section of the statement of financial position, until they have been approved by the shareholders in a general meeting. When these dividends have been approved by the shareholders and declared, they are recognised as a liability.

Interim dividends are simultaneously proposed and declared, because the Company's memorandum and articles of association grant the directors the authority to declare interim dividends. Consequently, interim dividends are recognised immediately as a liability when they are proposed and declared.

Foreign currencies

These financial statements are presented in Renminbi, which is different from the functional currency of the Company of the United States dollar. The Company's consolidated financial statements are presented in Renminbi because management considers that a substantial majority of the group companies are in the PRC and the Group primarily generates and expends cash in Renminbi. Each entity in the Group determines its own functional currency and items included in the financial statements of each entity are measured using that functional currency. Foreign currency transactions recorded by the entities in the Group are initially recorded using their respective functional currency rates prevailing at the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the functional currency rates of exchange ruling at the end of the reporting period. Differences arising on settlement or translation of monetary items are recognised in the statement of profit or loss.

主要會計政策概要(續) 2.4

其他僱員福利

根據相關中國法律及法規,本集團各 中國附屬公司均須參與當地市政府 設立的退休福利計劃,據此本集團須 按其僱員薪酬的若干百分比向退休福 利計劃供款。本集團就退休福利計劃 須承擔的唯一責任為持續支付所需的 供款。向界定供款退休福利計劃作出 的供款乃於產生時在綜合收益表中扣 除。

借貸成本

收購、建造或生產合資格資產(即需 頗長時間方可作擬定用途或銷售的資 產)直接應佔的借貸成本作為該等資 產的成本部分撥充資本。有關借貸成 本在資產大致可作擬定用途或出售時 不再撥充資本。在特定借貸撥作合資 格資產的支出前暫時用作投資所賺取 的投資收入須自撥充資本的借貸成本 中扣除。所有其他借貸成本於產生期 間支銷。借貸成本包括實體借用資金 產生的利息及其他成本。

股息

董事建議的末期股息分類為從財務狀 况表的股本部分內獨立分配的保留利 潤, 直至有關股息獲股東於股東大會 批准為止。當該等股息獲股東批准及 宣派,即確認為負債。

由於本公司組織章程大綱及細則授權 董事宣派中期股息,故中期股息乃同 步建議及宣派。因此,中期股息乃於 建議及宣派時即時確認為負債。

外幣

本財務報表以人民幣呈列,與本公司 的功能貨幣美元不同。本公司綜合財 務報表以人民幣呈列的原因為管理層 認為大多數集團公司乃位於中國,且 本集團賺取及動用的現金亦主要為人 民幣。本集團各實體的財務報表所列 項目,乃按該實體自行決定的功能貨 幣計量。本集團實體所錄得的外幣交 易最初均按交易當日的匯率換算為功 能貨幣。外幣計值的貨幣資產及負債 以報告期末的匯率換為功能貨幣。因 結算或兑換貨幣項目產生的差額於損 益表中確認。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

2.4 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Foreign currencies (continued)

Differences arising on settlement or translation of monetary items are recognised in the statement of profit or loss with the exception of monetary items that are designated as part of the hedge of the Group's net investment of a foreign operation. These are recognised in other comprehensive income until the net investment is disposed of, at which time the cumulative amount is reclassified to the statement of profit or loss. Tax charges and credits attributable to exchange differences on those monetary items are also recorded in other comprehensive income.

Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the exchange rates at the dates of the initial transactions. Non-monetary items measured at fair value in a foreign currency are translated using the exchange rates at the date when the fair value was measured. The gain or loss arising on translation of a non-monetary item measured at fair value is treated in line with the recognition of the gain or loss on change in fair value of the item (i.e., translation difference on the item whose fair value gain or loss is recognised in other comprehensive income or profit or loss is also recognised in other comprehensive income or profit or loss, respectively).

As at the end of the reporting period, the assets and liabilities of the entities in the Group are translated into the presentation currency of the Company at the exchange rates prevailing at the end of the reporting period and their statements of profit or loss are translated into Renminbi at the weighted average exchange rates for the year.

The resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income and accumulated in the exchange reserve. On disposal of a foreign operation, the component of other comprehensive income relating to that particular foreign operation is recognised in the statement of profit or loss.

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, the cash flows of overseas subsidiaries are translated into Renminbi at the exchange rates prevailing at the dates of the cash flows. Frequently recurring cash flows of overseas subsidiaries which arise throughout the year are translated into Renminbi at the weighted average exchange rates for the year.

2.4 主要會計政策概要(續)

外幣(續)

除指定為本集團海外業務投資淨額的部分對沖的貨幣項目外,貨幣項目結算或匯兑差異均於損益表內確認。對沖項目於其他全面收入確認,直至當累計金額重新分類至收益表而出售該投資淨額時,才於收益表內確認。該等貨幣項目的匯兑差額所應佔的税項支出及抵免亦於其他全面收入中記錄入賬。

非貨幣項目按外幣的歷史成本計量,以初始交易日匯率換算。以公允允價值計量的外幣事貨幣項目以決定允允價值請量的非貨幣項目所產生變動的運幣項目公允價值虧虧處理方法一致(即於其他產的主貨額,亦分別於其他至面收入,以對益確認)。

於報告期末,本集團實體的該等資產 與負債乃根據於報告期末的現行匯率 換算為本公司呈列貨幣,而損益表是 按年內的加權平均匯率換算。

因此產生的匯兑差額會計入其他全面 收入及累計於外匯儲蓄。當出售海外 業務時,與該海外業務有關的其他全 面收入將於損益表確認入賬。

就綜合現金流量表而言,海外附屬公司產生的現金流量以現金流動當日的 匯率換算為人民幣。海外附屬公司頻 繁且經常產生的現金流量,以年內的 加權平均匯率換算為人民幣。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一目

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND **ESTIMATES**

The preparation of the Group's financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the reported amounts of revenue, expenses, assets and liabilities, and their accompanying disclosures, and the disclosure of contingent liabilities. Uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that could require a material adjustment to the carrying amounts of the assets or liabilities affected in the future.

Judgements

In the process of applying the Group's accounting policies, management has made the following judgements, apart from those involving estimations, which have the most significant effect on the amounts recognised in the financial statements:

Operating lease commitments – the Group as lessee

The Group has entered into commercial property leases for its department stores business. The Group has determined, based on an evaluation of the terms and conditions of the arrangements, that the lessor retains all the significant risks and rewards of relevant properties and so accounts for them as operating leases.

Tax provisions

Determining tax provisions involves judgement on the future tax treatment of certain transactions. The Group carefully evaluates tax implications of transactions and tax provisions are set up accordingly. The tax treatment of such transactions is assessed periodically to take into account all the changes in tax legislation and practices.

Classification between investment properties and owner-occupied properties

The Group determines whether a property qualifies as an investment property, and has developed criteria in making that judgement. Investment property is a property held to earn rentals or for capital appreciation or both. Therefore, the Group considers whether a property generates cash flows largely independently of the other assets held by the Group. Some properties comprise a portion that is held to earn rentals or for capital appreciation and another portion that is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. If these portions could be sold separately or leased out separately under a finance lease, the Group accounts for the portions separately. If the portions could not be sold separately, the property is an investment property only if an insignificant portion is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. Judgement is made on an individual property basis to determine whether ancillary services are so significant that a property does not qualify as an investment property.

主要會計判斷及估計 3.

編製本集團財務報表要求管理層作出 判斷、估計及假設,而該等判斷、 估計及假設會影響所呈報的收益、開 支、資產及負債金額、及其相關披 露,以及或然負債的披露。該等假設 及估計不確定或會導致日後受影響的 資產或負債賬面值須作重大調整。

判斷

於應用本集團的會計政策的過程中, 除涉及估計的該等判斷外,管理層已 作出以下對財務報表內已確認金額構 成最重大影響的判斷:

經營租賃承擔一本集團作為承租人 本集團就其百貨店業務訂立商業物業 租賃。本集團已根據對安排的條款與 條件的評估,確定出租人保留有關物 業的所有重大風險及回報,因此列作 經營租約。

税項撥備

釐定税項撥備涉及判斷若干交易的未 來税務待遇。本集團仔細評估該等交 易的税務影響,並據此釐定税項撥備 金額。本集團將定期評估該等交易的 税務待遇,藉此計入税務條例及常規 的所有變動。

投資物業與自用物業的分類

本集團釐定一項物業是否符合一項投 資物業的資格並已制定作出該判斷 的標準。投資物業乃為賺取租金或資 本增值或同時為兩者目的而持有的物 業。因此,本集團考慮一項物業是否 產生現金流量很大程度上獨立於本集 團所持有的其他資產。部分物業包括 為賺取租金或資本增值而持有的部分 及為用於生產或提供貨物或服務或用 作行政用途而持有的部分。倘該等部 分能被獨立出售,本集團將單獨對該 等部分進行會計處理。倘該等部分不 能被獨立出售,則該物業為投資物 業,惟為用於生產或提供貨物或服務 或用作行政用途而持有的部分並不重 大。判斷乃按個別物業基準作出,以 釐定輔助服務是否重要至使該物業不 能符合投資物業的資格。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES (continued)

Estimates uncertainty

The key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are described below.

Impairment of non-financial assets (other than goodwill)

The Group assesses whether there are any indicators of impairment for all non-financial assets at the end of each reporting period. Indefinite life intangibles are tested for impairment annually and at other times when such indicators exist. Other non-financial assets are tested for impairment when there are indicators that the carrying amounts may not be recoverable. An impairment exists when the carrying value of an asset or a cash-generating unit exceeds its recoverable amount, which is the higher of its fair value less costs of disposal and its value in use. The calculation of the fair value less costs of disposal is based on available data from binding sales transactions in an arm's length transaction of similar assets or observable market prices less incremental costs for disposing of the asset. When value in use calculations are undertaken, management must estimate the expected future cash flows from the assets or cash-generating unit and choose a suitable discount rate in order to calculate the present value of those cash flows.

Impairment of goodwill

The Group determines whether goodwill is impaired at least on an annual basis. This requires an estimation of the value in use of the cash-generating units to which the goodwill is allocated. Estimating the value in use requires the Group to make an estimate of the expected future cash flows from the cash-generating units and also to choose a suitable discount rate in order to calculate the present value of those cash flows. The carrying amount of goodwill at 31 December 2013 was RMB2,239,064,000 (2012: RMB2,166,573,000). Further details of impairment testing of goodwill are given in note 14 to the financial statements.

Fair value of financial instruments

Where the fair value of financial assets and financial liabilities recorded in the statement of financial position cannot be derived from active markets, they are determined using valuation techniques including the discounted cash flow model. The inputs to these models are taken from observable markets where possible, but where this is not feasible, a degree of judgement is required in establishing fair values. The judgements include considerations of inputs such as liquidity risk, credit risk and volatility. Changes in assumptions about these factors could affect the reported fair value of financial instruments.

3. 主要會計判斷及估計(續)

估計之不確定性

有關未來的主要假設及於報告期末帶來估計不確定因素的其他主要因素涉及重大風險,可導致未來財政年度內的資產及負債賬面值須作重大調整, 有關估計不確定因素如下文所述。

非金融資產減值(商譽除外)

本集團於各報告期末評估是否有跡象 顯示所有非金融資產出現減值。本集 團會每年(及於有減值跡象出現時) 對無限期無形資產進行減值測試。倘 有跡象顯示其他非金融資產的賬面值 不可收回,則對該等資產進行減值測 試。當資產或現金產生單位的賬面 值超過其可收回金額(其公允價值減 出售成本與其使用價值中的較高者) 時,即出現減值。公允價值減出售成 本乃按類似資產以公平交易方式從具 法律約束力的出售交易中可獲得的數 據,或可觀察市價減出售資產的增量 成本計算。當計算使用價值時,管理 層必須估計來自資產或現金產生單位 的預期未來現金流量,並選擇合適的 折現率以計算該等現金流量的現值。

商譽減值

本集團至少每年檢查一次商譽是否出現減值。這需要估計獲分配商譽是否出現金產生單位的使用價值。估計使用價值要求本集團估計來自現金達合的預期未來現金流量並須選擇量的折現率,以計算該等現金流量量的無面值為人民幣2,239,064,000元(二零一二年:人民幣2,166,573,000元)。有關商譽減值測試的詳情載於財務報表附註14。

金融工具的公允價值

31 December 2013 二零一三年十二月三十一目

SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND 3. **ESTIMATES** (continued)

Estimates uncertainty (continued)

Impairment of available-for-sale financial assets

The Group classifies certain assets as available for sale and recognises movements of their fair values in equity. When the fair value declines, management makes assumptions about the decline in value to determine whether there is an impairment that should be recognised in the statement of profit or loss. The carrying amount of available-for-sale assets as at 31 December 2013 was nil (2012: RMB32,098,000).

Share-based payments

The Group measures the cost of equity-settled transactions with employees by reference to the fair value of the equity instruments at the date at which they are granted. Estimating fair value requires determining the most appropriate valuation model for a grant of equity instruments, which is dependent on the terms and conditions of the grant. This also requires determining the most appropriate inputs to the valuation model including the expected life of the option, volatility and dividend yield and making assumptions about them. The assumptions and valuation models used are disclosed in note 34 to the financial statements.

Deferred tax assets

Deferred tax assets are recognised for all unused tax losses to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the losses can be utilised. Significant management judgement is required to determine the amount of deferred tax assets that can be recognised, based upon the likely timing and level of future taxable profits together with future tax planning strategies. The carrying value of deferred tax assets relating to recognised tax losses at 31 December 2013 was RMB48,568,000 (2012: RMB65,858,000). The amount of unrecognised tax losses at 31 December 2013 was RMB264,720,000 (2012: RMB86,470,000). Further details are given in note 21 to the financial statements.

Depreciation

The Group has estimated the useful lives of the property, plant and equipment and investment properties of 5 to 45 years, after taking into account their estimated residual values, as set out in the principal accounting policies below. Depreciation of items of property, plant and equipment and investment properties is calculated on the straight-line basis over their expected useful lives. The carrying amounts of items of property, plant and equipment and investment properties as at 31 December 2013 were RMB3,829,717,000 (2012: RMB2,753,773,000) and RMB36,930,000 (2012: RMB23,767,000), respectively. Further details are given in note 11 and note 12 to the financial statements, respectively.

主要會計判斷及估計(續) 3.

估計之不確定性(續)

可供出售金融資產減值

本集團將若干資產分類為可供出售資 產,並於權益中確認其公允價值變 動。於公允價值下降時,管理層會就 價值下降作出假設,以釐定是否存在 須於損益表內確認之減值。於二零一 三年十二月三十一日可供出售資產之 賬面值為人民幣零元(二零一二年: 人民幣32,098,000元)。

股份支付

本集團計量與僱員進行的權益結算交 易的成本乃參考權益工具於其授出 日的公允價值。估計公允價值要求釐 定授出權益工具的最合適估值模式, 此取決於授出的條款及條件。該估計 亦要求釐定估值模式的最合適輸入數 據,包括購股權預計年期、波幅及股 息率並作出有關假設。該等假設及估 值模式披露於財務報表附註34。

遞延税項資產

在很有可能有應課税利潤來抵扣税項 虧損的限度內,應就所有未利用的 税項虧損確認遞延税項資產。這需要 管理層作出重大判斷來估計未來應課 税利潤發生的時間和金額,結合未來 税務規劃策略,以決定應確認的遞延 税項資產的金額。於二零一三年十二 月三十一日,與已確認稅項虧損相關 的遞延税項資產的賬面值為人民幣 48,568,000元(二零一二年:人民幣 65,858,000元)。於二零一三年十二月 三十一日的未確認税項虧損為人民幣 264,720,000元(二零一二年:人民幣 86,470,000元)。詳情載於財務報表附 註21。

折舊

本集團經考慮下文主要會計政策所載 有關物業、廠房及設備以及投資物 業的估計殘值後,估計物業、廠房及 設備以及投資物業的可使用年期為五 至四十五年。物業、廠房及設備項目 以及投資物業以直線法於其預計可 使用年期內計算折舊。物業、廠房 及設備項目以及投資物業於二零一 三年十二月三十一日的賬面值分別 為人民幣3,829,717,000元(二零一二 年:人民幣2,753,773,000元)及人民 幣36,930,000元(二零一二年:人民 幣23,767,000元)。有關詳情分別載於 財務報表附註11及附註12。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

4. REVENUE AND OTHER OPERATING REVENUES

Revenue

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the net amount received and receivable for the goods sold by the Group to outside customers, less returns and allowances, commissions from concessionaire sales, consultancy and management service fees, and gross rental income.

An analysis of revenue is presented below:

4. 收益及其他經營收益

收益

收益(亦即本集團的營業額)指本集 團對外間客戶銷售貨物而已收及應收 的淨額,減退貨及折讓、特許專櫃銷 售佣金、諮詢及管理服務費及租金總 收入。

收益的分析列示如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Sale of goods – direct sales Commissions from concessionaire sales (Note) Consultancy and management service fees Gross rental income	銷售貨品一直接銷售 特許專櫃銷售佣金(附註) 諮詢及管理服務費 租金總收入	1,576,693 2,665,245 13,445 281,291	1,537,520 2,648,798 19,796 243,518 4,449,632

NOTE: 附註:

The commissions from concessionaire sales are analysed as follows:

特許專櫃銷售佣金如下列示:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Gross revenue from concessionaire sales	特許專櫃銷售總收益	15,036,040	14,370,811
Commissions from concessionaire sales	特許專櫃銷售佣金	2,665,245	2,648,798

Segment information

For management purposes, the Group has a single operating and reportable segment – the operation and management of department stores in the PRC. All revenues from external customers are generated in the PRC and all significant operating assets of the Group are located in the PRC.

分部資料

因管理需求,本集團只採納一種經營 報告分部 - 在中國經營及管理百貨 店。本集團所有來自外部客戶的經營 收益均源自中國,所有主要資產均位 於中國。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

收益及其他經營收益(續) REVENUE AND OTHER OPERATING REVENUES (continued)

Other operating revenues

甘他經營收益

Other operating revenues	Jither operating revenues 具他經营收益			
		Note 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Credit card handling fees Promotion income Administration fees Display space and equipment leasing income Service fees Government grants Gain on disposal of available-for-sale investments Gain on acquisition Other income	信用 信 信 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明	(i)	143,168 119,024 60,840 51,277 30,798 12,845 9,391 6,523 139,850	216,363 102,251 60,646 45,369 32,131 6,687
			573,716	585,269

NOTE:

Various local government grants have been granted to reward the Group for its contributions to the local economy. There were no unfulfilled conditions or contingencies attached to these government grants.

附註:

本集團獲地方政府授予多項補 助,以獎勵其對當地經濟的貢 獻。該等政府補助並無附帶未 實現條件或或然事項。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

5. PROFIT FROM OPERATIONS

5. 經營利潤

The Group's profit from operations is arrived at after charging/ (crediting):

本集團的經營利潤乃經扣除/(計入)下列項目後達致:

(crediting).			
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Cost of inventories recognised as expenses Staff costs excluding directors' and chief executive's remuneration (note 7): Wages, salaries and bonuses	確認為開支的存貨成本 員工成本(不包括董事及首席 執行官酬金)(附註7): 工資、計劃(2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.	1,333,718 388,695	1,288,830
Pension scheme contributions Social welfare and other costs Equity-settled share option expenses	退休金計劃供款 社會福利及其他成本 權購股權權益結算開支	57,099 118,924 16,808	45,511 101,463 16,572
		581,526	473,115
Depreciation and amortisation Operating lease rentals in respect of leased properties:	折舊及攤銷 有關租賃物業的 經營租約租金:	387,877	293,102
Minimum lease payments# Contingent lease payments*	最低租金# 或然租金*	920,704 206,131	629,468 263,766
		1,126,835	893,234
Loss on disposal of items of property, plant and equipment Auditors' remuneration Impairment of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備的 虧損 核數師酬金 物業、廠房及設備的減值	14,329 4,699 -	3,041 4,246 1,279
Gross rental income in respect of investment properties Sub-letting of properties:	投資物業的租金總收入 分租物業:	(8,872)	(11,972)
Minimum lease payments# Contingent lease payments*	最低租金# 或然租金*	(180,848) (91,571)	(138,122) (93,424)
		(272,419)	(231,546)
Total gross rental income	合計租金總收入	(281,291)	(243,518)
Direct operating expenses arising on rental-earning investment properties	賺取投資物業租金產生的 直接經營開支	958	586
Gain on acquisition	收購收益	(6,523)	-
Gain on disposal of available-for-sale investments	出售可供出售投資的收益	(9,391)	-
Foreign exchange gains	匯兑收益	-	(1,501)

Minimum lease payments of the Group include pre-determined rental payments and minimum guaranteed rental payments for lease agreements with contingent rental payments.

[#] 最低租金包括固定租金及根據租 賃協議與或然租金掛鈎的保底租 金。

^{*} Contingent lease payments are calculated based on a percentage of the relevant performance of the tenants pursuant to the rental agreements.

或然租金乃根據租賃協議的約定 按照經營業績計算提成租金。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

FINANCE INCOME/COSTS 6.

融資收入/成本 6.

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Finance income: Bank interest income Income from cross currency and interest swap contracts (Note)	融資收入: 銀行利息收入 交叉貨幣及利率掉期合同 之收入(附註)	160,081 38,027	162,398 22,506
interest swap contracts (Note)		198,108	184,904
Finance costs: Bonds Term loan facilities Interest-bearing bank loans	融資成本: 債券 定期貸款融資 計息銀行借貸	(96,636) (66,669) (2,822)	- (108,294) -
		(166,127)	(108,294)

NOTE:

As further disclosed in note 30 to these financial statements, in 2010 and 2011, the Group entered into a series of cross currency and interest swap contracts in respect of the term loan facilities.

附註:

按財務報表附註30進一步披露,本集團 於二零一零年及二零一一年就定期貸款 融資訂立了一系列交叉貨幣及利率掉期 合約。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

7. DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVE'S AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS

Directors' and chief executive's remuneration for the year, disclosed pursuant to the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") and Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance, is as follows:

7. 董事、首席執行官及高級行政人 員酬金

根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)及香港《公司條例》第161條規定披露的董事及首席執行官年度酬金如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Fees	薪酬	1,012	1,020
Other emoluments: Salaries, allowances, bonuses and other benefits Equity-settled share option expenses Pension scheme contributions	其他酬金: 薪金、津貼、花紅及 其他福利 購股權權益結算開支 退休金計劃供款	3,798 2,615 201	2,916 2,578 182
		6,614	5,676
		7,626	6,696

(a) Independent non-executive directors

The fees paid to independent non-executive directors during the year were as follows:

(a) 獨立非執行董事

年內向獨立非執行董事支付的 薪酬如下:

		2013	2012
		二零一三年	
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	
Mr. Werner Josef Studer	Werner Josef Studer先生	165	170
Mr. Ko Tak Fai, Desmond	高德輝先生	165	170
Mr. Yau Ming Kim, Robert	丘銘劍先生	165	170
		495	510

There were no other emoluments payable to the independent non-executive directors for the year ended 31 December 2013 (2012: Nil).

截至二零一三年十二月三十一 日止年度並無其他應付予獨立 非執行董事的酬金(二零一二 年:無)。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVE'S AND SENIOR 7. **EXECUTIVES' EMOLUMENTS** (continued)

董事、首席執行官及高級行政人 員酬金(續)

Executive directors, non-executive directors and the

(b) 執行董事、非執行董事及首席 執行官

chief executive				執行官		
Cinci executive		Fees 薪酬 RMB'000 人民幣千元	Salaries, allowances, bonuses and other benefits 薪金、津貼、 花紅及 其他福利 RMB'000 人民幣千元	Equity- settled share option expenses 購股權權益 結算開支 RMB'000 人民幣千元	Pension scheme contributions 退休金 計劃供款 RMB'000 人民幣千元	Total 合計 RMB'000 人民幣千元
2013	二零一三年	八八四十九	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	八以中(九	八八市(九	八以中1ル
Executive directors: Datuk Cheng Yoong Choong (re-designated on 31 May 2013) Mr. Chew Fook Seng	執行董事: 拿督鍾榮俊 (於二零一三年五月 三十一日調任) 周福盛先生 (於二零一三年五月	69	-	533	-	602
(retired on 31 May 2013)	三十一日退任)	83	1,668	227	73	2,051
Tan Sri Cheng Heng Jem (re-designated on 31 May 2013) Mr. Tan Hun Meng (appointed on 31 May 2013)	丹斯里鍾廷森 (二零一三年五月 三十一日調任) 陳漢民先生 (二零一三年五月 三十一日獲委任)	96	-	-	-	96
	二 日饺女口/	104				104
Non-executive directors: Tan Sri Cheng Heng Jem	非執行董事: 丹斯里鍾廷森	352	1,668	760	73	2,853
(re-designated on 31 May 2013) Datuk Cheng Yoong Choong (re-designated on	(於二零一三年五月 三十一日調任) 拿督鍾榮俊 (二零一三年五月	69	-	-	-	69
31 May 2013)	三十一日調任)	96	-	746	-	842
		165	-	746	-	911
Chief executive: Mr. Tan Hun Meng	首席執行官: 陳漢民先生	-	2,130	853	128	3,111
		517	3,798	2,359	201	6,875

財務報表附註

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

- 7. DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVE'S AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS (continued)
- 7. 董事、首席執行官及高級行政人 員酬金(續)
- (b) Executive directors, non-executive directors and the chief executive (continued)
- (b) 執行董事、非執行董事及首席 執行官(續)

:hief executive (continu	ued)			執行官	(續)	
			Salaries,			
			allowances,			
			bonuses and	settled		
		Fees	benefits	expenses		
			薪金、津貼、			
				購股權權益		
		橋篠	其他福利	結算開支		
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
2012	二零一二年					
Executive directors:	執行董事:					
Mr. Cheng Yoong Choong	鍾榮俊先生	170	-	1,261	-	1,431
Mr. Chew Fook Seng	周福盛先生	170	-	224	-	394
		340	-	1,485	-	1,825
Non-executive director:	非執行董事:					
Tan Sri Cheng Heng Jem	丹斯里鍾廷森	170	-	-	-	170
Chief executives:	首席執行官:					
Mr. Chew Fook Seng	周福盛先生					
(retired on 1 October 2012)	(於二零一二年十月					
	一日退任)	-	2,459	-	158	2,617
Mr. Tan Hun Meng	陳漢民先生					
(appointed on	(於二零一二年十月					
1 October 2012)	一日獲委任)	-	457	841	24	1,322
		510	2,916	2,326	182	5,934

There was no arrangement under which any directors or the chief executive waived or agreed to waive any remuneration during the year.

年內概無就董事或首席執行官放棄或 同意放棄任何酬金而作出任何安排。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVE'S AND SENIOR **EXECUTIVES' EMOLUMENTS** (continued)

(c) Five highest paid employees

The five highest paid employees during the year included one director concurrently as the chief executive from 31 May 2013 (2012: one director concurrently as the chief executive), details of whose remuneration are set out in note 7(b). Details of the remuneration for the year of the remaining four (2012: four) highest paid employees who are neither a director nor chief executive of the Company are as follows:

董事、首席執行官及高級行政人 員酬金(續)

(c) 五名最高薪酬僱員

本年度五名最高薪酬僱員之中 包括一名(二零一二年:一名 董事,其亦為首席執行官)董 事,其亦為首席執行官直至二 零一三年五月三十一日止,其 酬金詳情載於附註7(b)。本年 度其餘四名(二零一二年:四 名)最高薪酬僱員(彼等既非 本公司董事亦非首席執行官) 的酬金詳情如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Salaries, allowances, bonuses and other benefits Equity-settled share option expenses Pension scheme contributions	薪金、津貼、花紅及 其他福利 購股權權益結算開支 退休金計劃供款	6,572 1,364 358	6,219 1,345 314
		8,294	7,878

The number of non-director and non-chief executive highest paid employees whose remuneration fell within the following bands is as follows:

酬金介平以下範圍的最高薪酬 僱員(並非董事亦非首席執行 官)的人數如下:

		Number of employees 僱員人數		
		2013 二零一三年	2012 二零一二年	
HK\$1,500,000 to HK\$2,000,000 (equivalent to RMB1,179,300 to RMB1,572,400) HK\$2,000,001 to HK\$2,500,000 (equivalent to RMB1,572,401 to RMB1,965,500)	1,500,000港元至2,000,000 港元(相等於人民幣 1,179,300元至人民幣 1,572,400元) 2,000,001港元至2,500,000 港元(相等於人民幣 1,572,401元至人民幣	_	2	
	1,965,500元)	4	2	
		4	4	

In the opinion of the directors, the Group has no key management personnel (as defined in IAS 24, Related Party Disclosures) other than the directors and the five highest paid employees as disclosed above.

董事認為,除上文所披露的董 事及五名最高薪酬僱員外,本 集團並無任何其他主要管理人 員(定義見國際會計準則第24 號「關連方披露」)。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

8. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The PRC subsidiaries of the Group are required to participate in the employee retirement benefit scheme operated by the relevant local government authorities in the PRC. The PRC government is responsible for the pension liability to these retired employees. The Group was required to make contributions for those employees who are registered as permanent residents in the PRC and are within the scope of the relevant PRC regulations at rates ranging from 20% to 22% of the employees' salaries for the years ended 31 December 2013 and 2012.

The Group's contributions to pension costs for the year ended 31 December 2013 amounted to approximately RMB57,300,000 (2012: RMB45,693,000).

9. INCOME TAX

The Group is subject to income tax on an entity basis on the profit arising in or derived from the tax jurisdictions in which members of the Group are domiciled and operate.

During the year, two PRC entities of the Group (2012: two PRC entities) have obtained approval from the relevant PRC tax authorities and were subject to preferential corporate income tax rates or corporate income tax exemptions. Under the relevant PRC income tax law, except for certain preferential treatments available to certain PRC subsidiaries and the joint venture of the Group, the PRC companies of the Group are subject to corporate income tax at a rate of 25% (2012: 25%) on their respective taxable income.

An analysis of the provision for tax in the consolidated statement of profit or loss is as follows:

8. 退休福利計劃

本集團的中國附屬公司均須參與中國相關地方政府機關運作的僱員退退休 利計劃。中國政府負責向該等已退水 僱員支付退休金。截至二零一三年及 不等團須為已登記成為中國永久居民 及有關中國法規所涵蓋的有關僱員按 僱員薪金介乎20%至22%不等的比例 供款。

截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團向退休金成本供款約人民幣57,300,000元(二零一二年:人民幣45,693,000元)。

9. 所得税

本集團須按實體基準就來自或源自本 集團成員公司所處及經營所在的稅務 司法權區的利潤繳納所得稅。

於本年度,本集團的兩中國公司(二零一二年:兩家中國公司)已獲有關中國稅務機關批准按優惠企業所得稅率繳稅或獲豁免企業所得稅。根據相關中國所得稅法,除本集團若干中國附屬公司及共同控制控制實體可享有若干優惠待遇外,本集團的中國公司均須就彼等各自的應課稅收入按25%(二零一二年:25%)稅率繳付企業所得稅。

於綜合收益表內就稅項撥備的分析如 下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Current income tax Deferred income tax (note 21)	本期所得税 遞延所得税(附註21)	281,785 (43,109)	376,269 (53,392)
		238,676	322,877

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

INCOME TAX (continued) 9.

A reconciliation of the tax expense applicable to profit before tax at the statutory rates for the countries (or jurisdictions) in which the Company and the majority of its subsidiaries are domiciled to the tax expense at the effective tax rates, and a reconciliation of the applicable rates (i.e., the statutory tax rates) to the effective tax rates, are as follows:

Group - 2013

所得税(續) 9.

使用本公司及其附屬公司經營所在國 家(或司法權區)之法定税率計算之 除税前利潤之適用税項開支,與按實 際税率計算之税項開支之對賬,以及 適用税率(即法定税率)與實際税率 之對賬如下:

本集團 - 二零-=年

Group - 2013							4 果 愚	- 二条	F		
		Hong Kong 香港 RMB'000 人民幣千元	%	Singapore 新加坡 RMB'000 人民幣千元	%	Cayman Islands 開曼群島 RMB'000 人民幣千元	British Virgin Islands 處女群島 RMB'000 % 人民幣千元	PRC 中國 RMB'000 % 人民幣千元	%	Total 總計 RMB'000 人民幣千元	%
Profit/(loss) from operations before income tax	未計所得税前經營 利潤/(虧損)	(80)		(663)		(145,360)	450	756,931		611,278	
Tax at the statutory tax rate	法定所得税率税率	(13)	16.5	(113)	17.0	-	-	189,233	25.0	189,107	30.9
Tax effect of preferential tax rates	優惠税率的 税務税率	-		-		-	-	(29,045)	(3.8)	(29,045)	(4.8)
Profits and losses attributable to a joint venture and an associate	一間合營企業及 一間聯營公司 應佔利潤及虧損	(23)	28.5					(8,946)	(1.2)	(8,969)	(1.5)
Tax losses not recognised	尚未確認的	` '		-	(47.0)	-	-				
Tax losses previously	税項虧損 先前未確認而現已	36	(45.0)	113	(17.0)	-	-	57,017	7.5	57,166	9.4
recognised, now reversed	撥回的稅項	-		-		-	-	19,577	2.6	19,577	3.2
Expenses not deductible for tax	不可用作扣税 開支的税務	-		-		-	-	10,090	1.3	10,090	1.7
Effect of withholding tax on the distributable profits of the Group's PRC subsidiaries	本集團中國附屬 公司的可分配 利潤的預扣税										
OLOUP 2 LUC 200210191162	利用的頂扣悅 影響	-	-	-	-	-	-	750	0.1	750	0.1
Tax charge for the year	本年度税項支出	-	-	-	-	-	-	238,676	31.5	238,676	39.0

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

9. INCOME TAX (continued)

9. 所得税(續)

Group - 2012

本集團-二零一二年

		Hong Kong 香港 RMB'000 人民幣千元	Ŷ'n	Singapore 新加坡 RMB'000 人民幣千元	%	Cayman Islands 開曼群島 RMB'000 人民幣千元	British Virgin Islands 處女群島 RMB'000 % 人民幣千元	PRC 中國 RMB'000 % 人民幣千元 (Restated) (經重列)	9/0	Total 總計 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)	%
Profit/(loss) from operations before income tax	未計所得税前經營利潤/(虧損)	(18)		(108)		(100,850)	730	1,302,827		1,202,581	
Income tax at the statutory income tax rate Tax effect of preferential	按法定所得税率 計算的所得税 優惠税率的税務	(3)	16.5	(18)	17.0	-	-	325,707	25.0	325,686	27.1
tax rates Profits and losses attributable to a joint venture and	影響 一間合營企業及 一間聯營公司	-		-		-	-	(35,295)	(2.7)	(35,295)	(2.9)
an associate Tax losses not recognised	應佔損益 尚未確認的 税項虧損	(24)	133.5 (150.0)	- 18	(17.0)	-	-	(11,625)	(0.9)	(11,649)	(1.0)
Tax losses previously not recognised,	先前未確認而現已 確認的税項虧損		(,		(',						
but now recognised Expenses not deductible for tax	不可用作抵扣税項 的開支	-		-		-	-	(14,545) 11,187	0.9	(14,545) 11,187	(1.2)
Effect of withholding tax on the distributable profits of the Group's PRC subsidiaries	本集團中國附屬 公司的可分配 利潤的預扣稅 影響	-	-	-	-	-	-	16,500	1.2	16,500	1.3
Tax charge for the year	本年度税項支出	-	-	-	-	-	-	322,877	24.8	322,877	26.8

The share of tax attributable to a joint venture and an associate amounting to RMB5,970,000 (2012: RMB2,300,000) and RMB52,000 (2012: RMB69,000), respectively, is included in "Share of profits of a joint venture and an associate" in the consolidated statement of profit or loss.

一間合營企業及一間聯營公司應佔税項分別為人民幣5,970,000元(二零一二年:人民幣2,300,000元)及人民幣52,000元(二零一二年:人民幣69,000元)已於綜合損益表內「應佔合營企業及聯營公司利潤」入賬。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

10. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY **EQUITY HOLDERS OF THE PARENT**

The calculation of the basic earnings per share amount is based on the profit for the year attributable to ordinary equity holders of the parent, and the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

The calculation of the diluted earnings per share amount is based on the profit for the year attributable to ordinary equity holders of the parent, and the weighted average number of ordinary shares in issue during the year, as used in the basic earnings per share calculation, plus the weighted average number of ordinary shares assumed to have been issued at no consideration on the deemed conversion of all the dilutive potential ordinary shares into ordinary shares.

No adjustment had been made to the basic earnings per share amount presented for the year ended 31 December 2013 in respect of a dilution as the impact of the share options outstanding had an anti-dilutive effect on the basic earnings per share amount presented.

The following reflects the income and share data used in the basic and diluted earnings per share computations:

母公司普通股權益持有人應佔每 10. 股盈利

每股基本盈利乃根據年內母公司普通 股權益持有人應佔利潤以及年內已發 行普通股加權平均數計算。

每股攤薄盈利乃根據年內母公司普通 股權益持有人應佔利潤及以及年內 已發行普通股加權平均數(如同每股 基本盈利的計算方法)加上所有攤薄 性潛在普通股在視作轉換為普通股時 以零代價發行的普通股加權平均數計 算。

截至二零一三年十二月三十一日止年 度,由於尚未行使的購股權對所呈 列的每股基本盈利金額具有反攤薄作 用,故並無就該期間所呈列的每股基 本盈利作出攤薄調整。

下列為用作計算每股基本及攤薄盈利 的收入及股份的數據:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Earnings Profit attributable to ordinary equity holders of the parent, used in the basic and diluted earnings per share calculation	盈利 用於計算每股基本及 攤盈利的母公司普通股 權益持有人應佔利潤	353,646	850,774

		Number 股份 2013 二零一三年	of shares 數目 2012 二零一二年
		'000 千股	'000 千股
Shares Weighted average number of ordinary shares in issue during the year used in the basic earnings per share calculation Effect of dilution – weighted average number of ordinary shares: Share options	股份 用作計算每股基本盈利的 年內已發行普通股 加權平均 攤薄影響一普通股 加權平均數: 購股權	2,808,227 –	2,810,491 3,277
		2,808,227	2,813,768

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

11. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

11. 物業、廠房及設備

roup				本集團			
		Land and buildings 土地及樓宇 RMB'000 人民幣千元	Leasehold improvements 租賃物業裝修 RMB'000 人民幣千元	Motor vehicles 汽車 RMB'000 人民幣千元	Equipment and fixtures 設備及裝置 RMB'000 人民幣千元	Construction in progress 在建工程 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012, net of accumulated depreciation and impairment (Restated) Additions Transfer from investment properties Transfers from construction in progress Disposals Depreciation charged during the year Impairment provided during the year	於二零一二年一月一日, 經和除累計折舊及 減值(經重列) 添置 數業轉換 由在建工程 發入 出售 本年度 減值 餐 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數 數	1,829,864 - 25,796 - (232) (46,261)	616,723 169,308 - 111,955 (6,591) (194,796)	5,282 5,461 - (708) (2,308)	142,606 48,467 - 3,125 (4,633) (33,648) (1,279)	83,126 117,975 - (115,080) - (379)	2,677,601 341,211 25,796 - (12,164 (277,392 (1,279
At 31 December 2012 and 1 January 2013, net of accumulated depreciation and impairment (Restated) Additions Transfer from investment properties Acquisitions of subsidiaries (note 37) Transfers from construction in progress Disposals Depreciation charged during the year	於二零一二年十二月 三十一日及二二年十二月 三十一日及經和除累計 一月一及減值(經重列) 添置 物業撥入 收購附屬工程撥 收購附建工程撥入 由在建工 生售度折舊支出	1,809,167 - 11,649 354,230 - (57,047)	696,599 251,764 - 10,525 79,166 (28,374) (270,023)	7,727 5,605 - 499 - (128) (3,327)	154,638 71,035 - 8,965 - (5,276) (40,482)	85,642 766,329 - (79,166) -	2,753,773 1,094,733 11,649 374,219 - (33,778 (370,879
At 31 December 2013, net of accumulated depreciation and impairment	於二零一三年十二月 三十一日,經扣除 累計折舊及減值	2,117,999	739,657	10,376	188,880	772,805	3,829,717
At 1 January 2012 (Restated) Cost Accumulated depreciation	於二零一二年一月一日 (經重列) 成本 經扣除累計折舊	2,033,393 (203,529)	1,231,138 (614,415)	17,948 (12,666)	412,514 (269,908)	83,126 -	3,778,119 (1,100,518
Net carrying amount	賬面淨值	1,829,864	616,723	5,282	142,606	83,126	2,677,601
At 31 December 2012 (Restated) Cost Accumulated depreciation and impairment	於二零一二年 十二月三十一日(經重列) 成本 經扣除累計折舊及減值	2,063,813 (254,646)	1,479,639 (783,040)	19,552 (11,825)	433,359 (278,721)	86,021 (379)	4,082,384 (1,328,611 <u>)</u>
Net carrying amount	賬面淨值	1,809,167	696,599	7,727	154,638	85,642	2,753,773
At 31 December 2013 Cost Accumulated depreciation and impairment	於二零一三年 十二月三十一日 成本 經扣除累計折舊及減值	2,445,001 (327,002)	1,714,368 (974,711)	23,189	490,326 (301,446)	773,181 (376)	5,446,065 (1,616,348
Net carrying amount	賬面淨值	2,117,999	739,657	10,376	188,880	772,805	3,829,717

All of the Group's land and buildings are located in the PRC, and the land is held under a medium term lease.

本集團所有土地及樓宇均位於中國, 而其土地乃按中期租約持有。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

12. INVESTMENT PROPERTIES

12. 投資物業

Group		集團	
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
At 31 December	於十二月三十一日		
Cost	成本	39,831	27,577
Accumulated depreciation	經扣除累計折舊	(2,901)	(3,810)
Net carrying amount	賬面淨值	36,930	23,767

A reconciliation of the net carrying amount of investment properties at the beginning and end of the year is as follows:

年初及年末的投資物業的賬面淨值對 賬如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Net carrying amount at 1 January	於一月一日的賬面淨值	23,767	50,149
Additions from acquisitions (note 37)	自收購增加(附註37)	25,770	-
Depreciation	折舊	(958)	(586)
Transfer to owner-occupied property (note 11)	轉撥至業主佔用物業 (附註11)	(11,649)	(25,796)
Net carrying amount at 31 December	於十二月三十一日賬面淨值	36,930	23,767

The Group's investment properties were revalued at RMB176,869,000 on an open market, existing use basis on 30 June 2013 by CBRE Limited, which is a professionally qualified valuer. The investment properties are situated in PRC and leased to third parties under medium term operating leases, further summary details of which are included in note 39 to the financial statements.

13. PREPAID LAND LEASE PAYMENTS

Prepaid land lease payments represent land use rights paid to the PRC governmental authorities and are amortised on the straight-line basis over the respective lease agreement period. The leasehold land is situated in the PRC and held under a medium term lease.

本集團的投資物業由CBRE Limited 按於二零一三年六月三十日的公開 市場、現有用途基準重估為人民幣 176,869,000元。投資物業均位於中國 及根據中期經營租約出租予第三方, 其詳情摘要載於財務報表附註39。

預付土地租賃款 13.

預付土地租賃款指向中國政府機關支 付的土地使用權,並按直線法於有關 租賃協議期間攤銷。位於中國且租賃 土地乃以中期租賃持有。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

14. INTANGIBLE ASSETS

14. 無形資產

Group

本集團

The movements of intangible assets are as follows:

無形資產的變動如下:

		Goodwill 商譽 RMB'000 人民幣千元	Computer software 電腦軟件 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012, net of accumulated amortisation Additions Amortisation provided during	於二零一二年一月一日, 經扣除累計攤銷 添置 本年度撥備攤銷	2,166,573 -	5,097 4,641	2,171,670 4,641
At 31 December 2012 and 1 January 2013, net of accumulated amortisation	於二零一二年 十二月三十一日及 二零一三年一月一日, 經扣除累計攤銷	2,166,573	(1,814) 7,924	2,174,497
Additions Acquisitions of subsidiaries (note 37) Amortisation provided during	添置 收購附屬公司(附註37) 本年度撥備攤銷	72,491	1,041	1,041 72,491
At 31 December 2013, net of accumulated amortisation	於二零一三年 十二月三十一日, 經扣除累計攤銷	2,239,064	(2,728) 6,237	2,245,301
At 1 January 2012 Cost Accumulated amortisation	於二零一二年一月一日 成本 累計攤銷	2,166,573 -	8,374 (3,277)	2,174,947 (3,277)
Net carrying amount At 31 December 2012 and 1 January 2013	 振面淨值 於二零一二年 十二月三十一日及	2,166,573	5,097	2,171,670
Cost Accumulated amortisation	二零一三年一月一日 成本 累計攤銷	2,166,573 -	13,015 (5,091)	2,179,588 (5,091)
Net carrying amount At 31 December 2013	賬面淨值 於二零一三年	2,166,573	7,924	2,174,497
Cost Accumulated amortisation	ボーマ ニヤ 十二月三十一日 成本 累計攤銷	2,239,064	14,056 (7,819)	2,253,120 (7,819)
Net carrying amount	賬面淨值	2,239,064	6,237	2,245,301

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

INTANGIBLE ASSETS (continued) 14.

Impairment testing of goodwill

The carrying amount of goodwill has been allocated to the following cash-generating units:

無形資產(續) 14.

商譽的減值測試

商譽的賬面值已分配至下列現金產生 單位

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Xi'an Lucky King Parkson Plaza Co., Ltd.	西安立豐百盛廣場			
7. a. 2a c., 1. g . a so a2a 66, 21a.	有限公司	(a)	111,104	111,104
Parkson Retail Development Co., Ltd.	百盛商業發展有限公司	(b)	297,097	297,097
Chongqing Wanyou Parkson Plaza	重慶萬友百盛廣場	, ,		·
Co., Ltd.	有限公司	(c)	2,712	2,712
Shanghai Lion Parkson Investment	上海獅貿投資諮詢			
Consultant Co., Ltd.	有限公司	(d)	9,343	9,343
Asia Victory International Limited	華信國際有限公司	(e)	315,225	315,225
Anshan Tianxing Parkson Shopping	鞍山天興百盛購物中心			
Centre Co., Ltd.	有限公司	(f)	272,743	272,743
Jiangxi Parkson Retail Co., Ltd.	江西百盛中山城百貨			
	有限公司	(g)	508,909	508,909
Mianyang Fulin Parkson Plaza Co., Ltd.	綿陽富臨百盛廣場	6.3		
	有限公司	(h)	91,478	91,478
Nanning Brilliant Parkson Commercial	南寧柏聯百盛商業	(1)		
Co., Ltd.	有限公司	(i)	155,066	155,066
Tianjin Parkson Retail Development	天津百盛商業發展	(1)		04.400
Co., Ltd.	有限公司	(j)	81,168	81,168
Lung Shing International Investment &	隆盛國際投資發展	(1.)	50.000	50,000
Development Company Limited	有限公司	(k)	59,003	59,003
Xi'an Chang'an Parkson Store Co., Ltd.	西安長安百盛百貨 有限公司	(1)	F 4 672	F4.070
Xi'an Shidai Parkson Store Co., Ltd.	西安時代百盛百貨	(1)	54,672	54,672
Al all Silidal Farkson Store Co., Ltd.	有限公司	(m)	137,317	137,317
Shantou Parkson Store Co., Ltd.	汕頭百盛百貨有限公司	(n)	70,736	70,736
Shenyang Parkson Shopping Plaza	瀋陽百盛購物廣場	(11)	70,730	70,730
Co., Ltd.	有限公司	(o)	72,491	_
	13124-1-3	(3)	,	
			2,239,064	2,166,573

NOTES:

- Xi'an Lucky King Parkson Plaza Co., Ltd. principally engages in the (a) operation of two department stores in Xi'an, the PRC.
- (b) Parkson Retail Development Co., Ltd. principally engages in the operation of six department stores in Beijing, Zhengzhou, Harbin and Xinjiang, the PRC.
- (c) Chongqing Wanyou Parkson Plaza Co., Ltd. principally engages in the operation of three department stores in Chongqing, the PRC.

附註:

- 西安立豐百盛廣場有限公司主要 (a) 於中國西安經營兩家百貨店。
- (b) 百盛商業發展有限公司主要於中 國北京、鄭州、哈爾濱及新疆經 營六家百貨店。
- (c) 重慶萬友百盛廣場有限公司主要 於中國重慶經營三家百貨店。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

14. INTANGIBLE ASSETS (continued)

Impairment testing of goodwill (continued)

- (d) Shanghai Lion Parkson Investment Consultant Co., Ltd. principally engages in the provision of consultancy and management services in Beijing, the PRC.
- (e) Asia Victory International Limited and its subsidiaries principally engage in the operation of two department stores in Kunming, the PRC.
- (f) Anshan Tianxing Parkson Shopping Centre Co., Ltd. principally engages in the operation of a department store in Anshan, the PRC.
- (g) Jiangxi Parkson Retail Co., Ltd. principally engages in the operation of a department store in Nanchang, the PRC.
- (h) Mianyang Fulin Parkson Plaza Co., Ltd. principally engages in the operation of a department store in Mianyang, the PRC.
- Nanning Brilliant Parkson Commercial Co., Ltd. principally engages in the operation of three department stores in Nanning, the PRC.
- (j) Tianjin Parkson Retail Development Co., Ltd. principally engages in the operation of a department store in Tianjin, the PRC.
- (k) Lung Shing International Investment & Development Company Limited and its subsidiary principally engage in property investment and holding in Anshan, the PRC.
- (I) Xi'an Chang'an Parkson Store Co., Ltd. principally engages in the operation of a department store in Xi'an, the PRC.
- (m) Xi'an Shidai Parkson Store Co., Ltd. principally engages in the operation of a department store in Xi'an, the PRC.
- (n) Shantou Parkson Store Co., Ltd. principally engages in the operation of a department store in Shantou, the PRC.
- (o) Shenyang Parkson Shopping Plaza Co., Ltd. principally engages in the operation of a department store in Shantou, the PRC.

The recoverable amount of each cash-generating unit has been determined based on a value in use calculation using cash flow projections based on financial budgets covering a five-year period approved by the executive directors. The pre-tax discount rate applied to the cash flow projections is 9.3% (2012: 11.4%).

14. 無形資產(續)

商譽的減值測試(續)

- (d) 上海獅貿投資諮詢有限公司主要 於中國北京提供諮詢及管理服務。
- (e) 華信國際有限公司及其附屬公司 主要於中國昆明經營兩家百貨店。
- (f) 鞍山天興百盛購物中心有限公司 主要於中國鞍山經營一家百貨店。
- (g) 江西百盛中山城百貨有限公司主 要於中國南昌經營一家百貨店。
- (h) 綿陽富臨百盛廣場有限公司主要 於中國綿陽經營一家百貨店。
- (i) 南寧柏聯百盛商業有限公司主要 於中國南寧經營三家百貨店。
- (j) 天津百盛商業發展有限公司主要 於中國天津經營一家百貨店。
- (k) 隆盛國際投資發展有限公司及其 附屬公司主要於中國鞍山經營物 業投資。
- (I) 西安長安百盛百貨有限公司主要 於中國西安經營一家百貨店。
- (m) 西安時代百盛百貨有限公司主要 於中國西安經營一家百貨店。
- (n) 汕頭百盛百貨有限公司主要於中國汕頭經營一家百貨店。
- (o) 瀋陽百盛購物廣場有限公司於中 國瀋陽經營一家百貨店。

各現金產生單位的可收回金額乃根據使用價值按現金流量預測釐定,現金流量預測乃根據執行董事已批准涵蓋五年期間的財政預算作出。現金流量預測的適用税前折現率為9.3%(二零一二年:11.4%)。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

14. INTANGIBLE ASSETS (continued)

Key assumptions used in the value in use calculation

The following describes the key assumptions of the cash flow projections.

the bases used to determine the future Store revenue:

> earnings are historical sales and average expected growth rates of the retail market

in the PRC.

Gross margins: gross margins are based on the average

> gross margins achieved in the past two years immediately before the budget year, increased for expected efficiency improvements, and expected market

development.

Operating expenses: the bases used to determine the values

assigned are the cost of inventories purchased for resale, staff costs, depreciation and amortisation, rental expenses and other operating expenses. The value assigned to the key assumption reflects past experience and management's commitment to maintain the operating

expenses to an acceptable level.

Discount rates: discount rates reflect management's

estimate of specific risks relating to the

relevant units.

Sensitivity to changes in assumptions

With regard to the assessment of values in use of the respective department store cash-generating units and the consultancy and management services cash-generating unit, management believes that no reasonably possible change in any of the above key assumptions would cause the carrying amounts, including goodwill, of the relevant units to materially exceed their recoverable amounts.

無形資產(續) 14.

用於計算使用價值的主要假設

以下陳述現金流量預測的主要假設:

百貨店收益: 用於釐定未來盈利基

準為過往銷售記錄以 中國零售市場的平均

預期增長率。

毛利率: 毛利率乃根據緊接預

> 算年度前兩年所達致 的平均毛利率計算, 依預期效率改進及預 期市場發展而增長。

經營開支: 用於釐定指定價值的

> 基準為供轉售而購入 的存貨成本、員工成 本、折舊及攤銷、租 金開支及其他經營開 支。該等指定價值的 主要假設反映過往經 驗及管理層將經營開 支維持於可接受水平

的承諾。

折現率: 折現率反映管理層就

> 有關單位對該等實體 特有風險的估計。

假設變動的敏感度

就評估各百貨店的現金產生單位及諮 詢及管理服務現金產生單位的使用價 值方面,管理層相信上述任何主要假 設並無合理可能出現變動,致使單位 賬面值(包括商譽)遠超於其可收回 金額。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

15. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

15. 於附屬公司的投資

Company	本公	可	
		2013	2012
		二零一三年 RMB'000	二零一二年 RMB'000
		人民幣千元	
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本計	579,041	579,041
Due from subsidiaries	應收附屬公司款項	3,489,172	2,969,013
Due to subsidiaries	應付附屬公司款項	(878,720)	(619,401)
		3,189,493	2,928,653

The amounts due from and to subsidiaries are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

Particulars of the Company's subsidiaries as at 31 December 2013 are as follows:

應收及應付附屬公司的款項為無抵押、免息及無固定還款期。

於二零一三年十二月三十一日,本公司的附屬公司詳情如下:

	Place of incorporation/ registration and business	Paid-up	Percent; equity atto to the Co 本公司 股權百	ibutable impany 應佔 分比	
Name 公司名稱	註冊成立/ 註冊及經營地點	capital 繳足股本	Direct 直接	Indirect 間接	Principal activities 主要業務
Grand Parkson Retail Group Limited 百盛商業有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	HK\$0.5 0.5港元	100	-	Investment holding 投資控股
Parkson Investment Pte Ltd. 新加坡金獅百盛投資有限公司	Singapore 新加坡	S\$10,000,000 10,000,000 新加坡元	-	100	Investment holding 投資控股
Rosenblum Investment Pte Ltd. 新加坡盛邦投資有限公司	Singapore 新加坡	S\$2 2新加坡元	-	100	Investment holding 投資控股
Exonbury Limited 香港益盛普利有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股
Parkson Supplies Pte Ltd. 新加坡金獅百盛供應有限公司	Singapore 新加坡	S\$100 100新加坡元	-	100	Investment holding 投資控股
Step Summit Limited 達嶺有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Hong Kong Fen Chai Investment Limited 香港豐采投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

15. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (continued)

15. 於附屬公司的投資(續)

	Place of incorporation/ registration and business	Paid-up	Percenta equity attu to the Co 本公司 股權百	ributable ompany 應佔	
Name 公司名稱	註冊成立 / 註冊及經營地點	capital 繳足股本	Direct 直接	Indirect 間接	Principal activities 主要業務
Shanghai Lion Parkson Investment Consultant Co., Ltd. * 上海獅貿投資諮詢有限公司	The PRC 中國	US\$500,000 500,000美元	-	100	Provision of consultancy and management services 提供諮詢及管理服務
Shanghai Nine Sea Parkson Plaza Co., Ltd. ** 上海九海百盛廣場有限公司	The PRC 中國	US\$12,000,000 12,000,000美元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Shanghai Hongqiao Parkson Development Co., Ltd. * 上海虹橋百盛商貿有限公司	The PRC 中國	RMB16,800,000 人民幣 16,800,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Wuxi Sanyang Parkson Plaza Co., Ltd. *** 無錫三陽百盛廣場有限公司	The PRC 中國	RMB80,000,000 人民幣 80,000,000元	-	60	Operation of department stores 經營百貨店
Xi'an Lucky King Parkson Plaza Co., Ltd. * 西安立豐百盛廣場有限公司	The PRC 中國	RMB32,500,000 人民幣 32,500,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Chongqing Wanyou Parkson Plaza Co., Ltd. *** 重慶萬友百盛廣場有限公司	The PRC 中國	RMB30,000,000 人民幣 30,000,000元	-	70	Operation of department stores 經營百貨店
Mianyang Fulin Parkson Plaza Co., Ltd. *** 綿陽富臨百盛廣場有限公司	The PRC 中國	RMB30,000,000 人民幣 30,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Sichuan Shishang Parkson Retail Development Co., Ltd. * 四川時尚百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB30,000,000 人民幣 30,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

Name	Place of incorporation/registration and business 註冊成立	Paid-up capital	Percenta equity attr to the Co 本公司 股權百 Direct	ibutable mpany 應佔	Principal activities
公司名稱	註冊及經營地點	繳足股本	直接	間接	主要業務
Hefei Parkson Xiaoyao Plaza Co., Ltd. * 合肥百盛逍遙廣場有限公司	The PRC 中國	RMB8,000,000 人民幣 8,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Anshan Tianxing Parkson Shopping Centre Co., Ltd. *** 鞍山天興百盛購物中心有限公司	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣 10,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Guizhou Shenqi Parkson Retail Development Co., Ltd. *** 貴州神奇商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB17,000,000 人民幣 17,000,000元	-	60	Operation of department stores 經營百貨店
Parkson Investment Holdings Co., Ltd. * 金獅百盛投資有限公司	The PRC 中國	US\$30,000,000 30,000,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
Parkson Retail Development Co., Ltd. * 百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	US\$16,680,000 16,680,000美元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Global Heights Investment Limited 宇盛投資有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Investment holding 投資控股
Asia Victory International Limited 華信國際有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$50,000 50,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
Shunhe International Investment Limited 順和國際投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	-	100	Investment holding 投資控股
Kunming Yun Shun He Retail Development Co., Ltd. * 昆明雲順和商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB30,000,000 人民幣 30,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

	Place of incorporation/ registration and business	Paid-up	Percenta equity attr to the Co 本公司 股權百	ibutable impany 應佔	
Name 公司名稱	註冊成立/ 註冊及經營地點	capital 繳足股本	Direct 直接	Indirect 間接	Principal activities 主要業務
Creation (Hong Kong) Investment & Development Limited 創意 (香港) 投資發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	-	100	Investment holding 投資控股
Creation International Investment & Development Limited 創意國際投資發展有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$50,000 50,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
Golden Village Group Limited 金成集團有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$50,000 50,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
Jiangxi Parkson Retail Co., Ltd. * 江西百盛中山城百貨有限公司	The PRC 中國	RMB8,500,000 人民幣 8,500,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Lung Shing International Investment & Development Co., Ltd. 隆盛國際投資發展有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$50,000 50,000美元	-	100	Investment holding 投資控股
Anshan Lung Shing Property Services Limited * 鞍山隆盛物業服務有限公司	The PRC 中國	US\$1,050,000 1,050,000美元	-	100	Property management 物業管理
Xi'an Chang'an Parkson Store Co., Ltd. **** 西安長安百盛百貨有限公司	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣 10,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Xi'an Shidai Parkson Store Co., Ltd. **** 西安時代百盛百貨有限公司	The PRC 中國	RMB15,000,000 人民幣 15,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Shanghai Xinzhuang Parkson Retail Development Co., Ltd. * 上海莘莊百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB20,000,000 人民幣 20,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

	Place of incorporation/ registration and business	Paid-up	Percenta equity attu to the Co 本公司 股權百	ributable ompany 應佔	
Name 公司名稱	註冊成立/ 註冊及經營地點	capital 繳足股本	Direct 直接	Indirect 間接	Principal activities 主要業務
Nanning Brilliant Parkson Commercial Co., Ltd. * 南寧柏聯百盛商業有限公司	The PRC 中國	RMB27,967,415 人民幣 27,967,415元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Tianjin Parkson Retail Development Co., Ltd. * 天津百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣 10,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Changshu Parkson Retail Development Co., Ltd. **** 常熟百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB15,000,000 人民幣 15,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Zunyi Parkson Retail Development Co., Ltd. **** 貴州遵義百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB12,500,000 人民幣 12,500,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Lanzhou Parkson Retail Co., Ltd. * 蘭州時尚百盛商業有限公司	The PRC 中國	RMB20,000,000 人民幣 20,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Shijiazhuang Parkson Retail Co., Ltd**** 石家莊時尚百盛商貿有限公司	The PRC 中國	RMB15,000,000 人民幣 15,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Beijing Huadesheng Property Management Co., Ltd. **** 北京華德盛物業管理有限公司	The PRC 中國	RMB400,000,000 人民幣 400,000,000元	-	100	Property management 物業管理
Capital Park Development Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$2 2美元	-	100	Investment holding 投資控股
Capital Park (HK) Investment & Development Limited 凱邦 (香港) 投資發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

15. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (continued)

15. 於附屬公司的投資(續)

Name	Place of incorporation/ registration and business 註冊成立/	Paid-up capital	Percenta equity attr to the Co 本公司 股權百 Direct	ributable ompany 應佔 分比 Indirect	Principal activities
公司名稱	註冊及經營地點	繳足股本 ————————————————————————————————————	直接	間接	主要業務
Malverest Property International Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$2 2美元	-	100	Investment holding 投資控股
Malverest (Hong Kong) Limited 先鋒 (香港) 有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Oroleon International Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$2 2美元	-	100	Investment holding 投資控股
Oroleon (Hong Kong) Limited	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Releoment International Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$2 2美元	-	100	Investment holding 投資控股
Releoment (Hong Kong) Limited	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Leonemas International Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$2 2美元	-	100	Investment holding 投資控股
Leonemas (Hong Kong) Limited	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Duo Success Investments Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Investment holding 投資控股
Huge Return Investment Limited 利必多投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Hanmen Holdings Limited 興達集團有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Favor Move International Limited 好運國際有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Investment holding 投資控股

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

Name	Place of incorporation/ registration and business 註冊成立	Paid-up capital	Percenta equity attu to the Co 本公司 股權百 Direct	ibutable impany 應佔	Principal activities
公司名稱	註冊及經營地點	繳足股本	直接	間接	主要業務
Jet East Investments Limited 捷東投資有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Investment holding 投資控股
Victory Hope Limited 好勝有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Shaoxing Shishang Parkson Retail Development Co., Ltd. **** 紹興時尚百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB20,000,000 人民幣 20,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Shantou Parkson Commercial Co., Ltd.* 汕頭百盛商業有限公司	The PRC 中國	RMB8,000,000 人民幣 8,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Great Dignity Development Limited 大德發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股
Bond Glory Limited 榮聯有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Investment holding 投資控股
Choice Link Limited 綾采有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Investment holding 投資控股
Kunshan Parkson Retail Development Co., Ltd. **** 昆山時尚百盛商業有限公司	The PRC 中國	RMB40,000,000 人民幣 40,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Zigong Parkson Retail Co., Ltd. **** 自貢百盛商業有限公司	The PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣 10,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Changzhou Parkson Retail Development Co., Ltd. **** 常州百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB25,000,000 人民幣 25,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

	Place of incorporation/ registration and business	Paid-up	Percenta equity attr to the Co 本公司 股權百	ibutable mpany 應佔	
Name 公司名稱	註冊成立 / 註冊及經營地點	capital 繳足股本	Direct 直接	Indirect 間接	Principal activities 主要業務
Changzhou Shishang Parkson Retail Development Co., Ltd. **** 常州時尚百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB25,000,000 人民幣 25,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Zhangjiakou Parkson Shopping Mall Co., Ltd. **** 張家口百盛購物廣場有限公司	The PRC 中國	RMB30,000,000 人民幣 30,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Liupanshui Parkson Retail Co., Ltd. **** 貴州六盤水百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB15,000,000 人民幣 15,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Jinan Parkson Retail Co., Ltd. * 濟南百盛商業有限公司	The PRC 中國	US\$5,000,000 5,000,000美元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Tianjin Parkson Shopping Mall Co., Ltd. **** 天津百盛商業廣場有限公司	The PRC 中國	RMB500,000,000 人民幣 500,000,000元	-	100	Operation of department stores and property management 經營百貨店和 物業管理
Shanxi Parkson Retail Development Co., Ltd. * 山西百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB50,000,000 人民幣 50,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Qingdao No.1 Parkson Co., Ltd. ***# 青島第一百盛有限公司	The PRC 中國	RMB233,340,000 人民幣 233,340,000元	-	95.91	Operation of department stores 經營百貨店
Shenyang Parkson Shopping Plaza Co., Ltd. ***** 瀋陽百盛購物廣場有限公司	The PRC 中國	RMB40,000,000 人民幣 40,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

15. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (continued) 15. 於附屬公司的投資(續)

一步詳情載列於財務報表附註37。

	Place of incorporation/ registration and business	Paid-up	Percent equity att to the C 本公司 股權百	ributable ompany]應佔 ī分比	
Name 公司名稱	註冊成立 / 註冊及經營地點	capital 繳足股本	Direct 直接	Indirect 間接	Principal activities 主要業務
Dalian Parkson Retail Development Co., Ltd. ***** 大連時尚百盛商業發展有限公司	The PRC 中國	RMB40,000,000 人民幣 40,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
Sea Coral Limited #	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Investment holding 投資控股
Wide Crest Limited #	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Investment holding 投資控股
Wide Field International Limited #	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股
Parkson Venture Pte Ltd. #	Singapore 新加坡	S\$14,800,000 14,800,000 新加坡元	-	100	Investment holding 投資控股
Victor Crest Limited #	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100	Investment holding 投資控股
Panzhihua Parkson Retail Development Co., Ltd. **** 攀枝花百盛商業有限公司	The PRC 中國	RMB20,000,000 人民幣 20,000,000元	-	100	Operation of department stores 經營百貨店
* registered as a wholly-foreign-o	wned enterprise under t	he PRC law	*	已根據中國企業	因法律登記為外商獨資
** registered as a Sino-foreign cooperative joint venture enterprise under the PRC law			**		国法律登記為中外合作
*** registered as a Sino-foreign equity joint venture enterprise under the PRC law			***		国法律登記為中外合資
**** registered as a limited liability	company under the PRC	law	***		国法律登記為有限責任
In 2013, the Group acquired these companies from a subsidiary of PHB and fellow subsidiary of the Group. Further details of this acquisition are included in note 37 to the financial statements.			#	於二零一三 附屬公司及	年,本集團從PHB一家 內本集團的同系附屬公 引公司。有關收購的進

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

16. INVESTMENT IN A JOINT VENTURE

16. 於一家合營企業的投資

Group	本身	[團	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Share of net assets	應佔資產淨值	38,319	35,504

Particular of the Group's joint venture is as follows:

本集團主要合營企業如下:

Name 公司名稱	Paid-up capital 繳足資本	Place of registration and business 註冊地點	Percentage of ownership interest attributable to the Group 本集團應佔 股權百分比	Principal activities 主要業務
Xinjiang Youhao Parkson Development Co., Ltd. ("Xinjiang Parkson") 新疆友好百盛商業發展 有限公司	RMB20,000,000 人民幣 20,000,000元	The PRC 中國	51	Operation of department stores 經營百貨店

Although the Group has ownership of more than half of the voting power of the subject entity, the joint venture agreement establishes joint control over the subject entity. The joint venture agreement ensures that no single venturer is in a position to control the activity of the entity unilaterally.

Xinjiang Parkson is considered as a material joint venture of the Group, and is accounted for using the equity method.

儘管本集團擁有目標實體的過半數投 票權,但合營協議規定共同控制目標 實體。合營協議確保並無單一合營夥 伴可單方面控制實體業務活動。

新疆友好百盛被認為是本集團一個重 要的合營企業,用權益法進行會計處 理。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

16. INVESTMENT IN A JOINT VENTURE (continued) 16. 於一家合營企業的投資(續)

The following table illustrates the summarised financial information of Xinjiang Parkson:

下表概述新疆友好百盛的財務資料:

	2013	2012
	二零一三年	
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
用	26 176	48,192
		212,508
		260,700
	230,771	200,700
非流動資產	17,789	16,221
全融色信,留易及甘他		
	(10.409)	(8,057)
		(197,111)
流動負債	(191,527)	(205,168)
非流動金融負債,貿易及		
其他應付款項及撥備除外	(1,900)	(2,137)
非流動負債	(1,900)	(2,137)
資產淨值	75,136	69,616
		51%
本集團應佔合營企業淨資產 ————————————————————————————————————	38,319	35,504
收益	204.822	209,016
		(54,183)
折舊及攤銷	(3,412)	(3,416)
營運開支	(74,711)	(67,654)
融資收入	10,035	11,924
税項	(11,705)	(4,511)
在		
	70,162	91,176
確化一問合營介業利潤	25 702	46,500
心旧 旧日百丘木竹旧	33,703	+0,300
已收股息	32,968	38,568
應佔一間合營企業税項	(5,970)	(2,300)
	金融負債,領負債 非流動負債 非流動負債 動動性 的 医胚性的 多人 解析 的 不不 电 的 不 是 的 是 是 的 是 是 的 是 是 的 是 是 是 是 的 是	田島 (10,409) (10,409) (191,527) (1,900)

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

17. INVESTMENT IN AN ASSOCIATE

17. 於一間聯營公司的投資

Group	本	集團	
		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Share of net assets	應佔資產淨值	2,038	2,042

The Group has a 35% equity in Shanghai Nine Sea Lion Properties Management Co., Ltd., which engages in providing property management and real estate consulting services.

Particular of the associate is as follows:

本集團於上海九海金獅物業管理有限 公司擁有35%股權,該公司從事提供 物業管理及房地產諮詢服務。

聯營公司的詳情如下:

Name 公司名稱	Paid-up capital 繳足股本	Place of registration and business 註冊成立/ 註冊及 經營地點	Percentage of ownership interest attributable to the Group 本集團應佔 股權百分比	Principal activities 主要業務
Shanghai Nine Sea Lion Properties Management Co., Ltd. 上海九海金獅物業管理 有限公司	US\$165,000 165,000美元	The PRC 中國	35	Property management and real estate consulting services 物業管理及房地產 諮詢服務

Shanghai Nine Sea Lion Properties Management Co., Ltd. is considered a material associate of the Group and is accounted for using the equity method.

上海九海金獅物業管理有限公司被認 為是本集團一家重要聯營公司,以權 益法進行會計處理。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

17. INVESTMENT IN AN ASSOCIATE (continued)

The following table illustrates the summarised financial information of Shanghai Nine Sea Lion Properties Management Co., Ltd.:

17. 於一間聯營公司的投資(續)

下表概述上海九海金獅物業管理有限公司的財務資料:

		2013	2012
		二零一三年	
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	
Current assets	流動資產	8,493	8,289
Non-current assets	非流動資產	226	267
Current liabilities	流動負債	(2,895)	(2,721)
Net assets	資產淨值	5,824	5,835
Reconciliation to the Group's interest	本集團於聯營公司的		
in the associate:	權益對賬:		
Proportion of the Group's ownership	本集團所有權比例	35%	35%
Group's share of net assets of the associate,	本集團應佔資產淨值,		
excluding goodwill	商譽除外	2,038	2,042
Revenues	收益	26,535	26,754
Profit and total comprehensive income	年內利潤及全面收入總額 		,
for the year		392	411
Share of profit of an associate	應佔一間聯營公司利潤	137	144
Dividends received	已收股息	141	-
Share of tax attributable to an associate	應佔一間聯營公司税項	(52)	(69)

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

18. **OTHER ASSETS**

18. 其他資產

iroup	一个大型			
			2013	2012
			二零一三年	
		Notes	RMB'000	RMB'000
			人民幣千元	
Lease prepayments	預付租金	(i)	384,933	10,845
Deposit for equity acquisition	股權收購按金	(ii)	-	42,000
			384,933	52,845

NOTES:

- (i) This item represented the long term portion of lease prepayments.
- (ii) On 27 August 2012, the Group entered into a sale and purchase agreement with a subsidiary of PHB and fellow subsidiary of the Group as detailed in note 37. As at 31 December 2012, a deposit for the acquisitions amounting to RMB42 million was paid. The acquisition was completed in 2013.

附註:

- (i) 該項目指預付租金的長期部分。
- 於二零一二年八月二十七日,本 集團與PHB的一間附屬公司及一 間同系附屬公司簽訂一項買賣協 議,詳情載於附註37。於二零一 二年十二月三十一日,已支付收 購按金人民幣42,000,000元。收購 已經於二零一三年完成。

19. **AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS**

可供出售投資 19.

Group and Company

本集團及本公司

2013	2012
二零一三年	
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	

Listed equity investments, at fair value

上市股權投資,按公允價值

32,098

In 2013, the net gain in respect of the Group's available-for-sale investments recognised in other comprehensive income amounted to RMB2,415,000 (2012: RMB7,413,000).

The above investments consist of investments in listed equity securities which were designated as available-for-sale financial assets and have no fixed maturity date or coupon rate. Such investments were sold in 2013.

於二零一三年,本集團計入其他全面 收入的可供出售投資總收益為人民 幣2,415,000元(二零一二年:人民幣 7,413,000元)。

上述投資包括指定為可供出售金融資 產的上市股權證券投資,並無固定到 期日或票息率。該等投資於二零一三 年出售。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

20. INVESTMENTS IN PRINCIPAL GUARANTEED DEPOSITS 20. 保本存款投資

Group	本集	專	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Investments in principal guaranteed deposits in licensed banks in the PRC (Note)	存於中國持牌銀行的保本 存款投資,按攤銷成本 (附註)	3,635,303	3,307,373

NOTE:

These investments in principal guaranteed deposits have terms of less than one year and have expected annual rates of return of up to 4.74%. Pursuant to the underlying contracts or notices, the investments in principal guaranteed deposits are capital guaranteed upon the maturity date.

As at 31 December 2013, the Group's investments in principal guaranteed deposits with a carrying amount of RMB146.6 million (2012: nil) were pledged to secure the interest-bearing bank loans as detailed in note 32.

附註:

該等保本存款投資的期限少於一年,預期全年回報率最高為4.74%。根據相關合約或通知,保本存款投資的本金於到期日已獲保證。

於二零一三年十二月三十一日,本集團的保本存款投資賬面值為人民幣146,600,000元(二零一二年:無)為已作抵押的計息銀行借貸,詳情見附註32。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

21. DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES

21. 遞延税項資產及負債

Group				本集團		
		Notes 附註	Balance at 1 January 2013 次二零一月一日的結除 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)	Acquisition 收購款項 RMB'000 人民幣千元	Recognised in the consolidated statement of profit or loss 已於綜合 損益表確認 RMB'000 人民幣千元	Balance at 31 December 2013 公平三年 十二月 三十一日 的結餘 RMB'000 人民幣千元
Deferred tax assets: Depreciation Accrued other expenses Accrued rental expenses Accrued coupon provision Tax losses	遞延税項資產: 折舊 其他應計開支 應計租金開支 應計優惠券撥備 税項虧損	(i)	3,263 4,250 49,029 15,537 65,858	- - 7,878 - -	(78) 6,011 46,571 4,426 (17,290)	3,185 10,261 103,478 19,963 48,568
			137,937	7,878	39,640	185,455
Deferred tax liabilities: Depreciation Fair value adjustments arising from acquisition	遞延税項負債: 折舊 收購附屬公司所 產生的公允價值		(22,252)	-	2,169	(20,083)
of subsidiaries Asset revaluation Withholding taxes	調整 資產重估 預扣税項	(ii)	(119,750) (84,900) (16,500)	(44,057) - -	2,050 - (750)	(161,757) (84,900) (17,250)
	27,10 00 77	()		(,,,,)		<u> </u>
			(243,402)	(44,057)	3,469	(283,990)
			(105,465)	(36,179)	43,109	(98,535)

財務報表附註

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

21. DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES (continued) 21. 遞延税項資產及負債(續)

oup (continued)		本集團(續)				
					Balance at	
			Balance at	Recognised	31 December	
				consolidated		
				statement of		
			的結餘	損益表確認	的結餘	
		Notes	RMB'000	RMB'000	RMB'000	
			(Restated)	(Restated)	(Restated)	
			(經重列)	(經重列)	(經重列)	
Deferred tax assets:	遞延税項資產:			()		
Depreciation	折舊		3,418	(155)	3,263	
Accrued other expenses	其他應計開支		-	4,250	4,250	
Accrued rental expenses	應計租金開支		26,193	22,836	49,029	
Accrued coupon provision	應計優惠券撥備	(2)	15,328	209	15,537	
Tax losses	税項虧損	(i)	26,408	39,450	65,858	
			71,347	66,590	137,937	
Deferred tax liabilities:	遞延税項負債:					
Depreciation	折舊		(24,064)	1,812	(22,252)	
Fair value adjustments	收購附屬公司所		(24,004)	1,012	(22,232)	
arising from acquisition	產生的公允價值					
of subsidiaries	調整		(121,240)	1,490	(119,750)	
Asset revaluation	資產重估		(84,900)	-	(84,900)	
Withholding taxes	預扣税項	(ii)	(01,000)	(16,500)	(16,500)	
withholding taxes	1× 14.00.×	(11)		(10,000)	(10,000)	
			(230,204)	(13,198)	(243,402)	

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES (continued)

Group (continued)

NOTES:

- (i) The Group has not recognised deferred tax assets in respect of tax losses arising from overseas subsidiaries of RMB851,000 (2012: RMB7,014,000) that are available indefinitely for offsetting against future taxable profits, or tax losses from the PRC subsidiaries of RMB263,869,000 (2012: RMB79,456,000) that will expire within one to five years, as it was not considered probable at 31 December 2013 that taxable profits would be available against which such tax losses can be utilised.
- (ii) Pursuant to the PRC Corporate Income Tax Law, a 10% withholding tax is levied on dividends declared to foreign investors from the foreign investment enterprises established in the PRC. The requirement is effective from 1 January 2008 and applies to earnings after 31 December 2007. A lower withholding tax rate of 5% may be applied if there is a tax treaty between the PRC and the jurisdiction of the foreign investors. The Group is liable for withholding taxes on dividends distributed by those subsidiaries established in the PRC in respect of earnings generated from 1 January 2008.

遞延税項資產及負債(續) 21.

本集團(續)

附註:

- 由於本集團認為於二零一三年十 (i) 二月三十一日不大可能獲得可用 於抵銷税項虧損的應課税利潤, 故並未就在海外國家產生的税項 虧損人民幣851,000元(二零一二 年:人民幣7,014,000元)確認遞延 税項資產以及就在中國附屬公司 產生將於一至五年內到期的稅項 虧損人民幣263,869,000元(二零一 二年:人民幣79,456,000元)確認 遞延税項資產。
- 根據中國企業所得税法,於中國 (ii) 內地成立的外商投資企業向外國 投資者宣派股息將繳納10%的預 扣税。該規定自二零零八年一月 一日起生效,適用於二零零七年 十二月三十一日之後產生的盈 利。倘若中國內地與外國投資者 所屬司法權區訂有税務協定,則 可適用較低的5%的預扣税率。本 集團有責任就中國內地成立的該 等附屬公司於二零零八年一月一 日起產生的盈利所分派的股息繳 付預扣税。

22. **INVENTORIES**

22.

Group	4.	集	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Merchandise, at cost Consumables, at cost	商品,按成本計消耗品,按成本計	316,365 25,319 341,684	294,872 11,193 306,065

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

23. TRADE RECEIVABLES

Trade receivables mainly arise from purchases by customer with credit card payments. The Group normally allows a credit period of not more than 30 days from the end of each financial year of its credit card receivables. A provision for doubtful debts is made when it is considered that the trade receivables may not be recoverable. The Group's trade receivables relate to a number of diversified customers and there is no significant concentration of credit risk. The trade receivables are interest-free.

An aged analysis of the trade receivables as at the end of the reporting period, based on the payment due date, is as follows:

23. 應收貿易款項

本集團一般向其應收信用卡款項授予財政年度結束後不超過30日的賒賬期。如本集團認為此貿易應收款項可能無法收回,則會提撥呆賬撥備。本集團之應收貿易款項有關若干不同。 戶,因此本集團現時並無高度集中的信貸風險。該等應收款項為免息款項。

於報告期末,以付款到期日為基準對 應收貿易款項的賬齡分析如下:

Group	本	集團	
		2013	2012
		二零一三年	
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	
			(Restated)
			(經重列)
Within 3 months	三個月內	93,375	147,004
3 to 12 months	三至十二個月	149	358
Over 1 year	一年以上	17	-
		93,541	147,362

Included in the balance as at 31 December 2013 are trade receivables from a joint venture of RMB86,000 (2012: RMB34,000) and from fellow subsidiaries of nil (2012: RMB3,012,000) which are attributable to the consultancy fee income of the Group as disclosed in note 40(a)(ii). These balances are unsecured and interest-free.

於二零一三年十二月三十一日,結餘包括本集團諮詢費收入應佔分別來自共同控制實體及同系附屬公司的應收貿易款項人民幣86,000元(二零一二年:人民幣34,000元)及人民幣0元(二零一二年:人民幣3,012,000元),詳情於附註40(a)(ii)披露。該等結餘為無抵押及免息。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

TRADE RECEIVABLES (continued) 23.

The aged analysis of trade receivables that are not considered to be impaired is as follows:

應收貿易款項(續) 23.

未視為減值的應收貿易款項賬齡分析 如下:

Group	平	集團	
		2013	2012
		二零一三年	
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	
			(Restated)
			(經重列)
Neither past due nor impaired	並無過期及減值	93,375	147,004
Over 3 months past due	過期三個月以上	166	358
		93,541	147,362

Receivables that were past due but not impaired mainly related to receivables from fellow subsidiaries and corporate customers which have a long business relationship with the Group. Based on past experience, the directors are of the opinion that no provision for impairment is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality of the individual debtors and the balances are still considered fully recoverable. The Group does not hold any collateral or other credit enhancements over these balances.

已過期但未減值的應收款項主要為來 自同系附屬公司及與本集團有著長期 業務往來的公司客戶的應收款項。根 據過往經驗,董事認為,由於個別債 務人的信貸狀況並無重大變化,結餘 可視為能全數收回,故現階段毋須作 出減值撥備。本集團並無持有該等結 餘的任何抵押品,亦無其他加強信貸 措施。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

24. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES 24. 預付款項、按金、其他應收款項

Group	4	 集團	
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
			(Restated) (經重列)
			(ML <u>—</u> /]/
<u>Current</u>	即期		
Deposits for purchase of land and	購買土地及樓宇按金		
buildings (Note)	(附註)	573,061	-
Lease prepayments	預付租金	312,861	403,722
Utilities and rental deposits	水電費及租金按金	142,746	117,999
Advances to suppliers	向供應商墊款	79,744	79,021
Other prepayments	其他預付款項	36,521	38,250
Prepaid tax	預付税金	35,377	43,817
Interest receivables	應收利息	22,702	30,208
Other deposits	其他按金	-	100,000
Other receivables	其他應收款項	70,100	64,644
		1,273,112	877,661
Less: Allowance for doubtful debts	減:呆賬撥備	(351)	(367)
		1,272,761	877,294
Non-current	<u>非即期</u>		
Prepayment for purchase of land and	購買土地及樓宇預付款		
buildings		-	620,048

NOTE

The balance as at 31 December 2013 represented deposits for the purchase of land use right and construction of a new shopping mall. According to the Letter of Intention, the total consideration is RMB1.57 billion, and a sales and purchase agreement will be signed by the Group and the counter party upon the completion of several milestone assignments.

附註:

於二零一三年十二月三十一日,結餘指 用於購買土地使用權及建設新商業廣場 之按金。根據意向書,代價總額為人民 幣15.7億元,本集團將與對方將於幾項重 要協議完成之後簽訂購銷協議。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

25. 現金及現金等價物及定期存款 25. CASH AND CASH EQUIVALENTS AND TIME DEPOSITS

Group	本集	專	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Cash and bank balances Short-term deposits	現金及銀行結餘 短期存款	966,408 212,277	1,014,148 635,694
		1,178,685	1,649,842
Less: Non-pledged time deposits with original maturity of more than three months when acquired	減:購入時原有到期日 超過三個月的 無抵押定期存款	(143,167)	(225,365)
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	1,035,518	1,424,477

The cash and bank balances and short-term deposits of the Group denominated in Renminbi amounted to RMB1,115,463,000 as at 31 December 2013 (2012: RMB1,446,764,000), which is not freely convertible in the international market. The remittance of funds out of the PRC is subject to the exchange restrictions imposed by the PRC government.

於二零一三年十二月三十一日,本集 團的現金及銀行結餘以及短期存款人 民幣1,115,463,000元(二零一二年: 人民幣1,446,764,000元) 以人民幣計 值,而人民幣不能於國際市場上自由 兑换。將資金匯出中國須受中國政府 實施的外匯管制所規限。

本公司 Company

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Cash and bank balances Short-term deposits	現金及銀行結餘 短期存款	54,293 -	133,662 52,479
		54,293	186,141
Less: Non-pledged time deposits with original maturity of more than three months when acquired	減:購入時原有到期日 超過三個月的 無抵押定期存款	(28,389)	(253)
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	25,904	185,888

Cash at banks earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates. Short-term deposits are made for varying periods of between one day and twelve months, depending on the immediate cash requirements of the Group, and earn interest at the respective short-term deposit rates. The bank balances are deposited with creditworthy banks with no recent history of default.

存於銀行的現金按每日銀行存款利率 釐定的浮動息率賺取利息。本集團按 即時現金需要作出一日至十二個月的 短期存款,並分別按短期存款利率賺 取利息。本集團的銀行結餘存入信譽 高的銀行且近期並無拖欠記錄。

財務報表附註

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

26. TRADE PAYABLES

26. 應付貿易款項

An aged analysis of the trade payables is as follows:

應付貿易款項的賬齡分析如下:

Group	本	集團	
		2013	2012
		二零一三年	
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	
			(Restated)
			(經重列)
Within 3 months	三個月內	1,828,694	1,769,048
3 to 12 months	三至十二個月	96,023	102,502
Over 1 year	一年以上	33,150	25,078
		1,957,867	1,896,628

27. CUSTOMERS' DEPOSITS, OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

27. 客戶按金、其他應付款項及應計 項目

Group	本集	專	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Customers' deposits Rental payables Other tax payables Deposits from suppliers Provision for coupon liabilities (Note) Construction fee payables Accrued salaries and bonuses Accrued interest Other payables and accruals	客戶按金 應付租金 其他應付税項 供應商按金 優惠券負債撥備(附註) 應付建築費 應計薪金及花紅 應計利息 其他應付款項及應計項目	1,209,739 163,324 129,646 113,526 88,590 65,417 30,940 22,588 204,126	1,232,714 116,396 155,472 89,547 67,677 43,752 20,288 13,380 155,687
		2,027,896	1,894,913

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

CUSTOMERS' DEPOSITS, OTHER PAYABLES AND **ACCRUALS** (continued)

A reconciliation of the provision for coupon liabilities is as follows:

客戶按金、其他應付款項及應計 27. 項目(續)

附註:

優惠券負債撥備的對賬如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
At 1 January Arising during the year Revenue recognised on utilised points Revenue recognised on expired points	於一月一日 年內產生 已動用積分確認的收入 已到期積分確認的收入	67,677 118,868 (68,499) (29,456)	67,462 143,075 (113,128) (29,732)
At 31 December	於十二月三十一日	88,590	67,677

The provision for coupon liabilities is estimated based on the amount of bonus points outstanding as at the end of the reporting period that are expected to be redeemed before expiry. The outstanding bonus points are redeemable in the next two financial years from the end of the reporting period.

優惠券負債撥備乃根據於報告期末預 期於到期前贖回的未使用積分金額估 計。未使用積分可於報告期末起的下 兩個財政年度贖回。

28. LONG TERM PAYABLES

The long term payables represented the long term portion of accrued rental expenses.

28. 長期應付款項

長期應付款項指應計租金開支的長期 部分。

TERM LOAN FACILITIES 29.

Group and Company

定期貸款融資 29.

本集團及本公司

Group and Company	1 -1-		
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
<u>Current</u> Term loan facilities – Facility A Loan Term loan facilities – Facility B and C Loans	<u>即期</u> 定期貸款融資 — 融資貸款A 定期貸款融資 — 融資貸款B 及C	-	1,558,827 932,334
		-	2,491,161

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

29. TERM LOAN FACILITIES (continued)

On 10 November 2010, the Company entered into an agreement with a number of overseas banks to borrow a loan in order to: 1) provide funding for its business expansion and other general corporate needs, and 2) redeem the senior guaranteed notes due November 2011 in full. Pursuant to the loan agreement, the Company drew down the loan at a principal of US\$250,000,000 (the "Facility A Loan") in two batches of US\$70,000,000 and US\$180,000,000 on 22 November 2010 and 23 December 2010, respectively. The loan bore interest at a floating LIBOR (6 months) plus 2.15% per annum, payable semi-annually in arrears on 10 May and 10 November of each year, beginning on 10 May 2011. The principal of the term loan was repayable on 12 November 2013.

In order to hedge the Group's exposure to the risks arising from the variability of interest rates and fluctuation of foreign exchange rates, the Company entered into interest rate swap and cross currency swap contracts (note 30) on the respective draw-down dates. The purpose of the swap arrangements was to provide the Group with a RMB equivalent fixed rate loan of RMB1,665,268,000 and a fixed interest rate of 1.66% per annum.

On 29 November 2011, the Company entered into an amendment and restatement agreement with certain overseas banks to upsize the syndicated loan from the original sum of US\$250,000,000 to US\$400,000,000 in order to fund its growth strategy through acquisition of certain department stores in the PRC. Pursuant to the above loan agreement, the Company was able to draw down a loan principal of US\$150,000,000 through JP Morgan Chase Bank, N.A. Hong Kong Branch in two batches of US\$100,000,000 (the "Facility B Loan") and HK\$390,000,000 (the "Facility C Loan" equivalent to US\$50,000,000) on 29 November 2011, respectively. The loan bore interest at a floating rate, which was a combination of LIBOR/HIBOR (6 months), and a margin at 2.15% per year. The entire US\$350,000,000 and HK\$390,000,000 of syndicated loan was due for full repayment on 12 November 2013.

29. 定期貸款融資(續)

於二零一零年十一月十日,本公司與 若干海外銀行訂立協議,以向該等銀 行籌借貸款,為1)本公司業務拓展 及其他一般企業需求提供資金及2) 全數贖回於二零一一年十一月到期的 優先擔保票據。根據貸款協議,本公 司從貸款中提取本金額250,000,000美 元(「融資貸款A」,分兩批於二零一 零年十一月二十二日及二零一零年 十二月二十三日分別提取70,000,000 美元及180,000,000美元)。貸款以倫 敦銀行同業拆息(六個月)加年利率 2.15厘的浮動利率計息,利息須由二 零一一年五月十日起於每年的五月十 日及十一月十日每半年支付一次。定 期貸款的本金須於二零一三年十一月 十二日償還。

為對沖本集團來自利率及匯率波動的 風險,本公司就各提取資金日期訂 立利率掉期及交叉貨幣掉期合約(附 註30)。該等掉期安排的目的乃為本 集團提供固定年利率為1.66厘的定息 人民幣等值借款人民幣1,665,268,000 元。

於二零一一年十一月二十九日,本 公司與若干海外銀行訂立修訂和重 述協議,將銀團貸款的規模由原有 的250,000,000美元增加至400,000,000 美元,為通過收購若干中國百貨店 的發展策略提供資金。根據上述貸 款協議,本公司通過美國摩根大通 銀行香港分行從貸款中提取貸款本 金額150,000,000美元,於二零一一 年十一月二十九日分兩批分別提取 100,000,000美元(「融資貸款B」)及 390,000,000港 元(「融資貸款C」約 50,000,000美元)。貸款以結合倫敦銀 行同業拆息/香港銀行同業拆息(六 個月) 加年利率2.15厘的浮動利率計 息,全部銀團貸款350,000,000美元及 390,000,000港元須於二零一三年十一 月十二日全額償還。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

29. TERM LOAN FACILITIES (continued)

Simultaneously, the Company entered into interest rate swap contracts (note 30) to hedge the risks arising from the variability of interest rate for Facility B loan and Facility C loan, respectively. The purpose of the swap contract was to provide the Group with a US\$100,000,000 fixed rate loan of 2.98% per annum and a HK\$390,000,000 fixed rate loan of 2.91% per annum, respectively.

With the net proceeds of the issue of the Bonds as mentioned in note 31, the Group early repaid Facility A, B and C Loans in full in June 2013.

DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

Cash flow hedges are used to mitigate the Group's exposure to changes in cash flows attributable to interest rate fluctuations associated with interest and principal payments on the Group's variable rate interest-bearing term loan facilities (note 29).

All derivative financial instruments are recorded at fair value on the consolidated statement of financial position. Effective changes in the fair values of these cash flow hedging instruments are recognised in the hedging reserve in the consolidated statement of financial position and are then reclassified from equity to profit or loss in the same period that the forecasted cash flows of the hedged items impact the profit. The ineffective portions of changes in fair value of derivatives that do not qualify for hedge accounting are recognised in the consolidated statement of profit or loss.

An analysis of the Group's derivative financial instruments is presented below:

定期貸款融資(續) 29.

同時,為對沖分別來自融資貸款B及 融資貸款C利率波動的風險,本公司 訂立利率掉期協議(附註30)。該掉 期安排的目的乃為本集團提供固定 年 利 率 為2.98厘 的 貸 款100,000,000 美元及固定年利率為2.91厘的貸款 390,000,000港元。

如附註31所述,憑藉發行債券的所得 款項淨額,本集團提早在二零一三年 六月悉數償付融資貸款A、B及C。

衍生金融工具 30.

現金流量對沖乃用作減低本集團承受 因利率波動而令致支付本集團浮息定 期貸款融資(附註29)有關利息及本 金波動而出現的現金流量變動風險。

所有衍生金融工具按公允價值在綜合 財務狀況表入賬。此等現金流量對 沖工具公允價值的實際變動於綜合財 務狀況表中確認為對沖儲備及於預測 對沖項目現金流量影響利潤的期間由 權益賬重新分類至同期損益。不符合 對沖會計入賬法的衍生工具公允價值 的非實際變動部分於綜合損益表中確 認。

本集團衍生金融工具的分析列示如 下:

Group and Company

本集團及本公司

		2013 二零一三年 RMB'000	2012 二零一二年 RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Current	即期		
Interest rate swaps	利率掉期		
hedging instruments for term loan facilities	定期貸款融資對沖工具	-	(11,873)
Cross currency swaps	交叉貨幣掉期		
hedging instruments for term loan facilities	定期貸款融資對沖工具	-	(57,625)
		_	(69,498)

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

30. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

In November 2010, the Group entered into a series of cross currency and interest rate swap contracts with the contracting parties to convert the Group's US\$250,000,000 Facility A Loan (note 29) to an RMB equivalent fixed rate loan of RMB1,665,268,000 with a fixed interest rate of 1.66% per annum.

In November 2011, the Group entered into a series of interest rate swap contracts with the contracting parties to convert US\$100,000,000 Facility B Loan (note 29) to a US\$ fixed rate loan at 2.98% per annum and a HK\$390,000,000 Facility C Loan (note 29) to a HK\$ fixed rate loan at 2.91% per annum, respectively.

Concurrently with the early repayment of Facility A, B and C Loans in full in June 2013, the Group also early terminated all the above swap contracts with related contracting parties.

30. 衍生金融工具(續)

於二零一零年十一月,本集團與訂約 方訂立一系列交叉貨幣及利率掉期合 約,以將本集團金額為250,000,000美 元的融資貸款A(附註29)轉為等額人 民幣1,665,268,000元的定息債務,其 年利率為1.66厘。

於二零一一年十一月,本集團與訂約 方訂立一系列利率掉期合約,以分別 將本集團金額為100,000,000美元的融 資貸款B(附註29)轉為固定年利率 為2.98厘的美元定息貸款,及金額為 390,000,000港元的融資貸款C(附註 29)轉為固定年利率為2.91厘的港元 定息貸款。

於二零一三年六月,本集團將融資貸款A、B、C提早全額還款,並且也終止所有上述所有與相關合同當事人簽訂之利率掉期協議

31. BONDS

Group and Company

31. 債券

本集團及本公司

20132012二零一三年二零一二年RMB'000RMB'000人民幣千元人民幣千元

On 3 May 2013, the Company issued the 4.5% bonds due 2018 (the "Bonds") with an aggregate principal amount of US\$500 million, which were listed in the Stock Exchange. The net proceeds excluding direct transaction costs were US\$494.3 million (equivalent to approximately RMB3,070,295,000)

The Bonds bear a fixed coupon at 4.5% per annum, payable semi-annually in arrears on 3 May and 3 November in each year and commencing on 3 November 2013. The maturity date is 3 May 2018.

於二零一三年五月三日,本公司發行本金總額五億美元息率為4.5厘於二零一八年到期的債券(「債券」),並已於聯交易所上市。除去直接交易成本的所得款項淨額計494,300,000美元(約等於人民幣3,070,295,000元)。

債券的固定年息率為4.5厘,利息須由二零一三年十一月三日起於每年的五月三日及十一月三日每半年支付一次。屆滿日期為二零一八年五月三日。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

32. INTEREST-BEARING BANK LOANS

32. 計息銀行借貸

Group and Company

本集團及本公司

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Bank loans	銀行貸款		
Non-current, repayable in December 2015	非流動,於二零一五年		
(HK\$150 million)	十二月償還		
(1110)	(150百萬港元)	117,965	_
Non-current, repayable in October 2015	非流動,於二零一五年	,	
(US\$10 million)	十月償還(10百萬美元)	60,979	-
		178,944	-

The bank loans are secured by the Group's investments in principal guaranteed deposits amounting to RMB146.6 million, as disclosed in note 20, and bear floating interest rates at 1% per annum over LIBOR.

本集團以保本存款投資人民幣146.6 百萬元作為銀行貸款保證,詳情於附 註20披露,貸款以倫敦銀行同業拆息 加年利率1厘的浮動利率計息。

33. SHARE CAPITAL AND TREASURY SHARES

33. 股本及庫存股

Shares		股份		
		Number of ordinary shares 普通股數目	Nominal 面值	直
		'000 千股	HK\$'000 千港元	RMB'000 人民幣千元
Authorised: Ordinary shares of HK\$0.02 each	法定: 每股面值0.02港元的 普通股	7,500,000	150,000	156,000
Issued and fully paid: At 1 January 2013	已發行及繳足: 於二零一三年 一月一日	2,810,490	56,208	58,354
At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日	2,790,050	55,800	58,299

(ii)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

33. SHARE CAPITAL AND TREASURY SHARES (continued)

A summary of the transactions during the year with reference to the above movements in the Company's issued share capital is as follows:

33. 股本及庫存股(續)

本年度內交易總結如下所示(參照上 述本公司已發行股本變動):

		Notes 附註	Number of shares in issue 將發行之 股份數目 '000 千股	Issued capital 已發行股本 RMB'000 人民幣千元	Treasury shares 庫存股 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2012 and 1 January 2013	於二零一二年一月 一日及二零一三年				
	一月一日		2,810,490	58,354	
		(1)			
Share options exercised	已行使購股權	(i)	10	_	_
Purchase of treasury shares	購買庫存股	(ii)	(20,450)	-	(40,455)
Cancellation of treasury shares	取消庫存股	(ii)	-	(55)	8,132
At 31 December 2013	於二零一三年		. =00.050		(00,000)
	十二月三十一日		2,790,050	58,299	(32,323)

- (i) Details of the Company's share option scheme and the share options issued under the scheme are included in note 34 to the financial statements.
 - During the year, pursuant to the general mandate given to the Company, the Company repurchased its own shares through the Stock Exchange as follows:
- (i) 本公司購股權計劃及依計劃已 發行購股權詳情載於財務報表 附註34。
- (ii) 本年度,根據一般授權,本公司通過聯交所購回本公司股份載於下列:

Months of repurchase	購回月份	No. of ordinary shares of HK\$0.02 each of the Company 本公司 每股0.02港元之 普通股數目	Price pe 每股 ⁺ Highest 最高 HK\$ 港元		conside 已付 HK\$'000	gregate Prations paid 代價總額 Equivalent to 相當於 RMB'000 人民幣千元
For the year ended 31 December 2013 June 2013 July 2013 August 2013 December 2013	截至二零一三年十二月 三十一日止年度 二零一三年六月 二零一三年七月 二零一三年八月 二零一三年十二月	300,000 1,650,000 1,500,000 17,000,000	3.43 3.25 3.20 2.96	3.28 2.88 2.74 2.22	1,005 4,978 4,242 41,004	797 3,960 3,375 32,323
		20,450,000			51,229	40,455

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

SHARE CAPITAL AND TREASURY SHARES (continued)

(ii) (continued)

3,450,000 (2012: nil) repurchased shares with the carrying amount of RMB8,132,000 were subsequently cancelled in 2013. This cancellation resulted in the decrease of issued share capital of RMB55,000, share premium of RMB1,480,000 and contributed surplus of RMB6,597,000.

As at 31 December 2013, the Company held a total of 17,000,000 treasury shares, which represented approximately 0.61% of its shares in issue.

SHARE OPTION SCHEME 34.

The Company operates a share option scheme (the "Scheme") for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Eligible participants of the Scheme include the Company's directors, including independent non-executive directors, other employees, consultants, and business associates or advisers of the Group. The Scheme became effective on 9 November 2005 and is valid and effective for a period of 10 years up to 8 November 2015, after which no further share options will be granted but the provisions of the Scheme shall remain in full force and effect in all other respects.

The maximum number of unexercised share options currently permitted to be granted under the Scheme is an amount equivalent, upon their exercise, to 10% of the shares of the Company on 9 November 2005. The maximum number of shares issuable under share options to each eligible participant in the Scheme within any 12-month period is limited to 1% of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to shareholders' approval in a general meeting.

Share options granted to substantial shareholders, independent non-executive directors, or any of their associates (including a discretionary trust whose discretionary objects include a substantial shareholder or an independent non-executive director or a company beneficially owned by any substantial shareholder or independent non-executive director of the Company) in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with an aggregate value in excess of HK\$5,000,000, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval in advance in a general meeting.

股本及庫存股(續) 33.

(ii) (續)

於二零一三年,本公司購回 賬面值為人民幣8.132,000元的 3,450,000股(二零一二年:零) 股份,該等股份隨後註消。此 註消導致已發行股本下降人民 幣55,000元,股份溢價下降人 民幣1,480,000元,實繳盈餘下 降人民幣6,597,000元。

於二零一三年十二月三十 一日,本公司持有合共 17,000,000股庫存股,約佔本 公司已發行股份之0.61%。

購股權計劃 34.

本公司設有購股權計劃(「該計 劃」),以對就本集團業務成就作出貢 獻的合資格參與者給予獎勵及報酬。 該計劃的合資格參與者包括本公司的 董事(包括獨立非執行董事)、本集 的其他僱員、諮詢人、業務聯繫人士 或顧問。該計劃於二零零五年十一月 九日生效,有效期為十年,直至二零 一五年十一月八日為止,其後將不會 再授出其他購股權,但該計劃的條款 在其他任何方面均仍將具十足效力及 作用。

目前根據該計劃可予授出的未行使購 股權最高數目相當於(如獲行使)本 公司於二零零五年十一月九日的股份 的10%。該計劃各合資格參與者在任 何12個月期間行使購股權可獲發行的 最高股份數目不得超逾本公司任何時 間已發行股份的1%。超逾該上限則 須經股東在股東大會上批准, 方可進 一步授出任何購股權。

倘在任何12個月期間向主要股東、 獨立非執行董事、或彼等各自聯繫 人(包括以主要股東或獨立非執行董 事為受益人的全權信託或本公司主要 股東或獨立非執行董事實益擁有的公 司) 所授出的購股權涉及的股份總數 超過本公司任何時間已發行股份0.1% 或總價值超過5,000,000港元,則須事 先在股東大會徵得股東批准。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

34. SHARE OPTION SCHEME (continued)

Options granted must be taken up within the time limit specified in the offer letter. Options may be exercised at any time during a period commencing on or after the date to be notified by the board of directors to each grantee provided that the period shall commence not less than one year and not to exceed 10 years from the date of grant of the relevant option. No consideration is payable upon acceptance of the option by the grantee.

The exercise price of share options is determinable by the directors, but must not be less than the highest of (i) the Stock Exchange closing price of the Company's shares on the date of offer of the share options; (ii) the average Stock Exchange closing price of the Company's shares for the five trading days immediately preceding the date of offer; and (iii) the nominal value of the Company's share.

Share options do not confer rights on the holders to dividends or to vote at shareholders' meetings.

On 10 January 2007, a total of 40,944,750 share options (as adjusted for the effect of subdivision of shares) were granted to 482 eligible employees, including directors and chief executives, of the Company at nil consideration and with an exercise price of HK\$7.35 per share pursuant to the Scheme.

The 29,778,000 share options (as adjusted for the effect of subdivision of shares) granted under Lot 1 were exercisable from 24 January 2007 to 23 January 2010 and had no other vesting conditions. The 11,166,750 share options (as adjusted for the effect of subdivision of shares) granted under Lot 2 were exercisable from 2 January 2008 to 1 January 2011 and required an employee service period until 2 January 2008.

On 1 March 2010, a total of 15,821,000 share options under Lot 3 were granted to 544 eligible employees of the Company at nil consideration and with an exercise price of HK\$12.44 per share under the Scheme. Total share options were vested on 1 March 2010. The expiration date for the share options was three years from 1 April 2010.

34. 購股權計劃(續)

授出的購股權須於提呈函件所指定期 限內接納。購股權可自董事會知會各 承授人的日期或之後起一定期間內隨 時行使,惟有關開始日期須自有關購 股權授權日期起計不得少於一年及不 得超過十年。承授人接納購股權無需 支付代價。

購股權的行使價由董事釐定,但不得低於(i)提出購股權要約日期本公司股份在聯交所的收市價:(ii)緊接要約日期前五個交易日本公司股份在聯交所的平均收市價:及(iii)本公司股份的面值(以最高者為準)。

購股權持有人無權獲派股息或於股東 大會上投票。

於二零零七年一月十日,本公司根據該計劃以零代價及行使價每股7.35港元授予482名合資格的僱員(包括董事及首席執行官)共40,944,750份購股權(經股份拆細而調整)。

第一批授出的29,778,000份購股權 (經股份拆細而調整)可於二零零七年一月二十四日至二零一零年一月 二十三日期間行使且無其他歸屬條件。第二批授出的11,166,750份購股權(經股份拆細而調整)可於二零零八年一月二日至二零一一年一月一日期間行使,規定僱員的服務年期須至二零零八年一月二日為止。

於二零一零年三月一日,本公司根據該計劃以零代價及行使價每股12.44港元向544名合資格僱員授出第三批項下共15,821,000份購股權。所有的購股權已於二零一零年三月一日全部歸屬,購股權有效期為三年,自二零一零年四月一日開始生效。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

34. SHARE OPTION SCHEME (continued)

On 27 November 2012, a total of 34,171,500 share options were granted to 642 eligible employees, including directors and a chief executive, of the Company at nil consideration and with an exercise price of HK\$6.24 per share under the Scheme.

Among the share options granted on 27 November 2012, a total of 17,085,750 share options granted under Lot 4 were vested on 27 November 2012 and are exercisable from 1 January 2013 to 31 December 2015. A total of 17,085,750 share options granted under Lot 5 required an employee service period until 1 October 2013 and are exercisable from 1 January 2014 to 31 December 2016.

The following share options were outstanding under the Scheme during the year:

購股權計劃(續) 34.

於二零一二年十一月二十七日,本 公司根據該計劃以零代價及每股 6.24港元的行使價向642名合資格僱 員(包括董事及首席執行官)授出共 34,171,500份購股權。

於二零一二年十一月二十七日授出的 購股權中,第四批授出的17,085,750 份購股權已於二零一二年十一月二十 七日歸屬,並可於二零一三年一月一 日至二零一五年十二月三十一日期間 行使。第五批授出的17,085,750份購 股權將可於二零一四年一月一日至二 零一六年十二月三十一日期間行使, 規定僱員的服務年期須至二零一三年 十月一日為止。

年內,根據該計劃尚未行使的購股權 如下:

			13	20	
		二零- Weighted	一三年	二零- Weighted	
		average		average	
		exercise price	Number of	exercise price	Number of
		加權平均	options	加權平均	options
		行使價	購股權數目		購股權數目
		HK\$		HK\$	
		港元			
		per share		per share	
		每股			
At 1 January	於一月一日	8.06	48,324,000	12.44	14,568,000
Granted during the year	年內授出		-	6.24	34,171,500
Exercised during the year	年內行使	6.24	(10,000)		-
Lapsed during the year	年內失效	6.24	(1,755,000)	12.44	(415,500)
Expired during the year	年內到期	12.44	(14,152,500)		
At 31 December	於十二月三十一日		32,406,500	-	48,324,000

The Group recognised a share option expense of RMB19,423,000 (2012: RMB19,150,000) during the current year.

本集團於本年度確認購股權開支人民 幣19,423,000元(二零一二年:人民 幣19,150,000元)。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

34. SHARE OPTION SCHEME (continued)

The fair value of the options granted was estimated as at the date of grant using the binomial option pricing model, taking into account the terms and conditions upon which the options were granted. The following table lists the inputs to the model used:

34. 購股權計劃(續)

已授出購股權的公允價值乃於授權日使用二項式期權定價模式估計所得,已考慮所授出購股權的條款及條件。所使用模式的輸入數據載列如下表:

		Lot 4 第四批	Lot 5 第五批
Dividend yield (%)	股息率(%)	3.54	3.54
Expected volatility (%)	預計波幅(%)	39.01	45.40
Risk-free interest rate (%)	無風險利率(%)	0.181	0.234
Expected life of options (year)	購股權預計年期(年)	3.09	4.09
Weighted average share price (HK\$ per share)	加權平均股價(港元每股)	6.24	6.24

The expected life of the options is the contractual life of the options and is not necessarily indicative of the exercise patterns that may occur. The expected volatility reflects the assumption that the historical volatility is indicative of future trends, which may also not necessarily be the actual outcome.

No other feature of the options granted was incorporated into the measurement of the fair value.

The 10,000 share options exercised during the year resulted in the issue of 10,000 ordinary shares of the Company, new share capital of HK\$200 (equivalent to RMB157) and share premium of HK\$62,200 (equivalent to RMB48,904) (before issue expense).

As at 31 December 2013, the Company had 32,406,500 share options with an exercise price of HK\$6.24 per share outstanding under the Scheme. The exercise in full of the outstanding share options would, under the present capital structure of the Company, result in the issue of 32,406,500 additional ordinary shares of the Company and additional share capital of HK\$648,130 (equivalent to RMB509,579) and share premium of HK\$201,568,430 (equivalent to RMB158,479,147) (before issue expenses).

At the date of approval of these financial statements, the Company had 32,406,500 share options outstanding under the Scheme, which represented approximately 1.16% of the Company's shares in issue as at that date.

購股權預計年期為購股權的合約年期,未必反映未來可能出現的行使模式。預計波幅乃假設歷史波幅可以反映未來趨勢,該假設亦未必與實際結果相符。

計算公允價值時並未計入有關已授出 購股權的其他特質。

於年內,本公司10,000份購股權獲行使,致使發行10,000股本公司普通股及新股本200港元(約等於人民幣157元)及股份溢價62,200港元(約等於人民幣48,904元)(未計發行開支前)。

於二零一三年十二月三十一日,本公司於該計劃項下每股行使價6.24港元的32,406,500份購股權尚未行使。根據本公司現有資本架構,悉數行使餘下購股權會導致本公司額外發行32,406,500股普通股,而產生額外股本648,130港元(約等於人民幣509,579元)及股份溢價201,568,430港元(約等於人民幣158,479,147元)(未扣除發行開支)。

於批准財務報表日期,本公司於該計劃項下共有32,406,500份購股權尚未行使,相當於該日本公司已發行股份約1.16%。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

35. **RESERVES**

(a) Group

The movements in the reserves of the Group are set out in the consolidated statement of changes in equity of the financial statements.

(i) PRC reserve funds

Pursuant to the relevant PRC laws and regulations, Sino-foreign joint venture companies registered in the PRC are required to transfer a certain percentage, as approved by the board of directors, of their profit after income tax, as determined in accordance with PRC accounting rules and regulations, to the reserve fund, the enterprise expansion fund and the employee bonus and welfare fund. These funds are restricted as to use.

Pursuant to the relevant PRC laws and regulations, each of the wholly-owned foreign enterprises ("WOFEs") registered in the PRC is required to transfer not less than 10% of its profit after tax, as determined in accordance with generally accepted accounting principles in the PRC ("PRC GAAP"), to the reserve fund, until the balance of the fund reaches 50% of the registered capital of that company. WOFEs registered in the PRC are required to transfer a certain percentage, as approved by the board of directors, of their profit after income tax to the employee bonus and welfare fund. These funds are restricted as to use.

In accordance with the relevant PRC laws and regulations, PRC domestic companies is required to transfer 10% of its profit after income tax, as determined in accordance with PRC GAAP, to the statutory common reserve, until the balance of the fund reaches 50% of the registered capital of that company. Subject to certain restrictions as set out in the relevant PRC regulations, the statutory common reserve may be used to offset against the accumulated losses, if any.

(ii) Contributed surplus

The contributed surplus of the Group represents the difference between the nominal value of the share capital of the subsidiaries acquired pursuant to the Group's reorganisation in year 2005 and the nominal value of the shares of the Company issued in exchange therefor.

儲備 35.

(a) 本集團

本集團的儲備變動載於財務報 表的綜合權益變動表內。

(i) 中國公積金

根據相關中國法律及法 規,於中國註冊的中外 合資公司均須在董事 會批准的情況下,根據 中國會計規則及規例, 將扣除所得稅後利潤的 某一百分比轉撥至公積 金、企業發展基金以及 僱員花紅及福利基金。 該等基金的用途均有限 制。

根據相關中國法律及法 規,於中國註冊的各外 商獨資企業(「外商獨 資企業」) 須將根據中 國公認會計準則(「中 國公認會計準則」) 釐 定的除税後利潤不少於 10%撥入公積金,直至 基金結餘為該公司註冊 資本50%為止。於中國 註冊的外商獨資企業須 在董事會批准的情況 下,將扣除所得税後利 潤的某一百分比撥入僱 員花紅及福利基金等基 金的用途均有限制。

根據相關中國法律及法 規,中國內資公司須將 根據中國公認會計準 則釐定的除所得税後利 潤10%轉撥至法定公積 金,直至基金結餘為 該公司註冊資本50%為 止。受限於相關中國法 則所載的若干限制,法 定公積金可用作抵銷累 計虧損(如有)。

繳入盈餘 (ii)

本集團的繳入盈餘指根 據二零零五年的本集團 重組所收購附屬公司的 股本面值與本公司為換 取上述股本而發行的股 份面值的差額。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

35. RESERVES (continued)

(a) Group (continued)

At 31 December 2013

(iii) Asset revaluation reserve

The asset revaluation reserve represented the fair value adjustments to the property, plant and equipment, investment properties and lease prepayments which were already owned by the Group before the acquisition of the remaining 44% equity interest in Parkson Retail Development Co., Ltd. in 2006.

35. 儲備(續)

(a) 本集團(續)

(iii) 資產重估儲備

資產重估儲備指於二零 零六年收購百盛商業發 展有限公司餘下44%權 益前,對本集團已擁有 的物業、廠房及設備, 投資物業及預付租金的 公允價值的調整。

(O)	Company	(0)	平公司
			Share
			option 1

於二零一三年十二月三十一日

於二零一二年一月一日 At 1 January 2012 438,824 (111,584) 80,058 (4,998)282.150 729.629 1,420 43,759 Total comprehensive income for the year 年度全面收入總額 (101,969) (59,820)7,413 112,035 (42,341) Employee share-based arrangement 以股份為基礎的僱員安排 19,150 19,150 Interim 2012 dividends paid 已付二零一二年中期股息 (196,734) (196,734) Proposed final 2012 dividends 擬派二零一二末期股息 (196,750) (196,750) At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日 1,420 438,824 (213,553) 20 238 62,909 2,415 312.954 701 Total comprehensive income for the year 年度全面收入總額 (140,674) (20,238) (2,415)(36,591) (199,918) Employee share-based arrangement 以股份為基礎的僱員安排 19,423 19,423 Exercise of share options 行使購股權 60 (10) 50 (1,480)(6,597) (8,077) Cancellation of share repurchase (note 33) 取消購回股份 (附許33) Transfer of share option reserve upon 繼購股權過期而轉撥之購股權 the expiry of share options 儲備 (44,626) 44.626 Interim 2013 dividends paid 已付二零一三年中期股息 (140,525)(140,525) Proposed final 2013 dividends 擬派二零一三年末期股息 (27,901) (27,901)

263,801

(354,227)

37,696

(43,994)

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

35. **RESERVES** (continued)

(b) Company (continued)

NOTES:

(i) Contributed surplus

The contributed surplus of the Company represents the difference between the then combined net asset value of the subsidiaries acquired pursuant to the reorganisation in year 2005 and the nominal value of the shares of the Company issued in exchange therefor.

(ii) Hedging reserve

The hedging reserve arose from the recognition of the financial instruments which qualify for hedge accounting. The changes are due to the settlement of the financial instruments, initial recognition of the fair value of financial instruments and reclassification from equity to profit or loss in the same periods during which the hedged forecast cash flows affect profit or loss.

儲備(續) 35.

本公司(續) (b)

附註:

繳入盈餘 (i)

本公司的繳入盈餘指根據 二零零五年的重組所收購 附屬公司當時的合併資產 淨值與本公司作為交換而 發行的股份面值的差額。

對沖儲備 (ii)

確認符合對沖會計要求的 金融工具產生對沖儲備。 變動乃由於結算金融工 具、首次確認金融工具的 公允價值並於對沖預測現 金流量影響損益之同一期 間將其由權益重新分類至 損益而產生。

36. **DIVIDENDS**

股息 36.

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Interim – RMB0.05 (2012: RMB0.07) per ordinary share Proposed final – RMB0.01 (2012: RMB0.07) per ordinary share	中期 - 每股普通股人民幣 0.05元(二零一二年: 人民幣0.07元) 擬派末期 - 每股普通股 人民幣0.01元 (二零一二年:	140,525	196,734
	人民幣0.07元)	27,901	196,750
		168,426	393,484

The proposed final dividends for the year (not recognised as a liability as at 31 December 2013) are subject to the approval of the Company's shareholders at the forthcoming annual general meeting. 年內擬派末期股息(於二零一三年十 二月三十一日尚未確認為負債) 須待 本公司股東於即將舉行的股東週年大 會批准後,方可作實。

37. **BUSINESS COMBINATIONS**

On 27 August 2012, the Group entered into a sale and purchase agreement with a subsidiary of PHB and fellow subsidiary of the Group to acquire 95.91%, 100% and 100% equity interests of Qingdao No.1 Parkson Co., Ltd. and its overseas investment holding companies (collectively as "Qingdao Parkson"), Shenyang Parkson Shopping Plaza Co., Ltd. and its overseas investment holding companies (collectively as "Shenyang Parkson") and Dalian Parkson Retail Development Co., Ltd. and its overseas investment holding companies (collectively as "Dalian Parkson"), respectively. The acquisition considerations in the form of cash for Qingdao Parkson, Shenyang Parkson and Dalian Parkson were RMB340,000,000, RMB80,000,000 and RMB1, respectively.

業務合併 37.

於二零一二年八月二十七日,本集團 與PHB的附屬公司及本集團的同系附 屬公司青島第一百盛有限公司訂立買 賣協議,收購青島第一百盛有限公 司及其海外投資控股公司(統稱青島 百盛)、瀋陽百盛購物廣場有限公司 及其海外投資控股公司(統稱瀋陽百 盛)及大連時尚百盛商業發展有限公 司及其海外投資控股公司(統稱大連 百盛)分別95.91%、100%及100%權 益。收購代價以現金支付分別為人民 幣340,000,000元、人民幣80,000,000 元及人民幣1元。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

37. BUSINESS COMBINATIONS (continued)

The acquisitions were completed on 28 February 2013.

The Group has elected to measure the non-controlling interest in Qingdao Parkson at the non-controlling interest's proportionate share to Qingdao Parkson's identifiable net assets.

The fair values of the identifiable assets and liabilities of Qingdao Parkson, Shenyang Parkson and Dalian Parkson as at the date of acquisitions were as follows:

37. 業務合併(續)

上述收購已於二零一三年二月二十八日完成。

本集團已選擇以應佔青島百盛確認資 產淨值非控股權益合適股份衡量其於 青島百盛之非控股權益。

青島百盛、瀋陽百盛及大連百盛於收 購日的可識別資產及負債公允價值如 下:

		Qingdao Parkson 青島百盛 RMB'000 人民幣千元	Shenyang Parkson 瀋陽百盛 RMB'000 人民幣千元	Dalian Parkson 大連百盛 RMB'000 人民幣千元
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	372,089	1,201	929
Investment properties	投資物業	25,770	1,201	525
Other assets	其他資產	7,005	_	_
Deferred tax assets	遞延税項資產	-	4,432	3,446
Inventories	存貨	23,107	1,689	4,784
Trade receivables	應收貿易款項	1,311	_	1,326
Prepayments, deposits and	預付款項、按金、	.,		.,,,,,
other receivables	其他應收款項	25,668	14,294	7,150
Investments in principal	保本存款投資	·	,	·
guaranteed deposits		63,000	20,000	8,000
Time deposits	定期存款	17,000	1,339	3,005
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	55,152	45,439	12,713
		590,102	88,394	41,353
Trade payables	應付貿易款項	(82,175)	(51,888)	(30,475)
Customers' deposits,	客戶按金、其他應付	(00.050)	(15.400)	
other payables and accruals	款項及應計項目	(90,958)	(15,409)	(520)
Tax payables	應繳税項 長期應付款項	(4,798)	(291)	(539)
Long term payables Deferred tax liabilities	远 远 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	(7,005) (44,057)	(13,297)	(10,339)
Jereneu tax naomities		(44,037)		
		(228,993)	(80,885)	(41,353)
Total identifiable net assets at	按公允價值列值的			
fair value	可識別淨資產總額	361,109	7,509	-
Non-controlling interests	非控股權益	(14,586)		_
		346,523	7,509	-
Goodwill on acquisition Gain on acquisition recognised in other operating revenue	收購所產生的商譽 綜合損益表中於其他 經營收益中確認收購	-	72,491	-
in the consolidated statement of profit or loss	之收益	(6,523)	-	-
Satisfied by cash	以現金支付	340,000	80,000	-

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

37. **BUSINESS COMBINATIONS** (continued)

The Group incurred transaction costs of RMB140,000, RMB130,000 and RMB130,000 for the acquisitions of Qingdao Parkson, Shenyang Parkson and Dalian Parkson, respectively. These transaction costs have been expensed in other operating expenses in the consolidated statement of profit or loss.

An analysis of the cash flows in respect of the acquisitions of subsidiaries is as follows:

業務合併(續) 37.

本集團就收購青島百盛、瀋陽百盛 及大連百盛分別產生人民幣140,000 元、人民幣130,000元及人民幣 130,000元的交易成本。交易成本已 列賬,並載列於綜合損益表其他經營 開支一項中。

就收購附屬公司的現金流量分析如

		Qingdao Parkson 青島百盛 RMB'000 人民幣千元	Shenyang Parkson 瀋陽百盛 RMB'000 人民幣千元	Dalian Parkson 大連百盛 RMB'000 人民幣千元
Cash consideration Cash and cash equivalents acquired	現金代價 已收購現金及	(340,000)	(80,000)	-
Casir and Casir Equivalents acquired	現金等價物	55,152	45,439	12,713
Net (outflow)/inflow of cash and cash equivalents included in cash flows from investing activities	現金及現金等價物淨 (流出)/流入	(284,848)	(34,561)	12,713
Transaction costs of the acquisition included in cash flows from operating activities.	包含於經營活動現金流 之收購交易成本	(140)	(130)	(130)
		(284,988)	(34,691)	12,583

The Group paid a deposit for these acquisitions amounting to RMB42 million before 31 December 2012 and paid in full the remaining considerations before 31 December 2013. The net cash outflow from the acquisitions for the current year amounted to RMB264,696,000.

Since the acquisitions, Qingdao Parkson, Shenyang Parkson and Dalian Parkson contributed RMB133,232,000, RMB71,724,000 and RMB48,067,000 to the Group's revenue and RMB10,693,000, RMB3,022,000 and (RMB15,556,000) to the consolidated profit for the year ended 31 December 2013.

Had the combinations taken place at the beginning of year, the revenue of the Group and the profit of the Group for the year would have been RMB4,560,367,000 and RMB373,569,000, respectively.

本集團就該等收購於二零一二年十 二月三十一日前支付按金人民幣 42,000,000元,並於二零一三年十二 月三十一日前悉數支付餘下代價。於 本年度,自收購產生的現金淨流出為 人民幣264,696,000元。

自收購後,青島百盛、瀋陽百盛及大 連百盛為截至二零一三年十二月三 十一日止年度的本集團收益貢獻人 民幣133,233,000元、人民幣71,72,000 元及人民幣48.067.000元,及綜合利 潤貢獻人民幣10,693,000元、人民幣 3,022,000元及(人民幣15,556,000元)。

如合併於年初進行,本集團於本年 度的收益及利潤將分別為人民幣 4,560,367,000元及人民幣373,569,000 元。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

38. CONTINGENT LIABILITIES

A subsidiary of the Group located in the PRC is currently a respondent in an arbitration related to a lease contract termination brought by a claimant alleging that the subsidiary should refund the lease deposit and bear a certain amount of contract breach penalty. The directors, based on the advice from the Group's legal counsel, believe that the subsidiary has a valid defence against the allegation and, accordingly, the Group was not provided for any claim arising from the arbitration.

39. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS AND COMMITMENTS

(i) Operating lease arrangements

As lessee

The Group leases certain of its properties under operating lease arrangements. Majority of these leases have non-cancellable lease terms ranging from 15 to 20 years and there are no restrictions placed upon the Group by entering into these lease agreements.

As at 31 December 2013, the Group had the following future minimum rentals payable under non-cancellable operating leases:

38. 或然負債

本集團的一間中國附屬公司作為被告 牽涉一宗有關終止租賃合約的訴訟案 件,原告指稱該附屬公司須退還租金 按金並承擔若干違約責任。根據本集 團法律顧問的意見,董事認為該附屬 公司已對指控作出有效辯護,因此本 集團並未就訴訟產生之任何索償計提 撥備。

39. 經營租約安排及承擔

(i) 經營租約安排

作為承租人

本集團根據經營租約安排租用若干物業。大部分該等租約的不可撤銷租期介乎15至20年之間,且本集團概無因訂立該等租賃協議而受到任何限制。

本集團於二零一三年十二月三 十一日根據不可撤銷經營租約 的應付未來最低租金如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Within one year In the second to fifth years, inclusive	一年內 第二至第五年	1,088,663	846,659
After five years	(包括首尾兩年) 五年後	4,851,606 10,024,518	4,051,940 10,105,976
		15,964,787	15,004,575

A lease that is cancellable only upon the occurrence of some remote contingency is a non-cancellable operating lease as defined under IFRSs. Pursuant to the relevant lease agreements, the Group is entitled to terminate the underlying lease agreement if the attributable department store business has incurred losses in excess of a prescribed amount or any department store will not be in a position to continue its business because of the losses.

In addition to the above, the annual contingent rental amount is chargeable at a percentage of the turnover of the respective stores.

僅可在發生若干遠期或然事項 時撤銷的租賃為國際財務報告 準則界定的不可撤銷經營租 約。根據有關租賃協議,倘百 貨店業務產生超乎規定數額而 虧損或任何百貨店因虧損而無 法持續經營業務,則本集團有 權終止有關租賃協議。

除上述者外,年度或然租金按 各百貨店的營業額的某一百分 比支付。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

OPERATING LEASE ARRANGEMENTS AND COMMITMENTS 39. 經營租約安排及承擔(續) 39. (continued)

(i) Operating lease arrangements (continued)

As lessor

The Group leases out certain of its properties under operating leases. These leases have remaining non-cancellable lease terms ranging from 1 to 10 years.

As at 31 December 2013, the Group had the following future minimum rentals receivable under non-cancellable operating leases:

經營租約安排(續) (i)

作為出租人

本集團根據經營租約出租若干 物業。該等租約餘下的不可撤 銷租期介乎1至10年不等。

本集團於二零一三年十二月三 十一日根據不可撤銷經營租約 的應收未來最低租金如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Within one year In the second to fifth years, inclusive	一年內 第二至第五年 (包括首尾兩年)	136,519 324,461	131,388 219,767
After five years	五年後	135,234	107,771
		596,214	458,926

In addition to the above, the annual contingent rental amount is calculated on a percentage of the turnover of the respective tenants.

除上述者外,年度或然租金按 各租戶的營業額的某一百分比 計算。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

39. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS AND COMMITMENTS 39. 經營租約安排及承擔(續) (continued)

- (ii) In addition to the operating lease arrangements above, the Group had the following capital commitments at the end of the reporting period:
- (ii) 除上述經營租約安排外,本集 團於報告期末有以下資本承 擔:

		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Contracted, but not provided for: Leasehold improvements Purchase of land and buildings Equity acquisition	已訂約但未撥備: 租賃物業裝修 購買土地及樓宇 權益收購	(a) (b)	51,699 996,943 -	40,619 105,690 378,000
			1,048,642	524,309

NOTES:

- (a) As discussed in note 24, the total consideration regarding the purchase of land use right and construction of a new shopping mall is RMB1.57 billion. As at 31 December 2013, other than the prepaid deposits of RMB573 million, the remaining capital commitment amount is RMB997 million.
- (b) On 27 August 2012, the Group entered into a sale and purchase agreement to acquire Qingdao Parkson, Shenyang Parkson and Dalian Parkson as detailed in note 37 to the financial statements. As at 31 December 2012, a deposit for the acquisitions amounting to RMB42 million was paid and the remaining considerations represented capital commitments of the Group as at 31 December 2012.

附註:

- (a) 如附註24所述,購買土地 使用權及建造新購物廣場 代價總額為人民幣15.7億 元。於二零一三年十二月 三十一日,除已預付按金 人民幣573百萬元外,餘 下資本承擔為人民幣997 百萬元。
- (b) 於二零一二年八月二十七 日,本集團簽訂關於此購 青島百盛、實賣協議,詳二 連百盛之買賣協議,於一 見財務報表附註37。十一 日,本集團已支付收, 金人民幣42百萬元一零一 代價為本集團於二零一二 年十二月三十一日的資本 承擔。

(a) 持續交易

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

RELATED PARTY TRANSACTIONS 40.

The Group had the following significant continuing transactions with related parties during the year:

關連方交易 40.

年內,本集團與關連方進行的重大持 續交易如下:

Continuing transactions (a)

Continuing transactions		(a)	小点人勿	
		Notes 附註	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)
Royalty fee expenses	特許權使用費開支	(i)	1,450	1,257
Consultancy fee income	諮詢費收入	(ii)	3,246	10,168
Property management fee expenses	物業管理費開支	(iii)	10,067	9,293

NOTES:

- The royalty fee expenses are payable to Smart Spectrum (i) Limited, a fellow subsidiary of the Company, for the Group's entitlement to use the trademark of "Parkson" in the PRC. The royalty fee was charged based on RMB30,000 per annum for each department store owned or managed by the Group.
- (ii) The consultancy fee income is received or receivable from a joint venture of the Group of RMB2,520,000 (2012:RMB2,480,000) and fellow subsidiaries of the Group of RMB726,000 (2012: RMB7,688,000). The consultancy fees are determined according to the underlying contracts.
- (iii) The property management fee expenses are payable to Shanghai Nine Sea Lion Properties Management Co., Ltd., an associate of the Company. The property management fee of RMB10,067,000 (2012: RMB9,239,000) per annum was charged according to the underlying contract.

The royalty fee expenses and the consultancy fee income generated from fellow subsidiaries of the Group also constitute continuing connection transactions as defined in Chapter 14A of the Listing Rules. However, as these continuing connected transactions represent less than 0.1% of the relevant percentage ratios, pursuant to paragraph 14A.33(3)(a) of the Listing Rules, these continuing connected transactions are exempted from the reporting, annual review, announcement and independent shareholders' approval requirements.

附註:

- 特許權使用費開支是本集團於中 (i) 國使用「百盛」商標而應付本公司 一家同系附屬公司Smart Spectrum Limited的款項。特許權使用費按 每年人民幣30,000元向本集團擁有 或管理的每家百貨店收取。
- 向本集團共同控制實體及同系附 屬公司收取或應收的諮詢費收入 分別為人民幣2,520,000元(二零一 二年:人民幣2,480,000元)及人民 幣726,000元(二零一二年:人民 幣7,688,000元)。諮詢費乃根據相 關合約釐定。
- (iii) 物業管理費開支指應付予本公司 的聯營公司上海九海金獅物業管 理有限公司的款項。物業管理費 每年人民幣10,067,000元(二零一 二年:人民幣9,239,000元)乃按相 關合約收取。

本集團同系附屬公司所產生的特許權 使用費開支及諮詢費收入亦構成上市 規則第14A章項下的持續關連交易。 然而,由於該等持續關連交易所佔相 關百分比率低於0.1%,根據上市規則 第14A.33(3)(a)段,該等持續關連交易 獲豁免遵守申報、年度審閱、公告及 獨立股東批准之規定。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

40. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

(a) Continuing transactions (continued)

The consultancy fee income generated from a joint venture of the Group and the property management fee expense payable to an associate of the Group do not constitute connected transactions or continuing connected transactions as defined in Chapter 14A of the Listing Rules.

Details of the Group's outstanding balances with the related parties are disclosed in note 23 to these financial statements. The balances with related parties are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

(b) Other transactions with related parties

In 2013, the Group acquired 95.91%, 100% and 100% equity interests of Qingdao Parkson, Shenyang Parkson and Dalian Parkson from a fellow subsidiary of PHB at considerations totalling to RMB420 million.

These transactions constitute connected transactions under Chapter 14A of the Listing Rules and the relevant disclosure requirements of Chapter 14A of the Listing Rules have been complied with. Further details of the acquisitions are included in note 37.

(c) Compensation of key management personnel (as defined under IAS 24 *Related Party Disclosures*) of the Company:

40. 關連方交易(續)

(a) 持續交易(續)

本集團一家合營企業所產生的 諮詢費收入及應付本集團聯營 公司的物業管理費開支並不構 成關連交易或持續關連交易 (定義見上市規則第14A章)。

本集團與關連方的未償還結餘 詳情披露於財務報表附註23。 與關連方的結餘為無抵押、免 息及無固定還款期。

(b) 與關連方的其他交易

於二零一三年度,本集團向 PHB同系附屬公司收購青島百 盛、瀋陽百盛及大連百盛的 95.91%、100%及100%股權,代 價合共人民幣420,000,000元。

本交易構成上市規則第14A章下的關連交易,並已符合上市規則第14A章的相關披露規定。交易的其他詳情載列於附註37。

(c) 本公司主要管理人員(定義見 國際會計準則第24號「*關連方* 披露」)薪酬:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Fees Other emoluments: Salaries, allowances, bonuses and	薪酬 其他酬金: 薪金、津貼、	1,012	1,020
other benefits	花紅及其他福利	3,798	2,916
Equity-settled share option expense	購股權權益結算開支	2,615	2,578
Pension scheme contributions	退休金計劃供款	201	182
		7,626	6,696

Further details of directors' and the chief executive's emoluments are included in note 7 to the financial statements.

董事及主要行政人員酬金進一步詳情載於財務報表附註7。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

41. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY

41. 金融工具分類

The carrying amounts of each of the categories of financial instruments as at the end of the reporting period are as follows:

各類金融工具於報告期末的賬面值如

Group	本集	本集團			
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated (經重列)		
Financial assets Loans and receivables: Trade receivables Financial assets included in prepayments, deposits and other receivables Investments in principal guaranteed deposits Time deposits Cash and cash equivalents	金融資產 貸款及應收款項: 應收貿易款項 計入預付款項、按金 及其他應收款項內的 金融資產 保本存款投資 定期存款 現金及現金等價物	93,541 92,628 3,635,303 143,167 1,035,518	147,362 187,703 3,307,373 225,368 1,424,477		
		5,000,157	5,292,280		
Available-for-sale financial assets: Available-for-sale financial investments	可供出售金融資產: 可供出售金融投資	-	32,098		
		5,000,157	5,324,378		
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元 (Restated) (經重列)		
Financial liabilities Financial liabilities at amortised cost: Trade payables Financial liabilities included in customers' deposits, other payables and accruals Term loan facilities Interest-bearing bank loans Bonds	金融負債 按攤銷成本列賬的 金融負債: 應付貿易款項 包括於客戶按金 包括於應付款項 包括於應付款 應計費用 定期貸款融資 計息銀行借貸 債券	1,957,867 264,076 - 178,944 3,016,833	1,896,628 178,451 2,491,161 - -		
		5,417,720	4,566,240		
Financial liabilities at fair value through profit or loss: Derivative financial instruments designated as hedging instruments	透過損益按公允價值 計量之金融負債: 指定為對沖工具的 洐生金融工具	-	69,498		
		5,417,720	4,635,738		

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

41. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY (continued) 41. 金融工具分類(續)

Company	本公	本公司		
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	
Financial assets Loans and receivables: Financial assets included in prepayments, deposits and other receivables Time deposits Cash and cash equivalents	金融資產 貸款及應收款項: 計入預付款項、按金 及其他應收款項內的 金融資產 定期存款 現金及現金等價物	153 28,389 25,904	7,733 253 185,888	
		54,446	193,874	
Available-for-sale financial assets: Available-for-sale financial investments	可供出售金融資產: 可供出售金融投資	-	32,098	
		54,446	225,972	
		2013	2012	
		二零一三年 RMB'000 人民幣千元	二零一二年 RMB'000 人民幣千元	
Financial liabilities Financial liabilities at amortised cost: Financial liabilities included in customers' deposits, other payables and accruals Term loan facilities	金融負債 按攤銷成本列賬的 金融負債: 計入客戶按金、其他 應付款項及應計項目 內的金融負債 定期貸款融資	34,544 -	13,716 2,491,161	
Interest-bearing bank loans Bonds	計息銀行借貸債券	178,944 3,016,833		
		3,230,321	2,504,877	
Financial liabilities at fair value through profit or loss: Derivative financial instruments designated	透過損益按公允價值 計量之金融負債: 指定為對沖工具的			
as hedging instruments	<u> </u>	_	69,498	
		3,230,321	2,574,375	

The fair values of derivative financial instruments designated as hedging instruments and other financial assets have been calculated using market interest rates.

指定為對沖工具的衍生金融工具及其 他金融資產的公允價值乃按市場利率 計算。

32,098

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF 42. FINANCIAL INSTRUMENTS

The carrying amounts and fair values of the Group's and the Company's financial instruments, other than those with carrying amounts that reasonably approximate to fair values, are as follows:

金融工具公允價值及公允價值層 42.

32,098

本集團及本公司的金融工具的賬面值 及公允價值(該等大致相當於公允價 值賬面值者除外)如下:

Group and Company 本集團及本公司						
		Carrying amounts 賬面值			Fair values 公允價值	
		RMB'000	RMB'000	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	RMB'000	
Financial assets: Available-for-sale investments	金融資產: 可供出售投資	_	32,098	-	32,098	

			Carrying amounts 賬面值		Fair values 公允價值	
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元	2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	RMB'000	
Financial liabilities: Interest-bearing loans and borrowings	金融負債: 計息貸款及借貸	178,944	_	178,944	_	
Bonds Term loan facilities Derivative financial instruments designated as hedging	債券 定期貸款融資 指定為對沖工具的 衍生金融工具	3,016,833	- 2,491,161	3,016,833	- 2,491,161	
instruments		3,195,777	69,498	3,195,777	69,498	

Management has assessed that the fair values of cash and cash equivalents, time deposits, investments in principal guaranteed deposits, financial assets included in prepayments, deposits and other receivables, trade receivables, trade payable and financial liabilities included in customers' deposits, other payables and accruals approximate to their carrying amounts largely due to the short term maturities of these instruments.

管理層評估出現金及現金等價物、定 期存款、保本存款投資、包括於預付 款項、按金及其他應收款項內的金融 資產、貿易應收款項、貿易應付款項 及包括於客戶按金、其他應付款項及 應計項目內的金融負債的公允價值相 當於其賬面值,很大程度上由於該等 金融工具短期內到期所致。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

42. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

The Group's corporate finance team headed by the finance manager is responsible for determining the policies and procedures for the fair value measurement of financial instruments. The corporate finance team reports directly to the chief financial officer and the audit committee. At each reporting date, the corporate finance team analyses the movements in the values of financial instruments and determines the major inputs applied in the valuation. The valuation is reviewed and approved by the chief financial officer. The valuation process and results are discussed with the audit committee twice a year for interim and annual financial reporting.

The fair values of the financial assets and liabilities are included at the amount at which the instrument could be exchanged in a current transaction between willing parties, other than in a forced or liquidation sale. The following methods and assumptions were used to estimate the fair values:

The fair values of the non-current portion of interest-bearing bank loans and the Bonds have been calculated by discounting the expected future cash flows using rates currently available for instruments with similar terms, credit risk and remaining maturities. The Group's own non-performance risk for interest-bearing bank loans and the Bonds as at 31 December 2013 was assessed to be insignificant.

The Group enters into derivative financial instruments with various counterparties, principally financial institutions with A+ credit ratings. Derivative financial instruments, including forward currency contracts and interest rate swaps, are measured using valuation techniques similar to forward pricing and swap models, using present value calculations. The models incorporate various market observable inputs including the credit quality of counterparties, foreign exchange spot and forward rates and interest rate curves. The carrying amounts of forward currency contracts and interest rate swaps are the same as their fair values.

42. 金融工具公允價值及公允價值層 級(續)

由財務經理牽頭的本集團企業融資團隊主要負責確定金融工具公允團等及程序。企業融資團值對學人工。企業融資會與策及程序。企業融資會與實施。於每個報告日期,企業融資團隊告分期。在與數據。估值由首席財務報告的主要數據。估值由首席財務報告的主要數據。就中期及年度財務報告的,與程及結果與審核委員會一年討論兩次。

金融資產及負債的公允價值乃以自願雙方於當前交易(並非強制或清盤銷售)中就有關工具所能換取的金額入賬。用於估計公允價值時採取的方法及假設如下:

計息銀行貸款及債券非即期部分的公允價值乃透過利用具備類似條款、信貸風險及剩餘期限的金融工具的當前適用利率貼現預期未來現金流量計算得出。於二零一三年十二月三十一日,本集團擁有的計息銀行貸款及債券無績效風險被評估為並不顯著。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

42. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY OF FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

As at 31 December 2013, the Group held the following financial instruments measured at fair value:

金融工具公允價值及公允價值層 42. 級(續)

於二零一三年十二月三十一日,本集 團持有下列按公允價值計量的金融工 具:

Financial assets at fair value

按公允價值計量的金融資產

Financial assets at fair value	按2	ぶん 貝目司 里切 立岡	以 貝 座
		2013 二零一三年	2012 二零一二年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Available-for-sale investments	可供出售投資		
At 1 January	於一月一日	32,098	24,685
Gain recognised in other	於其他全面收入		
comprehensive income	確認的收益	6,976	7,413
Disposal	出售	(39,074)	_
At 31 December	於十二月三十一日	-	32,098

Financial liabilities at fair value

按公允價值計量的金融資產

rillalicial liabilities at fall value	1久 ム	70 貝 田 11 11 11 11 11 11	3.只任
		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
Derivative financial instruments designated as hedging instruments At 1 January Gain recognised in other comprehensive income Gain recognised in finance income Disposal	指定為對沖工具的 衍生金融工具 於一月一日 於其他全面收入 確認的收益 於融資收入確認的收益 出售	69,498 - - (69,498)	8,683 59,820 995 –
At 31 December	於十二月三十一日	-	69,498

The Group did not have any financial assets or liabilities measured at fair value as at 31 December 2013.

於二零一三年十二月三十一日,本集 團並無任何以公允價值計量的金融資 產或金融負債。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's principal financial instruments, other than derivatives, comprise the Bonds, interest-bearing bank loans, term loan facilities, investments in principal guaranteed deposits, time deposits and cash and cash equivalents. The main purpose of these financial instruments is to raise finance for the Group's operations. The Group has various other financial assets and liabilities such as prepayments, deposits and other receivables and trade receivables, which arise directly from its operations.

The Group also enters into derivative transactions, primarily interest rate swap and cross currency swap contracts. The purpose is to manage the interest rate and currency risks arising from the Group's operations and its sources of finance.

It is, and has been throughout the period under review, the Group's policy that no trading in derivatives shall be undertaken other than the interest rate swap and cross currency swap contracts as mentioned above.

The main risks arising from the Group's financial instruments are interest rate risk, foreign currency risk, credit risk and liquidity risk. The board of directors reviews and agrees policies for managing each of these risks and they are summarised below.

Interest rate risk

The Group's exposure to the risk of changes in market interest rates relates primarily to the Group's interest-bearing bank loans (note 32) and term loan facilities (note 29) with floating interest rates. Since the Group's Bonds (note 31) bear a fixed interest rate at 4.5% per annum, no interest rate risk is associated with the Bonds.

The Group manages the interest risk associated with term loan facilities by entering into interest rate swap contracts to convert the floating interest rates to fixed interest rates (note 30).

The following table demonstrates the sensitivity to a reasonably possible change in interest rates, with all other variables held constant, of the Group's and the Company's profit after tax and equity through the impact on interest-bearing bank loans with floating interest rates.

43. 財務風險管理目標及政策

本集團的主要金融工具(衍生工具除外)包括債券、計息銀行借貸、定 貸款融資、保本存款投資、現金及 金等價物及定期存款。該等金融負 債的主要用途乃為本集團的營運籌集 資金。本集團擁有預付款項、按短期 其他應收款項、應收貿易款項及短期 存款等多項直接於營運產生的金融資 產。

本集團亦進行衍生交易(主要為利率 掉期及交叉貨幣掉期合約),以控制 本集團營運及資金來源的利率及貨幣 風險。

本集團現時及於整個回顧期間的政策 為不買賣衍生工具(上文所述的利率 掉期及交叉貨幣掉期合約除外)。

本集團來自金融工具的主要風險為利率風險、外幣風險、信貸風險及流動資金風險。董事會審閱並同意控制各項有關風險的政策,該等政策概述如下。

利率風險

本集團面臨的市場利率風險變動主要為本集團的計息銀行借貸(附註32)及浮動利率定期貸款融資(附註29)。由於本集團債券(附註31)按固定年利率4.5%計息,故並無債券相關的利率風險。

本集團通過訂立利率掉期合約將浮動 利率轉化為固定利率來控制定期貸款 融資相關的利率風險(附註30)。

下表列示利率合理變動的敏感度,所 有其他變量保持不變,本集團及本公 司除税後利率及浮動利率影響的計息 銀行貸款權益。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND 43. **POLICIES** (continued)

Interest rate risk (continued)

Group and Company

財務風險管理目標及政策(續) 43.

利率風險(續)

本集團及本公司

		Increase/ (decrease) in basis point 基點增加/ (減少)	Increase/ (decrease) in profit after tax 除税後 基點增加/ (減少) RMB'000 人民幣千元	Increase/ (decrease) in equity 權益增加/ (減少) RMB'000 人民幣千元
2013 HK\$ bank loans HK\$ bank loans US\$ bank loans US\$ bank loans	二零一三年 港元銀行貸款 港元銀行貸款 美元銀行貸款 美元銀行貸款	100 (100) 100 (100)	(1,179) 1,179 (610) 610	(1,179) 1,179 (610) 610

No sensitivity is analysed for 2012 since the interest-bearing bank loans with floating interest rates were borrowed in 2013.

Foreign currency risk

The Group's exposure to foreign currency risk mainly arise from the Group's debt financings denominated in HK\$ and US\$ which were borrowed by the Company with the functional currency of US\$, while the Group's presentation currency of the financial statements is RMB.

The Group manages the foreign currency risk associated with term loan facilities denominated in HK\$ and US\$ by entering into cross currency swap contracts (note 30).

Since the Group mainly engages in operation of department stores in the PRC, transactional currency exposure arising from sales or purchases in currencies other RMB has an immaterial impact on the Group's after tax profit and equity.

因浮息銀行貸款發生於二零一三年舉 借,故並無呈報二零一三年敏感度分 析。

外幣風險

本集團面臨的外幣風險主要來自以功 能貨幣美元借入的本集團港元及美元 的債務融資,而本集團於財務報表的 呈列貨幣為人民幣。

本集團通過訂立交叉貨幣掉期合約來 控制以港元及美元列明的定期貸款融 資有關的外幣風險(附註30)。

本集團主要從事經營的百貨店在中 國,面臨人民幣以外貨幣的交易風 險,但對本集團稅後利潤及權益影響 不大。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Foreign currency risk (continued)

The following table demonstrates the sensitivity as at 31 December 2013 to a reasonably possible change in the HK\$ and US\$ exchange rates, with all other variables held constant, of the Group's equity (due to translation of the operating results and financial position of each subsidiary with a functional currency other than RMB into the presentation currency of RMB used for the consolidated financial statements of the Group).

43. 財務風險管理目標及政策(續)

外幣風險(續)

下表呈列倘其他因素維持不變,於二零一三年十二月三十一日港元與美元之間匯率的可能合理變動敏感度(由於每間附屬公司的經營業績及財務狀況使用的功能貨幣轉換為本集團綜合財務報表呈列所用的人民幣)。

		Increase/ (decrease) in rate 增加/ (減少)比率 %	Increase/ (decrease) in equity* 權益增加/ (減少)* RMB'000 人民幣千元
2013 RMB strengthens against HK\$ RMB weakens against HK\$ RMB strengthens against US\$ RMB weakens against US\$	二零一三年 人民幣兑港元升值 人民幣兑港元貶值 人民幣兑美元升值 人民幣兑美元貶值	5 (5) 5 (5)	(493) 493 (1,528) 1,528

Excluding retained earnings

Credit risk

The Group trades on credit only with third parties who have an established trading history with the Group and have no history of default. It is the Group's policy that new customers who wish to trade on credit terms are subject to credit verification procedures. In addition, receivable balances are monitored on an ongoing basis and the Group's exposure to bad debts is not significant. The maximum exposure is the carrying amount as disclosed in note 23 to the financial statements.

The credit risk of the Group's other financial assets, which comprise cash and cash equivalents, time deposits, investments in principal guaranteed deposits, and prepayments, deposits and other receivables, with a maximum exposure equal to the carrying amounts of these instruments.

Since the Group trades only with recognised and creditworthy third parties, there is no requirement for collateral. Concentrations of credit risk are managed by customer/counterparty. There are no significant concentrations of credit risk within the Group as the customer bases of the Group's trade receivables are widely dispersed.

* 不包括保留盈利

信貸風險

本集團僅與同本集團交易歷史長且並 無拖欠款項的第三方進行賒賬交易。 根據本集團的政策,須核實擬賒賬交 易的新客戶的信用狀況。此外,本集 團持續監控應收款項結餘,因此,本 集團面對的壞賬風險並不重大。最大 風險金額為財務報表附註23披露的賬 面值。

本集團其他金融資產(包括現金及現金等價物、短期存款、保本存款投資、預付款項、按金及其他應收款項及若干衍生工具)的信貸風險乃因交易對手方拖欠款項而產生,風險上限金額乃該等工具的賬面值。

由於本集團僅與經確認及信譽良好的 第三方進行交易,故並無要求抵押。 集中信貸風險由客戶/競爭對手控 制。本集團貿易應收款項客戶廣泛分 散,故並無重大集中信貸風險。

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND 43. **POLICIES** (continued)

Liquidity risk

The Group's objective is to maintain a balance between continuity of funding and flexibility through the use of the Bonds and other interest-bearing bank loans. 43% of the Group's debts would mature in less than one year as at 31 December 2013 (2012: 100%) based on the carrying value of borrowings reflected in the financial statements. The directors have reviewed the Group's liquidity position, working capital and capital expenditure requirements and determined that the Group has no significant liquidity risk.

The maturity profile of the Group's financial liabilities as at the end of the reporting period, based on contractual undiscounted payments, is as follows:

Group

Year ended 31 December 2013

財務風險管理目標及政策(續) 43.

流動資金風險

本集團旨在透過利用債券及其他計息 銀行貸款,維持資金延續性與靈活性 之間的平衡。於二零一三年十二月三 十一日,根據財務報表中反映的借貸 的賬面值,本集團的43%債務將於一 年內到期(二零一二年:100%)。董 事已審閱本集團的流動資金狀況、營 運資金及資本開支需求,並確認本集 團並無重大流動資金風險。

本集團於報告日期末到期的金融負 債,基於合約未貼現應付款項如下:

本集團

截至二零一三年十二月三十一日止年度

		Within 1 year 一年內 RMB'000 人民幣千元	1 to 2 years 一年至兩年 RMB'000 人民幣千元	2 to 3 years 兩年至三年 RMB'000 人民幣千元	3 to 5 years 三年至五年 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Trade payables Financial liabilities included in customers' deposits, other	應付貿易款項 包括於客戶按金、其他 應付款項及應計項目	1,957,867	-	-	-	1,957,867
payables and accruals	內的金融負債	264,076	-	-	-	264,076
Interest-bearing bank loans	計息銀行借貸	-	183,116	-	-	183,116
Bonds	債券	-	-	-	3,135,723	3,135,723
		2,221,943	183,116	_	3,135,723	5,540,782

Year ended 31 December 2012

截至二零一二年十二月三十一日止年度

car criaca or beceimour borb			<i>→</i> v	,	, ,, , , , ,	
		Within 1 year 一年內 RMB'000 人民幣千元	1 to 2 years 一年至兩年 RMB'000 人民幣千元	2 to 3 years 兩年至三年 RMB'000 人民幣千元	3 to 5 years 三年至五年 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Term loan facilities Trade payables	定期貸款融資 應付貿易款項	2,678,653 1,896,628	-	-	-	2,678,653 1,896,628
Financial liabilities included in customers' deposits, other payables and accruals	包括於客戶按金、其他 應付款項及應計項目 內的金融負債	178,451	-	-	-	178,451
Derivative financial instruments designated as hedging instruments	指定為對沖工具的 衍生金融工具	69,498	_	-	-	69,498
		4,823,230	-	-	-	4,823,230

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Liquidity risk (continued)

The maturity profile of the Company's financial liabilities as at the end of the reporting period, based on contractual undiscounted payments, is as follows:

43. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

於報告日期末到期之本公司金融負債,基於合約未貼現應付款項如下:

Company 本公司

Year ended 31 December 2013	}		截	至二零一三年	<i>手十二月三十·</i>	一日止年度
		Within				
		1 year	1 to 2 years	2 to 3 years	3 to 5 years	Total
		一年內	一年至兩年	兩年至三年	三年至五年	總計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Financial liabilities included in	計入客戶按金、其他					
customers' deposits, other payables and accruals	應付款項及應計項目 內的金融負債	34,544	-	-	_	34,544
Interest-bearing bank loans	計息銀行借貸	-	183,116	-	-	183,116
Bonds	債券	-	-	-	3,135,723	3,135,723
		34,544	183,116	-	3,135,723	3,353,383

Year ended 31 December 2012

截至二零一二年十二月三十一日止年度

rear enaea 31 December 2012			挺人	±—'₹' —7	- I —/ I — I	HILTIX
		Within 1 year 一年內 RMB'000 人民幣千元	1 to 2 years 一年至兩年 RMB'000 人民幣千元	2 to 3 years 兩年至三年 RMB'000 人民幣千元	3 to 5 years 三年至五年 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Term loan facilities Financial liabilities included in customers' deposits, other	定期貸款融資 包括於客戶按金、其他 應付款項及應計項目	2,678,653	-	-	-	2,678,653
payables and accruals Derivative financial instruments designated as hedging	内的金融負債 指定為對沖工具的 衍生金融工具	13,716	-	-	-	13,716
instruments		69,498	-	-	-	69,498
		2,761,867	-	-	-	2,761,867

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND 43. **POLICIES** (continued)

Capital management

The primary objective of the Group's capital management is to ensure that it maintains the Group's stability and growth.

The Group regularly reviews and manages its capital structure and makes adjustments to it taking into consideration changes in economic conditions, future capital requirements of the Group, prevailing and projected profitability and operating cash flows, projected capital expenditures and projected strategic investment opportunities.

The Group monitors capital using a gearing ratio, which is net adjusted debt divided by the adjusted capital plus net adjusted debt. Net adjusted debt includes the Bonds, interest-bearing bank loans, long term payables, term loan facilities, trade payables, and customers' deposits, other payables and accruals less cash and cash equivalents, time deposits and investments in principal guaranteed deposits. Capital includes equity attributable to owners of the parent less the hedging reserve. The gearing ratios as at the end of the reporting periods were as follows:

財務風險管理目標及政策(續) 43.

資本管理

本集團資本管理之主要目標是保證維 持本集團的穩定和增長。

本集團定時檢討及管理其資本構架, 依以下因素對其進行調整:經濟環境 變化、本集團未來資本需求、當時及 預測盈利能力、經營現金流量,預測 資本開支及戰略投資機會。

本集團按資本負債比率監控其資本, 該比率乃按經調整淨債務除以經調整 權益加經調整淨債務計算。經調整淨 **債務包括債券,計息銀行借貸,長期** 應付款項,定期貸款融資,應付貿易 款項及客戶按金、其他應付款項及應 計項目減現金及現金等價物、定期存 款及保本存款投資。資本包括母公司 擁有人應佔權益減對衝儲備。於報告 期末的資本負債比率如下:

		2013 二零一三年 RMB'000 人民幣千元	2012 二零一二年 RMB'000 人民幣千元
D. I	/ = \(0.040.000	
Bonds	債券 計息銀行借貸	3,016,833	-
Interest-bearing bank loans		178,944	-
Long term payables	長期應付款項	482,144	237,397
Term loan facilities	定期貸款融資	4.057.007	2,491,161
Trade payables	應付貿易款項	1,957,867	1,896,628
Customers' deposits, other payables	客戶按金、其他應付款項	0.007.000	4.004.040
and accruals	及應計項目	2,027,896	1,894,913
Less: Cash and cash equivalents	減:現金及現金等價物	(1,035,518)	(1,424,477)
Time deposits	定期存款	(143,167)	(225,365)
Investments in principal guaranteed deposits	保本存款投資	(3,635,303)	(3,307,373)
Net adjusted debt	經調整淨債務	2,849,696	1,562,884
Equity attributable to owners of the parent	母公司所有人應佔權益	5,597,187	5,584,031
Less: Hedging reserve	減:對衝儲備	-	(20,238)
Adjusted capital	經調整資本	5,597,187	5,563,793
Adjusted capital and net adjusted debt	經調整資本及經調整淨債務	8,446,883	7,126,677
Gearing ratio	資本負債比率	34%	22%

31 December 2013 二零一三年十二月三十一日

44. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

The Group did not have any significant events taking place subsequent to 31 December 2013.

45. COMPARATIVE AMOUNTS

As further explained in note 2.2 to the financial statements, due to the adoption of revised IFRSs during the current year, the accounting treatment and presentation of certain items and balances in the financial statements have been revised to comply with the new requirements. Accordingly, certain comparative amounts have been reclassified and restated to conform with the current year's presentation and accounting treatment, and a third statement of financial position as at 1 January 2012 has been presented.

46. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements were approved and authorised for issue by the board of directors on 20 February 2014.

44. 報告期後事項

本集團於二零一三年十二月三十一日 概無發生任何重大報告期後事項。

45. 比較金額

如財務報表附註2.2所進一步解釋,由於本年度採用經修訂國際財務報告 準則,財務報表中若干項目的會計處 理及呈報為符合新的要求乃經重新編 排。因此,若干比較金額已進行重新 分類及經重列,以與本年度的呈列及 會計處理方法一致,並已於二零一二 年一月一日呈報第三財務狀況表。

46. 批准財務報表

董事會已於二零一四年二月二十日批 准及授權刊發財務報表。

